

FACULTAD DE ARQUITECTURA Y ARTE	2
Libros	2
Revistas.....	2
FACULTAD DE COMUNICACIONES.....	28
Libros	28
Revistas.....	29
FACULTAD DE DERECHO	38
Libros	38
Revistas.....	38
FACULTAD DE DISEÑO.....	62
Revistas.....	62
FACULTAD DE ECONOMÍA Y NEGOCIOS	72
Libros	72
Revistas.....	72
FACULTAD DE EDUCACIÓN Y HUMANIDADES.....	116
Libros	116
Revistas.....	127
FACULTAD DE INGENIERÍA	131
Libros	131
Revistas.....	131
FACULTAD DE MEDICINA.....	148
Libros	148
Revistas.....	149
FACULTAD DE PSICOLOGÍA.....	192
Libros	192
Revistas.....	193
COLECCIÓN GENERAL.....	201
Libros	201
Revistas.....	202

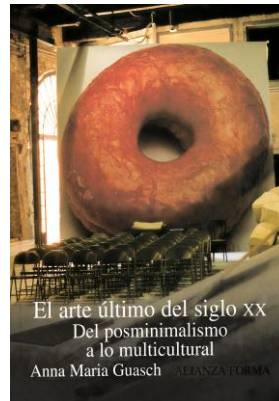
Facultad de Arquitectura y Arte

Libros

- **El arte último del siglo XX : del posminimalismo a lo multicultural.** Guasch, Anna María. Madrid : Alianza, 2000. 595 p.

El presente volumen se enfrenta con la no fácil tarea de analizar el arte más cercano en el tiempo con el fin de integrar la creación plástica actual en la dinámica de la historia. La autora parte del simbólico 1968, momento que supone el fin del dogma formalista y en el que el posminimalismo se precipita en una intensa desmaterialización de la obra de arte.

El resultado de este análisis es una historia del arte último del siglo xx en la que se descubren las conexiones entre el arte y el discurso teórico, se estudia el pensamiento que genera los distintos movimientos y se analizan los principales artistas y las obras que configuran el perfil creativo de nuestra época.



- **Agenda pública : arquitectura, ciudad y desarrollo.** Soja, Edward, prólogo. Santiago : Cientodiez, 2009. 238 p.
- **La impresión como arte : técnicas tradicionales y contemporáneas.** D'Arcy Hughes, Ann. Barcelona : Blume, 2010. 416 p. : il.col.
- **Historia de la pintura moderna.** 2a ed. Read, Herbert. Barcelona : Ediciones del Serbal, 1988. 391 p. : il.col.
- **La invención del color.** Ball, Philip. México : Fondo de Cultura Económica, 2003. 461 p.
- **Leonardo da Vinci : obra pictórica completa y obra gráfica.** Zöllner, Frank. Köln : Taschen, 2007. 695 p. : il.col.

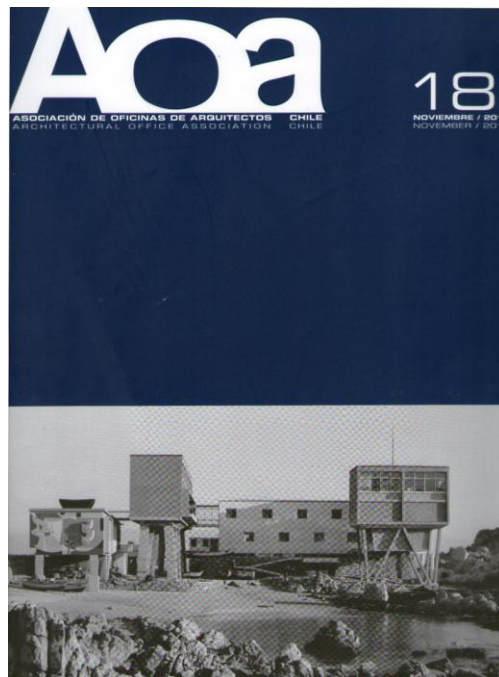
Revistas

- **1:100, selección de obras.** Buenos Aires, 6(34), octubre 2011



CRÍTICA. Arq. Oscar Fuentes.	18
CASASURUBI I.	20
CASA OSYPYTE.	32
CASASOTTOPORTEGO.	44
CASA HAMACA.	54
ENTREVISTA.	68
OPINIÓN. Arq. Solano Benítez.	72
MOBILIARIO. Arq. Ricardo Blanco.	74
ANACRÓNICAS. Fracasos ejemplares en arquitectura.	76
CROQUIS. Arq. Javier Bossi.	80

- **AOA. Santiago, (18),** noviembre 2011



30_ **ARQUITECTO CHILENO /** chilean architect
Enrique Gebhard Paulus:
Una particular recherche patiente
A particular recherche patiente

50_ **MUESTRAS /** works

Ampliación Facultad de Educación UC, Edificio Postgrados

Universidad Católica Education School,
Postgraduate Programs Buildings Expansion

Edificio Consistorial Municipal de Lo Espejo

Lo Espejo Municipality City Hall Building

Hotel Noi, Vitacura

Noi Hotel, Vitacura

Edificio Plaza San Damián

Plaza San Damián Bulding

Casa Concepción

Concepción House

Casa La Hacienda

La Hacienda House

Casa Colina Vista Hermosa

Colina Vista Hermosa House

Palapa en Monterrey, México

Palapa in Monterrey, Mexico

100_ **OBRAS RECIBIDAS** / recived works

104_ **ENTREVISTA INTERNACIONAL** / international Interview

Carlos Jiménez:

Arquitectura, cultura y cliente

Architecture, culture and the client

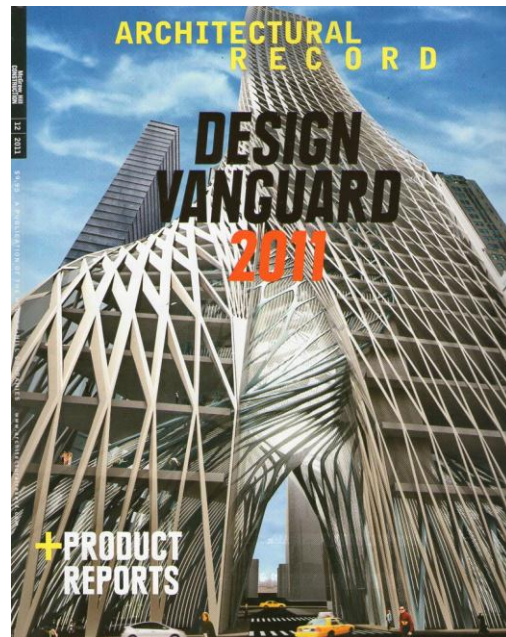
116_ **CONCURSO** / competition

Lycée Antoine de Saint Exupéry, sede Chicureo

Lycée Antoine de Saint Exupéry, Chicureo Location

130_ **MEDIOS** / publications

- **Architectural Record.** New York , 199(12), diciembre 2011



NEWS

- 21 **TORONTO ON THE RISE**
- 22 **INNOVATION CONFERENCE: BREAKING BOUNDARIES**
- 26 **IN REMEMBRANCE**

DEPARTMENTS

- 16 **COMMUNITY**
- 19 **EDITOR'S LETTER: EXPRESS YOURSELF!**
- 29 **COMMENTARY: DESIGN AS KEY TO COMPETITION**
By Michael Speaks
- 30 **HOUSE OF THE MONTH: JUN IGARASHI'S HOUSE OF TROUGH**
By Ingrid Spencer
- 134 **DATES & EVENTS**
- 144 **READER SERVICE**
- 152 **SNAPSHOT: FOREST PAVILION**
By Beth Broome

FEATURE

- 34 **OCCUPIED SPACES**
By Mohamed Elshahed

FIRST LOOK

- 39 **ABSOLUTE CITY CENTRE TOWERS, CANADA**
MAD By Joann Gonchar, AIA

PROJECTS

- 41 **DESIGN VANGUARD 2011**
- 42 **JOHNSEN SCHMALING ARCHITECTS**
By Asad Syrkett
- 46 **ARQUITECTURIA**
By James Russell
- 50 **DOEPPEL STRIJKERS**
By Tracy Metz
- 54 **ATELIER DESHAUS**
By Clare Jacobson

- 60 **IÑAQUI CARNICERO ARCHITECTURE OFFICE**
By David Cohn
- 64 **IWAMOTOSCOTT**
By Eva Hagberg
- 68 **5468796 ARCHITECTURE**
By William Hanley
- 72 **LEONG LEONG**
By Fred A. Bernstein
- 74 **KOJI TSUTSUI & ASSOCIATES**
By Naomi R. Pollock, AIA
- 78 **NORD (ROBIN LEE / ALAN PERT)**
By Clifford A. Pearson

BUILDING TYPES STUDY 917 HOTELS

- 85 **SHERATON MILAN MALPENSA AIRPORT HOTEL & CONFERENCE CENTRE, ITALY**
KING ROSELLI ARCHITETTI By Linda C. Lentz
- 90 **HÔTEL AMERICANO, NEW YORK CITY**
ENRIQUE NORTEN / TEN ARQUITECTOS By Suzanne Stephens
- 94 **PARK HOTEL HYDERABAD, INDIA**
SOM By Uttiya Bhattacharya

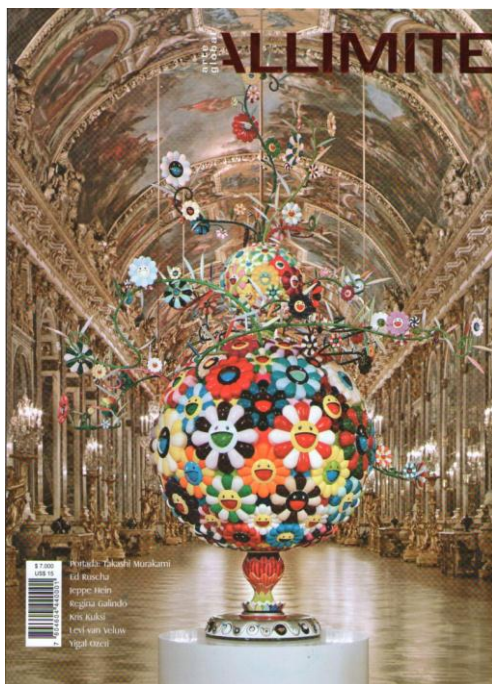
ARCHITECTURAL TECHNOLOGY

- 100 **INDUSTRIAL EVOLUTION**
A move toward more accessible data on the environmental impacts of building products gains momentum. By Joann Gonchar, AIA

PRODUCTS

- 113 **PRODUCTS REPORTS 2011**
- 114 **FURNISHINGS**
- 116 **ELECTRICAL**
- 119 **PLUMBING & HVAC**
- 120 **FINISHES**
- 122 **SPECIALTIES**
- 125 **CONCRETE & EXTERIOR IMPROVEMENTS**
- 126 **THERMAL & MOISTURE IMPROVEMENTS**
- 129 **MATERIALS**
- 130 **OPENINGS**
- 133 **EQUIPMENT**

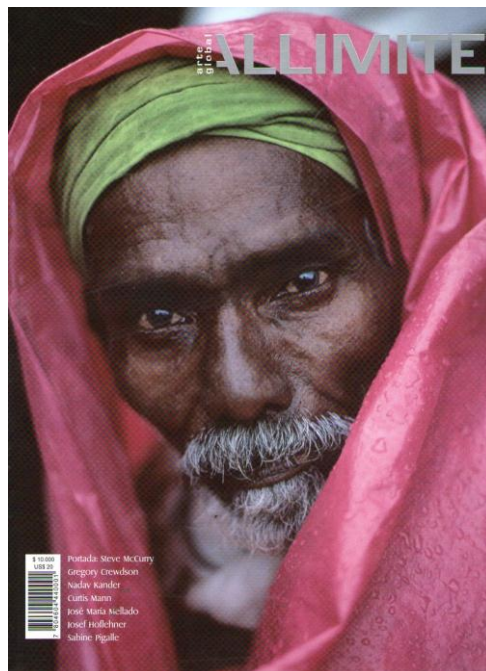
- **Arte al Limite.** Santiago, (45), noviembre - diciembre 2011



- 16 **TAKASHI MURAKAMI**
versalles, mitología y legado
english versión page 24
- 26 **JEPPE HEIN**
la fortaleza del diálogo entre público y entorno
english versión page 34
- 36 **REGINA JOSÉ GALINDO**
la belleza del compromiso
- 40 **LEVI VAN VELUW**
experimentando imágenes en secuencia
english versión page 46
- 48 **KRIS KUKSI**
balance en el caos
english versión page 54
- 56 **ALEKSANDAR ZAAR**
la otra cara de la imagen
english versión page 60
- 64 **YIGAL OZERI**
sensualidad e hiperrealismo
english versión page 70
- 72 **CALDERÓN & PAULETE**
poéticas de los doméstico
- 76 **VICTOR SYDORENKO**
levitación verídica

- 82 **CARMEN MARISCAL**
de la otra alicia: la imagen, el espejo y el reflejo
english versión page 88
- 92 **VICTOR MAHANA**
fenomenología pop
english versión page 95
- 100 **ED RUSCHA**
las insinuaciones de una iconografía textual
english versión page 108
- 114 **NINA NOLTE**
el instante infinito
english versión page 120
- 122 **JUAN PABLO CHERET**
paisajes psicológicos
english versión page 126

- **Arte al Limite.** Santiago, (47), marzo - abril 2011



- 16 **STEVE McCURRY**
el fotógrafo de la mirada
english versión page 26
- 28 **JOSEF HOFLEHNER**
paisajes sublimes
english versión page 36
- 40 **NADAV KANDER**
yangtze: una mirada al corazón
english versión page 48

- 56 **DANIELA EDBURG**
obsesión por el paso del tiempo
english versión page 62
- 64 **CURTIS MANN**
Erosión, destrucción y eliminación
english versión page 72
- 74 **GREGORY CREWDSON**
la tensión entre la belleza y la tristeza
english versión page 82
- 86 **JOSÉ MARÍA MELLADO**
Fragmentos de belleza implícita
english versión page 94
- 96 **CIA DE FOTOS**
cruces de lo documental crítico y lo efímero
- 102 **ZULEMA MAZA**
a la luz de un misterio
- 108 **DENISE LIRA RATINOFF**
at first sight
- 116 **SABINE PIGALLE**
santa protección
english versión page 124
- 128 **ELISA GARCÍA DE LA HUERTA**
fracciones difusas de la inocencia
english versión page 134
- 136 **PREM SARJO**
la ciudad infinita
- 142 **FERIAS 2011**
tendencias en el arte contemporáneo
english versión page 143

- **Arte al Limite.** Santiago, (49), julio -a gosto 2011



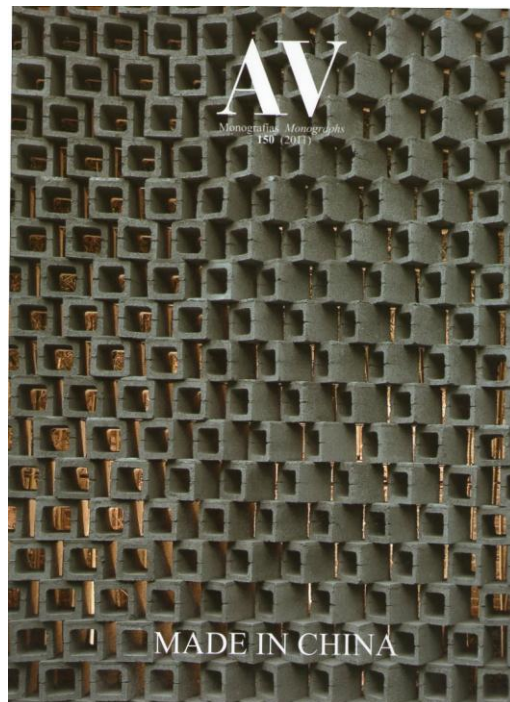
- 16 **VIK MUNIZ**
arte para todos
english versión page 24
- 26 **JAMES CASEBERE**
sociedad en miniatura
english versión page 32
- 36 **VERA LUTTER**
el mundo a través de un pequeño haz de luz
english versión page 42
- 46 **SARAH MORRIS**
puntos sobre línea
english versión page 54
- 58 **NICK VEASEY**
el esqueleto del mundo
english versión page 64
- 66 **RAOM & LOBA**
creatividad en dupla
english versión page 72
- 76 **CHRISTIAN BOLTANSKI**
recolector de memorias
english versión page 84
- 86 **MARTIN PARR**
el arte del lujo
english versión page 92
- 94 **ROBIN RHODE**

arte con efecto óptico
english versión page 102

106 **JOSÉ GARCÍA CHIBBARO**
al encuentro del viajero del arte
english versión page 112

116 **ANA LAURA ALÁEZ**
creatividad sin condiciones

- **AV Monografías Monographs.** Madrid, (150), julio - agosto 2011



MADE IN CHINA

3 Luis Fernández-Galiano
El panda y el dragón The Panda and the Dragon

Un país en tres miradas

A Country in Three Glances

6 Li Xiangning
Claves de la arquitectura china actual
Key Concepts of Chinese Architecture Today

16 Wang Lu
La presencia de arquitectos extranjeros
The Presence of Foreign Architects

24 Tang Keyang
El espacio público, tradición y transformación
Tradition and Transformation in Public Space

Doce obras en una ruta

Twelve Works in an Itinerary

32 **Casa Qingshui, Pekín**
Qingshui House, Beijing Dong Yugan

40 **Residencia de artistas Songzhuang, Pekín**

- 46 **Songzhuang Artist's Residence, Beijing** Tiantian Xu / DnA
Casa Cóncava, Benxi (Liaoning)
Concave House, Benxi (Liaoning)
Lei Tao Architect Studio
- 54 **Museo de Ordos, Ordos (Mongolia Interior)**
Ordos Museum, Ordos (Inner Mongolia) MAD Architects
- 62 **Museo de la Ruta de la Seda, Xian (Shaanxi)**
Silk Road Museum, Xian (Shaanxi) Liu Kecheng
- 70 **Centro de visitantes del río Niyang, Daze (Tibet)**
Niyang River Visitor Center, Daze (Tibet)
Standard Architecture & Zhao Yang Studio
- 76 **Museo de artesanía del papel, Xinzhuang (Yunnan)**
Museum of Handcraft Paper, Xinzhuang (Yunnan)
Hua Li/Tao
- 84 **Tulou urbano, Guangzhou (Guangdong)**
Urban-Tulou Dwellings, Guangzhou (Guangdong)
Urbanus
- 92 **Campus de Xiangshan, Hangzhou (Zhejiang)**
Xiangshan Campus, Hangzhou (Zhejiang)
Amateur Architecture Studio
- 100 **Centro comunitario, Yangzhou (Jiangsu)**
Community Center, Yangzhou (Jiangsu)
Zhang Lei / AZL Architects
- 108 **Jardín de infancia en Jiading, Shanghái**
Kindergarten in Jiading, Shanghai
Atelier Deshaus
- 116 **Hotel The Waterhouse at South Bund, Shanghái**
The Waterhouse at South Bund Hotel, Shanghai
Neri & Hu

- **AV Proyectos.** Barcelona, (44), marzo - abril 2011



argumento argument
4 Burgos & Garrido

- Cinturón amarillo** Yellow Belt, Madrid
- 6 LAminúscula
- Regeneración del barrio de Velluterso** Renovation of Velluterso neighborhood, Valencia
- 8 OFF / Rizzotti / Nageotte
- Aldeas verticales para el invierno** Vertical villages for European Snowbirds, Calabria
- 10 Ecosistema Urbano
- One ThousandSquare**, Hamar.
- 12 Antón / Frías / Zurdo
- Recinto ferial** Fairgrounds, Albacete
- 14 Paisajes Emergentes
- Clouds**, Ituango

bocetos beginnings

- 18 MVRDV
- Museo del cómic y la animación** Comic and Animation Museum, Hangzhou
- 22 Hadid/Schumacher
- Galaxy Soho**, Beijing
- 24 JDS
- Piscinas en el puerto** Harbor Bath and Blue Base, Faaborg
- 26 Mangado / Sanabria
- Campus de la alimentación de Torribera** Torribera Food Campus, Santa Coloma de Gramenet
- 30 Pesquera & Ulargui
- Instituto del Patrimonio** Heritage Institute, Santiago de Compostela
- 32 De Lapuerta Arquitectos
- Habitação para todos**, São Paulo
- 34 Cano Lasso
- Centro cívico** Civic Center, Santa Eulalia del Río
- 36 Rafael Beneytez
- Listening tree**, Cerro de San Pedro (Colmenar Viejo)

concursos competitions

- 42 **Centro Islámico** Islamic Center, Tirana
- BIG (Bjarke Ingels Group)
- Andrés Perea
- SeARCH
- Hadid / Schumacher
- 52 **Estación Intermodal** Intermodal Station, Lugo
- Junquera Arquitectos
- Rafael de La-Hoz
- Francisco Mangado
- Martínez Lapeña & Torres
- Nieto & Sobejano
- César Pórtela
- Rubio & Álvarez Sala

detalles details

- 68 Jürgen Mayer H.
- Metropol Parasol**, Sevilla

exposiciones exhibitions

- 84 **JR**
- The Wrinkles of the City, Shanghai
- 88 **Todd McLellan, Disassembly**
- 20x200 Virtual Gallery

fotografía focus

- 92 **Georg Aerni**
- Sites and Signs

- **Casabella.** Milano, 75(808), diciembre 2011



2	CHÂTEAU LA COSTE	<p>Château La Coste Le Puy Sainte Réparate, Aix-en-Provence, Francia</p> <p>Tadao Ando Centro visitatori e sale espositive</p> <p>Tadao Ando Cappella</p> <p>Tadao Ando "Four Cubes to Contemplate our Environment"</p> <p>Tadao Ando Panchine</p> <p>Jean Nouvel Cantina vitivinicola</p> <p>Frank Gehry Padiglione della música (Serpentine Gallery Pavllion, Londra 2008)</p>	2
3	«Who has the right to be 'nude'?». No client no party	Francesco Dal Co	8
25	Essenziali ricoveri agricoli	Francesca Chiorino	14
34	INSIDE / OUTSIDE	<p>TEN Arquitectos Museo Universitario del Chopo, Città del Messico</p> <p>Messico senza nuvole Massimo Ferrari</p>	18
37	Messico senza nuvole	Massimo Ferrari	23
37	Messico senza nuvole	Massimo Ferrari	24
37	Messico senza nuvole	Massimo Ferrari	30
37	Messico senza nuvole	Massimo Ferrari	36

	40	Storia di un museo Horacio Jiménez	
		METRO Museo del cioccolato, San Paolo, Brasile	46
	47	Un museo d'impresa Giovanna Crespi	
<hr/>			
54	LUOGHI DELLA FEDE	Renzo Piano Convento delle Clarisse e nuovo centro visitatori per la Cappella di Ronchamp	56
	57	Gioia, silenzio e preghiera Nicola Braghieri e Federico Bucci intervistano Renzo Piano	
		Monestiroli Architetti Associati Chiesa di San Cario Borromeo, Roma	70
	71	La forma come conseguenza Massimo Ferrari	
		ENIA Architectes, Mauro Galantino Chiesa di Nostra Signora del Rosario, Les Lilas, Parigi	82
	83	Senza Certezze Massimo Ferrari	
<hr/>			
90	BIBLIOTECA DELL'ARCHITETTO	92 Prendere partito per i vecchi architetti nazisti. Bonatz, Poelzig, Schmitthenner Winfried Nerdinger	
<hr/>			
97	ENGLISH TEXTS		

- **Casabella.** Milano, dicembre 2011



- 6 **Per un altante del verde pubblico a Milano**
di Matteo Vercelloni
- 52 **Giardino/Parco/Paesaggio**
di Matteo Vercelloni
- 54 Bando
Concorso internazionale di progettazione ad inviti CityLife un nuovo parco per Milano

PROGETTI

58 PRIMO CLASSIFICATO
Gustafson Porter

66 SECONDO CLASSIFICATO
Proap

72 TERZO CLASSIFICATO
Christophe Girot

78 Agence Ter, Carlorattiassociati, Buro Happold

84 Latitude Nord

90 Tilman Latz

96 Schmidt Tischler Bianchessi

102 Erika Skabar

108 Gustafson Porter **Lavori in corso**

- **Domus.** Milano, (953), diciembre 2011



IKEA Disobedients
Los que desobedecen a IKEA

I

Op-ed Roberto Costa
Wikileaks e l'architettura paranoica dei data bunker
Wikileaks and the architecture of data-loss paranoia

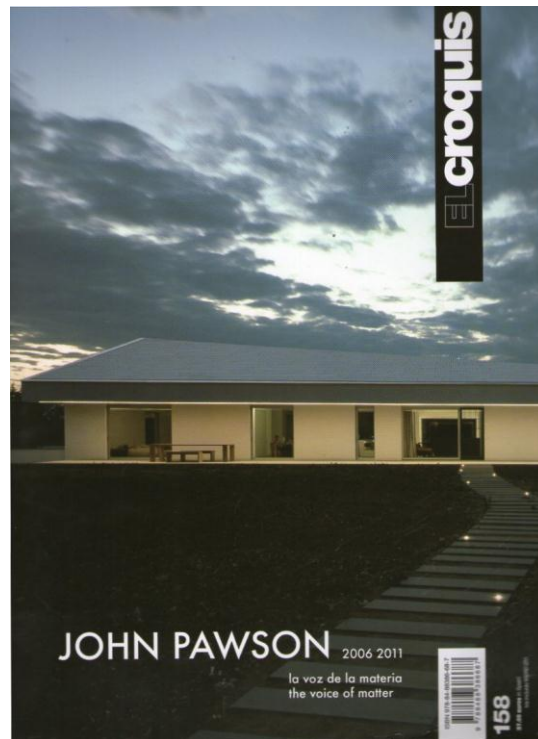
V

Mixtapes Matthew Niederhauser. Zhang Shouwang

Beijing	VII
Letters to the Editor	
À propos de Carlo Mollino	VIII
Journal	1
A cura di • edited by Elena Sommariva	
Photoessay Andrea Bosio	
15 Seconds / the Other Side	13
Sou Fujimoto. Ryue Nishizawa. Kazuyo Sejima. Roberto Zancan	
Soglie verticali a Tokio	25
Tokyo's vertical thresholds	
A cura di edited by Laura Bossi	
Minoru Takeyama. Yoshiharu Tsukamoto, Yasutaka' Yoshimura	
Takeyama	40
Superurban	
A cura di edited by Rita Capezzuto	
Manuel Aires Mateus. Francisco Aires Mateus, Pedro Baia	
L'esagono perfetto	48
A perfect hexagon	
A cura di edited by Laura Bossi	
Emanuele Almagioni, Giacomo Borella, Francesca Riva	
La mia casa é il mió castello	54
My house is My castle	
A cura di edited by Francesca Picchi	
Cherubino Gambardella. Simona Ottieri	
Passeggiata sotterranea	60
A walk underground	
A cura di edited by Laura Bossi	
Network Foster + Partners / Salvator-John A. Liotta	
Spaceport America	64
Tree Pavilion	65
Francesca Recchia	
Kabul creativa	66
Creative Kabul	
A cura di edited by Loredana Mascheroni	
Francesca Recchia	
Le maglie sottili della rete	74
A finely woven Web	
A cura di edited by Loredana Mascheroni	
Beth Stryker	
Questa non é una rivoluzione	76
This is not a revolution	
A cura di edited by Loredana Mascheroni	
Massimiliano Gioni	
Lettera da Doha	82
A letter from Doha	
A cura di edited by Loredana Mascheroni	
Network Matteo Belfiore / Domus	

DesignTide Tokyo 2011	90
Typo London: Places	91
Marco Zito Calore conforme	92
Harmonious heating A cura di edited by Francesca Picchi	
Jonathan Olivares Led: la luce dell'era elettronica	98
Led: lighting the electronic era A cura di edited by Francesca Picchi	
Automotive Lighting, Matteo Fioravanti Anatomía di un faro led	108
Anatomy of a led headlight A cura di edited by Francesca Picchi	
States of Design 08 Paola Antonelli Aprés moi, le déluge	112
A cura di edited by Francesca Picchi	
Unpacking my library Gianluigi Ricuperati Bjarke Ingels	120
A cura di edited by Rita Capezuto	
Rassegna Design ecológico	127
Ecological design A cura di edited by Rita Capezuto	
Panorama	141
A cura di • edited by Guido Musante	
Horoscope Dan Graham, Jessica Russell ' Sagittarius	144
A cura di edited by Elena Sommariva	

- **El Croquis.** Madrid, V(158), 2011



BIOGRAFIA BIOGRAPHY	4
CONVERSACIÓN CON JOHN PAWSON A CONVERSATION WITH JOHN PAWSON JULIE V. IOVINE	6
JOHN PAWSON LA TRADUCCIÓN DEL PENSAMIENTO EN ESPACIO JOHN PAWSON THE TRANSLATION OF THOUGHT INTO SPACE JULIE V. IOVINE	16
MATERIA, HAPTICIDAD Y TIEMPO MATTER, HAPTICITY AND TIME JUHANİ PALLASMAA	226
JOHN PAWSON 2006/2011	
PASARELA SACKLER SACKLER CROSSING	28
CASA DE CAMARET DE CAMARET HOUSE	40
BALANDRO B60 B60 SLOOP	52
FINCA EN MONTEMAGGIO MONTEMAGGIO ESTATE	60

CASA EN LOS ANGELES LOS ANGELES HOUSE	80
MONASTERIO DE NUESTRA SEÑORA DE NOVY DVUR HOSPEDERÍA, TALLERES Y CAPILLA MONASTERY OF OUR LADY OF NOVÝ DVŮR HOTELLERIE, WORKSHOPS AND CHAPEL	100
PABELLÓN LOS MÁRTIRES MARTYRS PAVILION	118
CASA DELLE BOTTERE CASA DELLE BOTTERE	128
CHÂTEAUX, BODEGA Y FUNDACIÓN DE ARTE CHÂTEAUX, WINERY AND ART FOUNDATION	152
HOTEL Y APARTAMENTOS EN JAFFA JAFFA HOTEL AND RESIDENCES	162
DOS CASAS EN SÃO LOURENÇO DO BARROCAL TWO HOUSES IN SÃO LOURENÇO DO BARROCAL	170
DOS CASAS EN OKINAWA TWO HOUSES IN OKINAWA	178
CASA MOUTFORT MOUTFORT HOUSE	186
CASA LYTHE EN GOLDSBOROUGH LYTHE HOUSE, GOLDSBOROUGH	190
CASAS SMITH-PETERSEN SMITH-PETERSEN HOUSES	194
IGLESIA ST. MORITZ EN AUGSBURG ST. MORITZ CHURCH, AUGSBURG	200
CASA DE PIEDRA STONE HOUSE	206
INSTALACIÓN PERSPECTIVES PERSPECTIVES INSTALLATION	212
EXPOSICIONES, ESCENOGRAFÍAS, OBJETOS EXHIBITIONS, SET DESIGNS, OBJECTS	216

- L'Arca. Milano (273), octubre 2011



Cesare M. Casati	Una occasione da non perdere	1
	A chance we cannot afford to miss	
Testi e impaginazione a cura di/ Texts and layout curated by Nio Architecten, Icd Florence		
Guest Editor	Maurice Nio	
Maurice Nio	La pietra non è muta	2
	Stone Is Not Silent	
Jean Baudrillard	Nichilismo	8
	Nihilism	
Alain de Botton	Propaganda	12
Alain de Botton	Generosità	16
	Generosity	
Rupert Sheldrake	La mente estesa	20
	The Extended Mind	
Masaru Emoto	Stolto	24
	You Fool	
Masaru Emoto	L'atto del guardare	28
	The Act of Looking	
David Bohm	Il pensiero ci guida	32
	Thought Runs You	
Maurizio Vogliazzo	Dimenticare Debord	34

Forget about Debord

The POD Exhibition Hall In Petaling Jaya, Malaysia	36 Studio Nicoletti Associati and Hijjas Kasturi Associates
Samitaur Tower In Culver City, California	42 Eric Owen Moss
Cidad de la Cultura de Galicia In Santiago de Compostela	48 Eisenman Architects
Due teatri in Cina In Chongqing and Qingdao	62 GMP-Meinhard von Gerkan with Stephan Schütz, Nicolás Pomránke, Klaus Lenz
Biblioteca Universitaria In París	82 Alain Sarfati Architecture
MOCÁK In Krakow	90 Claudio Nardi, Leonardo Maria Proli
L'Arca 2	98

- **Summa+**. Buenos Aires, 1(113), febrero 2011



2 CONTENTS

TORRES

- 4 **GRANDES TORRES I**
Torres Mirabilia Palermo
EN arquitectos
ACF arquitectos

- 12 **GRANDES TORRES 11**
le Parc Figueroa Alcorta
Estudio Aisenson

ENSAYO

- 20 **LAS MATEMÁTICAS DE LA TORRE IDEAL**
Sobre las columnas dobles en las torres residenciales
de Mario Roberto Álvarez
POR PABLO GÜIRALDES

VIVIENDA COLECTIVA

- 32 **ARTICULACIONES RÍGIDAS**
Edificio Maipú
Nicolás Campodónico, arquitecto
- 40 **MÁXIMA POROSIDAD**
lisboa 7
at 103 s.c.
- 46 **VARIACIONES DE ESTILO**
Edificio Estados Unidos
Marfa Victoria Besonías, Luciano Kruk, arqs.
- 52 **ALTURAS DIFERENCIADAS**
Veracruz 60
JS^a
- 58 **FRACTURAS DIRIGIDAS**
Edificio Aranguren
MVS - Oficina de arquitectura
- 66 **GRANDE VERSUS PEQUEÑO**
POR FERNANDO DIEZ
- 68 **TAMIZ MATERIAL**
Cinco casas en bloque
Francisco Cadau Arquitecto g Andrea Lanziani
Arquitecta Asociada
- 74 **FRENTES MÚLTIPLES**
Sierra Mojada 355
JS^a

HISTORIA

- 80 **LA EXPERIENCIA MODERNA EN LA ARGENTINA**
la obra de Alejo Martínez (h)
POR CARLOS GUSTAVO GIMÉNEZ
Y ÁNGEL MIGUEL NAVARRO

VIVIENDA COLECTIVA

- 84 **PALACIO COLECTIVO**
POR JOSEP MARIA MONTANER Y ZAIDA MUM MARTÍNEZ
Edificio 111
Eva Prats q Ricardo Flores, arqs.
- 102 **DIEZ AÑOS DE HABITACIÓN**
POR ILKA Y ANDREAS RUBY
Edificio de Vivienda Social Mulbouse
Anne Lacaton E Jean Philippe Vassal, arqs.

FRAGMENTOS

- 118 **NOTICIAS**

- 119 **CUADERNO DE VIAJES**
POR IGNACIO ROS DE OLANO
Buenos Aires en papel

- 120 **DISQUISICIONES**
POR RAFAEL E. 1. IGLESIA
Plaza San Martín, ¿estás ahí?

- 122 **LECTURAS**

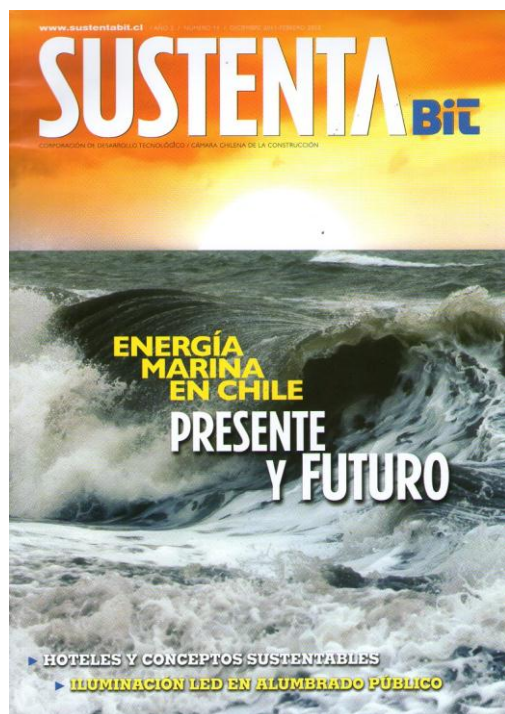
- 123 **TEXTURAS**
POR ROBERTO FERNÁNDEZ
Ellwood: lo exacto y lo sublime

- 126 **LECTURAS**

- 127 **REVELACIONES**
POR MARIO SABUGO Y MAXIMILIANO SALOMÓN
El realismo inestable de Alfonso Piantini

- 128 **POST SCRIPTUM**
POR WILLIAM REY ASHFIELD
Un encuentro productivo

- **Sustenta Bit.** Santiago, 3(10), diciembre 2011 - enero 2012



- 4. **NOTICIAS BREVES**
Novedades nacionales e internacionales relacionadas con la sustentabilidad.

- 14. **TEMAS / ENERGÍA MARINA EN CHILE**

Especialistas analizan para SustentaBiT, el presente y futuro de una de las ERNC con mayor potencial en nuestro país.

20. INTERNACIONAL / MISIÓN A DINAMARCA

Las principales conclusiones que sacó un grupo de profesionales chilenos que visitó uno de los países líderes en el uso de energías renovables.

24. INTERNACIONAL / EDIFICIO INTEL EN COSTA RICA

El Centro Integral de Bienestar es un inmueble que desde su concepción fue creado para ser amigable con la naturaleza.

28. PROYECTO DESTACADO / GEOTEL CALAMA

La empresa hotelera Geotel desarrolla un modelo de construcción que aprovecha las condiciones climáticas del desierto.

30. PROYECTO DESTACADO / HOTEL EXPLORA DE ISLA DE PASCUA

Cuenta con estándares certificados por LEED®, además de un sistema de compostaje.

32. PROYECTO DESTACADO / COMPLEJO HOTELERO EN HUILO HUILO

En la Región de los Ríos se levantó un hotel de lujo que se compenetra con su entorno.

34. A FONDO / REUTILIZACION DE AGUAS GRISES

Expertos explican el contexto legal que dificulta el desarrollo de sistemas de reutilización de este tipo de aguas.

40. RECICLAJE-TRATAMIENTO / RESIDUOS DE LA CONSTRUCCIÓN

Hasta el 2009, el sector de la construcción generaba casi 6 millones de toneladas de residuos anuales. El desafío consiste en incrementar el reciclaje y la reutilización.

44. SOLAR TÉRMICO / FRANQUICIA TRIBUTARIA PARA SST

Se presentan los dos primeros proyectos que obtuvieron el beneficio tributario.

48. TENDENCIAS / LUMINARIA LED EN ALUMBRADO PUBLICO

Las lámparas con tecnología LED tienen una duración de hasta 50.000 horas.

52. PROVEEDORES / CAPACITACIÓN EN ERNC Y EFICIENCIA ENERGÉTICA

54. EVENTOS / EXPOAMBIENTAL 2011

Novedades presentadas en una de las ferias más importantes especializadas en medio ambiente.

58. EVENTOS / FEREXPO ENERGIAS Y MEDIO AMBIENTE

Selección de lo más llamativo exhibido en la feria realizada en Malloco.

60. EN ACCIÓN / EVENTOS, PUBLICACIONES Y WEB

- **The Architectural Review.** Londres, 229(1378), diciembre 2011



- 19 **Editorial view**
Emerging Architecture - celebrating a wealth of talent
- 20 **Overview**
Relocating the UK capital; Learning from the worldwide 'Occupy' protests; World Architecture Festival 2011
- 24 **Interview**
Ex-OMA director Ole Scheeren unveils his latest project
- 27 **View from**
Athens: the clouds of austerity may have a silver lining
- 29 **Viewpoints**
Sanjeev Shankar on the power of the hand in architecture
- 31 **Your views**
PoMo reassessed by Charles Jencks and others readers
- 35 **ar+d Awards for Emerging Architects**
Presenting this year's winners
- 36 **World Map**
A cartographic role of honour
- 38 **Overview: Japan**
Coming of age in Japan's 'Lost Decades'
- 40 **Overview: Spain**
Making sense of the numbers game
- 42 **Joint Winner**
Kantana Film and Animation Institute, Thailand
- 50 **Joint Winner**

Harbour Redevelopment, Malpica, Spain

50 Runners Up

Projects from Spain, Japan and Norway

74 Highly Commended

Ten highly commended projects

99 Reviews

Building the Revolution at the RA; On the glory of Rome; Archizines at the AA; Reading the environment; Turning a critical eye to cities; A journey into Africa with Adjaye

108 Pedagogy

CAST in Manitoba plays with the poetry of form

110 Reputations

The 'lucid quietude' of Mies van de Rohe

114 Folio

Civic space: Hugh McEwen's Bartlett diploma project

Facultad de Comunicaciones

Libros

- **Lostología : estrategias para entrar y salir de la isla.** 1a ed. Piscitelli, Alejandro, compilador. Buenos Aires : Cinema, 2010. 185 p.
- **Creatividad con todas sus letras.** López Pérez, Ricardo. Santiago : Universitaria, 2008. 247 p.
- **The idea writers : copywriting in a new media and marketing era.** Iezzi, Teresa. New York, NY : Palgrave Macmillan, 2010. 213 p.
- **Mentes extraordinarias. 3a ed.** Gardner, Howard. Barcelona : Kairós, 2011. 221 p.
- **Convergence culture : la cultura de la convergencia de los medios de comunicación.** Jenkins, Henry,. Barcelona : Paidós, 2008. 301 p. : il.
- **Legendary brands : unleashing the power of stoytelling to create a winning market strategy.** Vincent, Laurent. New York : Kaplan Publishing, 2002. 321 p.
- **Psicología.** Papalia, Diane E.. México : McGraw-Hill, 1988. 420 p.
- **Marketing de las artes y la cultura.** Colbert, François. Barcelona : Ariel, 2010. 284 p.
- **The ljpg tail : why the future of business is seelling less of more.** Anderson, Chris. New York, NY : Hyperion Books, 2006. 238 p.
- **Game-based marketing : inspire customer loyalty through rewards, challenges, and contest.** Zichermann, Gabe. New York : John Wiley and Sons, 2010. 220 p.
- **On stories : thinking in action.** Kearny, Richard. London : Routledge, 2002. 193 p.
- **The art of inmersion.** Rose, Frank. New York, New York : W. W. Norton
- **The hero and the outlaw : building extraordinary brands through the power of archetypes.** Mark, Margaret. Nueva York : McGraw-Hill/Irwin, 2001. 384 p.
- **Crisis management : master the skills to prevent disasters. Harvard Business School Press.** Boston, MS : Harvard Business School Press, 2004. 138 p.
- **A whole new mind.** Pink, Daniel H.. New York, NY : Riverhead Books, 2005. 275 p.
- **Brand portfolio strategy.** Aaker, David A.. New York, NY : Free Press, 2004. 348 p.
- **Emotional branding : the new paradigm for connection brands to people.** Gobé, Marc. New York : Allworth Press, 2009. 325 p.
- **The brand Gap.** Neumeier, Marty. Indianapolis : New Riders, 2006. 194 p.
- **Re-energizer : the corporation.** Ridderstrale, Jonas. London : John Wiley and Sons, 2008. 204 p.

Revistas

- **The Clinic.** Santiago, 13(422), 1 diciembre 2011



- **The Clinic.** Santiago, 13(423), 8 diciembre 2011



- The Clinic. Santiago, 13(424), 15 diciembre 2011



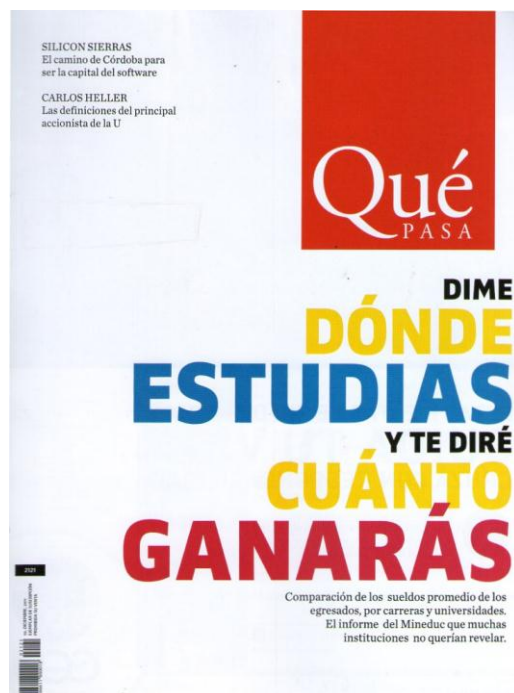
- The Clinic. Santiago, 13(425), 22 diciembre 2011



- **The Clinic.** Santiago, 13(426), 29 diciembre 2011



- **Qué Pasa.** Santiago, 40(2121), 2 diciembre 2011



Eb En Breve

- 04. Editorial
- 06. Ojos de la llave

Ps Posteos

14. Temporada de "sexcándalos", POR JOSÉ MANUEL SIMIÁN II El efecto FECh, POR CAMILO FERES II Purgatorio a la chilena, POR ALVARO BISAMA II Ciberlunes negro, POR MANU CHATLANI II Ecos del 88, POR SERGIO BITAR II

Ac Actualidad

22. El sueldo de Chile [por Sebastián Rivas]
34. Diario de un hacker [por Ana María Sanhueza]

Pl Política

40. El lifting de Fonasa [por Juan Pablo Garnham y Emilio Maldonado]

Ns Negocios

46. Heller, hincha y empresario [por Natalia Saavedra]
54. Silicon Sierras [por Nicolás Alonso]

Ma Medio Ambiente

60. Las recetas del señor energía [por Marcelo Mena]

Tn Tecnología

66. Guía High Tech [por Alejandro Alaluf]

Ct Cultura

68. Guadalajara no se acaba nunca [por Antonio Díaz Oliva]

Go Guía del Ocio

74. 10 ideas para gastar el tiempo libre

Ds Dosis de la Semana

86. [por Alberto Montt]

- **Qué Pasa.** Santiago, 40(2122), 8 diciembre 2011



E En Breve

- 06. Editorial
- 08. Ojos de la llave

Ps Pósteos

- 16. **Lo estábamos pasando muy bien, POR CARLOS FONSECA II "Merkozy" sin poder, POR DANIEL MANSUY II Neurología del bien y el mal, POR ANDREA SLACHEVSKY II Un obrero llamado Alexis, POR DANILO DÍAZ II Los Otros, POR MARCELO SIMONETTI II**

F Política

- 24. El despegue [por Juan Andrés Quezada]

Ns Negocios

- 34. La defensa de los pollos [por Jorge isla]
- 39. Colusión: El siguiente paso [por Francisco Agüero]
- 42. Hotel Euro [por Eric Parrado]

Ac Actualidad

- 44. La fase terminal [por Natalia Saavedra]
- 50. Los "Zorros" de Zapallar [por María José López]

MU Mundo

- 54. El poder en juego [por Daniel Matamala]

Cs Ciencias

- 58. Un mundo superconducido [por Andrés Gomberoff]

It Tecnología

- 64. Guía High Tech [por Alejandro Alaluf]

Ct Cultura

66. La mansión imaginaria de Parra [por Diego Zúñiga]

Co Guía del Ocio

72. 13 ideas para gastar el tiempo libre

Ds Dosis de la Semana

82. [por Alberto Montt]

• **Qué Pasa.** Santiago, 40(2123), 16 diciembre 2011



Eb En Breve

- 04. Editorial
- 06. Ojos de la llave

Ps Posteos

- 14. **La medida de lo posible**, POR JAIME BELLOLIO II **Juego de tronos**, POR JUAN PABLO SALLABERRY. II **Higgs, la partícula maldita**, POR ANDRÉS GOMBEROFF II **Acurio a todo "power"**, POR PAULO RAMÍREZ II **Volver al mal**, POR PATRICIO JARA.

Ac Actualidad

- 24. José Yuraszeck: "La U es lo que me mueve hoy" [por Francisco Sagredo]

Pl Política

- 32. El samurái poli funcional [por María José López y Juan Andrés Quezada]
- 36. Milton Juica: "Los países civilizados no cuestionan a la justicia" [por Ana María Sanhueza].

Ns Negocios

- 42. El examen más difícil [por Natalia Saavedra]
- 48. Reputación en apuros [por Paulina Gómez, Sergio Godoy y William Pullen]

Mu Mundo

- 54. Juan Luis Cebrían: "La UE va a sobrevivir y se va a potenciar" [por Jorge Navarrete].

Tn Tecnología

60. Guía High Tech [por Alejandro Alaluf]

Ct Cultura

62. Doña Bélgica [por Jenny Cáceres]

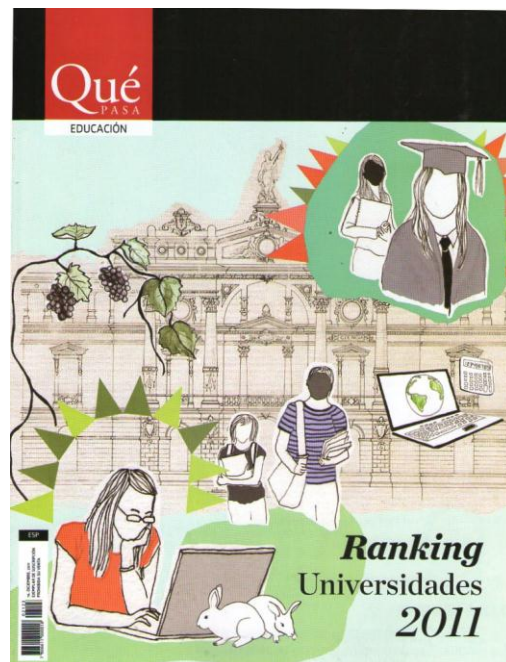
Go Guía del Ocio

68. 13 ideas para gastar el tiempo libre

Ds Dosis de la Semana

82. [por Alberto Montt]

- Qué Pasa. Santiago, 16 diciembre 2011



- **Qué Pasa.** Santiago, 40(2124), 23 diciembre 2011



Eb En Breve

- 04. Editorial
- 06. Ojos de la llave

Ps Posteos

- 14. **Forever Jong**, POR MAX FISHER II **El traje de Michelle**, POR CAMILO FERES II **Los 80: Bello Barrio**, POR ALVARO BISAMA II **Mucho más que represión**, POR JOSÉ FRANCISCO GARCÍA II **Chelsea y sus circunstancias**, POR JOSÉ MANUEL SIMIÁN II

Ac Actualidad

- 24. Reconstrucción en dos tiempos [por Juan Pablo Garnham]
- 32. La mujer que derribó a Karadima [por J. Guzman, G. Villarrubia y M. González]

Pl Política

- 40. El renacer de Longueira [por Juan Andrés Quezada y Emilio Maldonado]

Ns Negocios

- 46. Larrain sale a la luz [por Josefina Ríos]

Cs Ciencias

- 54. El antropólogo del consumo [por Juan Pablo Garnham]

Ed Educación

- 58. Las réplicas pendientes [por Mario Waissbluth]
- 62. Primero lo urgente [por Harald Beyer]

Dp Deportes

- 66. Las sombras de Messi [por Nicolás Alonso]

Tn Tecnología

- 70. Guía High Tech [por Alejandro Alaluf]

Ct Cultura

72. Moral Instagram [por Alberto Fuguet]

Es Especial

77. Postulaciones 2012
78. El nuevo panorama universitario [por Sandra Vacca]
82. Errores comunes [por Francisca Jara]
88. Inglés: asignatura pendiente [por Francisca Jara y Felipe Arancibia]

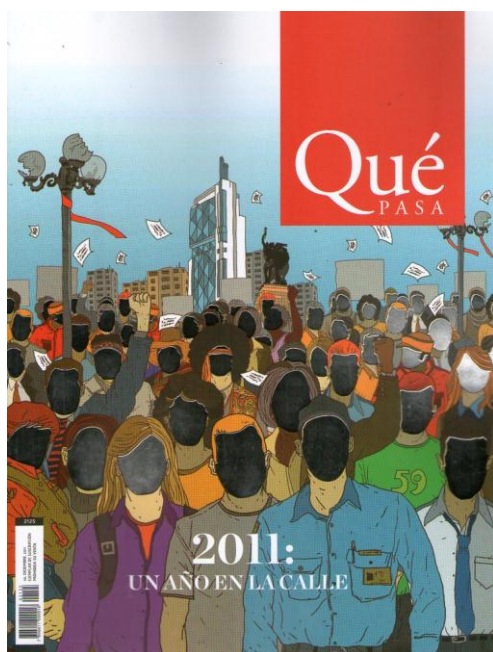
Go Guía del Ocio

90. 11 ideas para gastar el tiempo libre

Ds Dosis de la Semana

98. [por Alberto Montt]

- **Qué Pasa.** Santiago, 40(2125), 30 diciembre 2011



Eb En Breve

08. Editorial
10. Ojos de la llave

Es Especial Anuario

19. 2011: Un año en la calle

Go Guía del Ocio

84. 14 ideas para gastar el tiempo libre

Ds Dosis de la Semana

98. [por Alberto Montt]

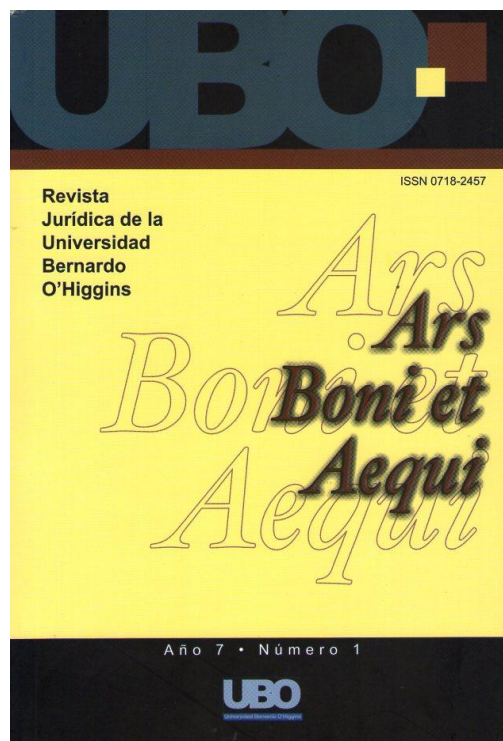
Facultad de Derecho

Libros

- **Deberes constitucionales estatales en materia ambiental.** Püschel Hoeneisen, Lorna. Santiago: Legal Publishing, 2010. 155 p.
- **La aplicación judicial europea del principio de proporcionalidad.** Fernández Nieto, Josefa. Madrid: Universidad Rey Juan Carlos, 2009. 323 p.
- **Transparencia y acceso a la información en derecho europeo.** Guichot, Emilio. Sevilla: Editorial Derecho Global, 2011. 345 p.
- **Libre competencia y monopolio.** Valdés Prieto, Domingo. Santiago: Editorial Jurídica de Chile, 2009. 751 p.
- **Medidas del derecho de aprovechamiento de aguas.** Santelices Narducci, Humberto. Santiago: Metropolitana, 2011. 230 p..

Revistas

- **Ars Boni et Aequi.** Santiago, 7(1), enero 2011



Editorial

Jorge Van De Wyngard Moyano

5

ESTUDIOS

La Legitimación Activa de la Acción Constitucional de Nulidad

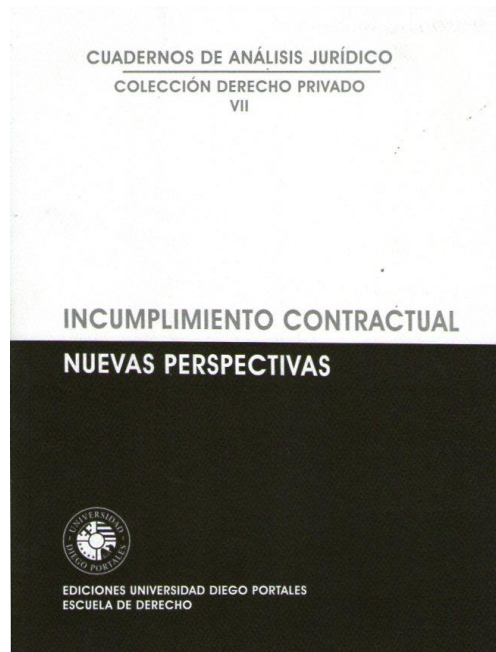
Gonzalo Guerrero Valle

9

El Medio Ambiente en el TLC Chile - Estados Unidos: Una Visión Chilena

Andrea Lucas Garín	45
¿Qué Perspectiva de Futuro Tiene el Derecho Militar Chileno?	
Sergio Cea Cienfuegos Ricardo Coronado Donoso	63
Tribunales y Procedimientos Especiales en lo Contencioso Administrativo	
Sergio Espinoza Riera	83
La Propiedad Absoluta del Código Civil: ¿Es Libre o Funcional?	
Catalina Novoa Muñoz	111
Extensión Moral del Patrimonio	
José Gonzalo Baeza Ovalle	135
Comentarios a la Modificación del Régimen de Sociedad Conyugal: La Expresión Planificada de un Cambio en el Derecho de Familia	
Yasna Otárola Espinoza	157
ENSAYOS	
La Interpretación Constitucional en Torno a la Limitación del Derecho a la Propiedad Privada: ¿Crisis de la Doctrina Clásica o Triunfo del Neoconstitucionalismo?	
Alejandro San Martín Barraza	177
Lavado de Dinero y Blanqueo de Activos	
Andrés Correa Cruzat Edmundo Eluchans Anínat	193
Elementos Básicos de la Teoría de los Campos Sociales de Pierre Bourdieu. Apuntes para Estudiantes y Docentes de Derecho	
J. Ignacio Núñez Leiva	209
COMENTARIOS DE JURISPRUDENCIA	
Derechos Adquiridos en Tribunales Administrativos de Connotadas Organizaciones Internacionales. Estudio Jurisprudencial	
Juan Lapenne	223
El Derecho de Propiedad de los Extranjeros en Zona de Frontera: Breves Reflexiones a Partir del Análisis de una Sentencia del Tribunal Constitucional Peruano	
César Lincoln Candela Sánchez	245

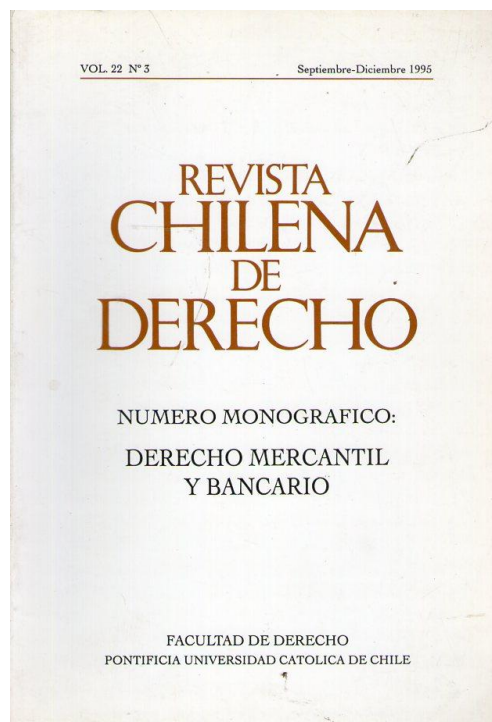
- Cuadernos de Análisis Jurídico. Santiago, (7), 2011



Presentación	9
Siglas y Abreviatura	17
Los Autores	23
Artículos	
El incumplimiento contractual y sus remedios en la Propuesta Española de Modernización del Código Civil de 2009. Nieves Fenoy Picón	27
El caso fortuito: concepto y función como límite de la responsabilidad contractual. María Graciela Brantt Zumarán	47
El sistema de remedios para el caso de imprevisión o cambio de circunstancias. Rodrigo Momberg Uribe	83
La modernización del Derecho de Obligaciones y la resolución por incumplimiento en los ordenamientos español y chileno Lis Paula San Miguel Pradera	107
El incumplimiento que faculta a resolver el contrato a la luz de las disposiciones del Código Civil Claudia Mejías Alonzo	171
El concurso entre el error con trascendencia anulatoria y el incumplimiento resolutorio Iñigo de la Maza Gazmuri	213
Concurrencia de la indemnización de daños y la pretensión de cumplimiento específico frente al incumplimiento contractual Claudia Bahamondes Oyarzún	235

Indemnización del lucro cesante en caso de incumplimiento del contrato Antonio Manuel Morales Moreno	263
The Achilleas: la remoteness rule sometida a debate en la House of Lords Beatriz Gregoraci Fernández	295
Interferencia en contrato ajeno: limitando la responsabilidad civil del competidor Cristian Banfi del Río	313
El vicio de la cosa comprada. La noción de vicio redhibitorio en el régimen de saneamiento del Código Civil y la Ley sobre Protección de los Derechos de los Consumidores Francisca María Barrientos Camus	363

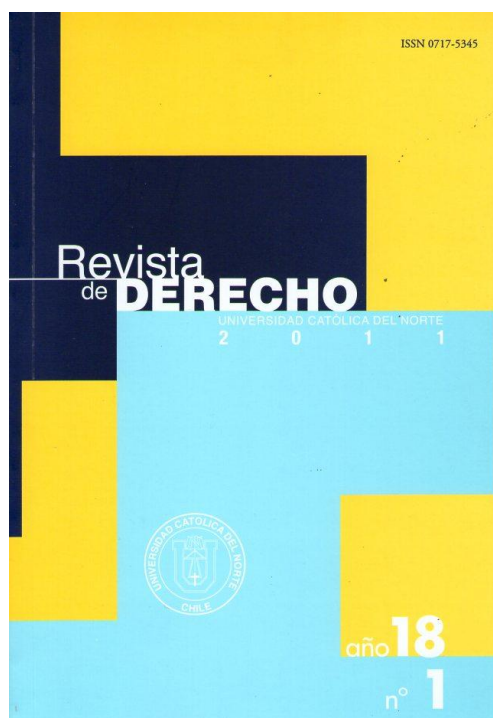
- **Revista Chilena de Derecho.** Santiago, 22(3), septiembre - diciembre 1995



Derecho Mercantil General:	
Naturaleza jurídica de los acuerdos del Banco Central de Chile Arturo Fernandois Vohringer	365
Sumario de aspectos legales sobre la colocación de ADRs en los mercados Internacionales Roberto Guerrero V.	389
Protección a los accionistas minoritarios frente a la toma de control de una sociedad anónima abierta Nicolás Luco Illanes	417
Sobre la delimitación de la materia mercantil Eduardo Vásquez bote	439

Derecho Bancario y Deuda Subordinada:	
Requerimiento al Tribunal Constitucional	455
Presentación del Banco Central de Chile al Tribunal Constitucional	463
Informes en Derecho:	
Mónica Madariaga Gutiérrez	477
Pablo Rodríguez Grez	483
Guillermo Bruna Contreras	493
Carlos Cruz-Coke Ossa	511
Francisco Cumplido Cereceda	525
Mario Verdugo Marinkovic	525
Sentencia del Tribunal Constitucional	535
Comentarios a la Sentencia:	
Objeciones a un fallo, Raúl Lecaros Zegers	555
Estudio crítico de las doctrinas jurídicas contenida en la sentencia del Tribunal Constitucional de 10 de febrero de 1995	
Julio Chaná Cariola, Enrique Evans de la Cuadra, Raúl Lecaros Zegers, Alejandro Vergara Blanco, Rodrigo Alvarez Zenteno, Eugenio Evans Espiñeira	559
Otros Estudios e Investigaciones	
El fundamento de validez de la costumbre como fuente de derecho, Alejandro Guzmán Brito	623

- Revista de Derecho. Coquimbo, 18(1), 2011



ESTUDIOS

Cárdenas Aravena, Claudia

Revisión crítica del criterio “interés de la justicia” como razón para no abrir una investigación o no iniciar un enjuiciamiento ante la Corte Penal Internacional 21

Carrasco Poblete, Jaime

La nulidad procesal como técnica protectora de los derechos y garantías de las partes en el Derecho procesal chileno 49

Contardo González, Juan Ignacio

Los criterios de interés contractual positivo y negativo en la indemnización de perjuicios derivada de resolución contractual 85

Fuentes Maureira, Claudio

La persistencia de la prueba legal en la judicatura de familia 119

Guiloff Titiun, Matías

El dilema del artículo 19 N° 8 inciso 2 147

Oliver Calderón, Guillermo

¿No puede aplicarse el artículo 68 bis del Código penal después de una compensación racional entre atenuantes y agravantes? 171

ENSAYOS

Barona Vilar, Silvia

Las ADR en la justicia del siglo XXI, en especial la mediación 185

Delpiano Lira, Cristián

El mecanismo de solución de diferencias de la OMC.

Un elemento de seguridad y previsibilidad en el sistema multilateral de comercio 213

Marcos Francisco, Diana

El arbitraje de consumo como medio extrajudicial de resolución de conflictos en la normativa española 241

COMENTARIOS DE JURISPRUDENCIA

Contreras Rojas, Cristián

El recurso de nulidad laboral como herramienta de control de las exigencias impuestas por la sana crítica. A propósito de la sentencia Rol 1068-2010 de la Corte de Apelaciones de Santiago 269

Gandulfo R., Eduardo

Presupuestos procesales y su decaimiento en los juicios personalísimos. La capacidad procesal en el caso "Quezada Arias con Farías Lauri" 281

Henríquez Viñas, Miriam

¿Las normas derogadas pueden ser declaradas inaplicables por inconstitucionalidad? Comentario del fallo Rol 1399-09 y 1469-09 del Tribunal Constitucional 301

Silva Irrázaval, Luis

La derogación tácita por inconstitucionalidad. Comentario a la sentencia de casación dictada por la Corte Suprema, Sociedad Establecimiento Comercial Comarrico Ltda. con Héctor Enrique Alvear Villalobos de 28 de septiembre de 2010, Rol 1018-09 307

COMENTARIOS DE BIBLIOGRAFÍA

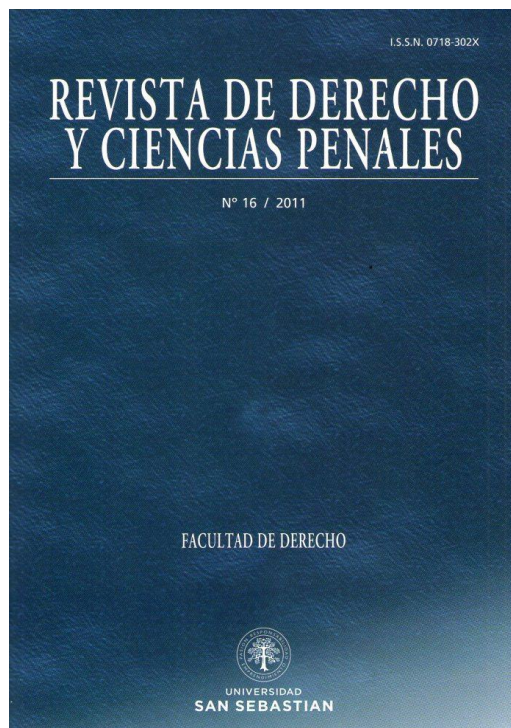
González Pizarro, José Antonio

Núñez Poblete, Manuel (2010). Normativa nacional e internacional sobre pueblos indígenas, Santiago: Librotecnia 319

Ruiz-Tagle, Carlos

Talavera, Pedro (2006). Derecho y literatura, Granada: Comares, 208 pp. 327

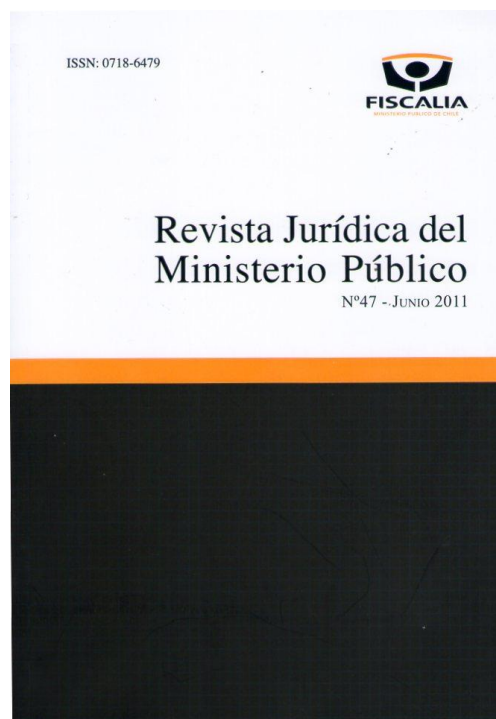
- **Revista de Derecho y Ciencias Penales.** Concepción, (16), 2011



Editorial	19
Hernán Silva Silva	
Derecho / Law	
Los derechos humanos en la jurisprudencia del tribunal constitucional	23
Human rights in the jurisprudence of the constitutional court	
José Luis Cea Egaña	
Reflexiones y comentarios iniciales a la ley 20.500, sobre asociaciones y participación ciudadana en la gestión pública	41
Reflections and comments on law 20.500, on associations and citizens participation in public administration	
Carlos Céspedes Muñoz	
La propiedad, un derecho económico	57
The property, an economic right	
Carlos Hecker Padilla	
La metodología de la regulación. La lectura francesa aplicada al derecho comparado	67
The methodology of the regulation. French approach applied to the comparative law	
Lusitania Vilablanca Cerda	
Ciencias Penales / Criminal Sciences	
Teorías absolutas de la pena: origen y fundamentos. Conceptos y críticas fundamentales a la teoría de la retribución moral de Immanuel Kant a propósito del neo-retribucionismo y del neo-proporcionalismo en el derecho penal actual	91
Absolute theories of the sanction: origins and foundations. Concepts and fundamental criticism to Immanuel Kant's moral retribution theory in relation to neo retributism and neo proporcionalism in the present penal law	
Mario Duran Migliardi	
Jurisprudencia / Case Law	

Dolo eventual	117
Eventual deceit Hernán Silva Silva	
Imprescriptibilidad de la acción civil derivada de la comisión de crímenes de lesa humanidad. Sentencia Excma. Corte Suprema de 08 de abril de 2010	131
Statute of limitations of the civil action derived from crimes against humanity. Decisión of de Supreme Court of justice of Chile, april 8, 2010 Carlos Céspedes Muñoz	
Recensiones / Recensions	
El delito ambiental en el derecho chileno y comparado, de Hernán Silva Silva	153
Environmental crime in chilean and comparative law by Hernán Silva Silva Luis Ortiz Quiroga	
Mujer, trabajo y derecho, de Eduardo Caamaño Rojo	157
Woman, work and law by Eduardo Caamaño Rojo Andrés Várela Fleckenstein	

- **Revista Jurídica del Ministerio Público.** Santiago, (47), junio 2011



I. MATERIAS DE INTERÉS GENERAL

Fallos

Recuso de queja acogido. Incumplimiento de acuerdo reparatorio: reanudación del procedimiento	9
Corte Suprema	

Recursos de nulidad acogidos. Homicidio frustrado de fiscal, lesiones a personal policial. Dolo directo. Testigos protegidos	12
Corte Suprema	

II. DIVISIÓN DE ATENCIÓN A LAS VÍCTIMAS Y A LOS TESTIGOS

Artículos

- Modelo de atención a víctimas y testigos** 69
Equipo OPA, División de Atención a Víctimas y Testigos

III. UNIDAD ESPECIALIZADA ANTICORRUPCIÓN

Sentencias Comentadas

- Sentencia tribunal Oral en lo Penal de Arica que condena por los delitos de falso testimonio y presentación de medio de prueba falso en juicio** 87
José Luis Cortés Zepeda

IV. UNIDAD ESPECIALIZADA DE TRÁFICO ILÍCITO DE DROGAS Y ESTUPEFACIENTES

Artículos

- Justicia terapéutica y tribunales de tratamiento de drogas** 133
Ximena Marcazzolo Amad

Sentencias Comentadas

- Comentario del fallo dictado en contra de la agrupación "Los Gaetes" y su análisis para determinar los elementos que configuran una asociación ilícita para el narcotráfico** 143
Renzo Figueroa Aste

Fallos

- Exclusión de prueba. Valoración de la prueba por el tribunal oral. Validez de interceptaciones telefónicas. Trascendencia del vicio.** 169
Corte Suprema

V. UNIDAD ESPECIALIZADA EN DELITOS SEXUALES Y VIOLENTOS

Artículos

- Aportes criminológicos al esclarecimiento de delitos cometidos por delincuentes sexuales en serie** 179
Karen Guzmán Valenzuela

- Aproximación fenomenológica de los delitos sexuales en Chile. La realidad nacional** 191
Francisco Maffioletti Celedón y Sofía Huerta Castro

Fallos

- Recurso de nulidad acogido. Abuso sexual y producción de material pornográfico infantil. Concurso de delitos. Ilícitud de la prueba. Principio de congruencia** 211
Corte Suprema

VI. UNIDAD ESPECIALIZADA EN LAVADO DE DINERO, DELITOS ECONÓMICOS Y CRIMEN ORGANIZADO

Artículos

- Los tipos penales de tráfico de migrantes y trata de personas en la Ley 20.507** 231
Tania Gajardo Orellana y Angélica Torres Figueroa

- Entidades de gestión inmobiliaria social y defraudaciones en la postulación y obtención de subsidios habitacionales** 252
Alejandro Litman Silberman

VII. UNIDAD ESPECIALIZADA EN RESPONSABILIDAD PENAL ADOLESCENTE Y VIOLENCIA INTRAFAMILIAR

Artículos

- Delito de desacato asociado a causas de violencia intrafamiliar y error de prohibición.**

Perspectiva de los tribunales con competencia en lo penal
María Cecilia Ramírez Guzmán

267

- **Boletín Oficial S.I.I.** Santiago, (696), noviembre 2011



CONFERENCIA DE PRENSA Y COMUNICADOS

Incorporación de pequeñas empresas muestra crecimiento del 31,6% a octubre
Más de 30.000 Mipymes usan factura electrónica

9

CIRCULARES

CIRCULAR N° 51 DEL 25 DE NOVIEMBRE DEL 2011.

TABLA DE CÁLCULOS DE REAJUSTES, INTERESES Y MULTAS DICIEMBRE 2011.
Fuente: Subdirección de Fiscalización

11

CIRCULAR N° 50 DEL 18 DE NOVIEMBRE DEL 2011.

ACLARA PROCEDIMIENTO DE CÁLCULO DEL CRÉDITO FISCAL PARA EFECTOS DE SOLICITAR RECUPERACIÓN DE IVA EXPORTADORES EN VIRTUD DEL ART. 36°, EN CONCORDANCIA CON EL D.S. DE ECONOMÍA N° 348, EN EL CASO DE LAS EMPRESAS AÉREAS Y NAVIERAS. Fuente: Impuestos Indirectos

14

CIRCULAR N° 49 DEL 11 DE NOVIEMBRE DEL 2011.

VALOR DE LA UNIDAD DE FOMENTO PARA LOS DÍAS COMPRENDIDOS ENTRE EL 10 DE NOVIEMBRE DEL AÑO 2011 Y EL 9 DE DICIEMBRE DEL AÑO 2011. Fuente: Oficina de Gestión Normativa

16

CIRCULAR N° 48 DEL 11 DE NOVIEMBRE DEL 2011.

TABLAS DE IMPUESTO ÚNICO DE SEGUNDA CATEGORÍA PARA EL MES DE DICIEMBRE DEL AÑO 2011 E INFORMACIÓN ADICIONAL RELACIONADA CON DICHO TRIBUTO. Fuente: Oficina de Gestión Normativa

17

CIRCULAR N° 47 DEL 03 DE NOVIEMBRE DEL 2011.

IMPORTE INSTRUCCIONES ACERCA DE LAS MODIFICACIONES INTRODUCIDAS AL CÓDIGO TRIBUTARIO, POR EL ARTÍCULO T DE LA LEY N° 20.431 PUBLICADA EN EL D.O. DE 30.04.2010. Fuente: Departamento de Asesoría Jurídica

20

RESOLUCIONES

RESOLUCIÓN EXENTA SII N° 138 DEL 30 DE NOVIEMBRE DEL 2011. AUTORIZA COMO EMISORES DE DOCUMENTOS TRIBUTARIOS ELECTRÓNICOS A CONTRIBUYENTES QUE SEÑALA. Fuente: Departamento de Atención y Asistencia de Contribuyentes	27
RESOLUCIÓN EXENTA SII N° 137 DEL 29 DE NOVIEMBRE DEL 2011. AUTORIZA COMO EMISORES DE BOLETAS ELECTRÓNICAS A CONTRIBUYENTES QUE SE SEÑALAN. Fuente: Departamento de Atención y Asistencia de Contribuyentes	31
RESOLUCIÓN EXENTA SII N° 136 DEL 29 DE NOVIEMBRE DEL 2011. AUTORIZA COMO EMISORES DE DOCUMENTOS TRIBUTARIOS ELECTRÓNICOS A CONTRIBUYENTES QUE SEÑALA. Fuente: Departamento de Atención y Asistencia de Contribuyentes	33
RESOLUCIÓN EXENTA SII N° 135 DEL 25 DE NOVIEMBRE DEL 2011. COMPLEMENTA RESOLUCIÓN EX. SII N° 79 DEL 30 DE ABRIL DEL 2010, EN LOS TÉRMINOS QUE INDICA. Fuente: Dirección de Grandes Contribuyentes	35
RESOLUCIÓN EXENTA SII N° 134 DEL 23 DE NOVIEMBRE DEL 2011. REORGANIZA ÁREA JURÍDICA DE DIRECCIONES REGIONALES QUE INDICA. Fuente: Depto. de Asesoría Jurídica	37
RESOLUCIÓN EXENTA SII N° 133 DEL 23 DE NOVIEMBRE DEL 2011. MODIFICA RESOLUCIONES EXENTAS SII N° 143 DE 2009, N° 166 DE 2010 Y N° 101 DE 2011, QUE AUTORIZAN OPERACIÓN DE SISTEMAS ELECTRÓNICOS DE INTERMEDIACIÓN EN LA VENTA DE COLACIONES A LOS CONTRIBUYENTES QUE INDICAN. Fuente: Departamento de Atención y Asistencia de Contribuyentes	48
RESOLUCIÓN EXENTA SII N° 132 DEL 17 DE NOVIEMBRE DEL 2011. AUTORIZA COMO EMISORES DE BOLETAS ELECTRÓNICAS A CONTRIBUYENTES QUE SE SEÑALAN. Fuente: Departamento de Atención y Asistencia de Contribuyentes	50
RESOLUCIÓN EXENTA SII N° 131 DEL 17 DE NOVIEMBRE DEL 2011. AUTORIZA COMO EMISORES DE DOCUMENTOS TRIBUTARIOS ELECTRÓNICOS A CONTRIBUYENTES QUE SEÑALA. Fuente: Departamento de Atención y Asistencia de Contribuyentes	52
RESOLUCIÓN EXENTA SII N° 130 DEL 09 DE NOVIEMBRE DEL 2011. AUTORIZA A INSTITUCIONES SIN FINES DE LUCRO, COMO RECEPTORAS DE ALIMENTOS CUYA COMERCIALIZACIÓN SEA INVIABLE. Fuente: Departamento de Personas y de Micro y Pequeñas Empresas	56
RESOLUCIÓN EXENTA SII N° 129 DEL 09 DE NOVIEMBRE DEL 2011. AUTORIZA A PROCEDER CONFORME AL MODELO DE OPERACIÓN DE CONTABILIDAD ELECTRÓNICA A CONTRIBUYENTES QUE SEÑALAN. Fuente: Departamento de Atención y Asistencia de Contribuyentes	58
RESOLUCIÓN EXENTA SII N° 128 DEL 09 DE NOVIEMBRE DEL 2011. TÉNGASE POR DESAFILIADOS DEL SISTEMA DE FACTURACIÓN ELECTRÓNICA A LOS CONTRIBUYENTES QUE SE INDICAN. Fuente: Departamento de Atención y Asistencia de Contribuyentes	60

JURISPRUDENCIA ADMINISTRATIVA

Este mes no se publican Jurisprudencias Administrativas

JURISPRUDENCIA JUDICIAL

CODIGO TRIBUTARIO - ARTÍCULOS 17 Y 21. El hecho que la contabilidad no se corresponda con la documentación que le sirve de sustento es antecedente suficiente para prescindir de ella, no siendo necesario que ésta sea declarada como no fidedigna. CORTE SUPREMA - TERCERA SALA - 18.01.2011 - COLIUMO INVERSIONES LIMITADA CON SERVICIO DE IMPUESTOS INTERNOS – ROL 312-2009	63
CÓDIGO TRIBUTARIO - ARTÍCULOS 97 N° 4 INCISOS 1°, 2° Y 4°, 111, 112 CÓDIGO PENAL - ARTÍCULO 11 N° 9. La circunstancia que el contribuyente lograra rebajar el impuesto IVA que debía pagar, es una consecuencia natural del aumento indebido del crédito fiscal, por lo que entre el artículo 97 N° 4 inciso 1° y 2° del Código Tributario se da un concurso aparente de leyes penales que se soluciona conforme al principio de especialidad. EX SEXTO JUZGADO DEL CRIMEN DE SAN MIGUEL - 06.04.2010 - C/RICARDO ENRIQUE PAULSEN AGUILERA Y OTRO - ROL 29.259	68
CÓDIGO TRIBUTARIO - ARTÍCULO 97 N° 4 INCISOS 1°, 2° Y 4° Y ARTÍCULO 112. Unos mismos hechos no pueden configurar a la vez el delito previsto en el artículo 97 N° 4 inciso	

2° del Código Tributario y el establecido en el inciso 1° de la misma disposición, pues ello implicaría una doble sanción del mismo hecho. DÉCIMO JUZGADO DEL CRIMEN DE SAN MIGUEL - 25.09.2009 - C/CARLOS ELADIO SOBARZO TORRES ROL 56.568	82
CÓDIGO TRIBUTARIO - ARTÍCULO 97 N°s. 8 Y 9. Para que un contribuyente sea considerado autor del delito previsto en el artículo 97 N° 8 del Código Tributario debe acreditarse la condición de comerciante del rubro y el monto de los impuestos realmente eludidos por éste. SEGUNDO JUZGADO DE LETRAS DE SAN BERNARDO - 31.05.2010 - C/PATRICIA VERENA VÁSQUEZ NÚÑEZ Y OTRO ROL 24.762-PL	89
RENTA - LEY SOBRE IMPUESTO A LA - ARTÍCULO 64 BIS - CÓDIGO DE MINERÍA-ARTÍCULO 6° INCISO 2°. El concepto "explotador minero", en los términos del artículo 64 bis de la Ley de Impuesto a la Renta, exige que se trate de la extracción y venta de sustancias que hayan sido objeto de una concesión, no bastando que tengan la aptitud legal para ello. CORTE DE APELACIONES DE RANCAGUA PRIMERA SALA - 25.01.2011 MINERA VALLE CENTRAL S.A. C/SII – ROL 690-2010	97

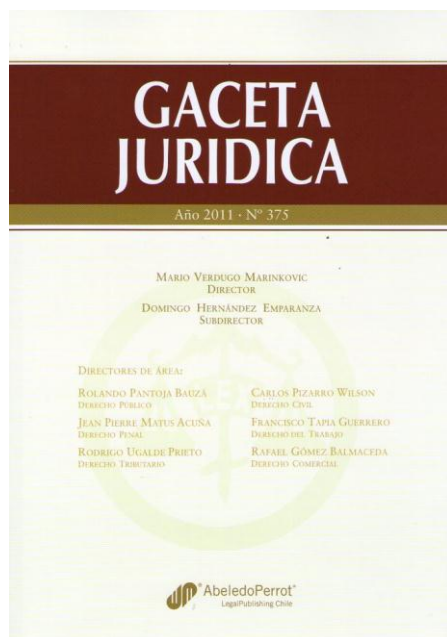
PUBLICACIONES DIARIO OFICIAL

Publicaciones de interés tributario aparecidas en el Diario Oficial durante el mes de octubre de 2011	101
---	-----

CALENDARIO TRIBUTARIO

IMPUESTOS A LA RENTA, VENTAS Y SERVICIOS, TIMBRES Y ESTAMPILLAS	113
UNIDAD TRIBUTARIA MENSUAL E ÍNDICE DE PRECIOS AL CONSUMIDOR	116
PORCENTAJES DE ACTUALIZACIÓN CORRECCIÓN MONETARIA	117

- **Gaceta Jurídica.** Santiago, (375), 2011



EDITORIAL

Inconstitucionalidad por omisión	3
----------------------------------	---

DOCTRINA: ESTUDIOS, NOTAS Y COMENTARIOS

La delimitación de la noción de información pública y la jurisprudencia del Consejo Transparencia	7
Gladys Camacho Céspedes-Profesora Asociada de Derecho Administrativo Facultad de Derecho de la Universidad de Chile	

El delito de estafa en la jurisprudencia chilena	24
Gustavo Balmaceda Hoyos	
Revisión de los correos electrónicos de los trabajadores por parte del empleador	54
Fernando E. Arab Verdugo-Profesor de Derecho del Trabajo Pontificia Universidad Católica de Chile	
Comentarios al registro FUT	68
Alejandro Dumay Peña-Abogado, Magíster en Derecho Tributario	
JURISPRUENCIA COMENTADA	
Responsabilidad contractual por el hecho de otro	75
Carlos Pizarro Wilson-Profesor de Derecho Civil, Universidad Diego Portales	
JURISPRUDENCIA JUDICIAL	
DERECHO PÚBLICO	
CORTE SUPREMA	
RESPONSABILIDAD EXTRA CONTRACTUAL DEL ESTADO	
I.-No comunicación oportuna de la presencia de VIH en la sangre de un paciente, Falta de servicio del servicio de salud. II. Facultad privativa de los jueces del fondo para determinar el monto de la indemnización de perjuicios por daño moral	83
RECURSO DE PROTECCIÓN (ARTÍCULO 19 N° 21 CPR)	
I. Vencimiento del plazo de un permiso de obra provisorio sin que sea retirada. II. Aplicación de una sanción mayor que la establecida legalmente. III. Procedencia de la demolición de la obra provisorio, no de la inhabilitación de todo el inmueble, IV. Derecho a ejercer una actividad económica lícita.	105
INDEMNIZACIÓN DE PERJUICIOS POR RESPONSABILIDAD EXTRA CONTRACTUAL	
I. Intransmisibilidad de la acción por el daño moral sufrido por el causante. Acción por el daño patrimonial experimentado por el causante es transmisible. II. Intereses se deben desde que se encuentre ejecutoriada la sentencia, sólo en caso de mora	109
CORTE DE APELACIONES	
COBRO DE PEAJES IMPAGOS	
Sanción para el incumplimiento de la obligación del usuario de pagar la tarifa o peaje. Improcedencia de la indemnización compensatoria a favor del concesionario. Improcedencia de aplicación retroactiva de multa. (Hay voto de prevención y voto disidente)	119
INDEMNIZACIÓN DE PERJUICIOS POR DAÑO AMBIENTAL	
I. Daño ambiental. Daño debe ser significativo. II. Responsabilidad por daño ambiental es de naturaleza subjetiva. III. Ley N° 19.300 Establece una presunción de culpabilidad, no de responsabilidad	122
DERECHO CIVIL	
CORTE SUPREMA	
INDEMNIZACIÓN DE PERJUICIOS	
I. Obligaciones del vendedor respecto del comprador. II. Improcedencia de indemnización de perjuicios en forma independiente a acción redhibitoria. III. Error de deslindes no constituye vicio oculto de la cosa. IV. Voto en contra	131
LESIÓN ENORME	
I. Derechos del comunero sobre su cuota. II. Procedencia de la lesión enorme en compraventa de cuota indivisa recaída en bien inmueble. III. Inexistencia de infracción a leyes reguladoras de la prueba	151
INDEMNIZACIÓN DE PERJUICIOS POR RESPONSABILIDAD MÉDICA	
I. Contrato de cirugía plástica destinada a corregir defectos que no constituyen enfermedad. II. Responsabilidad de resultado. III. Médico no puede exonerarse de responsabilidad	

acreditando únicamente que se sujetó a la lex artis

PETICIÓN DE HERENCIA

I. Acción de petición de herencia permite reclamar no sólo la herencia en su totalidad o en parte sino también bienes concretos y determinados. Distintos requisitos de procedencia de la petición de herencia y la reivindicación. II. Prescripción adquisitiva de la herencia debe ser alegada por vía de acción reconvencional

181

SUBSECCIÓN DERECHO DE FAMILIA C.S. BIENES FAMILIARES

I. Desafectación de un bien familiar. II. Extinción del matrimonio no produce de pleno derecho la desafectación. III. Necesidad de justificar que el inmueble ya no sirve de residencia oficial de la familia

191

IMPUNACION Y RECLAMACIÓN DE FILIACIÓN

I. Tribunal que resuelve prescindiendo de las diligencias tendentes a la realización de la pericia biológica de ADN. II. Omisión de un trámite o diligencia esencial, III. Práctica de diligencias probatorias cuya omisión produce indefensión

197

CORTE DE APELACIONES

TERMINO DE ALBACEAZGO

I. Albacea. Características. Duración del albaceazgo. Plazo extintivo fijado en la ley para la expiración del albaceazgo cuando el testador nada ha dicho. II. Voto disidente

204

DERECHOS DE LOS DISCAPACITADOS

Interdicción por demencia. Procedimiento no contencioso para su declaración.

210

ACCION DE REIVINDICACION

I. Posesión regular. Buena fe en materia posesoria. II. Regularización de la pequeña raíz. Transcurso de un año contado desde la inscripción. Cancelación ministerio de la ley de las inscripciones anteriores

212

SUBSECCION DERECHO DE FAMILIA C.A.

VIOLENCIA INTRAFAMILIAR

Se encuentran probados hechos constitutivos de violencia intrafamiliar

216

SUBSECCION DERECHO CONSUMIDOR C.A.

RESPONSABILIDAD EXTRA CONTRACTUAL

Presunción general de responsabilidad por el hecho de terceros. Sentido y alcance de la voz "dependiente" del artículo 2320 del Código Civil

219

LEY DEL CONSUMIDOR

Indemnización por daño moral ante publicación en registro de morosidad por error de establecimiento comercial

223

ROBO DE VEHICULO EN ESTACIONAMIENTO DE CENTRO COMERCIAL

Responsabilidad de establecimiento comercial por seguridad de estacionamiento

229

DERECHO PENAL

CORTE SUPREMA

INJURIAS GRAVES

I. Leyes reguladoras de la prueba. Discrepancia con lo que los jueces tuvieron por demostrado no constituye violación de norma reguladora de prueba alguna, II. Necesidad de acreditar el dolo de injuriar en el acusado

234

PARRICIDIO

I. Eximentes de responsabilidad de legítima defensa propia y de parientes. II. Recurso de casación en el fondo. Características. Exigencia consistente en señalar el alcance de la ley y la forma cómo ha sido atropellada

241

NUEVO PROCESO PENAL CORTE DE APELACIONES

EXCLUSIÓN DE PRUEBA ILÍCITA

I. Posibilidad que exista más de un auto de apertura de juicio oral respecto de unos mismos hechos. II. Vulneración de derecho a la defensa y del derecho a guardar silencio. III. Prueba que es ilícita respecto de otros. IV. Voto de prevención **250**

ESTUPRO

I. Delito continuado. II. Concepto. III. Improcedencia de la figura del delito continuado en los delitos sexuales **268**

RESPONSABILIDAD PENAL ADOLESCENTE

I. Principios y reglas propias del sistema de justicia penal para adolescentes. II. Principio de reinserción. III. Improcedencia de aplicar a los adolescentes infractores la pena de incorporación de su huella genética al registro de condenados. **276**

SUSPECIÓN CONDICIONAL DEL PROCEDIMIENTO

I. Requisitos de la suspensión condicional. Pena a imponer que no exceda de tres años de privación de libertad. II. Consideración de las atenuantes que puedan concurrir. III. Existe voto disidente **286**

ROBO CON HOMICIDIO

I. Víctima herida de muerte tras oponer resistencia al robo. II. Imposibilidad de alterar los elementos fácticos establecidos por los jueces del fondo **293**

DERECHO DEL TRABAJO

CORTE SUPREMA

NULIDAD DE DESPIDO

I. Dirigente de sindicato interempresa no se encuentra amparado por el fuero, si en su empresa no existe trabajadores afiliados a dichos sindicatos. II. Voto en contra **299**

RECLAMACION DE MULTA ADMINISTRATIVA

I. Resolución de la Dirección del Trabajo carece de la fundamentación necesaria exigida por el Código del Trabajo. II. Ineficacia de la resolución **310**

CORTE DE APELACIONES

DESPIDO INJUSTIFICADO

I. Asignación de colación y movilización no deben incluirse en la base de cálculo de indemnizaciones por término de contrato. II. Voto en contra **315**

DESPIDO INJUSTIFICADO

Invalidez de la cláusula de reserva de derechos **321**

TUTELA DE DERECHOS FUNDAMENTALES

Procedimiento de tutela de derechos fundamentales no es aplicable a funcionario A contrata **331**

REFORMA PROCESAL LABORAL-JUZGADO DE LETRAS DEL TRABAJO

I. Enfermedad profesional **337**
II. Fuero sindical **339**
III. Despido injustificado **340**
IV. Despido injustificado **341**
V. Tutela de derechos fundamentales **342**

DERECHO TRIBUTARIO

CORTE SUPREMA

RECLAMACION TRIBUTARIA

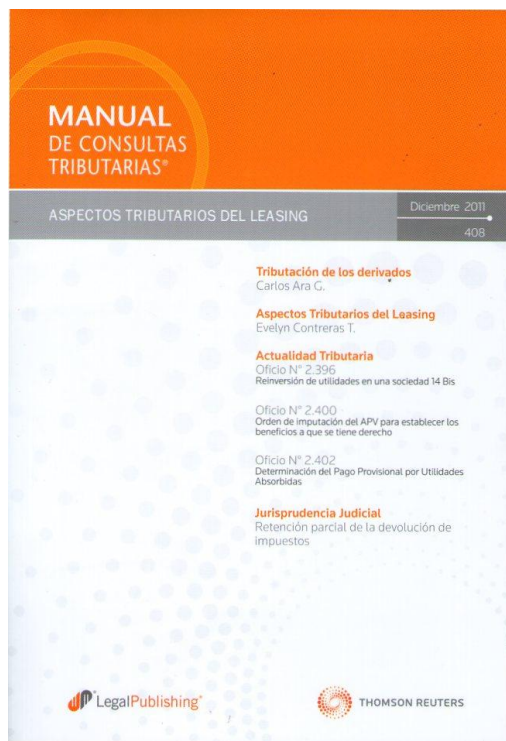
I. Impuesto a la renta. II. Gastos necesarios. III. Concepto. IV. Pago de una indemnización ordenado por un tribunal no constituye gasto necesario **344**

COBRO DE FACTURAS

I. Causales de casación en la forma procedente en un juicio especial como el procedimiento ejecutivo de cobro de facturas. II. Factura. III. Concepto. IV. Diferencia entre la factura falsa y aquella que no cumple con los requisitos legales y reglamentarios. V. Excepción de

falsedad del título, rechazada	349
CORTE DE APELACIONES	
RECLAMACIÓN TRIBUTARIA	
Pagos provisionales mensuales. Concepto. Inexigibilidad de efectuar PPM. Por contribuyente que registra pérdidas en ejercicio comercial anterior	363
RECLAMACIÓN TRIBUTARIA	
I. Improcedencia del cobro de impuestos con efecto retroactivo. II. Impuesto territorial. III. Cobro de impuesto por una superficie menor a la correspondiente. IV. Modificación del valor del impuesto debe tener efecto hacia el futuro	368
DELITOS TRIBUTARIOS (ARTÍCULO 97 N°S. 8 Y 9 CTRIB)	
Principio de non bis in idem. Improcedencia de condenar por hechos sancionados en la ley de Propiedad Intelectual y en el Código Tributario, respecto de los cuales ya se dictó sentencia	371
DERECHO COMERCIAL	
CORTE SUPREMA	
ACCIÓN REVOCATORIA CONCURSAL	
I. Requisitos acción revocatoria concursal. II. Inexistencia infracción leyes reguladoras de la prueba. III. Voto de prevención. IV. Consideraciones acerca de la sana crítica	376
COBRO DE PESOS	
I. Cláusula de aceleración redactada en términos imperativos. Plazo de prescripción se contabiliza desde la fecha de la mora en el pago de una de las cuotas. Excepción de prescripción, acogida. II. Voto disidente	399
CORTE DE APELACIONES	
DECLARACIÓN DE PROPIA QUIEBRA	
I. Requisitos declaratoria de quiebra. II. Consideraciones acerca del plazo para declarar la quiebra	409
ACCIÓN DE COBRO DE PESOS	
I. Excepción de prescripción. II. Naturaleza civil del acto efectuado por la sociedad anónima	412
JURISPRUDENCIA TRIBUNAL CONSTITUCIONAL	
Sentencia de Control Preventivo y Obligatorio de Constitucionalidad, de acuerdo al art. 93 inc. 1° de la Constitución, del Proyecto de Ley Relativo al Plazo de Renuncia a un Partido Político para Presentar Candidaturas Independientes. Boletín 6974-06. STC Rol N° 2062/2011, de 27 de septiembre de 2011	419
CONTRALOREA. GENERAL DE LA REPÚBLICA	
I. BECA VALECH. Improcedencia de financiar estudios de posgrado a cesionarios de los beneficios educacionales de la ley N° 19.992. Derechos adquiridos	429
II. Legalidad de ordenanza municipal que regula medidas tendientes a evitar ausentismo escolar. Invasión de la reserva legal	432
III. Contratación a honorarios. Estatuto jurídico. Improcedencia de fuero maternal. Terminación de contrato	436
IV. Destinación de personal de designación genérica. Ponderación de acusación sobre hostigamiento laboral	438
V. Divisibilidad de cotizaciones previsionales. Utilización y reserva de excedentes previsionales	440
RESEÑA LEGISLATIVA	449
RECENSIÓN O RESEÑA	
La nueva prenda sin desplazamiento	455

- **Manual Consultas Tributarias.** Santiago, 35(108), diciembre 2011



Contingencia Tributaria

Tributación de los derivados

Alcances de la Ley N° 20.544, que establece la tributación de los instrumentos derivados y que aplica a los contribuyentes del Impuesto de Primera Categoría y del Impuesto Global Complementario, ambos de la Ley sobre Impuesto a la Renta.

Tema de Colección

25

Aspectos Tributarios del Leasing

Análisis de los contratos de arrendamiento con opción de compra y sus efectos financieros, contables y tributarios. Incidencia en la determinación de la Renta Líquida Imponible de Primera Categoría y en el Capital Propio Tributario.

Actualidad

Circulares, oficios y resoluciones del mes

81

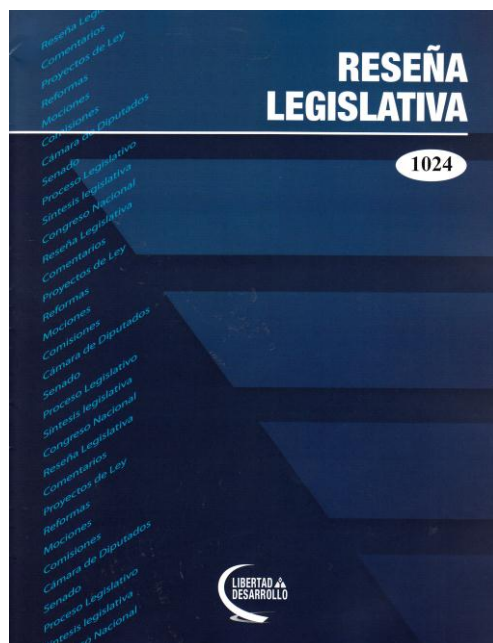
Jurisprudencia Judicial1

75

Diario Oficial

185

- **Reseña Legislativa.** Santiago, (1024), 11 noviembre 2011



Proyectos Nuevos

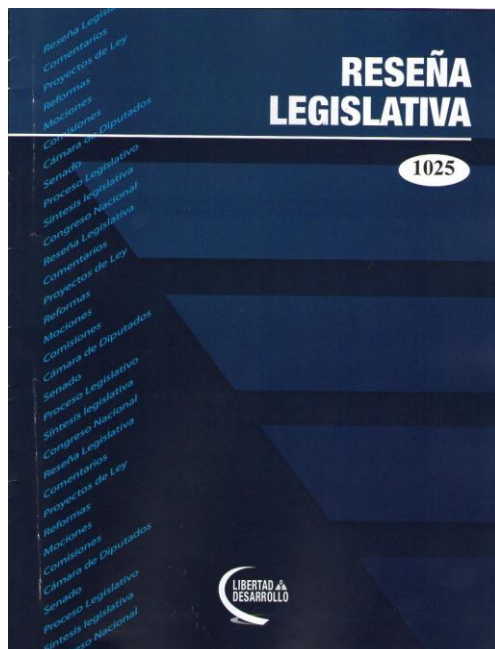
Proyectos de Ley que han iniciado su trámite en el Congreso Nacional

TARIFAS DE GAS EN MAGALLANES (boletín 7945-08)

3

Tal como sucede con otros consumos domiciliarios, como la electricidad, se propone una fórmula legal que, aplicada por la autoridad, dé por resultado la tarifa del gas natural para Magallanes, con un subsidio anual de hasta 50 millones de dólares al año, según lo que determine la ley de presupuestos de la Nación, para cada año. También se regulan los casos en que faltare el gas natural, y aquí se echa de menos que se incentive el ahorro así como fuentes alternativas. Además no se ve focalizado el subsidio, lo que puede incentivar un consumo mayor, con cargo al Estado.

- **Reseña Legislativa.** Santiago, (1025), 18 noviembre 2011



Proyectos Nuevos

Proyectos de Ley que han iniciado su trámite en el Congreso Nacional

PAGO EXTRAORDINARIO DE SUBVENCIÓN EDUCACIONAL (boletín 8021-04)

3

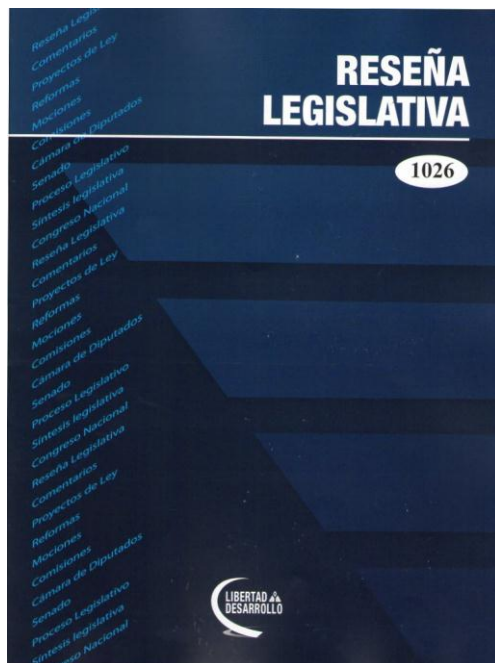
Con discusión inmediata se propone una forma de cálculo de la subvención escolar para los establecimientos que no han tenido asistencia con motivo de la huelga estudiantil. Se simula una asistencia media sobre la base de los meses marzo, abril y mayo, anteriores a la huelga. De lo contrario muchos establecimientos municipales y privados subvencionados podrían quebrar o quedar sin financiamiento.

PUBLICIDAD DE LOS ALIMENTOS (boletín 8026-11)

7

Mediante una iniciativa extemporánea, se propone, por parte del Ejecutivo, modificar un proyecto de ley en último trámite legislativo, que a su vez, viene regulando la publicidad de los alimentos que se consideran peligrosos para la salud, como los que contienen grasas. Se trata de un proyecto iniciado en moción parlamentaria, que inicialmente exigía un "semáforo" para visualizar en los envases, los componentes de los alimentos. En el estado actual de tramitación de este proyecto, que podría ser luego promulgado, no se exige el "semáforo" pero se insiste en que el Ministerio de Salud pueda regular, mediante colores en las etiquetas, esta materia.

- **Reseña Legislativa.** Santiago, (1026), 25 noviembre 2011



Proyectos Nuevos

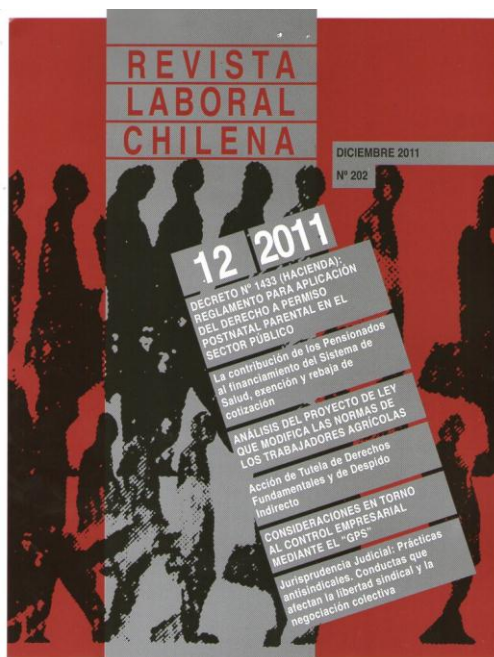
Proyectos de Ley que han iniciado su trámite en el Congreso Nacional

SUPERINTENDENCIA DE EDUCACIÓN SUPERIOR (boletín 8041-04)

3

Se propone que los socios de una sociedad que sea dueña de una universidad, no pueden tener comprometido más de un 10% del capital social. La Superintendencia de Educación Superior fiscalizará para que se respete esta norma así como niveles de transparencia. Además tendrá las facultades comunes a este tipo de organismos, orientada hacia su ámbito específico. Sin embargo, la figura de la superintendencia, a nivel internacional, tiende a sustituirse por agencias independientes, ya que es este el elemento clave para la fiscalización y eventual aplicación de sanciones. Existen en el proyecto varios aspectos puntuales que merecen ser revisados.

- **Revista Laboral Chilena.** Santiago, 21(202), diciembre 2011



EDITORIAL

Tarea para el año 2012.

1

LEGISLACION

Decreto 1433 (Hacienda). Aprueba Reglamento para la aplicación del Derecho al Permiso Postnatal Parental establecido por la Ley N° 20.545 para el Sector público.

6

Ley N° 20.553. Establece normas de excepción en materias de Subvenciones a Establecimientos Educativos.

10

Decreto N°1.029, exento (Salud). Aprueba Norma Técnica N°125 denominada "Protocolo sobre Normas Mínimas para el desarrollo de Programas de Vigilancia de la pérdida auditiva por exposición a ruido en los lugares de trabajo".

10

Resolución N°1.511, exenta (D. del Trabajo). Aprueba Convenio de Colaboración entre la Dirección del Trabajo y la superintendencia de pensiones.

11

JURISPRUDENCIA ADMINISTRATIVA

De la Superintendencia de Seguridad Social

Dictamen Ord. N°55054. Ley N°16.744. Patología diagnosticada es de origen común debiendo el sistema previsional común de salud otorgarle las prestaciones médicas y pecuniarias que correspondan.

15

Dictamen Ord. N°55047. Licencias médicas. Existencia de fuerza mayor que ha impedido a interesada entregar la licencia médica dentro del plazo.

16

Dictamen Ord. N° 64274. Subsidio por incapacidad laboral. Situación de contratados de acuerdo a las normas del Estatuto Administrativo que dejan de pertenecer a la institución estando con licencia médica.

16

Dictamen Ord. N° 55203. Asignación familiar. Paralización estudiantil configura una situación de fuerza mayor que ha impedido poner término al primer. Semestre del año 2011. En aquellos Establecimientos en que dicho semestre se ha extendido se entiende que se conserva la calidad de alumno regular.

17

De la Superintendencia de Pensiones

Oficio Ordinario N° 2930. Desafiliación. Deuda por no pago de cotizaciones en la A.F.P. Instruye aplicar Ley N° 18.225. 18

Oficio Ordinario N° 3659. Ajuste de pensión bajo la modalidad de retiro programado a una suma inferior a la determinada o al monto de la pensión básica solidaria de vejez. 19

Oficio Ordinario N° 3662. Mandatos para la realización de trámites ante el Instituto de Previsión Social. Facultades de revisión del Instituto de Previsión Social. 20

Oficio Ordinario N° 4411. Destino de los fondos de pensiones quedados al fallecimiento de trabajadora afiliada, por causa de accidente del trabajo. 21

De la Contraloría General de la República

Dictamen Ord. N° 70.360. Pago de remuneraciones a cónyuge de ex trabajador fallecido, regido por el Código del Trabajo. 23

Dictamen Ord. N° 70.466. Contratada a honorarios sólo tiene derecho a fuero maternal si tal beneficio se ha estipulado expresamente en el respectivo convenio. 23

Dictamen Ord. N° 70.476. Personal asistente de la educación dependiente de Municipalidad tiene derecho a que el lapso de 30 minutos diarios que utilice para su colación, se estime desempeñado y parte de su jornada de trabajo, cuando ésta sea igual o superior a 43 horas semanales. 24

De la Dirección del Trabajo

Dictamen Ord. N° 2915/052.1.- El ordenamiento jurídico faculta a la Dirección del Trabajo para interpretar el sentido y alcance de las normas contenidas en el artículo 38 del Código del Trabajo, y con ello, para establecer si las funciones de guardias de seguridad se encuentran dentro de alguno de aquellos numerales de dicha norma legal. 2.- La Dirección del Trabajo ha establecido mediante la Resolución N° 1.185, de 27.09.2006, un sistema de autorización marco para guardias de seguridad y vigilantes privados y fijado criterios exigibles para la autorización de un sistema excepcional de distribución de la jornada de trabajo y descansos. 25

Dictamen Ord. N°4243/088. Fija sentido y alcance del artículo 199 bis del Código del Trabajo, en su texto fijado por la ley N°20.535, publicada en el Diario Oficial de 03.10.2011, en cuanto concede permiso a los trabajadores que tengan bajo su cuidado a personas discapacitadas, y establece un plazo para el aviso de los permisos del referido artículo 199 bis 30

Dictamen Ord. N° 4244/089. Atendidas las especiales características de las labores ejecutadas por los funcionarios del Ministerio Público, para los efectos de expresar su voluntad de desafiliarse a una Caja de Compensación de Asignación Familiar y de afiliarse a otra de dichas entidades -consulta que deberá llevarse a cabo mediante dos votaciones distintas, que pueden tener lugar en una misma asamblea-, resulta procedente celebrar dicho acto a través de asambleas parciales, fijando los lugares, el horario y los días que resulten necesarios para tal efecto, a fin de posibilitar la participación de la totalidad de los referidos trabajadores. 35

Dictamen Ord. N° 4088/085. Esta Dirección del Trabajo reconsidera todo dictamen y oficio anterior que se haya pronunciado respecto de la aplicación de la Ley de Transparencia de la Función Pública y de Acceso a la Información de la Administración del Estado a las corporaciones municipales constituidas conforme al artículo 12 del decreto con fuerza de ley N°1-3.063, por corresponder a una materia ajena a su competencia. 37

Dictamen Ord. N°4245/090. La modalidad utilizada por las empresas del sector marítimo en orden a garantizar un número determinado de horas extraordinarias mensuales a sus trabajadores embarcados, consignándolas en los respectivos contratos individuales o colectivos de trabajo, se encuentra ajustada a derecho. 38

JURISPRUDENCIA JUDICIAL

Prácticas antisindicales. Conductas que afectan la libertad sindical y la negociación colectiva. Vulneración de derechos constitucionales. Recurso de nulidad: Rechazado. El objetivo real de la empresa con sus comunicaciones era el amedrentamiento de los trabajadores en pleno proceso de negociación colectiva, a fin de incidir en el resultado de la misma y también en la suerte del sindicato. 41

ESTUDIOS

La contribución de los pensionados al financiamiento del Sistema de Salud, exención y rebaja de cotización por la Ley N° 20.531. Hugo Cifuentes Lillo. Pablo Arellano Ortiz. 55

ANALISIS

¿Un intento de Desregulación que supera el Plan Laboral? Análisis al Proyecto de Ley del Ejecutivo que modifica las normas de los Trabajadores Agrícolas establecidas en el Código del Trabajo, j" aporte a la discusión parlamentaria). María Ester Feres Nazarala. 63

APUNTES

Acción de Tutela de Derechos Fundamentales y de despido Indirecto. I Parte. César Torres Mesías. 78

COMENTARIOS LEGALES

Consideraciones en torno al control empresarial mediante el GPS. Guillermo L. Barrios Baudor. Jorge Arredondo Pacheco. 85

TEMAS DE INTERES

A partir del 1° de Enero de 2012: Trabajadores independientes y su ingreso gradual al Sistema Previsional. 94

Cuestionario sobre: Trabajo en Navidad; Año Nuevo y otras festividades. 95

DATOS 96

Facultad de Diseño

Revistas

- DDN, Design Diffusion News. Milano, (181), noviembre - diciembre 2011



Editorial	5	La centralita del design	Rosa Mario Rinaldi
Sport	12	Le news di DDN	G. Bruno, C. Battistella, M. Weiss, E. Ajelli, A. Callocchia, E. Di Meo, L. Galimberti, P. Molteni, P. Piccioli, S. Audoly
Report	52	OMBG	Cristina Battistella
	54	Minacciolo	Cristina Battistella
	56	Cairolì e Donzelli	Cristina Battistella
	58	Ligne Roset	Cristina Battistella
	50	Clei	Cristina Battistella
	62	Infiniti	Cristina Battistella
Interview	54	Giuseppe Viganò	Cristina Battistella
Exhibition	66	Salvatore Ferragamo	Francesco Massoni
Cover project	68	Vittorio Prato e Piero Priori/Noctis	Laura Galimberti
Desing / Exhibition	72	Luigi Colani / Ross Lovegrove	Giulia Bruno
Architecture / City	78	Alta Milano	Michele Weiss
Architecture / Art	80	A project by Fabio Fornasari	Elviro Di Meo
Architecture / City	82	Un progetto di Italo Rota	Elviro Di Meo

Design / Car	86	Concorso di idee per Ferrari	Michele Weiss
Design / Fashion	92	Vestire le idee	Martina Radice, Clara Alessi
Design / Reportage	98	London Design Festival	Rosa María Rinaldi
	104	Made in England	Sonia Audoly
	109	London Roca Gallery	Michele Weiss
	110	V&A: rivoluzione postmoderna	Michele Weiss
Design / Reportage	116	Shanghai: architects and furniture	Manuela Di Mari
	134	Taiwan: Dolce Stil Novo	Manuela Di Mari
Project / Reportage	136	Design Beijing	Luciana Cuomo
Design / Reportage	156	Parigi: Le projet en liberté	Luciana Cuomo
	165	Visti a Parigi	Laura Galimberti
	174	Dans les Musées	Luciana Cuomo
Exhibition / Products	176	Fare e parlare	Francesca De Ponti
Lab / MADEexpo	184	Laboratorio di Architettura	Manuela Di Mari
Selection / MADEexpo	186	Production	Manuela Di Mari

- **étapes.** París, (196), septiembre 2011



ACTUS

Couverture: © 2009 / III Studio pour All Gone/ Louis Vuitton Travail des "Incomplete Open Cubes" de Sol LeWitt. Série de photographies issues de la collaboration entre le chanteur Kanye West et la marque Louis Vuitton pour le livre AU Gone. Marque Louis Vuitton pour le livre All Gone

P06 DAVID FIELDING

- P08** WANG2MU
- P10** WILLIAM HUNDLEY
- P12** CAROL GOLEMBOSKI
- P14** BILI CARDONA
- P16** STUDIO EEM
- P18** STUDIO OUTPUT
- P20** JEAN-BAPTISTE LEVÉE
- P21** PAUL FERRAGUT
- P22** MATALI CRASSET
- P24** JONATHAN BRÉCHIGNAC

FOND & FORME

P26 PAR VANINA PINTER

Vanina Pinter enseigne l'histoire du graphisme à l'école supérieure d'art du Havre.

LAURENT FETIS

Souvent ignorée et dans l'ombre de ses images musicales "néopsyché", sa production éditoriale laisse paraître le pragmatisme de ses modèles suisses. Portrait d'un graphiste qui trouve la mesure dans la balance.

P34 PAR RÉGIS LEGER

Graphiste diplômé de l'école Estienne, des Gobelins et de l'ISDI II a initié en 2009 un projet de recherche sur l'état du graphisme cubain contemporain

CUBA AFFICHES EN REVOLUTION

A travers son projet de recherche sur la nouvelle génération de graphistes cubains, Régis Léger retrace l'histoire mouvementée des affichistes de l'île et observe ses conséquences.

P42 PAR M.WLASSIKOFF ET A. DUMAS DE RAULY

m.wlassikoff est enseignant et historien .A.Dumas de Raully est graphiste indépendant

FUTURA

Le Futura, dessiné par Paul Renner, occupe une place de choix au panthéon des "écritures de notre temps". Les auteurs de l'OUVRAGE Futura. Une gloire typographique, Alexandre Dumas de Raully et Michel Wlassikoff, nous font découvrir son parcours exceptionnel.

P56 PAR ISABELLE MOISY

isabelle moisy est secrétaire générale de la rédaction du magazine Etapes.

ILL STUDIO

L'aspect participatif nous plaît beaucoup. Décrocher le téléphone et proposer des projets aux gens dont on aime le travail est toujours très motivant...
Titres composés en Stag de Schwartzco, Christian Schwartz, textes en Oranda de Gerard Unger.

PART DU TEXTE

P65 PAR STÉPHANE DARRICAU

S. Darricau enseigne la communication visuelle à Montreuil et à Londres. Il est également l'auteur de nombreux livres sur le graphisme et la typographie.

LEVENT TOURNE AUSUD

Trente ans après sa mort, Roger Excoffon (1910-1983) semble bénéficier d'un inattendu retour de fortune critique. Ses caractères typographiques, oubliés au fond d'un tiroir étiqueté "patrimoine visuel quotidien/populaire", sont aujourd'hui mis à contribution par le graphisme culturel le plus exigeant. Mais dans quel(s) but(s)?

P72 LIVRES

P74 AGENDA

P78 REPERTOIRE

Titres composés en Kievitde Michael Abbink, texte en Oranda de Gerard Unger.

IPHONE ET IPAD

Retrouvez sur les applications iPad et iPhone toute l'actualité du design graphique!

GALERIE

MARCUS MCCABE ET LE STUDIO UNIFORM

Après avoir suivi des études à Dublin à l'École nationale d'art & design, où il a obtenu un diplôme en communication visuelle, Marcus McCabe s'installe au Royaume-Uni, où il intègre le studio de design Uniform.

UN ATOLL URUGUAYEN, SOURCE DE CRÉATIVITÉ

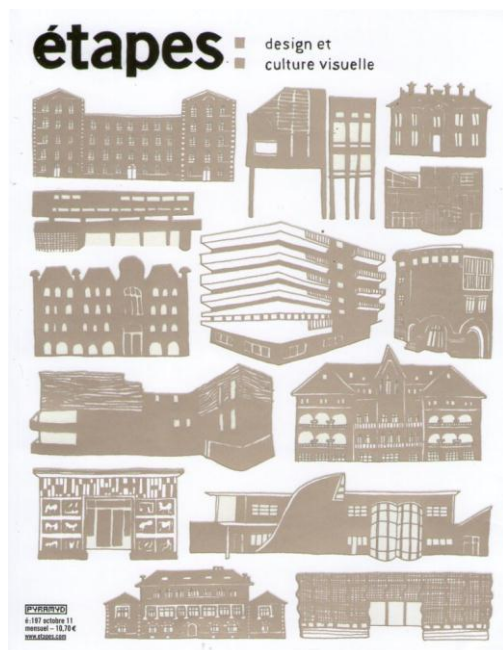
Fondé en janvier 2010, le studio Atolón de Mororoa réunit les designers graphiques Andrés Amodio, Zelmar Borrás, Diego Fernández et Diego Prestes. Pluridisciplinaires, ils réalisent autant d'affiches que d'identités visuelles, de packagings ou de sites internet, tout en variant les styles, en s'inspirant de l'univers punk, du constructivisme et de la culture sud-américaine.

VIDEOS

EXIT

Exit est un court métrage expérimental réalisé à LISAA en 5 mois. La pression de la ville est trop forte, l'équilibre n'est plus. Il y a un besoin d'ailleurs.

- **étapes.** Paris, (197), octobre 2011



Jan abellan	45
Bastien Bouvier	46
Kévin Bray	22
Aurélié chapelle	54

Thibault Conan	38
Jeremy Corbiere	08
Emilie Coquard	14
Jean-Marie couchouron	32
Sophie cure	06
Robin de Mourat	53
Thomas dieulle	31
Leo Favier	30
Marion Fayolle	48
Mélanie Lucie Grin	50
Mathilde Huron	56
Charlie Janiaut	64
Jérémy Joncheray	44
Marco Maione Et Tristan maillet	34
Caroll Maréchal	20
Morgane Masse	26
Théo Mongourdin	40
Pablo Et Lisa	58
Mayumi Otero	28
Jérémy Perrodeau	16
Leo Pico	60
Guillaume Raoult	62
Arthur Remacle	18
David Schubach	10
Tony Simóes relvas	42
Alban-Paul Valmary	66
Valeur et coût des diplomes	69
Nouvelle génération de designers	70
Quel beau métier, professeur!	72
Publications d'école	74
Agenda	76

Repertoire

78

- **étapes.** París, (198), novembre 2011



ACTUS

Extrait de l'image de Satoru Imatake distinguée par le concours de magazine Illustration avec Costume 3 pièces et étapes: (cf p.10 à 12) Ses peintures d'un Japon cauchemardesque ne sont pas sans évoquer les dessins Tetsuya Ishida

- P06 MICHAEL HANSMEYER
- P08 IRIS VAN HEPEN
- P10 DOMAN TAKEO
- P12 MINRA YUMIKO - SANO TAKATOSHI
- P14 ROMAIN ALBERTINI
- P16 SCHAEFFTER SAHLI-BART DE BAETS & SANDRA KASSENAAR
- P18 ISABELL VAVERKA
- P20 KADAWITTFEL-DARCHITEKTUR
- P22 M STUDIO-KERRY HOWLEY
- P24 BUROLOCO
- P26 LEVIATHAN- V SQUARED LABS
- P30 HENRIK KUBEL -GEETIKA ALOK

FOND & FORME

P32 PAR CLARE MCNALLY

Ancienne conceptrice-rédactrice chez TBWA, graphiste diplômée de la Gerrit Rietveld Academie, Elle est Journaliste et éditrice.

BIN OME OR NOT BINOME

Concepteur-rédacteur/directeur artistique, le duo creative imagine par Bill Bernabach dans les années 1950 est aujourd'hui en vigueur dans la plupart des agences de publicité. Mais tout modèle a ses limites ...

P40 PAR Y ZAPPATERRA ET F.LE HÉRISSE

Yolanda enseigne le design graphique à Central Saint Martins. Elle écrit pour Design Week et Graphiste et typographe, François travaille pour le Centre international estampes et livres.

PICTOPLASMA**P50 PAR STÉPHANE DARRICAU**

Stéphane Darricau enseigne la communication visuelle à Montreuil et à Londres. Il est l'auteur d'articles et de livres sur le graphisme et la typographie.

8 PETITS TOURD ET PUIS S'EN VA

Films documentaires. Expositions, ouvrages monographiques... les formes du modernisme historique semblent connaître aujourd'hui un improbable retour en grâce. Ce constat, allié à la façon dont nombre de graphistes repoussent actuellement les frontières de leur discipline en inaugurant des projets éditoriaux autoinitiés, invite à se pencher sur le cas pionnier d'Octavo, la revue lancée par les Britanniques de 8vo en 1986 dans la lignée des séminaux Bauhaus ou Ult et du Neue Grafik zurichoises.

P60 PAR MARIE AUMONT

Marie Aumont est graphiste indépendante et typographe française.

LEDO LEMA ET LE MITATE-TOKYO GRAPHIC PASSEPORT-PART DU TEXTE**PART DU TEXTE**

P65 PAR PIERRE FRESNAULT-DERUELLE

Pierre Fresnault-Deruelle est analyste de l'image, en retraite de la Sorbonne.

LESPECTACLE-EST AUSSI-DANS LA SALLE

Du théâtre à l'opéra, en passant par le cabaret, le concert ou le cinéma, Pierre Fresnault-Deruelle décrypte l'affiche de spectacle

P68 PAR LINDA KUDRNOVSKA

Linda Kudrnovska est rédactrice en chef de tipo Magazine, théoricienne du design et historienne d'art.

TYPO BERLIN**P72 Livres****P76 Agenda****P78 Répertoire****IPHONE, IPAD ET WED**

Retrouvez sur les applications iPad et iPhone, ainsi que sur le site étapes.com, toute l'actualité du design graphique!

GALERIE**STEFAN SAGMEISTER AUX ARTS DÉCORATIFS**

Après avoir été présentée au Mudac par Chantal Prod'Hom. l'exposition "Another Exhibit about Promotion and sales Material" de Stefan Sagmeister s'installe au muse des Arts Décoratifs à Paris.

TRAFIK INVESTIT LA GALERIA ANATOME

Après la présentation de leur structure "VS" à la Glass House, les Lyonnais de Trafik occupent l'exposition présente une sélection des créations du collectif qui regroupe graphistes, typographes, programmeurs et scénographes.

VIDÉOS

"LES CHIENS ISOLES"

Aujourd'hui indépendant, le collectif CRCR fut fondé à l'école de l'image des Gobelins par 7 étudiants. "Les Chiens Isoles" est leur dernière animation réalisée au sein de l'école.

- **Ottagono.** Bologna, 46(245), novembre 2011



editoriale

- 21 **La condizione umana delle residenzialità**
The residential sector and the human experience Aldo Colonetti
- 22 **Sulle tracce del colore**
Tracking colour Alessandro Lolli

ottagonale

- 24 **Memorie nel sottosuolo**
Memories emerge from underground Alessandra Bergamini

focus on

- 38 **Il colore sotto analisi**
Analysing colour a cura di / edited by Francesca Valan, Raffaello Galiotto

spotlight on

- 48 **Design e innovazione al servizio della comunità**

Design and movation serving the community Clara Mantica. Giuliana Zoppis - Best Up

LIVING

interiors

- 64 **Cromie e materiali raccontano gli spazi**
Spaces come to life with colour and materials Erica Marson

products

- 70 **Il progetto oltre la luce**
Design takes light further Valentina Fini
- 74 **Illuminazione a 360°**
Illumination at 360° V. F.

design encyclopaedia

- 84 **La tradizione, come un riflesso nei tempi moderni**
Tradition as a reflection of modern times Silvia Airolodi

kitchen

- 88 **Dimesione cottura: tecnologie al top**
Cooking dimensions: top technology Manuela Zanotti
- 92 **L'elettrodomestico che ha conquistato l'Italia**
The white goods that conquered Italy S. A.

showroom

- 100 **Showroom Marchi Group** Sara Bolognesi

HOUSES

on site

- 104 **Astratta e materica. Come un dipinto**
Abstract and textural, like a painting A. B.
- 108 **Hemelrijk Row, ovvero la vita nei boschi**
Hemelrijk Row: life in the woods A. B.

ARCHITECTURE

projects

- 116 **Housig sociale in Europa**
Social housing in Europe Elena Franzoia
- 124 **Construire la città plurale**
Building plural cities E. F.

portrait

- 128 **Nuove culture dell'ecosistema abitare**
New cultures of housing eco-systems E. F.

archistories

- 134 **La vita restituita tramite apertura angolare**
A life restored by an angular opening Marco Svara

REGULARS

- 6 **flash**
- 32 **events**
- 35 **exhibitions**
- 36 **copy&rights**
- 54 **books**
- 56 **events diary**
- 60 **flash**
- 102 **showroom shots**
- 112 **collection**
- 114 **flash**
- 140 **architecture competitions**

- 144 **fairs diary**
- 145 **fairs**
- 147 **report on fairs**
- 151 **stand up**
- 153 **bookshop**

COMPANY PROMO

- 94 **Poggenpohl**
- 96 **Abet Laminati**
- 98 **Oikos**

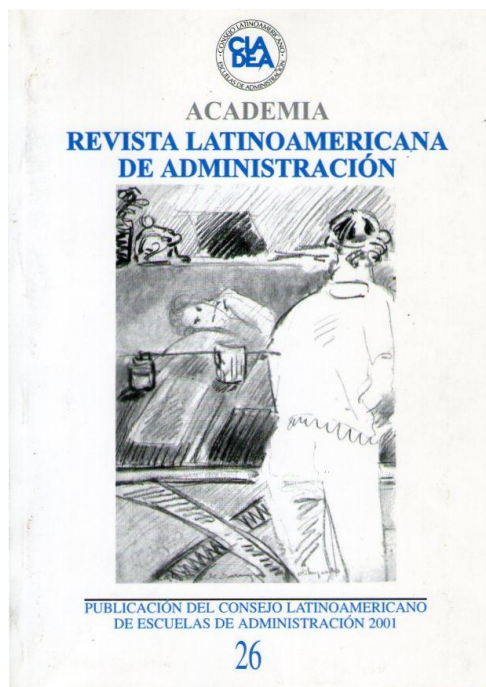
Facultad de Economía y Negocios

Libros

- **Strategic human resources management.** 3rd ed. Mello, Jeffrey A.. Ohio : South-Western Cengage Learning, 2011. 690 p.

Revistas

- **Academia.** Revista latinoamericana de Administración. Bogotá, (26), primer semestre 2001



Presentación	1
INVESTIGACIONES	
Incremento de la satisfacción y del compromiso organizacional de los empleados a través del liderazgo efectivo Olivia Villalba-Moreno	5
Efectos de enmarcamiento en la toma de decisiones en juegos de azar Andrea Gómez y Andrés Robledo	19
ENSAYOS	
Costos de capital para la banca: un enfoque alternativo Jaime Sabal	33
Aspectos metodológicos en la investigación cross-cultural Sergio Olavarrieta S.	55
CASO	
Cultural problems in international acquisitions: The Autopec Case Roberto González Duarte y Guillermo Carduza	79
BIBLIOGRAFÍAS LATINOAMERICANAS Ediciones IESA - Instituto de Estudios Superiores de Administración, 1991-2001	

A cargo de la editorial del IESA 109

Escuela de Administración -Pontificia Universidad Católica de Chile, 1994 - 2000
A cargo de Matko Koljatic 117

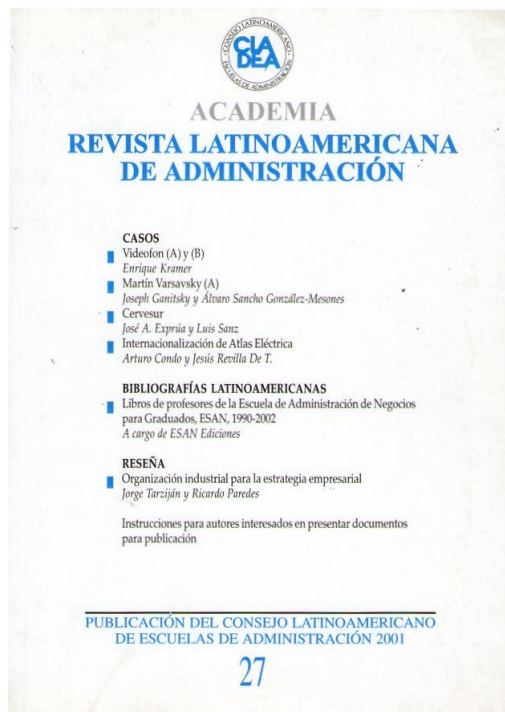
RESEÑAS

Business history in Latin America. The experience of seven countries
Carlos D.Ávila y Rory Miller 119

Instrucciones para autores interesados en presentar documentos para publicación 129

Artista invitada: Margarita María Monsalve

- **Academia.** Revista latinoamericana de Administración. Bogotá, (27), segundo semestre 2004



Presentación 1

Introducción 3
Sergio Olavarrieta y Elvira Salgado

CASOS

Videofon (A) y (B)
Enrique Kramer 11

Martín Varsavsky (A)
Joseph Ganitsky y Alvaro Sancho González-Mesones 31

Cervesur
José A. Exprúa y Luis Sanz 79

Internacionalización de Atlas Eléctrica
Arturo Condo y Jesús Revilla De T. 117

BIBLIOGRAFÍAS LATINOAMERICANAS

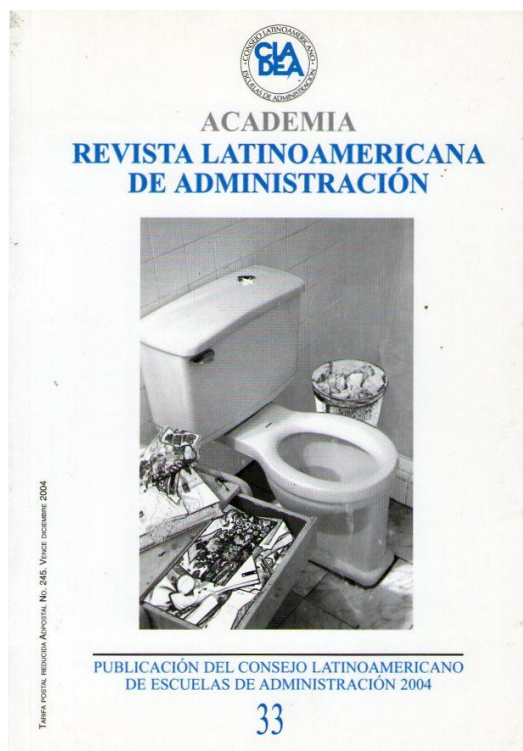
Libros de profesores de la Escuela de Administración de Negocios para Graduados, ESAN, 1990-2002
A cargo de ESAN Ediciones 147

RESEÑA

Organización industrial para la estrategia empresarial
Jorge Tarziján y Ricardo Paredes 151

Instrucciones para autores interesados en presentar documentos para publicación 153

- **Academia.** Revista latinoamericana de Administración. Bogotá, (33), segundo semestre 2004



Presentación y política editorial de Academia RLA 1

ARTÍCULO

Hacia una caracterización de los procesos de innovación en la industria colombiana. Los resultados de un estudio de casos
Florentino Malaver Rodríguez y Marisela Vargas Pérez 5

ENSAYOS

A comprehensive review of enterprise system (ES) research
Oswaldo Lorenzo 34

La satisfacción del consumidor en las experiencias hedonistas
Yaromir Muñoz Molina 52

Gestión de recursos humanos en Brasil: tensiones e hibridismo
Thomaz Wood Jr. 68

CASO

Sapolio

Carlos Guillermo Sequeira y Jesús Revilla De Taboada 81

BIBLIOGRAFÍAS HISPANOAMERICANAS

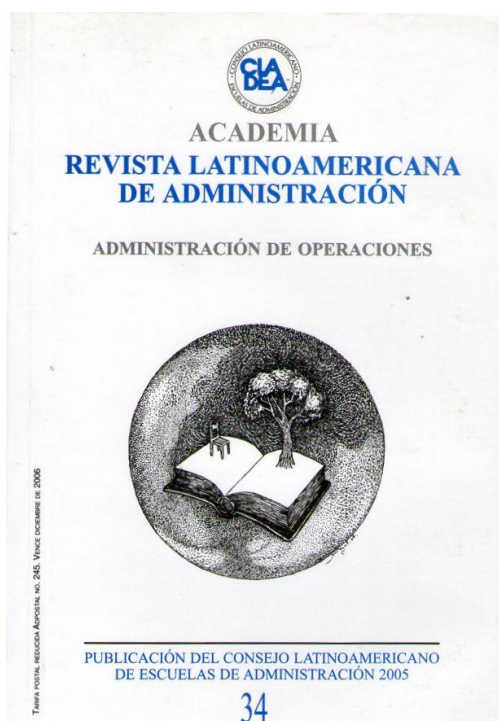
Libros publicados por el claustro del instituto de Empresa (1998-2003)

Laura Núñez Letamendia 115

Instrucciones para autores interesados en presentar documentos para publicación

Artista invitado: Sergio Vega Arias 120

- **Academia.** Revista latinoamericana de Administración. Bogotá, (34), primer semestre 2006



Presentación y política editorial de Academia RLA

Angel Díaz Matalobos y Enrique Ogliastri VII

ARTICULOS

Operaciones: concepto, sistema, estrategia y simulación

Roy Zúñiga Saenz 1

Procesos de negocios de Pymes insertas en redes colaborativas

Angel Díaz Matalobos, Oswaldo Lorenzo Luis, Solís 25

Excelencia operacional mediante la innovación y el mejoramiento continuo e los procesos: experiencias en la industria venezolana de autopartes

María Antonia Cervilla de Olivieri 47

Vulnerabilidades de la cadena de suministros: consideraciones para el de América Latina

Richard R. Young y Paul Esqueda 63

CASO

Insis Ltda. y la industria de los sistemas ERP

Enrique Kramer

79

Lista de referencias y sitios web sobre administración de operaciones

Angel Díaz Matalobos

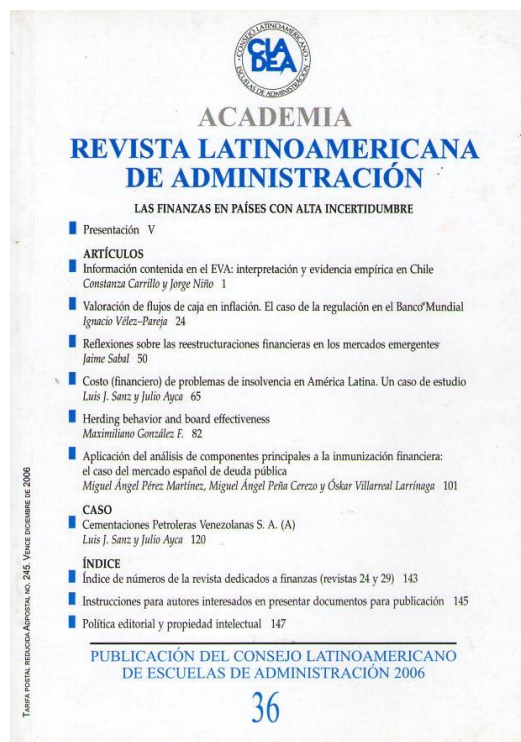
107

Instrucciones para autores interesados en presentar documentos para publicación

113

Artista invitado: Darío Villegas Ossa

•• **Academia.** Revista latinoamericana de Administración. Bogotá, (36), primer semestre 2006



Presentación

V

ARTÍCULOS

Información contenida en el EVA: interpretación y evidencia empírica en Chile

Constanza Carrillo y Jorge Niño

1

Valoración de flujos de caja en inflación. El caso de la regulación en el Banco Mundial

Ignacio Vélez-Pareja

24

Reflexiones sobre las reestructuraciones financieras en los mercados emergentes

Jaime Sabal

Costo (financiero) de problemas de insolvencia en América Latina. Un caso de estudio

Luis J. Sanz y Julio Ayca

50

Herding behavior and board effectiveness

Maximiliano González F. 82

Aplicación del análisis de componentes principales a la inmunización financiera: el caso del mercado español de deuda pública
Miguel Ángel Pérez Martínez, Miguel Ángel Peña Cerezo y Oskar Villarreal Larrínaga 101

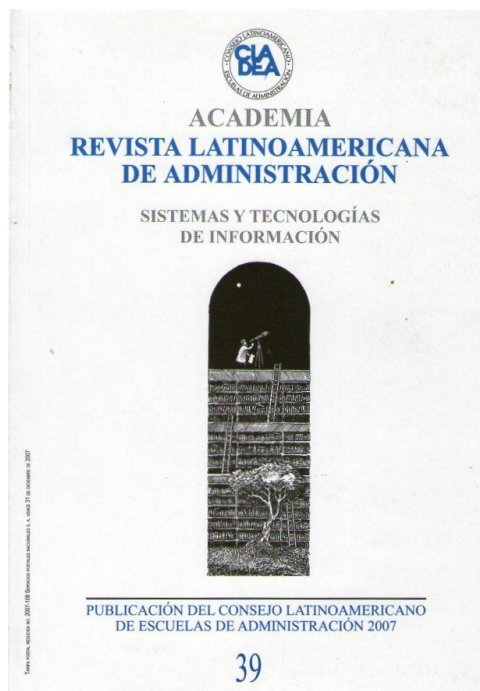
CASO

Cementaciones Petroleras Venezolanas S. A. (A)
Luis J. Sanz y Julio Ayca 120

ÍNDICE

Índice de números de la revista dedicados a finanzas (revistas 24 y 29) 143
Instrucciones para autores interesados en presentar documentos para publicación 145
Política editorial y propiedad intelectual 147

- **Academia.** Revista latinoamericana de Administración. Bogotá, (39), segundo semestre 2007



Presentación
Oswaldo Lorenzo Ochoa y Enrique Ogliastri V

ARTÍCULOS

Prácticas de la gerencia de relaciones con el cliente (CRM) en empresas venezolanas: un estudio de casos
Raquel Puente y María Antonia Cervilla 1

Comunicación de la investigación en innovación tecnológica: el caso de Technovation
María Liduina Pereira do Carmo, María Teresa García Merino y María Valle Santos Álvarez 29

SMEs & IS innovations adoption: A review & assessment of previous research
Boumediene Ramdani y Peter Kawalek 47

Does Internet technology improve performance in small and medium enterprises? Evidence from selected Mexican firms	71
José Ernesto Amorós, Marcel Planellas y Joan Manuel Batista-Foguet	

CASO

Éxito y sostenibilidad en los telecentros rurales de servicios en España	93
José Esteves, Alejandro Pinto González y Jesús García Tello	

RESEÑA

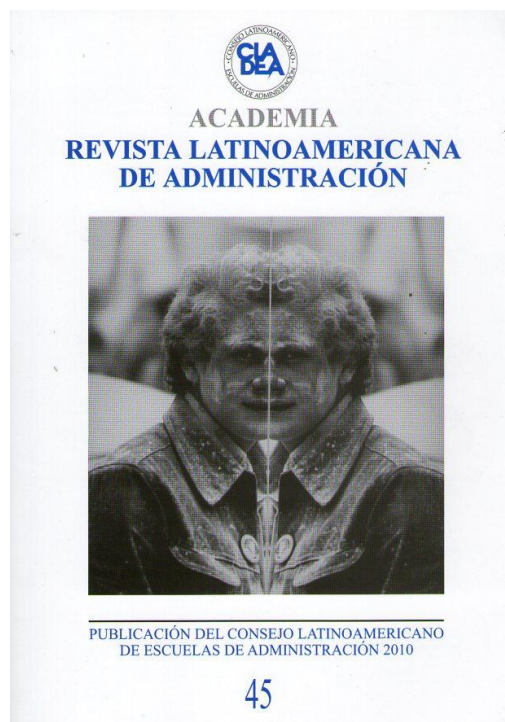
Del libro Bit Literacy Productivity in the Age of Information and E-mail Overload de Mark Hurst	111
Carlos Andrade	

Reference list of information systems	113
Oswaldo Lorenzo Ochoa	

Instrucciones para autores interesados en presentar documentos para publicación Política editorial y propiedad intelectual	119 121
---	------------

Artista invitado: Darío Villegas Ossa

- **Academia.** Revista latinoamericana de Administración. Bogotá, (45), segundo semestre 2010



Presentación	VII
ENRIQUE OGLIASTRI	

Mejores trabajos de BALAS 2010	XII
MAXIMILIANO GONZÁLEZ Y LUIS J. SANZ	

ARTÍCULOS PRESENTADOS EN BALAS

Premium listing segments and information based trading in Brazil CLAUDIO HENRIQUE BARBEDO, EDUARDO CAMILO DA SILVA Y RICARDO PEREIRA CÁMARA LEAL	1
Asymmetrical individual return herding VIVIANA FERNÁNDEZ	20
Determinants of shareholders' returns following announcements of asset sales: Evidence from Latin America JUAN C. FERNÁNDEZ DE ÁVILA, URBI GARAY Y EDUARDO PABLO	40
Foreign activity effects and capital structure: Brazilian evidence RICHARD SAITO Y EDUARDO HIRAMOTO	59
Ownership structure and firm value in Brazil MICHEL RAPAPORT Y HSIA HUA SHENG	76
ARTÍCULOS	
Trust matters in cooperative agreements but does the nature of the partner also matter? ÁNGELES MONTORO-SÁNCHEZ, EVA M. MORA-VALENTÍN Y LUIS Á. GUERRAS-MARTÍN	96
Implementing the balanced scorecard in public sector agencies: An experience in municipal sport services MANUEL PEDRO RODRÍGUEZ BOLÍVAR, ANTONIO M. LÓPEZ HERNÁNDEZ Y DAVID ORTIZ RODRÍGUEZ	116
International New Ventures en Chile: tres casos de éxito CHRISTIAN A. CANCINO Y ARIEL I. LA PAZ	140
Análisis de la exposición al riesgo del efectivo generado por la operación (EGO) bajo incertidumbre macroeconómica y de mercado HERNÁN HERRERA ECHEVERRY	163
Instrucciones para autores interesados en presentar documentos para publicación	185
Política editorial y propiedad intelectual	187

- América Economía. Santiago, (68), diciembre 2011



NEGOCIOS & DEBATES

30> SIN TIERRA A LA VISTA

La Compañía Sudamericana de Vapores apuesta a una pronta recuperación que podría tardar más.

38> LA MINA MÁS DISPUTADA

Los Bronces y Andina tendrían sinergias millonarias si operaran juntas, pero al parecer seguirán separadas.

44> OSO VORAZ

Bimbo se consolida como uno de los pocos grupos mexicanos instalados con éxito tanto en China como en EE.UU.

50> BANCA ZOMBIE

Los activos tóxicos de la banca española podrían ser el gran dolor de cabeza para el nuevo gobierno.

54> AL ESTE DEL PARAÍSO

Sarkozy logró convencer a Panamá y Uruguay de que recibir evasores fiscales no es un buen negocio.

56> EL BANCO CELULAR

La telefonía inalámbrica es la principal herramienta de inclusión financiera en países emergentes.

62> NAVIDAD PETROLERA

Colombia quiere llegar al millón de barriles diarios, pero la seguridad sigue siendo un riesgo.

64> UN MBA PARA CUBA

Un primer programa de formación para emprendedores da una potente señal sobre el futuro de la isla.

88> LA NUEVA INMIRACIÓN

Los europeos vuelven a buscar trabajo en América Latina. Ahora con cuello y corbata.

90> EL OTOÑO DE CHÁVEZ

Aunque él diga lo contrario, es poco probable que el presidente venezolano enfrente con éxito una nueva elección.

95> NUMEROLOGÍA GAUCHA

Cristina Fernández apuesta al número 18. El porcentaje aceptable para que aumenten los precios, los sueldos y el gasto público.

SECCIONES

12> AE.COM

13> ÍNDICE

14> CARTAS

16> MEMO

18> EDITORIAL

19> PISTAS

20> MOVIMIENTOS

66> VISIÓN VERDE

101> NEGOCIADO Y FIRMADO

106> LÍNEA DIRECTA

COLUMNAS DE OPINION

36> MILA

Matías Braun advierte que Chile, Colombia y Perú podría ser un conjunto atractivo para los inversionistas.

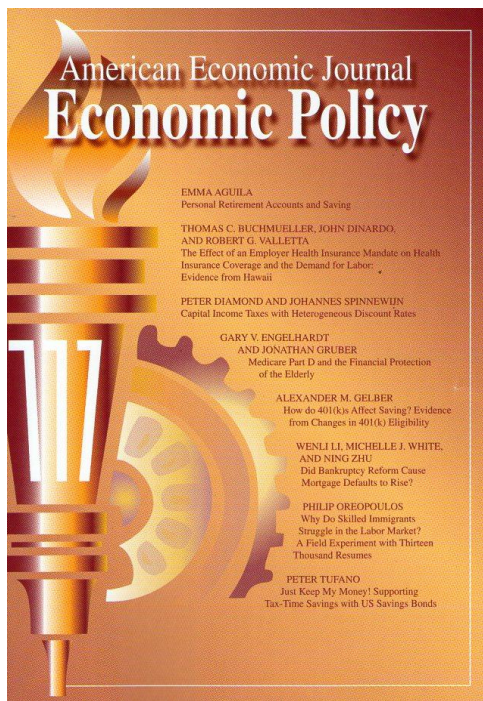
42> DRAMA EUROPEO

Manuel Agosin desmenuza un nuevo: capítulo de la crisis financiera y económica en el viejo continente.

92> EL NUEVO MAPA

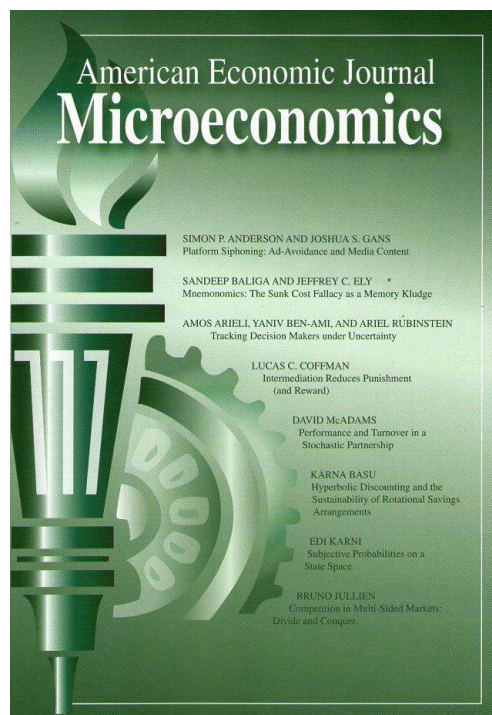
Susan Kaufman comenta los nuevos escenarios geopolíticos para EE.UU en el Asia-Pacífico y América Latina

- American Economic Journal Economic Policy. Pittsburgh, 3(4), noviembre 2011



Personal Retirement Accounts and Saving Emma Aguila	1
The Effect of an Employer Health Insurance Mandate on Health Insurance Coverage and the Demand for Labor: Evidence from Hawaii Thomas C. Buchmueller, John DiNardo, and Robert G. Valletta	25
Capital Income Taxes with Heterogeneous Discount Rates Peter Diamond and Johannes Spinnewijn	52
Medicare Part D and the Financial Protection of the Elderly Garv V. Engelhardt And Jonathan Gruber	77
How do 401 (k)s Affect Saving? Evidence from Changes in 401(k) Eligibility Alexander M. Gelber	103
Did Bankruptcy Reform Cause Mortgage Defaults to Rise? Wenli Li, Michelle J. White, and Ning Zhu	123
Why Do Skilled Immigrants Struggle in the Labor Market? A Field Experiment with Thirteen Thousand Resumes Philip Oreopoulos	148
Just Keep My Money! Supporting Tax-Time Savings with US Savings Bonds Peter Tufano	172

- American Economic Journal Microeconomics. Pittsburgh, 3(4), noviembre 2011



Platform Siphoning: Ad-Avoidance and Media Content Simon P. Anderson and Joshua S. Gans	1
Mmemonomics: The Sunk Cost Fallacy as a Memory Kludge Sandeep Baliga and Jeffrey C. Ely	35
Tracking Decisión Makers under Uncertainty Amos Arieli, Yaniv Ben-Ami, and Ariel Rubinstein	68
Intermediation Reduces Punishment (and Reward) Lucas C. Coffman	77
Performance and Turnover in a Stochastic Partnership David McAdams	107
Hyperbolic Discounting and the Sustainability of Rotational Savings Arrangements Karna Basu	143
Subjective Probabilities on a State Space Edi Karni	172
Competition in Multi-Sided Markets: Divide and Conquer Bruno Jullien	186

- **Capital.** Santiago, (314), 2 - 15 diciembre 2011



Capitalinos	12
Capital.cl	14
Mirada Capital	16
Coffee Break	18-23
Imagen	24
Anglo American puertas adentro	26-35
Opinión: Sergio Melnick	36
Entrevista: Daniel Platovsky	38-44
Cuenta regresiva	48-54
Opinión: Francisco Javier Díaz	56
Capital Legal	58-60
Las dos caras de Lo Barnechea	62-66
Todos contra todos	68-73
Opinión: Fernando Larraín	74
Nadine Heredia, la mujer detrás de Húmala	76-80
Construyendo a Senerman	82-90
Opinión: Martín Rodríguez	92
Estilo Matador	94-101
Opinión: Gabriel Sánchez-Zinny	102
Cristóbal Bellolio y la alcaldía de Providencia	104-106
Disco Duro	108-110
Premiación Great Plácete Work	112-116
Foco Capital	118-133
Guía+Cultura	
La historia tras el libro de Pilar Donoso	134-138
La larga travesía de la Pégola	140-148
Estilo	150-162
TV	164
Cine	166-167
Buena Vida	168
Música	170-172
Objeto Oculto	182

- ANGLO POR DENTRO** 26
¿Quién es la empresa que desafió al gobierno chileno? Desde los cuarteles generales de la minera en Londres, Cynthia Carroll devela algunos detalles de cómo se mueve la compañía que tiene en jaque a las autoridades locales, cuáles son sus códigos y cómo maneja sus operaciones en los más de ocho países en los que explota recursos naturales. **Por Constanza Hola Chamy.**
- CUENTA REGRESIVA** 48
En poco más de diez días, cinco ex ejecutivos de La Polar, incluyendo su presidente Pablo Alcalde, deberán verse las caras en el Centro de Justicia para escuchar sus formalizaciones. Ese día, incluso podrían quedar tras las rejas si se decreta prisión preventiva. ¿Cómo viven estas semanas? **Por Carla Sánchez y Antonieta de la Fuente.**
- LAS DOS CARAS DE LA COTA MIL** 62
En Lo Barnechea confluyen dos mundos. Uno donde vive parte importante del 1% más rico del país y otro donde las familias se ubican en improvisados campamentos al lado del Mapocho. Mostramos las dos caras de la comuna más desigual de Chile, según Libertad y Desarrollo. **Por Catalina Atiendes E.**
- ¿QUIÉN MANDA A QUIÉN?** 76
La mujer del presidente peruano, Nadine Heredia, ha tomado un protagonismo nunca antes visto en la historia de Perú. No por nada, más de un analista político ya la bautizó como la Cristina Fernández o la Eva Perón peruana. La mujer de Ollanta Húmalá ya está entre las presidenciables. **Por Jerónimo Centurión.**
- ESTILO MATADOR** 94
Retirado del fútbol en enero de 2009, Marcelo Salas no se ha conformado con vivir de homenajes y recuerdos. El matador está convertido en una empresa que maneja campos agrícolas y ganaderos, una productora de eventos, recintos deportivos y dos equipos de fútbol. Hasta ahora, su único traspie ha sido su inversión en Deportes Valdivia. **Por Fernando Vega.**
- SECRETOS FILIALES** 134
Se ha hablado mucho a raíz de la muerte de Pilar Donoso sobre los demonios interiores del escritor chileno. Más allá del dolor y la tragedia familiar, hay una historia menor que no se ha contado sobre la hija del novelista. Esta es una crónica personal, sobre el hallazgo de los cuadernos del autor chileno en Iowa City y sobre un libro inconcluso. **Por Marcelo Soto.**

•

Capital. Santiago, (315), 16-29 diciembre 2011



Capitalinos	10
Capital.cl	12
Mirada Capital	14
Coffee Break	16-21
Imagen	22
Pelea de gallos	24-30
Opinión: Ricardo Solari	32
Entrevista: Ricardo Lagos	34-40
Los inesperados giros del caso Tottus	42-47
El plan de vuelo de los Paulmann	48-55
Opinión: Rodrigo Delaveau	56
San Cristóbal Hill	58-68
Entrevista: José Guilisasti	70-77
Capital Legal	78-80
Opinión: Dante Contreras	82
La encrucijada de Uniacc	84-88
Opinión: Manuel Vicuña	90
Talento chileno	92-95
Bolsa de Janeiro	96-98
Treinta años del Giratorio	102-106
Sexo débil	108-112
Disco Duro	114-115
Foco Capital	116-126
Guía+Cultura	
Grecia, cine y crisis	128-132
Arte	134-140
Nicanor Parra	142-146
Música	148-149
Cine	
Lecturas	152
TV	153

Buena Vida	154
Vitrinas de Navidad	156-159
Objeto de culto	162

PELEA DE GALLOS 24

Manuel Ariztía fue el primero. Después, Gonzalo Vial entraría al negocio y terminaría quedándose con la tajada más grande de la torta del mercado del pollo en Chile. Ramón Covarrubias no vino a competir con los grandes, sino a quedarse con los almacenes más tradicionales. Quiénes son, cómo operan y cómo se relacionan los pater familias de las tres empresas que acusa la FNE. Por Antonieta de la Fuente y Catalina Allendes.

LAGOS, EL PACIFICADOR 34

Aunque tenga fama de mal genio y se le haya visto pegando varios retos, el ex presidente Lagos anda hoy en un claro son de paz. Para él, Chile debe entrar en un proceso de cambios importantes y se ofrece como interlocutor en la búsqueda de los necesarios acuerdos para el futuro. Por Blanca Arthur.

EL COPILOTO DE SKY 48

Hasta ahora, su nombre había pasado desapercibido en el mundo de los negocios. Pero tras la alianza firmada entre Avianca-Taca y Sky Airline, el hijo de Jürgen Paulmann. Holger, saltó a la fama. Hablamos con él sobre su plan de vuelo. Por Carla Sánchez.

**SAN CRISTÓBAL
QUE ESTÁS EN M CIELOS**

Para deportistas, niños, turistas y chilenos... Para todos los gustos tiene actividades el tradicional cerro capitalino como está cada día más concurrido. tiene varios proyectos de modernización en marcha. Por M. Cristina Goyeneche

SEXO DÉBIL 108

Terminar una carrera política a raíz de un escándalo amoroso es ya costumbre en Estados Unidos. ¿Por qué pasa eso en el país del norte? Por Francisco Javier Díaz.

NICANOR AL CUADRADO 142

Como homenaje al mayor poeta vivo de la lengua – reciente ganador del Premio Cervantes, Arturo Fontaine escribe un ensayo breve sobre la antipoesía y desempolvamos una entrevista realizada en 2004 por Carla Sánchez. Hay Parra para rato.

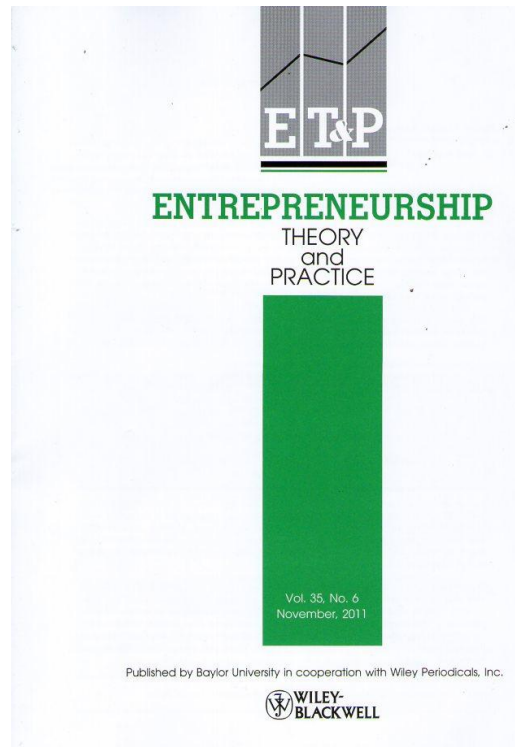
- **Capital.** Santiago, (316), 30 diciembre 2011 -26 enero 2012



Capitalinos	10
Capital.cl	12
Mirada Capital	14
Coffee Break	16-20
Imagen	22
Entrevista:	
Juan Andrés Fontaine	24-29
Entrevista	
Guillermo Luksic	
Think Punk	38-39
El mapa de Chile	41-48
Mi nombre es	50-54
Chile en cifras	57-73
Los chilenos según...	75-87
Jorge Errázuriz	
Camila Vallejo	
Daniel Alcaíno	
Jeannette Von Wolfersdorff	
Tomás Dittborn	
Manuel Vicuña	
Googleando cómo somos	88-91
Talento chileno	92-99
Tesoros escondidos	100-103
Trending Topics 2012	104-115
Disco Duro	116-117
Foco Capital	117-126
Guía+Cultura	
Los libros del año	128-131
Entrevista: Eduardo Gatti	132-136
Cine:	
La dupla Silva y Peirano	138-141
Juicio Costanera Center	142-146
TV	148
Buena Vida	152

Objeto de culto	154
EL GRITO DE JUAN ANDRÉS FONTAINE	28
Podrá estar fuera del gobierno. Pero no se le va una de lo que ahí pasa. El ex ministro de Economía pide más foco y menos dispersión. Por María José O'Shea.	
QUIÉNES SOMOS LOS CHLENOS	41
Somos un país de González, Muñoz y Rojas y otros 15.034 apellidos hispanos, de pueblos originarios y de algunas sagas de inmigración, que se reparten entre las diferentes regiones de Chile. Así lo demuestran las inscripciones de nuevos nacidos en el Registro Civil, que dejan al descubierto también nombres curiosos, como Cachay, los Arroz y los Malo.	
LA TERAPIA	75
De lo más variopinto. Así es el grupo de personajes que aceptaron analizar a los chilenos desde sus particulares miradas. Escriben Jorge Errázuriz, Camila Vallejo, Daniel Alcaíno, Tomás Dittborn, Jeannette von Wolffersdorff y Manuel Vicuña.	
LOS TRENDIC TOPICS 2012	104
¿De qué se va a hablar este año que comienza? La política, economía, los mercados... todo se avizora bien movido. Cuales pitonisos, los columnistas de Capital apuestan por lo que viene.	
LOS LIBROS DE VERANO	128
Una selección de novelas, poesía y crónica. Ya sea en vacaciones o en momentos de ocio, estas recomendaciones valen la pena para aprovechar al temporada estival. Por Marcelo Soto	
COSTANERA CENTER: ELÍCONO	144
Amor y odio genera la presencia del Costanera Center en Santiago. Su torre, de a poco, se transforma en un referente y una postal segura del Santiago del futuro. En Capital quisimos saber la opinión de cinco expertos que analizan la presencia de la competencia de la virgen del San Cristóbal. Por Vivian Berdicheski.	

- **Entrepreneurship, Theory and Practice.** Wisconsin, 35(6), noviembre 2011



Introduction	<p>Introduction Resilience of Family Firms: An Introduction 1107 James J. Chrisman, Mississippi State University and University of Alberta Jess H. Chua, University of Calgary Lloyd P. Steier, University of Alberta</p>
Refereed Articles & Commentaries	<p>Must Love Kill the Family Firm? Some Exploratory Evidence 1121 Vikas Mehrotra, University of Alberta Randall Morck, University of Alberta Jungwook Shim, National University of Singapore Yupana Wiwattanakantang, National University of Singapore</p> <p>Long-Term Orientation and Intertemporal Choice in Family Firms 1149 G. Tom Lumpkin, Syracuse University Keith H. Brigham, Texas Tech University</p> <p>Commentary: Family Firms and the Advantage of Multitemporality 1171 Isabelle Le Breton-Miller, HEC Montreal and University of Alberta Danny Miller, HEC Montreal and University of Alberta</p> <p>Knowledge Combination and the Potential Advantages of Family Firms in Searching for Opportunities 1179 Pankaj C. Patel, Ball State University James O. Fiet, University of Louisville</p> <p>Commentary: Exploiting and Exploring New Opportunities Over Life Cycle Stages of Family Firms 1199 Pramodita Sharma, University of Vermont and Babson College Carlo Salvato, Bocconi University</p>

- A Measure of Variations in Internal Social Capital Among Family Firms** 1207
 Jon C. Carr, Texas Christian University
 Michael S. Cole, Texas Christian
 J. Kirk Ring, Wichita State University
 Daniela P. Blettner, Tilburg University
- Commentary: Social Exchange in Building, Modeling, and Managing Family Social Capital** 1229
 Rebecca G. Long, Mississippi State University

- **Estudios Públicos.** Santiago, (123), invierno 2011



- Vittorio Corbo, Jorge Desormeaux y Klaus Schmidt-Hebbel** **Estudio** La Gran Crisis Financiera de 2007-2009 7
- José De Gregorio** **Conferencia** La economía mundial, las tensiones cambiarias y la política monetaria reciente en Chile 69
- Loreto Cox** **Estudio** Divorcio en Chile: Un análisis preliminar tras la nueva ley de matrimonio civil 95
- Opinión**

Juan Bravo	Simce: Pasado, presente y futuro del sistema nacional de evaluación	189
María José Ramírez	Opinión El Simce en el contexto de la ley de aseguramiento de la calidad de la educación: Opciones para mejorar nuestro sistema de evaluación	213
Greg Dawes	Ensayo Neruda ante la crisis del 56	237
Gabriel Salazar	Réplica Reflexiones históricas en torno a las reseñas de Alfredo Jocelyn-Holt y Rolf Lüders sobre el libro Mercaderes, Empresarios y Capitalistas (Chile, Siglo XIX)	263
Inger Enkvist	Documento Las claves del éxito educativo: El caso finlandés	289

- **Gestión.** Santiago, 36(424), diciembre 2011



12 EMPRENDEDORES

Nuevas Aguas para el Salmón Chileno

Tres proyectos de innovación tecnológica buscan sacar más provecho del salmón chileno, que tras ser golpeado por el virus ISA buscan alcanzar nuevamente la posición que la industria tuvo a nivel mundial.

16 CAPITAL HUMANO

¿Qué Buscan las Empresas en el Nuevo Gerente?

El currículum de los postulantes a cargos gerenciales es sólo el punto de partida del proceso guiado por las compañías de cazatalentos, las que han sofisticado sus instrumentos para medir las habilidades de los potenciales ejecutivos.

20 PERFIL: JUAN BENAVIDES

El ejecutivo que duplicará Falabella con el Ingreso a Nuevos Mercados

El gerente general corporativo de Falabella, Juan Benavides, será el encargado de ejecutar el plan de inversión por \$3.511 millones al año 2015, mediante el cual la compañía duplicará su tamaño. Tiene en la mira hacer debutar a la empresa en Brasil y México, incluso en Centroamérica.

26 PATRIMONIO PERSONAL

Inversiones en Verano: Dónde Salvaguardar Ahorros y Disfrutar

Después de un año de estrés, nerviosismo y vaivenes financieros, el mundo inversor apunta a despejar la mente. Para ello, el mercado cuenta con alternativas que balancean retorno y resguardo del capital y apuntan a quienes quieren irse a la playa sin descuidar su dinero.

30 GESTION LEGAL

Agilizar Trámites para Crear Empresas Favorece el Emprendimiento

Según los fundamentos del proyecto en el Parlamento, la existencia de un proceso simplificado para disminuir los trámites de inicios para actividades económicas mejora el entorno de negocios y genera una mayor competitividad en el país.

32 RANKING

Renta Fija Local Concentró 48,2% de la Inversión de AFP

La inversión extranjera, en tanto, acaparó el 36,4 %; las acciones locales, el 13,3%, y los fondos de inversión y fice, el 2,6%

37 ECONOMIA

EFTA: El Bloque de US\$ 45 Mil en Ingreso Per Cápita Gana Atractivo en Plena Crisis Europea

Desde la entrada en vigencia del acuerdo, en diciembre de 2004, el intercambio de Chile con el área compuesta por Noruega, suiza, Islandia y Liechtenstein, ha subido 16% promedio anual. Hoy, el EFTA da muestras de estabilidad cobrando aún más valor como alternativa de negocios para nuestros exportadores.

42 MARCA MUNDIAL

Microsoft: El Gigante que Permitió Operar Máquinas Más Amigablemente

El carácter de "juego" al manejo computacional, le otorgó a la firma del hoy filántropo Bill Gates la "amabilidad" necesaria para acercarse a la gente. Prueba de ello es que la compañía actualmente se consolida en el ámbito de los videojuegos. Esto, tras una historia no carente de polémicas, en donde abundaron las acusaciones por mono polio.

45 TIEMPO LIBRE

Navengantes Chilenos Conquistando Olas

A nivel nacional, la vela oceánica es practicada en diversos campeonatos de clubes, y en diferentes pruebas que contempla el Campeonato Nacional, además de destacadas competencias internacionales.

48 INDICE DE EMPRESAS Y PERSONAS no se entera....

- **Journal of Small Business Management.** Malden, 46(1), enero 2008



Entrepreneurial and Small Business Marketing: An Introduction by Marko Grünhagen and Chandra S. Mishra	1
Understanding Market-Driving Behavior: The Role of Entrepreneurship by Minet Schindehutte, Michael H. Morris, and Akin Kocak	4
Brand Management in Small to Medium-Sized Enterprises by Pierre Berthon, Michael T. Ewing, and Julie Napoli	27
A Commentary on Current Research at the Marketing and Entrepreneurship Interface by Morgan P. Miles and Jenny Darroch	46
Capitalizing on Franchisee Autonomy: Relational Forms of Governance as Controls in diosyncratic Franchise Dyads by Olivier Cochet, Julian Dormann, and Thomas Ehrmann	50
Entrepreneurial Failure: The Case of Franchisees by Steven C. Michael and James G. Combs	73
A Futuristic Research Agenda for the Field of Franchising by Rajiv P. Dant	91
The Evolution and Development of Entrepreneurial Marketing by Gerald E. Hills, Claes M. Hultman, and Morgan P. Miles	99
Moderating Effects of Entrepreneurial Orientation on Market Orientation-Performance Linkage: Evidence from Chinese Small Firms by Yuan Li, Yongbin Zhao, Justin Tan, and Yi Liu	113
How Do Franchise Contracts Evolve? A Study of Three German SMEs by Oliver Cochet and Vinay Kumar Garg	134

Organizational Learning at the Marketing/Entrepreneurship Interface
by Frank Hoy

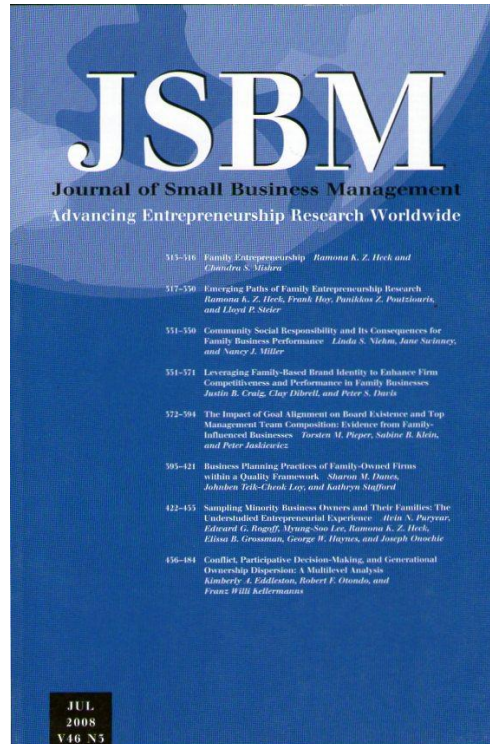
152

- **Journal of Small Business Management.** Malden, 46(2), abril 2008



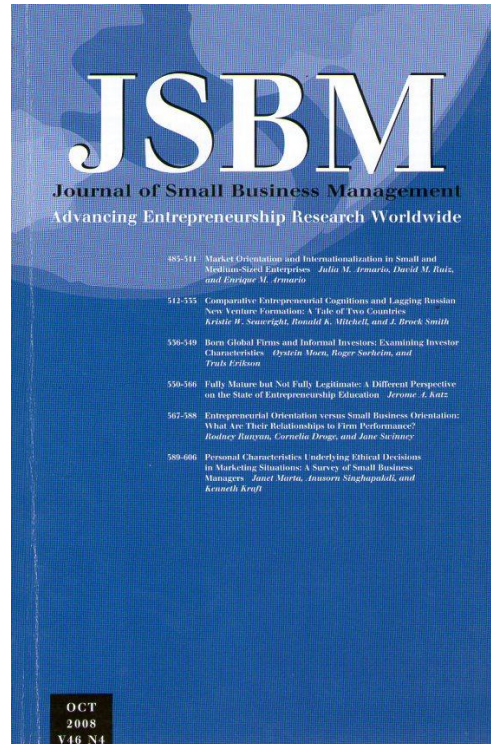
The Effects of Initial Location. Aspirations, and Resources on Likelihood of First Sale in Nascent Firms	159
by Candida G. Brush, Linda F. Edelman, and Tatiana S. Manolova	
SME Competitive Strategy and Location Behavior: An Exploratory Study of High-Technology Manufacturing	183
by Craig S. Galbraith, Carlos L. Rodriguez, and Alex F. DeNoble	
The Effects Innovation through Information Technology in SMEs	203
by Clay Dibrell, Peter S. Davis, and Justin Craig	
The effects of Information Disclosure and Board Independence on IPO Discount	219
by Salim Chahine and Igor Filatotchev	
Hispanic Inmigrant Entrepreneurs in the Las Vegas Metropolitan Area: Motivations for Entry into and Outcomes of Self-Employment	242
by Rachel S. Shinnar and Cheri A. Young	
Managing Risk in a Transitional Environment: An Exploratory Study of Control and Incentive Mechanisms of Venture Capital Firms in China	263
by Justin Tan, Wei Zhang, and Jun Xia	
A Cross-Cultural Comparison of the Plural Forms in Franchise Networks: United States, France, and Brazil	286
by Rajiv P. Dant, Rozenn Perrigot, and Gérard Cliquet	

- **Journal of Small Business Management.** Malden, 46(3), julio 2008



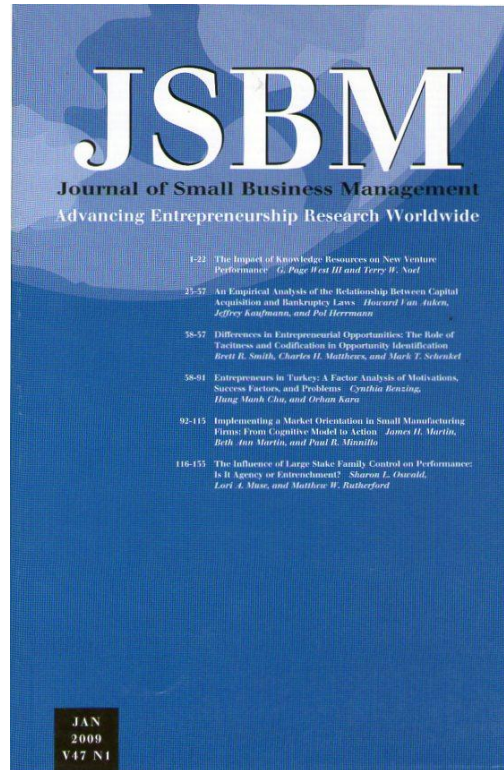
Family Entrepreneurship	313
by Ramona K. Z. Heck and Chandra S. Mishra	
Emerging Paths of Family Entrepreneurship Research	317
by Ramona K. Z. Heck, Frank Hoy, Panikkos Z. Poutziouris, and Lloyd P. Steier	
Community Social Responsibility and Its Consequences for Family Business Performance	331
by Linda S. Niehm, Jane Swinney, and Nancy J. Miller	
Leveraging Family-Based Brand Identity to Enhance Firm Competitiveness and Performance in Family Businesses	351
by Justin B. Craig, Clay Dibrell, and Peter S. Davis	
The Impact of Goal Alignment on Board Existence and Top Management Team Composition: Evidence from Family-Influenced Businesses	372
by Torsten M. Pieper, Sabine B. Klein, and Peter Jaskiewicz	
Business Planning Practices of Family-Owned Firms within a Quality Framework	395
by Sharon M. Danes, Johnben Teik-Cheok Loy, and Kathryn Stafford	
Sampling Minority Business Owners and Their Families: The Understudied Entrepreneurial Experience	422
by Alvin N. Puryear, Edward G. Rogoff, Myung-Soo Lee, Ramona K. Z. Heck, Elissa B. Grossman, George W. Haynes, and Joseph Onochie	
Conflict, Participative Decision-Making, and Generational Ownership Dispersion: A Multilevel Analysis	456
by Kimberly A. Eddleston, Robert F. Otondo, and Franz Willi Kellermanns	

- **Journal of Small Business Management.** Malden, 46(4), octubre 2008



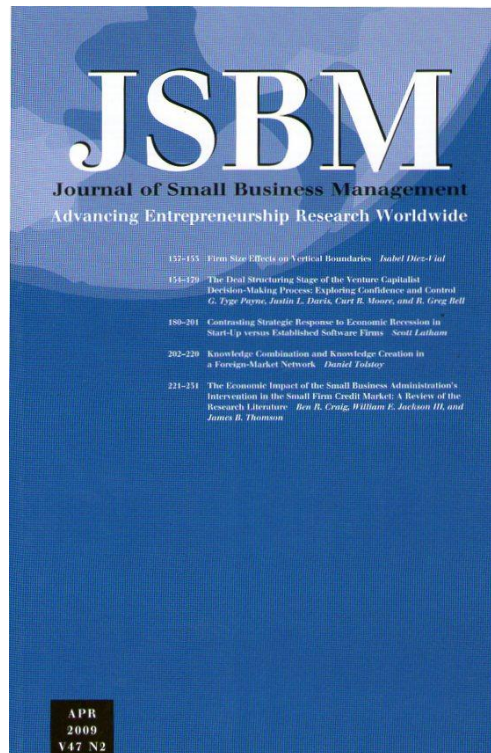
Market Orientation and Internationalization in Small and Medium-Sized Enterprises	485
by Julia M. Armario, David M. Ruiz, and Enrique M. Armario	
Comparative Entrepreneurial Cognitions and Lagging Russian New Venture Formation: A Tale of Two Countries	512
by Kristie W. Seawright, Ronald K. Mitchell, and J. Brock Smith	
Born Global Firms and Informal Investors: Examining Investor Characteristics	536
by Øystein Moen, Roger Sørheim, and Truls Erikson	
Fully Mature but Not Fully Legitimate: A Different Perspective on the State of Entrepreneurship Education	550
by Jerome A. Katz	
Entrepreneurial Orientation versus Small Business Orientation: What Are Their relationships to Firm Performance?	567
by Rodney Runyan, Cornelia Droge, and Jane Swinney	
Personal Characteristics Underlying Ethical Decisions in Marketing Situations: A Survey of Small Business Managers	589
by Janet Marta, Anusorn Singhapakdi, and Kenneth Kraft	

- **Journal of Small Business Management.** Malden, 47(1), enero 2009



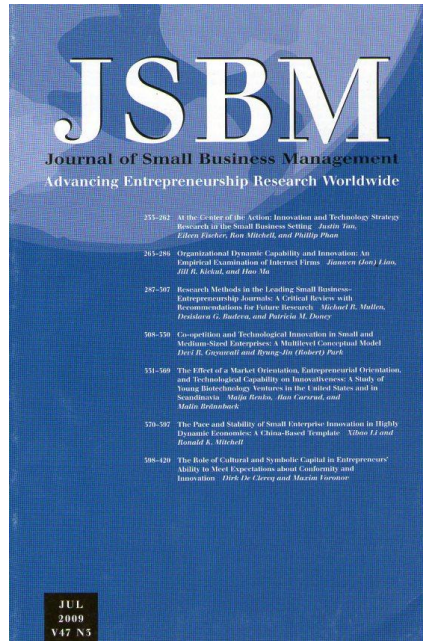
The Impact of Knowledge Resources on New Venture Performance by G. Page West III and Terry W. Noel	1
An Empirical Analysis of the Relationship Between Capital Acquisition and Bankruptcy Laws by Howard Van Auken, Jeffrey Kaufmann, and Pol Herrmann	23
Differences in Entrepreneurial Opportunities: The Role of Tacitness and Codification in Opportunity Identification by Bren R. Smith, Charles H. Matthews, and Mark T. Schenkel	38
Entrepreneurs in Turkey: A Factor Analysis of Motivations, Success Factors, and Problems by Cynthia Benzing, Hung Manh Chu, and Orhan Kara	58
Implementing a Market Orientation in Small Manufacturing Firms: From Cognitive Model to Action by James H. Martin, Beth Ann Martin, and Paul R. Minnillo	92
The Influence of Large Stake Family Control on Performance: Is It Agency or Entrenchment? by Sharon L. Oswald, Ion A. Muse, and Matthew W. Rutberford	116

- **Journal of Small Business Management.** Malden, 47(2), abril 2009



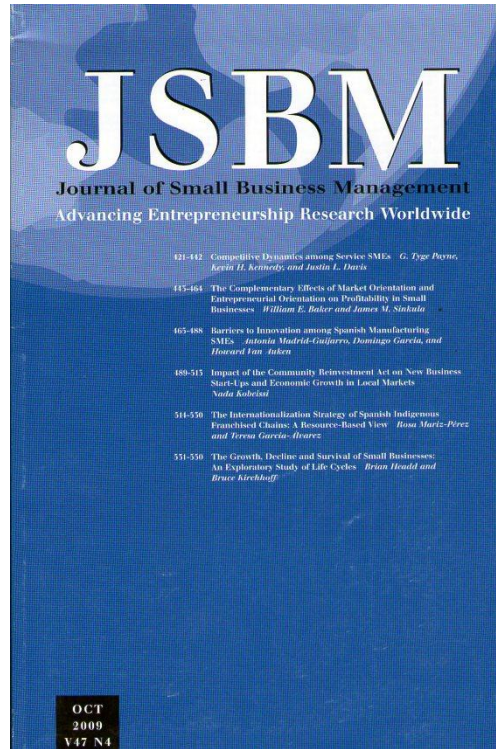
Firm Size Effects on Vertical Boundaries by Isabel Diez-Vial	137
The Deal Structuring Stage of the Venture Capitalist Decision-Making Process: Exploring Confidence and Control by Tyge Payne, Justin L. Davis, Curt B. Moore, and R. Greg Bell	154
Contrasting Strategic Response to Economic Recession in Start-Up versus Established Software Firms by Scott Latham	180
Knowledge Combination and Knowledge Creation in a Foreign-Market Network by Daniel Tolstoy	202
The Economic Impact of the Small Business Administration's Intervention in the Small Firm Credit Market: A Review of the Research Literature by Ben R. Craig, William E. Jackson III, and James B. Thomson	221

- **Journal of Small Business Management.** Malden, 47(3), julio 2009



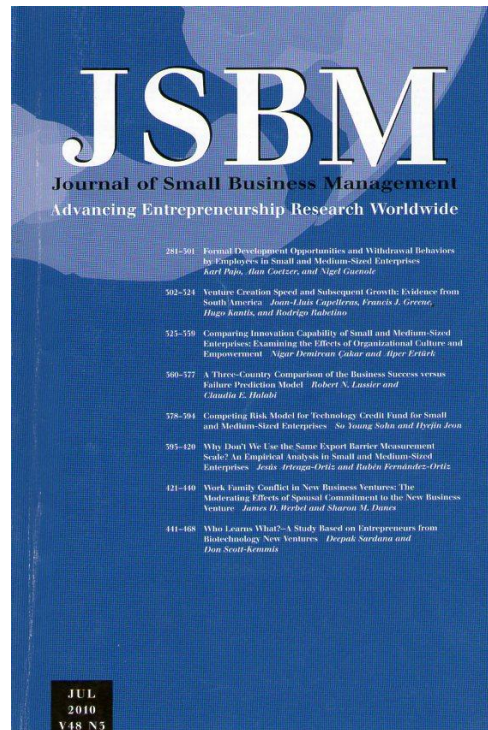
At the Center of the Action: Innovation and Technology Strategy Research in the Small Business Setting	233
by Justin Tan, Eileen Fischer, Ron Mitchell, and Phillip Phan	
Organizational Dynamic Capability and Innovation: An Empirical Examination of Internet Firms	263
by Jianwen (Jon) Liao, Jill R. Kickul, and Hao Ma	
Research Methods in the Leading Small Business-Entrepreneurship Journals: a Critical Review with Recommendations for Future Research	287
by Michael R. Mullen, Desislava G. Budeva, and Patricia M. Doney	
Co-opetition and Technological Innovation in Small and Medium-Sized Enterprises: A Multilevel Conceptual Model	308
by Devi R. Gnyawali and Byung-Jin (Robert) Park	
The Effect of a Market Orientation, Entrepreneurial Orientation, and Technological Capability on Innovativeness: A Study of Young Biotechnology Ventures in the United States and in Scandinavia	331
by Maija Renko, Alan Carsrud, and Malin Brännback	
The Pace and Stability of Small Enterprise Innovation in Highly Dynamic Economies: A China-Based Template	370
by Xibao Li and Ronald K. Mitchell	
The Role of Cultural and Symbolic Capital in Entrepreneurs' Ability to Meet Expectations about Conformity and Innovation	398
by Dirk De Clercq and Maxim Voronov	

- **Journal of Small Business Management.** Malden, 47(4), octubre 2009



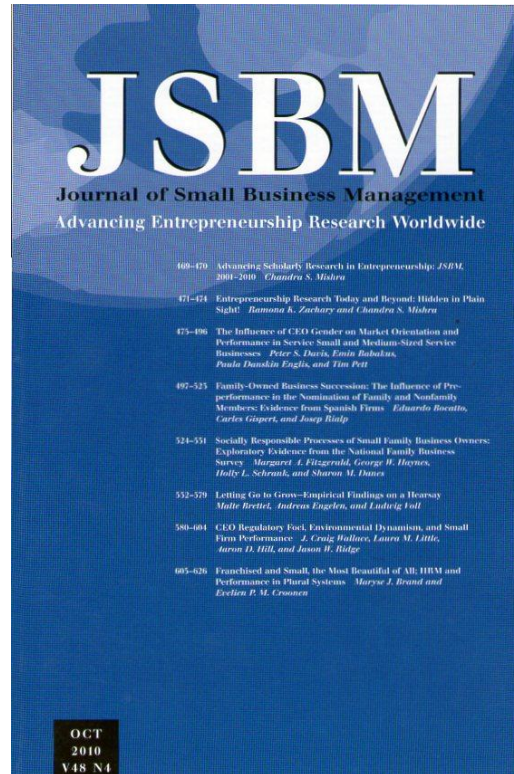
Competitive Dynamics among Service SMEs by G. Tyge Payne, Kevin H. Kennedy, and Justin L. Davis	421
The Complementary Effects of Market Orientation and Entrepreneurial Orientation on Profitability in Small Businesses by William E. Baker and James M. Sinkula	443
Barriers to Innovation among Spanish Manufacturing SMEs by Antonia Madrid-Guijarro, Domingo Garcia, and Howard Van Auken	465
Impact of the Community Reinvestment Act on New Business Start-Ups and Economic Growth in Local Markets by Nada Kobeissi	489
The Internationalization Strategy of Spanish Indigenous Franchised Chains: A Resource-Based View by Rosa Mariz-Pérez and Teresa García-Álvarez	514
The Growth, Decline and Survival of Small Businesses: An Exploratory Study of Life Cycles by Brian Headd and Bruce Kirchhoff	531

- **Journal of Small Business Management.** Malden, 48(3), julio 2010



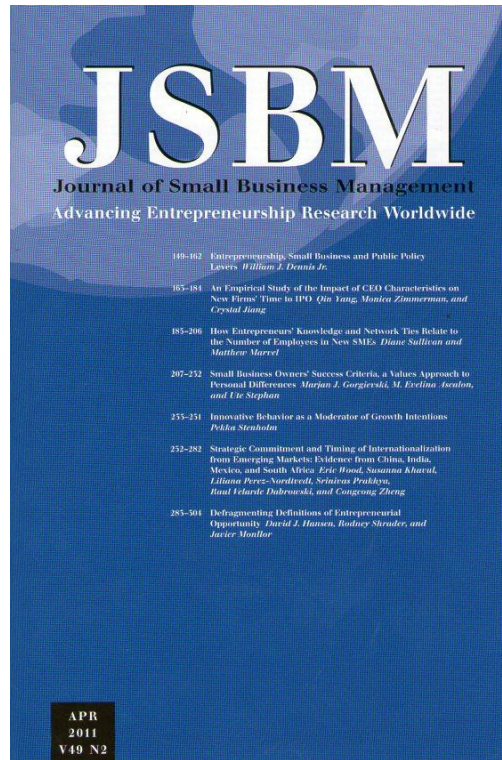
Formal Development Opportunities and Withdrawal Behaviors by Employees in Small and Medium-Sized Enterprises	281
by Karl Pajo, Alan Coetzer, and Nigel Guenole	
Venture Creation Speed and Subsequent Growth: Evidence from South America	302
by Joan-Lluís Capelleras, Francis J. Greene, Hugo Kantis, and Rodrigo Rabetino	
Comparing Innovation Capability of Small and Medium-Sized Enterprises: Examining the Effects of Organizational Culture and Empowerment	325
by Nigar Demircan Çakar and Alper Ertürk	
A Three-Country Comparison of the Business Success versus Failure Prediction Model	360
by Robert N. Lussier and Claudia E. Halabi	
Competing Risk Model for Technology Credit Fund for Small and Medium-Sized Enterprises	378
by So Young Sohn and Hyejin Jeon	
Why Don't We Use the Same Export Barrier Measurement Scale? An Empirical Analysis in Small and Medium-Sized Enterprises	395
by Jesús Arteaga-Ortiz and Rubén Fernández-Ortiz	
Work Family Conflict in New Business Ventures: The Moderating Effects of Spousal Commitment to the New Business Venture	421
by James D. Werbel and Sharon M. Danes	
Who Learns What?—A Study Based on Entrepreneurs from Biotechnology New Ventures	441
by Deepak Sardana and Don Scott-Kemmis	

- **Journal of Small Business Management.** Malden, 48(4), octubre 2010



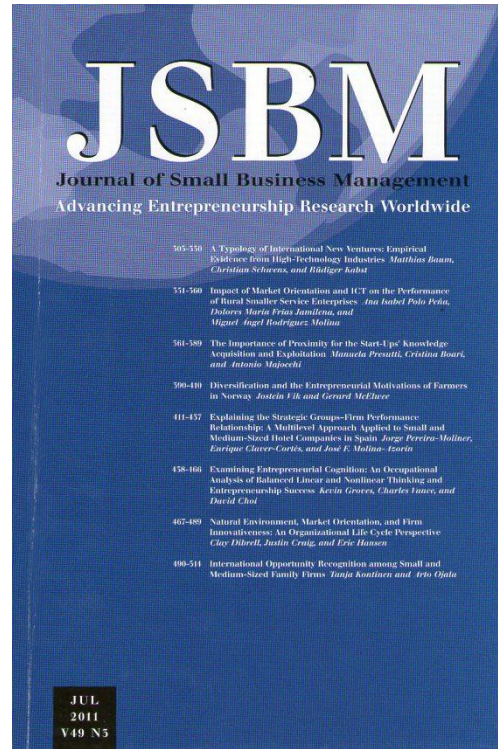
Advancing Scholarly Research in Entrepreneurship: JSBM, 2001-2010 by Chandra S. Mishra	469
Entrepreneurship Research Today and Beyond: Hidden in Plain Sight! by Ramona K. Zachary and Chandra S. Mishra	471
The Influence of CEO Gender on Market Orientation and Performance in the Service Small and Medium-Sized Service Businesses by Peter S. Davis, Emin Babakus, Paula Danskin Englis, and Tim Pett	475
Family-Owned Business Succession: The Influence of Pre-performance in the Nomination of Family and Nonfamily Members: Evidence from Spanish Firms by Eduardo Bocatto, Caries Gispert, and Josep Rialp	497
Socially Responsible Processes of Small Family Business Owners: Exploratory Evidence e from the National Family Business Survey by Margaret A. Fitzgerald, George W. Haynes, Holly L. Schrank, and Sharon M. Danes	524
Letting Go to Grow—Empirical Findings on a Hearsay by Malte Brettel, Andreas Engelen, and Ludwig Voll	552
CEO Regulatory Foci, Environmental Dynamism, and Small Firm Performance by J. Craig Wallace, Laura M. Little, Aaron D. HUI, and Jason W. Ridge	580
Franchised and Small, the Most Beautiful of All; HRM and Performance in Plural Systems by Maryse J. Brand and Evelien P. M. Croonen	605

- **Journal of Small Business Management.** Malden, 49(2), abril 2011



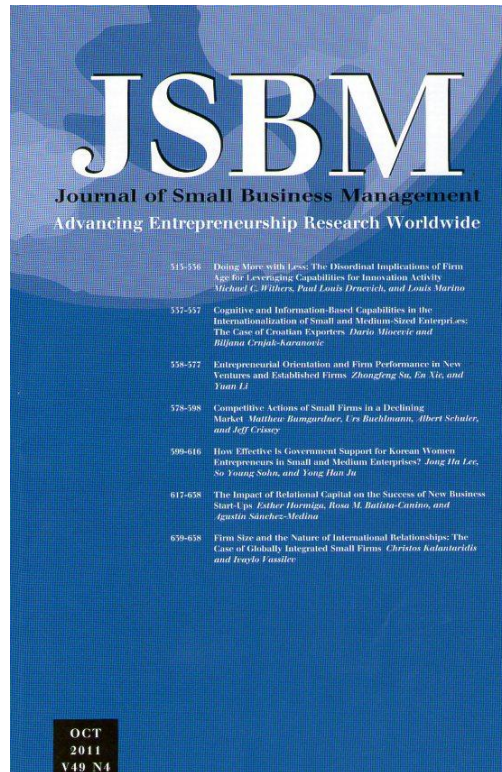
Entrepreneurship. Small Business and Public Policy Levers by William J. Dennis Jr.	149
And Empirical Study of the Impact of CEO Characteristics on New Firms' Time to IPO by Qin Yang, Monica Zimmerman, and Crystal Jiang	163
How Entrepreneurs' Knowledge and Network Ties Relate to the Number of Employees in New SMEs by Diane Sullivan and Matthew Marvel	185
Small Business Owners' Success Criteria, a Values Approach to Personal Differences By Marjan J Gorgievski, M. Evelina Ascalon, and Ute Stephan	207
Innovative Behavior as a Moderator of Growth Intentions by Pekka Stenholm	233
Strategic Commitment and Timing of Internationalization from Emerging Markets: Evidence from China, India, México, and South Africa By Eric Wood, Susanna Khavul, Liliana Perez-Nordtvedt, Srinivas Prakhya, Raul Velarde Dobrowski, and Congcong Zheng	252
Defragmenting Definitions of Entrepreneurial Opportunity By David J. Hansen, Rodney Shrader, and Javier Monitor	283

- **Journal of Small Business Management.** Malden, 49(3), julio 2011



A Typology of International New Ventures: Empirical Evidence from High-Technology Industries	305
by Matthias Baum, Christian Schwens, and Rüdiger Kabst	
Impact of Market Orientation and ICT on the Performance of Rural Smaller Service Enterprises	331
by Ana Isabel Polo Peña, Dolores María Frías Jamilena, and Miguel Ángel Rodríguez Molina	
The Importance of Proximity for the Start-Ups' Knowledge Acquisition and Exploitation	361
by Manuela Presutti, Cristina Boari, and Antonio Majocchi	
Diversification and the Entrepreneurial Motivations of Farmers in Norway	390
by Jostein Vik and Gerard McElwee	
Explaining the Strategic Groups-Firm Performance Relationship: A Multilevel Approach Applied to Small and Medium-Sized Hotel Companies in Spain	411
by Jorge Pereira-Moliner, Enrique Claver-Cortés, and José F. Molina-Azorín	
Examining Entrepreneurial Cognition: An Occupational Analysis of Balanced Linear and Nonlinear Thinking and Entrepreneurship Success	438
by Kevin Groves, Charles Vance, and David Choi	
Natural Environment, Market Orientation, and Firm Innovativeness: An Organizational Life Cycle Perspective	467
by Clay Dibrell, Justin Craig, and Eric Hansen	
International Opportunity Recognition among Small and Medium-Sized Family Firms	490
by Tanja Kontinen and Arto Ojala	

- **Journal of Small Business Management.** Malden, 49(4), octubre 2011



Doing More with Less: The Disordinal Implications of Firm Age for Leveraging Capabilities for Innovation Activity	515
by Michael C. Withers, Paul Louis Drnevich, and Louis Marino	
Cognitive and Information-Based Capabilities in the Internationalization of Small and Medium-Sized Enterprises: The Case of Croatian Exporters	537
by Dario Miocevic and Biljana Crnjak-Karanovic	
Entrepreneurial Orientation and Firm Performance in New Ventures and Established Firms	558
by Zhongfeng Su, En Xie, and Yuan Li	
Competitive Actions of Small Firms in a Declining Market	578
by Mattheu- Bumgardner, Urs Buehlmann, Albert Schuler, and Jeff Crissey	
How Effective Is Government Support for Korean Women Entrepreneurs in Small and Medium Enterprises?	599
by Jong Ha Lee, So Young Sohn, and Yong Han Ju	
The Impact of Relational Capital on the Success of New Business Start-Ups	617
by Esther Hormiga, Rosa M. Batista-Canino, and Agustin Sánchez-Medina	
Firm Size and the Nature of International Relationships: The Case of Globally Integrated Small Firms	639
by Christos Kalantaridis and Lvylo Vassilev	

- **Publismark.** Santiago, (256), noviembre 2011



Mercado	
Sandwicherías	6
LA FUENTE DE SODA 2.0	
El sándwich defiende un lugar ya ganado en el mercado y en la cultura gastronómica chilena. Quiere alejarse de la comida chatarra y ser reconocido por sus inigualables sabores e innumerables preparaciones, pero ahora con el estándar que han impuesto las cadenas internacionales de fast food. La mezcla es de tradición con innovación, en fuentes de soda 2.0.	
Entrevista	
Cristóbal Goycoolea, gerente de Marcas Globales Concha y Toro	14
EL DIABLO VISTE DE ROJO	
La inédita alianza entre la firma nacional y el equipo de fútbol más popular del mundo —Manchester United- es la continuación de un proceso iniciado hace diez años, en el cual ha estado al frente este ingeniero comercial, por posicionar a Casillero del Diablo como la primera marca chilena global.	
Mercado	
Cajas de Compensación	24
LA CARRERA POR LOS BENEFICIOS	
El mercado de seguridad social en nuestro país impacta positivamente a unos 8 millones de personas- la mitad de la población nacional-, gracias a que —por ley- reinvierten sus excedentes en más y mejores prestaciones. Son cinco las Cajas que lo integran, con un mix de oferta turística, recreativa, de salud, educacional, crédito social, entre otros beneficios, donde han destacado-desde 1998- los dirigidos a pensionados.	
Marketing	
Premios Effie 2011	30
EFFECTIVIDAD CON SUERTE	
La buena fortuna rondó esta versión de los Premios a la efectividad en las comunicaciones comerciales, donde el Gran Effie quedó en manos de Lotería y su agencia interna, por la genial campaña "Chao Jefe" de Kino. Pero no es el azar lo que define estos premios, sino los resultados notables logrados habitualmente por	

campañas con grandes ideas y estrategias potentes. De ello dan cuenta los 15 Oros y 15 Platas alcanzados en este certamen.

Tecnología

Películas v series online

42

EL NEGOCIO DEL STREAMING

A Bazuca.com se suma la llegada del gigante Net-flix y el reciente ingreso de Terra. La realidad indica que en internet se multiplican los sitios que permiten ver online películas de todos los géneros, tiempos y procedencias.

Estudio

Radiografía al hombre chileno

42

9 1/2 VERDADES SOBRE EL NUEVO MACHO

Estudio realizado por Mc Cann Erickson en 5 países de la región demuestra que muchas de las concepciones tradicionales sobre el rol del hombre han quedado atrás, dando paso a uno más emocional y contento con el empoderamiento de la mujer. Y, curiosamente, el más evolucionado en muchos aspectos es el chileno.

Entrevista

María Ana Matthias, presidenta del Conar

50

CONSTRUYENDO CONFIANZA

Frente al creciente escepticismo de los consumidores, que ya no se creen ciegamente los mensajes de las marcas, el Consejo de Autorregulación y Ética Publicitaria (Conar) asume la tarea de resguardar la reputación de la industria publicitaria. Encabezando esa labor está María Ana Matthias, quien es gerente de marketing y comunicaciones de ING.

Scanner

Juega

54

JUGADOS POR LAS MARCAS

Buscando marcar la diferencia y comprometidos con sus clientes, esta agencia ha marcado hitos en el mercado a pesar de su corta trayectoria.

Internacional

Marketing de medios sociales

56

A LA CONQUISTA DE LAS REDES

Si usted todavía es de los que piensan que los medios sociales no deberían ser relevantes en su mix de marketing, considere las cifras y piénselo de nuevo.

SECCIONES

Editorial

5

Destacamos en publicidad

12

Gente de marketing

18

Misceláneas

36

Ferias, cursos y seminarios

60

Libros

62

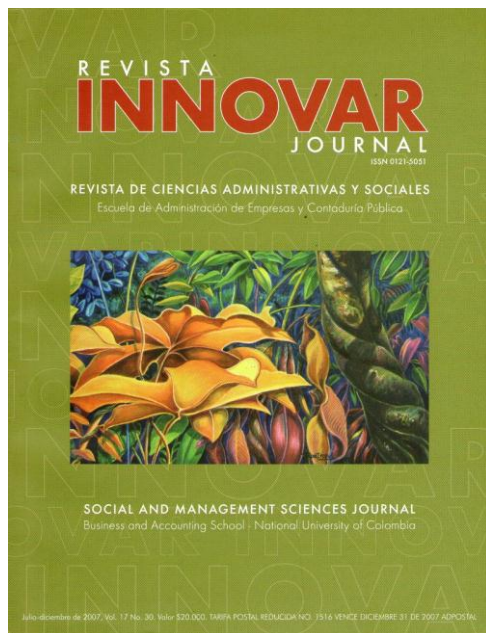
Cartas

64

Columna de Franca Guerrero

66

- **Revista Innovar Journal: Revista de Ciencias Administrativas y Sociales.** Bogotá, 17(309 julio - diciembre 2007



EDITORIAL

4

ORGANIZACIONES Y CULTURA

CONSTRUIR ZONAS DE INTERCAMBIO ENTRE LA ACADEMIA Y EL MERCADO: UNA APROXIMACIÓN DESDE LA PRAGMÁTICA CULTURAL

Carlo Tognato

7

CÓDIGOS ÉTICOS: ANÁLISIS DE LA EFICACIA DE SU IMPLANTACIÓN ENTRE LAS EMPRESAS ESPAÑOLAS COTIZADAS

Carmen Valor & Marta de la Cuesta González

19

CONTEXTO SOCIOECONÓMICO, PERCEPCIÓN DEL CONTEXTO EDUCATIVO Y TIEMPO DE ESTUDIO EN RELACIÓN CON LOS RESULTADOS DE APRENDIZAJE EN LA EDUCACIÓN SUPERIOR

Esther Muñoz Sánchez

31

ESTRATEGIAS DE EXPLORACIÓN Y CONSTRUCCIÓN DE SIGNIFICADO UTILIZADAS POR ESTUDIANTES DE EDUCACIÓN BÁSICA DURANTE LA LECTURA DE TEXTOS EN FORMATO HIPERMEDIA

Octavio Henao Álvarez & Doris Adriana Ramírez Salazar

47

LA EMPRESA SOCIAL Y SU RESPONSABILIDAD SOCIAL

Ernesto Barrera Duque

59

GESTIÓN Y ORGANIZACIÓN

FUSIONES Y ADQUISICIONES COMO ESTRATEGIA DE CRECIMIENTO EN EL SECTOR BANCARIO COLOMBIANO

Carlos Alberto Rodríguez Romero & José Luis Tovar Herrera

77

REVISIÓN DEL CONCEPTO DE GRUPO ESTRATÉGICO Y PROPUESTA DE DEFINICIÓN PARA APLICACIONES EN EL ÁMBITO COLOMBIANO

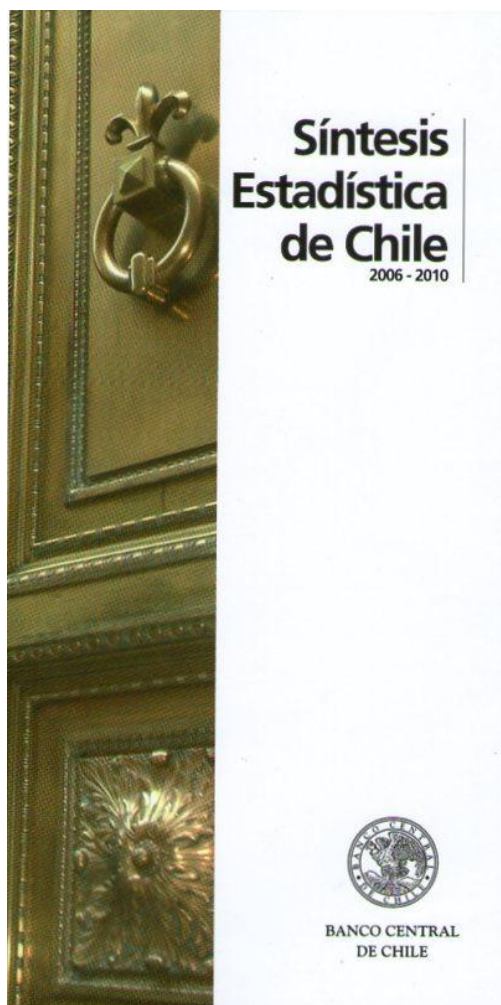
Jorge Enrique Garcés Cano & Edison Jair Duque Oliva

99

INCENTIVOS Y DESINCENTIVOS EN LOS SISTEMAS DE TRANSPORTE

PÚBLICO EN LONDRES, MADRID Y CIUDAD DE MÉXICO	
Luis Arturo Rivas Tovar, José Antonio Chávez Espejel, Berenice Maldonado Hernández, Adela Chávez, Salvador Carmona Tapia, Edgar Vicente Cienfuegos Sarabia, Dónovan Molina Galicia	113
NARCOTRÁFICO Y SOCIEDAD	
LA PARTICIPACIÓN DE LOS CUBANOS, LOS COLOMBIANOS Y LOS CHILENOS EN LAS REDES DEL NARCOTRÁFICO EN NUEVA YORK DURANTE LOS AÑOS SESENTA	
Eduardo Sáenz Rovner	133
ESPACIO ESTUDIANTIL	
LA TEORÍA SUBJETIVA DEL VALOR EN CONTABILIDAD: COMENTARIOS SOBRE LA VALORACIÓN CON BASE EN LAS EMOCIONES	
Nelson Javier Dueñas Gil	145
RELACIONES ENTRE ORGANIZACIONES Y STAKEHOLDERS: NECESIDAD DE UNA INTERACCIÓN MUTUA ENTRE LOS DIVERSOS GRUPOS DE INTERÉS	
Jorge Suárez Tirado	153
RESEÑAS CRÍTICAS	
LA INSTITUCIÓN PARROQUIAL A TRAVÉS DE LOS REGISTROS CONTABLES DEL SEÑORÍO y EPISCOPAL DE LA VILLA DE AGÜIMES (1500-1860)	159
LAS VENTAS Y EL MERCADEO, ACTIVIDADES INDISOCIABLES Y DE GRAN IMPACTO SOCIAL Y ECONÓMICO. EL APORTE DE TOSDAL	160
Semblanzas,	
DARÍO MESA CHICA Y LA CIENCIA SOCIAL EN COLOMBIA	163
INFORMACIÓN EDITORIAL	167
PAUTAS PARA LOS COLABORADORES	171

- **Síntesis Estadística de Chile.** Santiago, 2006-2010



ANTECEDENTES GENERALES

Situación y superficie, límites, clima y recursos naturales	7
Antecedentes termopluviométricos y de contaminación ambiental	8

POBLACION

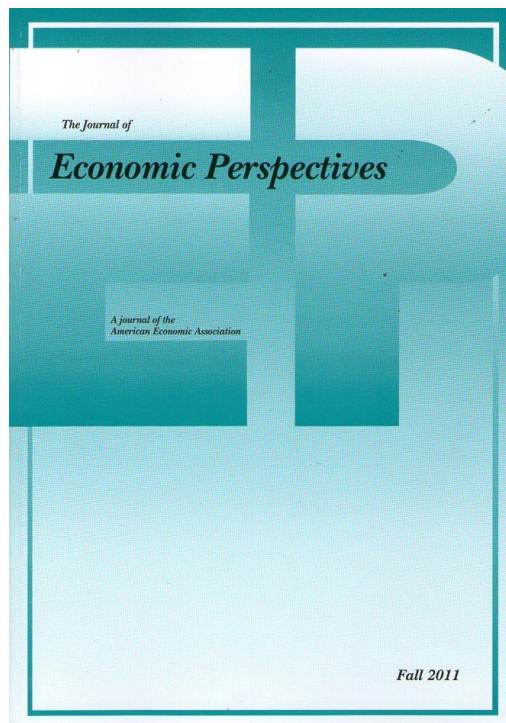
SISTEMA DE GOBIERNO Y DIVISIÓN POLÍTICO-ADMINISTRATIVA

INDICADORES ECONÓMICOS Y SOCIALES

Principales indicadores de la economía nacional	14
Cuentas Nacionales	16
Finanzas públicas	19
Agricultura, fruticultura, silvicultura, ganadería y pesca	20
Minería	25
Industria	26
Construcción	30
Energía	32
Transportes	34
Comunicaciones	35
Turismo	35
Precios	36

Dinero y banca	40
Tasas de interés	41
Balanza de pagos	43
Balanza comercial por producto	44
Deuda externa	48
Inversión extranjera directa al amparo del DL 600	49
Empleo y remuneraciones	49
Indicadores sociales	52
Algunos indicadores de bienestar	53
Fuentes	54

- **The Journal of Economic Perspectives.** Nashville, 25(4), noviembre 2011



Symposia

Neuroeconomics

Ernst Fehr and Antonio Rangel,
"Neuroeconomic Foundations of Economic Choice—Recent Advances" 3

Marieke van Rooij and Guy Van Orden,
"It's about Space, It's about Time, Neuroeconomics and the Brain Sublime" 31

Genetics and Economics

Jonathan P. Beauchamp, David Cesarini, Magnus Johannesson, Matthijs J. H. M. van der Loos, Philipp D. Koellinger, Patrick J. F. Groenen, James H. Fowler, J. Niels Rosenquist, A. Roy Thurik, and Nicholas A. Christakis,
"Molecular Genetics and Economics" 57

Charles F. Manski,
"Genes, Eyeglasses, and Social Policy" 83

After Retirement

James Poterba, Steven Venti, and David Wise,
"The Composition and Drawdown of Wealth in Retirement?" 95

Jeffrey R. Brown and Amy Finkelstein, "Insuring Long-Term Care in the United States"	119
Shlomo Benartzi, Alessandro Previtero, and Richard H. Thaler, "Annuitization Puzzles"	143
Articles	
Peter Diamond and Emmanuel Saez, "The Case for a Progressive Tax: From Basic Research to Policy Recommendations"	165
Uri Gneezy, Stephan Meier, and Pedro Rey-Biel, "When and Why Incentives (Don't) Work to Modify Behavior"	191
Features	
Michael Perelman, "Retrospectives: X-Efficiency"	211
Timothy Taylor, "Recommendations for Further Reading"	223
Notes	231

- **Trend Management.** Santiago, 14(1), diciembre 2011 - enero 2012



ALTA GERENCIA

20 ¿Cuánto sabe usted?

Cada vez hay más información disponible en las empresas, pero la abundancia de datos no suele reflejarse en mejores decisiones
Por James Krohe Jr.

106 Management experimental

En el futuro cercano, las empresas solo podrán prosperar si exploran nuevos modelos de gestión.
Por Jules Goddard

EMPRESAS

82 La ciencia supera a la ficción

Complete Genomics capitalizó los avances en las ciencias de la vida y la informática para ofrecer un servicio innovador: la secuencia completa del ADN humano.
Por Viviana Alonso

ESTRATEGIA

28 Con el foco en las habilidades

Para innovar en la era de los servicios y las plataformas se requiere agilidad estratégica y diferenciación.
Entrevista con Michael A. Cusumano

LIDERES

38 Una década de éxitos

El hombre que presidió Procter & Gamble entre 2000 y 2009 analiza su gestión en la empresa, a la que rescató de una crisis y llevó nuevamente al liderazgo global.
Entrevista con A.G. Lafley

MARKETING

88 Cuenta regresiva

Dos expertos analizan el “momento cero” de la decisión de compra.
Entrevista con Jim Lecinski y Jerry Wind

OPERACIONES

94 ¿Qué le pasó a Toyota?

Muchos se preguntan si los problemas de calidad que la obligaron a retirar millones de vehículos del mercado ponen en cuestión el legendario modelo de fabricación de la automotriz japonesa.
Por Robert E. Cole

RECURSOS HUMANOS

102 De la zanahoria a la autonomía

Los viejos incentivos ya no generan buen desempeño. Daniel Pink, especialista en dinámica de trabajo, explica por qué hay que dar autonomía y como ponerla en práctica.
Por Carolina Suarez y Luz Landa

SUSTENTABILIDAD

112 Fuente de ventaja

Un estudio muestra que los ejecutivos han empezado a creer en los beneficios económicos de la sustentabilidad.
Por K. Haanaes, B. Balagopal, Ming Teck Kong, I. Velken, David Arthur, Michael S. Hopkins y Nina Kruschwitz

TECNOLOGIA

122 Del mono al iPhone

Kevin Kelly comenta su teoría de la tecnología, a la que presenta como una extensión de la mismísima teoría de la evolución.
Entrevista de Viviana Alonso

FILE EMPRENDEDORES SOCIALES

53 Impulsado por el desarrollo de un nuevo modelo de empresas híbridas, que combinan el enfoque filantrópico con una fórmula de búsqueda de ganancias, surge un paradigma económico con el factor social como elemento crítico. Este cambio ofrece a las corporaciones y a los emprendimientos sociales oportunidades sin precedente para forjar

alianzas, crear mercados y redefinir industrias enteras mientras atienden las necesidades más urgentes de la humanidad: la pobreza, las enfermedades y los problemas ambientales.

Desde Muhammad Yunus y Martin Burt, los precursores, hasta los emprendedores de la nueva generación, como la ex ejecutiva Victoria Hale, que desarrollo medicamentos para los pobres, pasando por el complejo sector de las microfinanzas, los emprendimientos sociales están alcanzando a las grandes compañías en términos de eficiencia, productividad, tamaño y liderazgo.

EN PRIMER LUGAR

14 P & R 5 PREGUNTAS

Eric Rodenbeck

El fundador y director creativo de Stamen Design habla de la importancia del diseño para las empresas.

17 MANAGEMENT

Adiós al líder superpoderoso

Según Terri Kelly, CEO de una de las empresas más innovadoras del planeta, el futuro de las organizaciones está en el liderazgo compartido.

16 MARKETING

La realidad y sus afeites

Las empresas apelan a tecnologías de avanzada para mostrar a los consumidores una mejor versión de sus productos

OTRAS SECCIONES

46 ENTREVISTA A JOSE FERNANDO ONTIVEROS

48 eCLASS REPORT

136 MANAGEMENT EN ACCION

140 SUMARIOS EJECUTIVOS

146 ÚLTIMA PAGINA

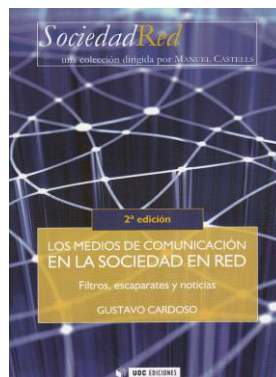
Facultad de Educación y Humanidades

Libros

- **El patito feo ; el traje nuevo del emperador ; el ruiseñor.** Andersen, Hans Christian. Santiago : Universitaria, 2005. 63 p.
- **Caperucita roja : la Cenicienta : Riquete, el del Copete.** Perrault, Charles. Santiago : Universitaria, 2005. 46 p.
- **El árbol que canta.** Saavedra Gómez, Robinson. Santiago : Universitaria, 1989. 45 p. : il.
- **Mamá encuentra todo.** Andresen, Ute. Santiago : Universitaria, 1991. 46 p. : il.
- **Ya vienen los niños.** Andresen, Ute. Santiago : Universitaria, 1993. 46 p. : il.
- **Las historia de González.** 1a ed. Alliende G., Felipe. Santiago : Universitaria, 2010. 79 p.
- **Misterio en los piñones.** García-Huidobro, Beatriz. Santiago : Arrayán, 2001. 122 p.
- **Los árboles azules.** 4a ed. Emmerich, Fernando. Santiago : Tornagaleones, 2000. 99 p.
- **Cantar de los nibelungos.** 7a ed. Lorenzo Criado, Emilio, traductor. Madrid : Cátedra, 2009. 405 p.
- **Siete cuentos rápidos y cinco no tanto.** Balcells, Jacqueline. Santiago : Universitaria, 2005. 47 p.
- **Travesuras del zorro Chile.** Schkolnik, Saúl. Santiago : Universitaria, 1999. 47 p. : il.
- **Los tres mosqueteros.** Dumas, Alejandro. Barcelona : Juventud, 2002. 581 p.
- **El extraña caso del Doctor Jekyll y de Mister Hyde.** Stevenson, Robert Louis. Santiago : Mestas, 2004. 122 p.
- **Orgullo y prejuicio.** Austen, Jane. Madrid : Mestas, 2009. 332 p.
- **Mi amigo Roberto y el boomerang.** Stohner, Anu. Santiago : Universitaria, 1998. 63 p. : il.
- **Diccionario de símbolos y mitos : las ciencias y las artes en su expresión figurada.** 8a ed. Pérez-Rioja, José Antonio. Madrid : Tecnos, 2008. 466 p.
- **Didáctica de la lengua y la literatura para primaria.** Mendoza Fillola, Antonio, coordinador. Madrid : Prentice-Hall, 2003. xv, 572 p. : il.
- **La educación en el arte posmoderno.** Efland, Arthur. Barcelona : Paidós, 2003. 237 p.
- **Reparar la escritura : didáctica de la corrección de lo escrito.** Cassany, Daniel. Barcelona : Graó, 1993. 129 p.

- **Tras las líneas : sobre la lectura contemporánea.** Cassany, Daniel. Barcelona : Anagrama, 2006. 294 p.
- **El libro de las habilidades de comunicación : cómo mejorar la comunicación personal.** 2a ed. Van der Hofstadt Román, Carlos J.. Madrid : Díaz de Santos, 2005. 234 p.
- **Los medios de comunicación en la sociedad en red : filtros, escaparates y noticias.** 2a ed. Cardoso, Gustavo. Barcelona : UOC, 2010. 579 p.

En este libro el autor desarrolla un análisis que, centrándose en la última década, nos lleva de Europa a Norteamérica y desde Sudamérica a Asia, y combina bajo el marco de la sociedad en red un amplio abanico de perspectivas científicas, desde los Media Studies a la ciencia política y la teoría de los movimientos sociales a la sociología de la comunicación.



- **Palabras sobre palabras : 13 poetas jóvenes de España.** Espínosa Guerra, Julio. Santiago : Ediciones Santiago Inedito, 2010. 85 p.
- **Una novela en la crisis.** Viveros, Fernando. Santiago : Ediciones Oscuro Mongol, 2009. 83 p.
- **En las nubes.** McEwan, Ian. Barcelona : Anagrama, 1994. 147 p.
- **The tempst.** Shakespeare, William,. London : W. W. Norton
- **El lugar más bonito del mundo.** Cameron, Ann. Santiago : Alfaguara, 1996. 74 p. : il.
- **La vuelta al mundo en ochenta días.** 6a ed. Verne, Julio. Santiago : Andrés Bello, 2003. 130 p.
- **La amortajada.** Bombal, María Luisa. Santiago : Andrés Bello, 1996. 118 p.
- **Los grandes poemas de aire nuestro.** Guillén, Jorge. Madrid : Castalia Editorial, 1996. 382 p.
- **The collected poems of Octavio Paz (1957-1987).** Paz, Octavio. New York, NY : New Directions Publishing Corporation, 1987. 669 p.
- **Polita aprende el mundo.** Morel, Alicia. Santiago : Universitaria, 1991. 51 p. : il.col.
- **Caracol, caracol, saca tu librito al sol.** Beuchat, Cecilia. Santiago : Universitaria, 2005. 66 p. : il.
- **Polita va a la escuela.** Morel, Alicia. Santiago : Universitaria, 2004. 52 p. : il.col.

- **El gato con botas.** Perrault, Charles. Santiago : Universitaria, 1990. 29 p.
- **Esperando un hermano.** Milicic Müller, Neva,. Santiago : Universitaria, 1991. 30 p. : il.
- **Fábulas de Tomás de Iriarte.** De Iriarte, Tomás. Santiago : Universitaria, 1993. 22 p. : il.col.
- **Cuentos con algo de mermelada.** Beuchat, Cecilia. Santiago : Universitaria, 1987. 64 p. : il.
- **Cuentecillos con mote.** Uribe, María de la Luz. Santiago : Universitaria, 1990. 62 p. : il.
- **Las hadas y otros cuentos.** Perrault, Charles. Santiago : Universitaria, 1995. 61 p. : il.col.
- **La fiesta del abuelo araña y Policarpo "al pie de la letra".** Condemarín Grimberg, Mabel,. Santiago : Universitaria, 1999. 23 p. : il.col.
- **Del aire al aire.** Díaz, Jorge. Santiago : Universitaria, 1992. 150 p.
- **Un antropólogo en Marte.** 7a ed. Sacks, Oliver. Barcelona : Anagrama, 2010. 404 p.
- **La guerra infinita : la obsesión de EEUU por el dominio total.** 1a ed. Chiesa, Giulietto. Santiago : El Periodista Editorial, 2004. 201 p.
- **Por qué la tortuga tiene su caparazón resquebrajado.** Condemarín Grimberg, Mabel,. Santiago : Universitaria, 1999. 32 p. : il.col.
- **A ver, a ver ¿vamos a leer?.** Beuchat, Cecilia. Santiago : Universitaria, 1989. 64 p. : il.
- **Tesoro de la infancia, volumen 1 : antología.** Clerc Mirtín, Teresa. Santiago : Universitaria, 1987. 62 p. : il.
- **La fiesta del Sol y otros cuentos.** Prieto, Verónica. Santiago : Universitaria, 1999. 32 p. : il.col.
- **El mono buen mozo y otros cuentos.** Guiraldes, Ana María. Santiago : Universitaria, 2005. 30 p. : il.col.
- **Aleluyas para los más chiquitos.** Brunet, Marta. Santiago : Universitaria, 1960. 62 p. : il.col.
- **Cuentos con olor a fruta.** Beuchat, Cecilia. Santiago : Universitaria, 1989. 51 p.
- **Integración regional y equidad.** Di Filippo, Armando. México : Siglo Veintiuno Editores, 2000. 150 p.
- **Birulí birulai y otros cuentos.** Guiraldes, Ana María. Santiago : Universitaria, 1993. 16 p.
- **Animales, animalitos y animalotes.** Guiraldes, Ana María. Santiago : Universitaria, 1988. 20 p. : il.col.

- **La vasija mágica y la princesa que no podía llorar.** Condemarín Grimberg, Mabel,. Santiago : Universitaria, 1999. 23 p. : il.col.
- **Paraíso de papel.** Moreno Monroy, Miguel. Santiago : Universitaria, 1993. 41 p. : il.
- **Arcoiris de poesía infantil 2.** Araya, Lucía. Santiago : Universitaria, 1993. 38 p.
- **Ur... y Almendra.** Aldunate, Elena. Santiago : Universitaria, 2001. 69 p. : il.col.
- **Cuentacolmos, adivinanzas y frases traviesas, volumen 2.** Universitaria. Santiago : Universitaria, 1993. 16 p. : il.col.
- **Todos somos diferentes.** Milicic Müller, Neva,. Santiago : Universitaria, 2009. 77 p.
- **Adivitrabacuentos y poesías, volumen 3.** Universitaria. Santiago : Universitaria, 1993. 24 p. : il.col.
- **Adivitrabacuentos y poesías, volumen 1.** Universitaria. Santiago : Universitaria, 1993. 24 p. : il.col.
- **Adivitrabacuentos y poesías, volumen 2.** Universitaria. Santiago : Universitaria, 1993. 24 p. : il.col.
- **Cuentos de otros lugares de la Tierra.** 2a ed. Beuchat, Cecilia. Santiago : Ediciones Universidad Católica de Chile, 1988. 105 p. : il.col.
- **Cuentos sobre el origen del hombre y el mundo.** 2a ed. Beuchat, Cecilia. Santiago : Ediciones Universidad Católica de Chile, 2001. 77 p. : il.col.
- **¿Dónde están tus elefantes?.** Salazar, Mario. Santiago : Universitaria, 1997. 25 p. : il.col.
- **Teaching as story telling : an alternative approach to teaching and curriculum in the elementary school.** Egan, Kieran. Chicago : University of Chicago Press, 1989. 122 p.
- **Influence and intertextuality in literary history.** Clayton, Jay, editor. Madison, WI : University of Wisconsin Press, 1991. 360 p.
- **Psicología. 12a ed. Morris, Charles G..** México : Pearson Educación, 2005. xx, 691 p. : il.
- **Nosotros, los modernos.** Finkelkraut, Alain. Madrid : Encuentro Ediciones, 2006. 311 p.
- **Folklore infantil en la educación.** Peña Muñoz, Manuel. Santiago : Andrés Bello, 1994. 120 p.
- **Standards for our schools : how to set them, measure them, and reach them.** 1st ed. Tucker, Marc S.. San Francisco : Jossey-Bass Publishers, 1998. 349 p.
- **La evaluación docente en Chile.** Pontificia Universidad Católica de Chile. Escuela de Psicología. Santiago : Universidad Católica, 2011. 262 p.

- **El desarrollo social de los niños.** Kostelnik, Marjorie. México : Cengage Learning Editores, 2009. 502 p.
- **El cuidado de los niños : una tarea comprometida.** Click, Phyllis. México : Cengage Learning Editores, 2009. 302 p.
- **Psicología de la lectura : procesos, teorías y aplicaciones instruccionales.** Vieiro Iglesias, Pilar. Madrid : Pearson Prentice Hall, 2004. 296 p.
- **Cuentos mitológicos griegos.** Allende, Amelia, compilador. Santiago : Andrés Bello, 2000. 103 p.
- **Nuevos espacios educativos : 2003-2005.** Chile. Ministerio de Educación. Santiago : Ministerio de Educación, 2005. 235 p. : il.col.
- **Atlas universal : Chile regionalizado.** 18a ed. Zig-Zag. Santiago : Zig-Zag, 2007. 104 p. : il.col.
- **Experiencias exitosas en lecto-escritura.** Fabara Garzón, Eduardo. Santiago : Ediciones SM, 1995. 174 p.
- **Test de cloze : procedimiento para el desarrollo y la evaluación de la comprensión lectora.** 3a ed. Condemarín Grimberg, Mabel,. Santiago : Andrés Bello, 2004. 175 p.
- **Manual para el análisis fonético acústico.** Román Montes de Oca, Domingo. Santiago : Ediciones Universidad Católica de Chile, 2011. 165 p.
- **Epiménides.** Araya Gallegos, Roberto. Santiago : RIL Editores, 2005. 140 p.
- **¿Qué nos dice PISA sobre la educación de los jóvenes en Chile? : nuevos análisis y perspectivas sobre los resultados en PISA 2006.** Chile. Ministerio de Educación. Santiago : Chile. Ministerio de Educación, 2009. 366 p.
- **Tomás Morales : sacerdote de Cristo : crónica incabada de un amor inacabable.** 2a ed. Velasco, Miguel Ángel. Burgos : Editorial Monte Carmelo, 2004. 251 p. : il.col.
- **La poesía en custodia : acercamiento a Emilio Adolfo Westphalen.** O'Hara, Edgar, editor. Lima : Biblioteca del Congreso del Perú, 2005. 178 p. : il.
- **Autobiography.** 2nd ed. Stuart Mill, John. London : Longmans, 1873. 313 p.
- **El amor en la vida de la mujer granjina.** Alarcón, Geraldine. Santiago : Caballo Verde, 2004. 181 p.
- **Psicología educativa : conexiones con la sala de clases.** Manterola Pacheco, Marta. Sanatiago : Ediciones Universidad Católica Silva Henríquez, 2003. 246 p.
- **Filosofía, ciencia y técnica.** 5a ed. Heidegger, Martin,. Santiago : Universitaria, 2007. 320 p.
- **Veinte mil leguas de viaje submarino.** 4a ed. Verne, Julio. Santiago : Andrés Bello, 2003. 165 p.

- **Nuestro amigo el idioma castellano : cuentos y entretenciones para niñ@s.** Ampuero Toro, Ester. Santiago : Caballo Verde, 1994. 116 p.
- **The witch must die : the hidden meaning of fairy tales.** Cashdan, Sheldon. New York : Perseus Publishing, 1999. 283 p.
- **Historias quijotescas de La Granja.** Jara Bravo, Rodrigo. Santiago : Caballo Verde, 2006. 118 p.
- **Rethinking bakhtin : extensions and challenges.** Morson, Gary Saul, editor. Evanston, Il : Northwestern University Press, 1989. 330 p.
- **La semiótica como teoría lingüística.** Bobes Naves, María del Carmen. Madrid : Gredos, 1979. 274 p.
- **Lengua castellana y comunicación.** Donoso Rivas, Ángel. Santiago : Santillana, 2008. 207 p. : il.col.
- **Indicadores de la educación en Chile 2003-2004.** Chile. Ministerio de Educación. Santiago : Chile. Ministerio de Educación, 2004. 179 p. : il.
- **Arte de vivir : acercamientos críticos a la poesía de Pedro Lastra.** Nagy-Zekmi, Silvia, editor. Santiago : RIL Editores, 2006. 286 p.
- **Curso de lingüística moderna.** Hockett, Charles F.. Buenos Aires : Eudeba, 1971. 621 p.
- **"Cuando a uno lo molestan...".** Magendzo Kolstrein, Abraham, editor. Santiago : LOM Ediciones, 2000. 211 p.
- **Distancia cero (alias el libro irresistible, alias la reina de las morisquetas).** Salvatierra, Rufus. Santiago : Altazor, 2004. 144 p.
- **Revolucion en la sala de clases : historias de primera generación.** Fundación Enseña Chile. Santiago : Fundación Enseña Chile, 2010. 168 p.
- **La educación primaria en Chile : 1860-1930 : una aventura de niñas y maestras.** Egaña, María Loreto. Santiago : LOM Ediciones, 2003. 202 p.
- **The rad-aloud handbook.** 5th ed. Trelease, Jim. New York : Penguin Books, 2001. 401 p.
- **Formar niños lectores. 8a ed.** Jolibert, Josette. Santiago : Dolmen, 1997. 258 p.
- **Teorías y técnicas para la comprensión del lenguaje escrito.** Condemarín Grimberg, Mabel,. Santiago : Universidad Católica de Chile, 1981. 167 p.
- **El poder del lenguaje y los lenguajes del poder. Chile.** Dirección de Bibliotecas, Archivos y Museos. Santiago : Chile. Dirección de Bibliotecas, Archivos y Museos, 2009. 161 p.
- **Mantenimiento de la madera en establecimientos educacionales.** Chile. Ministerio de Educación. Santiago : Chile. Ministerio de Educación, 2006. 83 p.

- **El método formal en los estudios literarios.** Bajtin, Mijail. Madrid : Alianza, 1994. 265 p.
- **Boceto del desborde.** Coppola, Pavella. Santiago : Universidad Academia de Humanismo Cristiano, 2006. 269 p.
- **Manuel, en los labios por mucho tiempo : espítolario entre Lucila Godoy Alcayaga y Manuel Magallanes Moure.** Martínez S., María Ester, compilador. Santiago : Universidad Católica de Chile, 2005. 202 p.
- **La legibilidad de los textos : manual para la evaluación, selección y elaboración de textos.** Allende G., Felipe. Santiago : Andrés Bello, 1994. 287 p.
- **El mejor humor inglés.** Herralde, Jorge. Barcelona : Anagrama, 2009. 162 p.
- **Clínica del arte.** De los Ríos Möller, Carlos. Santiago : Altazor, 2005. 158 p.
- **Macbeth ; El mercader de Venecia ; Las alegres comadres de Windsor ; Julio Cesar ; La tempestad.** Shakespeare, William,. México : Porrúa, 2006. 233 p.
- **Pensamiento y creación por el lenguaje : acercamiento a la obra poética de Eduardo Anguita.** Gavilán M., Ismael. Concepción : Escaparate, 2010. 171 p.
- **Varaciones Borges.** University of Iowa Press. Iowa city, IA : University of Iowa Press, 2007. 223 p.
- **Espacios de transculturación en América Latina.** Aedo, Roberto. Santiago : Universidad de Chile. Facultad de Filosofía y Humanidades, 2005. 306 p.
- **Mujeres trabajando....comunidad creciendo por el buen trato.** Municipalidad La Granja. Santiago : Caballo Verde, 2006. 96 p.
- **Amistades literarias.** Madox Ford, Ford. Santiago : Ediciones Universidad Diego Portales, 2010. 178 p.
- **Inusual : lenguaje y comunicación visual.** Muñoz Rosales, Felipe, editor. Santiago : Universidad Tecnológica Metropolitana, 2008. 161 p.
- **Mujer : arte y compromiso. Chile. Servicio Nacional de la Mujer. Santiago : Chile.** Servicio Nacional de la Mujer, 2009. 118 p. : il.col.
- **Caja de pandora : desarrollando la creatividad y la expresión en la sala de clases.** Jacob Neder, Soraya. Santiago : Jacob Neder, Soraya, 2010. 307 p. : il.col.
- **La formación inicial docente en Chile desde una óptica internacional : informe nacional del estudio internacional IEA TEDS-M.** Avalos, Beatrice. Santiago : Chile. Ministerio de Educación, 2010. 222 p.
- **Artículos de incierta necesidad.** Donoso, José. Santiago : Alfaguara, 1998. 513 p.
- **Educación en matemática en contexto : de 3 a 6 años. 1a ed.** Alsina, Ángel. Barcelona : Universitat de Barcelona, 2011. 222 p.

- **Construir jugar y compartir : un enfoque constructivista de las matemáticas en educación infantil.** Enfoques Educativos. Jaen : Enfoques Educativos, 2010. 269 p. : il.col.
- **Colección cuento contigo, volumen 5 : a partir de los 14 años : cuentos, relatos y poemas.** Fontaine C., Loreto, editor. Santiago : Centro de Estudios Públicos, 2004. 412 p.
- **Colección cuento contigo, volumen 3 : a partir de los 10 años : cuentos, relatos y poemas.** Fontaine C., Loreto, editor. Santiago : Centro de Estudios Públicos, 2004. 396 p.
- **Colección cuento contigo, volumen 4 : a partir de los 12 años : cuentos, relatos y poemas.** Fontaine C., Loreto, editor. Santiago : Centro de Estudios Públicos, 2004. 412 p.
- **Colección cuento contigo, volumen 2 : a partir de los 8 años : cuentos, relatos y poemas.** Fontaine C., Loreto, editor. Santiago : Centro de Estudios Públicos, 2004. 380 p.
- **Leo solito, volumen 2 : comprensión de lectura.** Maldonado, Clementina. Santiago : Universitaria, 2005. 64 p. : il.
- **Leo solito : comprensión de lectura.** Maldonado, Clementina. Santiago : Universitaria, 2005. 56 p. : il.
- **Sentadito en un rincón : texto de apresto para niños entre 5 y 7 años.** Ureta, María Elena. Santiago : Universitaria, 2002. 239 p.
- **Abriendo ventanas : actividades para estimular el desarrollo afectivo de niños entre 5 y 8 años.** Milicic Müller, Neva,. Santiago : Universitaria, 1999. 161 p. : il.
- **Narraciones escolares de la oralidad chilota provincia de Chiloé.** Chile. Gobierno Regional de los Lagos. Chiloé : Chile. Gobierno Regional de los Lagos, 2008. 106 p. : il.
- **Grandes visiones de la historia de civitate dei study of history.** Bravo L., Bernardino. Santiago : Universitaria, 2010. 156 p.
- **Primer seminario : pedagogía del rito.** Universidad Central. Santaigo : Universidad Central, 2010. 84 p.
- **Aymara markasan yatiqawipa : el saber de nuestro pueblo Aymara.** Chipana, Cornelio. Santiago : Chile. Ministerio de Educación, 2010. 61 p.
- **Orientaciones para la incorporación del conocimiento mapuche al trabajo escolar.** Quedel Lincoleo, José. Santiago : Chile. Ministerio de Educación, 2010. 49 p.
- **Guía didáctica para la enseñanza de la cultura y lengua mapuche.** Opazo, Marlene. Santiago : Chile. Ministerio de Educación, 2010. 135 p.
- **Aspectos generales de la educación intercultural bilingüe (EIB) y sus fundamentos.** Cañulef, Eliseo. Santiago : Chile. Ministerio de Educación, 2010. 61 p.

- **Aymara aru yatiquñataki.** Ticona Mamani, Elías. Santiago : Chile. Ministerio de Educación, 2010. 130 p.
- **Algunas orientaciones curriculares para la educación intercultural bilingüe en contextos mapuches.** Opazo, Marlene. Santiago : Chile. Ministerio de Educación, 2010. 63 p.
- **Los cristianismos derrotados : ¿cuál fue el pensamiento de los primeros cristianos heréticos y heterodoxos?.** Píñero, Antonio. Madrid : Edaf, 2007. 325 p.
- **Algunas orientaciones curriculares para la educación intercultural bilingüe en contextos mapuches.** Fernandez Canque, Emilio. Santiago : Chile. Ministerio de Educación, 2010. 63 p.
- **La cultura-mundo : respuesta a una sociedad desorientada.** 2a ed. Lipovetsky, Gilles. Barcelona : Anagrama, 2010. 222 p.
- **Cifra 1 : actividades, volumen 1.** Vicens - Vives. Madrid : Vicens - Vives, 2008. 31 p. : il.col.
- **Cifra 1 : actividades, volumen 2.** Vicens - Vives. Madrid : Vicens - Vives, 2008. 31 p. : il.col.
- **Cifra 1 : actividades, volumen 3.** Vicens - Vives. Madrid : Vicens - Vives, 2008. 31 p. : il.col.
- **Cifra 1 : matemáticas.** Vicens - Vives. Madrid : Vicens - Vives, 2008. 185 p. : il.col.
- **Cifra 2 : actividades, volumen 1.** Vicens - Vives. Madrid : Vicens - Vives, 2006. 31 p. : il.col.
- **Cifra 2 : actividades, volumen 2.** Vicens - Vives. Madrid : Vicens - Vives, 2006. 31 p. : il.col.
- **Cifra 2 : actividades, volumen 3.** Vicens - Vives. Madrid : Vicens - Vives, 2006. 31 p. : il.col.
- **Cifra 2 : matemáticas.** Vicens - Vives. Madrid : Vicens - Vives, 2006. 184 p. : il.col.
- **Cifra 3 : matemáticas : actividades.** Vicens - Vives. Madrid : Vicens - Vives, 2006. 63 p. : il.col.
- **Cifra 3 : matemáticas, volumen 1.** Vicens - Vives. Madrid : Vicens - Vives, 2006. 212 p. : il.col.
- **Cifra 4 : matemáticas, volumen 1.** Vicens - Vives. Madrid : Vicens - Vives, 2006. 201 p. : il.col.
- **Cifra 4 : matemáticas : actividades.** Vicens - Vives. Madrid : Vicens - Vives, 2006. 63 p. : il.col.
- **Lenguaje y comunicación 4, volumen 1.** Domínguez Durán, Marcela. Santiago : Universitaria, 1999. 47 p. : il.col.

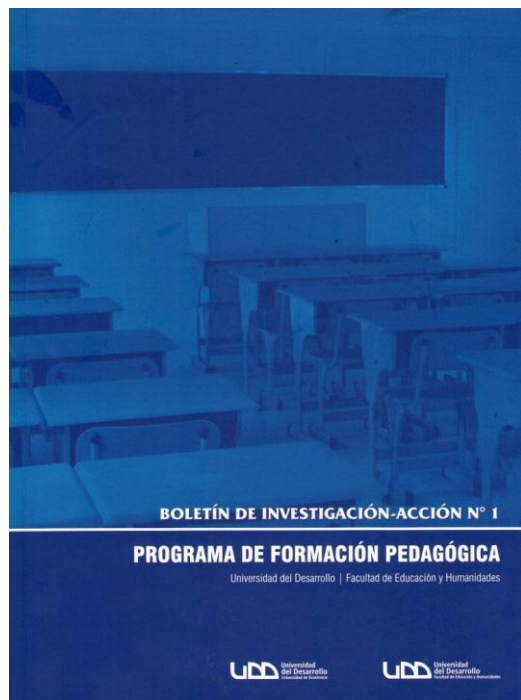
- **Cambridge objective pet : student book.** Hashemi, Louise. Cambridge : Cambridge University Press, 2003. 208 p.
- **Cifra 1 : educación matemática.** Vicens - Vives. Madrid : Vicens - Vives, 2008. 234 p. : il.col.
- **Cifra 2 : educación matemática.** Vicens - Vives. Madrid : Vicens - Vives, 2008. 225 p. : il.col.
- **Tierra 4 : medio natural, social y cultural, volumen 1.** Vicens - Vives. Madrid : Vicens - Vives, 2008. 191 p. : il.col.
- **Tierra 4 : medio natural, social y cultural, volumen 2.** Vicens - Vives. Madrid : Vicens - Vives, 2008. 197 p. : il.col.
- **Tierra 1 : medio natural, social y cultural.** Vicens - Vives. Madrid : Vicens - Vives, 2008. 155 p. : il.col.
- **Tierra 2 : medio natural, social y cultural.** Vicens - Vives. Madrid : Vicens - Vives, 2007. 155 p. : il.col.
- **Tierra 3 : medio natural, social y cultural.** Vicens - Vives. Madrid : Vicens - Vives, 2008. 155 p. : il.col.
- **Letra 3 : lenguaje y comunicación, volumen 1.** Vicens - Vives. Santiago : Vicens - Vives, 2006. 215 p. : il.col.
- **Letra 3 : lenguaje y comunicación : actividades.** Vicens - Vives. Santiago : Vicens - Vives, 2006. 61 p. : il.col.
- **Letra 2 : lenguaje y comunicación, volumen 1.** Vicens - Vives. Santiago : Vicens - Vives, 2005. 186 p. : il.col.
- **Letra 2 : lenguaje y comunicación : actividades, volumen 3.** Vicens - Vives. Santiago : Vicens - Vives, 2009. 22 p. : il.col.
- **Letra 2 : lenguaje y comunicación : actividades, volumen 2.** Vicens - Vives. Santiago : Vicens - Vives, 2009. 22 p. : il.col.
- **Letra 2 : lenguaje y comunicación : actividades, volumen 1.** Vicens - Vives. Santiago : Vicens - Vives, 2009. 22 p. : il.col.
- **Letra 1 : lenguaje y comunicación, volumen 1.** Vicens - Vives. Santiago : Vicens - Vives, 2005. 188 p. : il.col.
- **Letra 1 : lenguaje y comunicación : actividades, volumen 2.** Vicens - Vives. Santiago : Vicens - Vives, 2005. 22 p. : il.col.
- **Letra 4 : lenguaje y comunicación : actividades.** Vicens - Vives. Santiago : Vicens - Vives, 2006. 61 p. : il.col.
- **Letra 4 : lenguaje y comunicación, volumen 1.** Vicens - Vives. Santiago : Vicens - Vives, 2006. 215 p. : il.col.

- **Letra 1 : lenguaje y comunicación, volumen 2.** Vicens - Vives. Santiago : Vicens - Vives, 2005. 188 p. : il.col.
- **Letra 4 : lenguaje y comunicación, volumen 2.** Vicens - Vives. Santiago : Vicens - Vives, 2006. 215 p. : il.col.
- **Letra 2 : lenguaje y comunicación, volumen 2.** Vicens - Vives. Santiago : Vicens - Vives, 2005. 186 p. : il.col.
- **Letra 3 : lenguaje y comunicación, volumen 2.** Vicens - Vives. Santiago : Vicens - Vives, 2006. 215 p. : il.col.
- **Abriendo mundos.** Condemarín Grimberg, Mabel,. Santiago : Universitaria, 2000. 101 p.
- **Lenguaje 2 educación básica : guía para el profesor.** Santillana. Santiago : Santillana, 2002. 288 p.
- **Letra 1 : lenguaje y comunicación : actividades, volumen 1.** Vicens - Vives. Santiago : Vicens - Vives, 2005. 22 p. : il.col.
- **Letra 1 : lenguaje y comunicación : actividades, volumen 3.** Vicens - Vives. Santiago : Vicens - Vives, 2005. 22 p. : il.col.
- **Teaching knowledge test : handbook.** Cambridge University Press. Cambridge : Cambridge University Press, 2005. 41 p.
- **Preliminary english test : handbook.** Cambridge University Press. Cambridge : Cambridge University Press, 2005. 41 p.
- **Certificate in advance english : handbook.** Cambridge University Press. Cambridge : Cambridge University Press, 2005. 60 p.
- **First certificate in english : handbook.** Cambridge University Press. Cambridge : Cambridge University Press, 2005. 61 p.
- **Certificate of proficiency in english : handbook.** Cambridge University Press. Cambridge : Cambridge University Press, 2005. 114 p.
- **Yo pienso, escribo y aprendo.** 4a ed. Rioseco Izquierdo, Rosita. Santiago : Universitaria, 2003. 121 p. : il.col.
- **Cifra 1 : matemáticas.** Vicens - Vives. Madrid : Vicens - Vives, 2008. il.col.
- **Matemáticas : educación primaria : primer ciclo 6-8 años.** Vicens - Vives. Santiago : Vicens - Vives, 2005.
- **Lengua : educación primaria : primer ciclo 6-8 años.** Vicens - Vives. Santiago : Vicens - Vives, 2005.
- **Guías de actividades patrimoniales.** Chile. Ministerio de Educación. Santiago : Chile. Ministerio de Educación, 2009.
- **Cifra 4 : matemáticas, volumen 2.** Vicens - Vives. Madrid : Vicens - Vives, 2006. 201 p. : il.col.

- **Cifra 3 : matemáticas, volumen 2.** Vicens - Vives. Madrid : Vicens - Vives, 2006. 212 p. : il.col.
- **Lenguaje y comunicación 4, volumen 2.** Domínguez Durán, Marcela. Santiago : Universitaria, 1999. 176 p. : il.col.
- **La narrativa de Juan Aparicio.** Castro Díez, Asunción. Cuenca : Universidad de Castilla-La Mancha, ediciones, 2002. 288 p.
- **Hildegarda de Bingen : una conciencia inspirada del siglo XII.** 1a ed. Pernoud, Régine. Barcelona : Paidós, 1998. 164 p.
- **Nicolás II.** Ferro, Marc. México : Fondo de Cultura Económica, 2005. 335 p.
- **Cifra 16 : matemáticas.** Vicens - Vives. Madrid : Vicens - Vives, 2008. il.col.

Revistas

- **Boletín de Investigación - Acción.** Santiago, (1), octubre 2011



- 5 **Palabras iniciales**
Pilar Mery Domeyko

01 | LENGUA CASTELLANA Y COMUNICACIÓN

- 7 **Innovación para el desarrollo de la identidad social. Debatir para comunicar: guiados por la estrella del respeto**
Paloma Aguirre B.

02 | ARTES VISUALES

- 17 **Descripción, análisis y juicio: un acercamiento a la apreciación estética**
M. Loreto Baraona C.

28 Nuevos modelos de comprensión y mejora de la educación artística a nivel escolar. Estrategias constructivistas de innovación para el aprendizaje de todas las estudiantes y el desarrollo del pensamiento creativo
M. Elvira Claro V.

43 Crear cooperativamente. Una Intervención - Innovación Educativa
Paula Mullins P

03 | ARTES MUSICALES

57 La búsqueda de la conciencia estética en el aula
Javiera Barros C.

69 Audición. Análisis. Composición y Autonomía: hacia una didáctica de la música
Nicolás Espinoza C.

04 | HISTORIA Y CIENCIAS SOCIALES

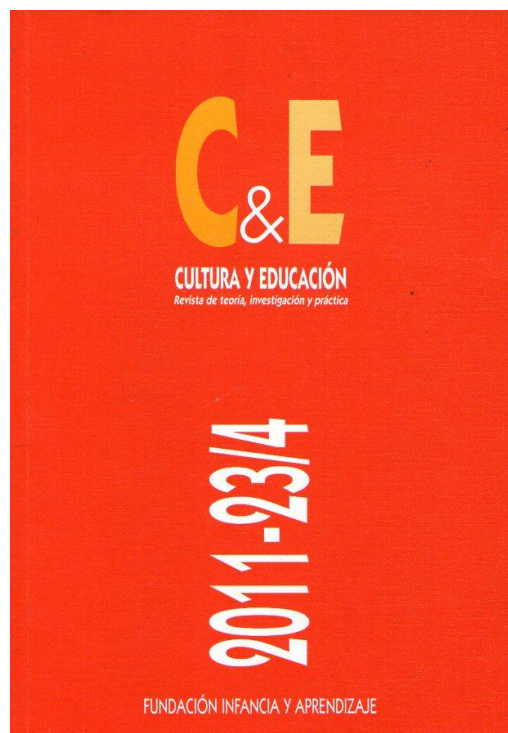
81 Uso del material Didáctico en la disciplina histórica
Catalina López B.

05 | TEATRO

89 Taller de Expresión Corporal y Vocal: desarrollo de competencias comunicativas
Francesca Accatino S.

107 El Taller de Teatro: una herramienta para educar en valores
Alejandra Dümmer M. + Sandra Opazo E.

- **Cultura y Educación.** Madrid, 23(4), diciembre 2011



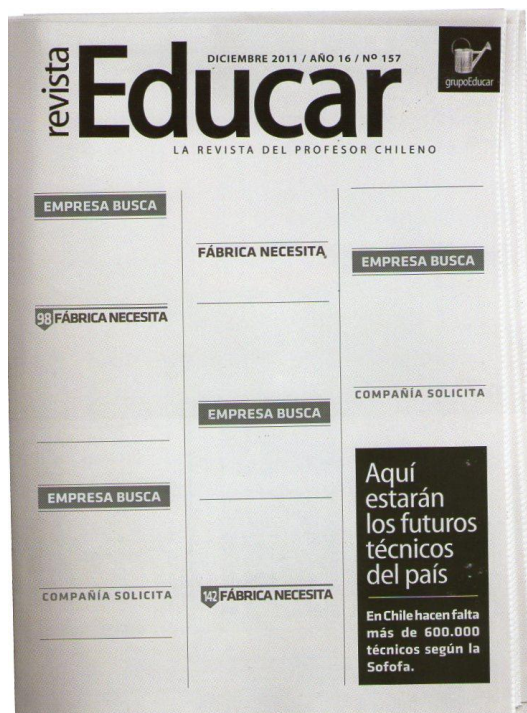
Artículos / Papers

487 **El profesorado frente a la discriminación de género: uso de la retroalimentación**
(The teacher's role in gender discrimination: The use of feedback)

Óscar del Castillo y Juan-Antonio Corral

- 499 Percepción de profesores y alumnos sobre la enseñanza, evaluación y desarrollo de competencias en estudios universitarios de formación de profesorado**
(Teacher trainers' and trainees' perceptions of teaching, assessment and development of Competences at teacher training colleges)
Carlos Gutiérrez-García, Ángel Pérez-Pueyo, Mikel Pérez-Gutiérrez y Andrés Palacios-Picos
- 515 Los "contrarios" en el aprendizaje inicial del lenguaje escrito**
-("Opposites" in early learning of written language)
Ama Teberosky y Claudia Portilla
- 533 Relación de los motivos de práctica deportiva en adolescentes con la percepción de competencia, imagen corporal y hábitos saludables**
(Relationship of motives to practice sport in adolescents with perceived competence and body image and healthy habits)
Juan Antonio Moreno, Eduardo Cervelló, Elisa Huéscar y Lucía Llamas
- 543 Evaluación de los comportamientos relacionados con el Medio Ambiente en programas televisivos de ficción**
(Evaluating behaviours related with the Environment in TV fiction programmes)
Cristina Ruiz, Ana Martín e Idaira Cabrera
- 559 Los sentidos construidos por el docente sobre su práctica en la educación ciudadana. El empoderamiento en la escuela secundaria**
(Teacher constructed sense in citizenship education: Empowerment in secondary schools)
Andrea Olmos, Antonio Carrillo, Rosa M. Martínez y Martha Gaytán
- 575 La comunidad educativa ante la interculturalidad. Aproximación al estudio de la percepción de la misma en una escuela asturiana**
(Interculturality in the educational community: An approach to the study of interculturality in a school in Asturias)
María Louzao
- 589 Construir la identidad en los márgenes de la globalización: educación, participación y aprendizaje**
(Constructing identity in the margins of globalisation: Education, participation and learning)
Cristóbal Ruiz-Román, Ignacio Calderón-Almendros y Francisco J. Torres-Moya
- 601 La actividad como problema de desarrollo. Algunos potenciales educativos del eco-funcionalismo y la psicología histórico-cultural**
(Activity as a developmental problem. Some educational potentials of eco-functionalism and cultural-historical psychology)
Pablo del Río y Amelia Álvarez
- 621 Normas para los autores / Instructions to authors**

Educación. Santiago, 16(157), diciembre 2011



5 NUESTRO MUNDO

Educación Técnica en Chile

6 REPORTAJE

Educación Técnica en Chile. ¿Estancada o en vías de progreso?

14 HISTORIAS DESTACADAS

Bernardita Yuraszeck

20 ACTUALIDAD

Jaime Alcalde "Somos la mayoría"

26 ORIENTACIÓN

Marcelo Lewkow - María José Zañartu.

Formación continua, articulación con la industria y convalidación de asignaturas

30 GUÍAS

- ✓ Cine: Películas
- ✓ Arte: Matta y Chile
- ✓ Arte: La nueva gráfica chilena
- ✓ Libros

34 PING PONG

Hernán Hochschild

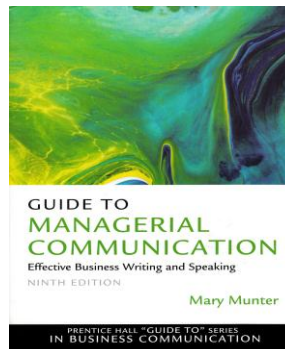
Facultad de Ingeniería

Libros

- **Guide to managerial communication : effective business writing and speaking.** 9th ed. Munter, Mary. New Jersey : Prentice-Hall, 2012. 189 p.

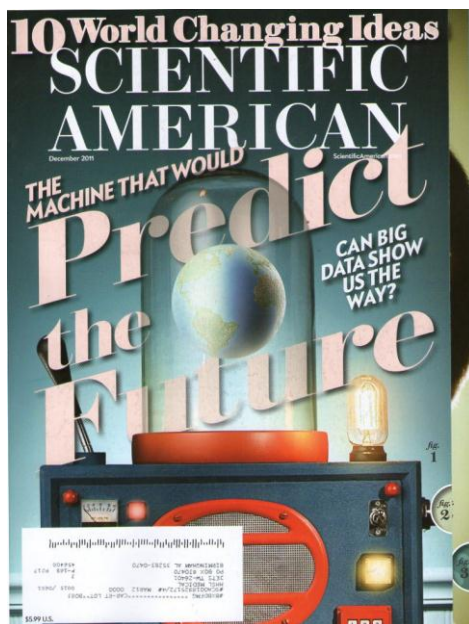
Este libro es claro, conciso y práctico para el desarrollo de la comunicación efectiva oral y escrita en un contexto de gestión, negocios, gobierno o profesional.

La novena edición se ha actualizado basado en comentarios de los usuarios mientras se mantiene la brevedad, fácil de seguir, además de la organización y la orientación profesional de las ediciones anteriores.



Revistas

- **Scientific American.** New York, 305(6), diciembre 2011



FEATURES

TECNOLOGY SPECIAL REPORT

- 40 World Changing Ideas**
Brain chips, palm readers, nanobiotics and other inventions that will make a difference.
- 52 The Machine That Would Predict the Future**
Inside the billion-euro project to make a crystal ball from all the world's data. By David Weinberger

SPACE EXPLORATION

- 58 This Way to Mars**
Sending people to asteroids and beyond would be affordable if engineers adapted ideas of their colleagues who make robotic planetary probes. By Damon Landau and Nathan J. Strange

BIOLOGY

- 66 Dazzling Miniatures**
This year's Olympus BioScapes International Digital Imaging Competition gives pride of place to stinkbugs, slime molds and other Lilliputian creatures. By Gary Stix

CLIMATE CHANGE

- 72 After the Deluge**
A spate of recent floods, droughts and heat waves is prompting cities and states to take bold steps to protect their people and property. By John A. Carey

NEUROSCIENCE

- 76 Hidden Switches in the Mind**
Experience may contribute to mental illness by causing "epigenetic" changes—ones that turn genes on or off without altering the genes themselves. By Erie J. Nestler

ANIMAL BEHAVIOR

- 84 Ants and the Art of War**
Battles among ant colonies can be startlingly similar to human military operations. By Mark W. Moffett

FORENSICS

- 90 Arm in the Ice**
New identification techniques solve a mystery from a 60-year-old plane crash. By Colleen Fitzpatrick

EDUCATION

- 94 Speaking Out on the "Quiet Crisis"**
Strengthening science education is the key to securing our energy future, says Rensselaer Polytechnic Institute's president. Interview by Brendan Borrell

DEPARTMENTS

- 6 From the Editor**
- 8 Letters**
- 14 Science Agenda**
Stop the genetic dragnet. By the Editors
- 16 Forum**
Who will save humanity from killer asteroids? By Edward T. Lu
- 18 Advances**
Feel without touch. Microwave physics. Cell circuits. Food and genes. Coffee fluidics. The are of Steve Jobs. Brainy gifts. Speedy neutrinos. Pollen to polyester.
- 34 The Science of Health**
An effective treatment for intestinal ailments may fall victim to regulatory difficulties. By Maryn McKenna
- 38 TechnoFiles**
The phone turns into a looking glass. By David Pogue
- 100 Recommended**
Nature's time machine. Magical mathematics. Neurogastronomy. Our unique Earth. By Kate Wong
- 102 Skeptic**
Research on self-control explains the link between religión and health. By Michael Shermer
- 104 Anti Gravity**
-

How to prove the existence of pudding. By Steve Mirky

106 50, 100 & 150 Years Ago

110 Graphic Science

Science aficionados have odd and surprising interests. By Mark Fischetti

- **The Economist.** Londres, 401(8761), 26 noviembre -2 diciembre 2011



The world this week

Leaders

The euro zone

Is this really the end?

The supercommittee fails

A downgrade for Congress

Spain's election

Big mandate, tight spot

Egypt's turmoil

The generals must go

Shale gas

Frack on

Policing internet piracy

Accessories after the fact

Letters

On the euro, shipping, toys, phrases, our obituary

Briefing

International Criminal Court

Cosy club or sword of righteousness?

United States

The supercommittee

Why itf ailed
The economy
Finally, some good news
Gun control
Have firearm, can travel
The Chicago River
Reflected glory
Political fact-checking
Fun atthe FactFest
Drinking rules
Behind the Zion curtain
California's politics
Help on the way
Lexington
Cutting defence

The Americas

Politics in Brazil
Cleaning the pork factory
Mexico's drug war
Shifting sands
Latin American integration
Peaks and troughs
Canada
A surfeitof MPs

Asia

Governing China
The Guangdong model
Movementin Myanmar
Eye-rubbing
Afghanistan's economy
Investing or a-whoring?
Pakistan's "memogate"
As you were
Indonesia's reforms
Unholy muddle
Banyan
Justice tried and found wanting

Special report: Women and Work

Closing the gap
After page 54

Middle East and Africa

Egypt's turmoil
Chaos and its beneficiarles
Tunisia
Islamists and secularists
Libya's militias
Hard to control
The Palestinians
Corning together at last?
Human rights in Bahrain
The king's bold move
Congo's election
That sinking feeling

South Africa and secrecy
Don't blow the whistle

Europe

The Spanish election

Mañana belongs to Mariano

Merkel and the euro

The new iron chancellor

France and automation

Driverless, workless

Turkey and human rights

Home and abroad

Hungary's economy

PLanet Orban

Poland's government

Tusk sharpens up

Charlemagne

The sinking euro

Britain

The economy

Autumn leaves falling

Reviving manufacturing

No land of giants

The Leveson inquiry

Celebs' revenge

Thomas Cook

A tour operator's travails

Bagehot

David Cameron, toxic Tory

International

Online piracy

Rights and wronged

Islam and comedy

Two mullahs go into a bar...

Busines

Shale gas in Europe and America

Two attitudes to fracking

Bullets and business in Mexico

A "green zone" for firms in Juárez

Dubai's air show

The travel boom boosts Boeing and Airbus

E-commercein China

The great leap online

Indian business

Tata's magical Mistry tour

Schumpeter

The secrets of Jim Collins's success

Briefing

The euro

Beware of falling masonry

Finance and economics

India's currency

Rupee and the bears

American tax law

Fund managers beware

Japan's stock exchanges

Merging, slowly

Balticbanks

Red litas day

Buttonwood

Gloom descends

Economics focus

House of horrors, part2

Science and technology

Science in Japan

Where rats and robots play

Mars exploration

How to land a Mini on Mars

Climate change

Good news at last?

AIDS

Get your act together, guys

Infantile anaemia

Blood simple

Books and arts

New fiction from Japan

A black cat, two moons

César Chávez and the UFW

Trampling out the vintage

Artists and photographers

Point and paint

Chinese export porcelain

Treasure trove

Novels from Argentina

The price of love

Economic and financial indicators

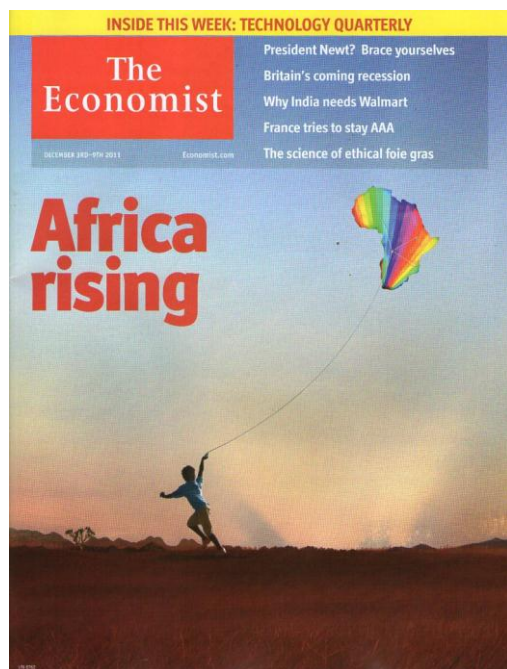
Statistics on 42 economies, stockmarkets and commodities prices, plus a closer look at pharmaceutical spending

Obituary

George Daniels

The magic watchmaker

- **The Economist.** Londres, 401(8762), 3-9 diciembre 2011



The world this week

Leaders

The hopeful continent

Africa rising
Britain's economy
Into the storm
Climate change
From Kyoto to Durban
Afghanistan and the West
How to end it
Reform in India
Let Walmart in

Letters

On airlines, space telescopes, American politics, the Sex Pistols, goatee beards

Briefing

Afghanistan
What comes next
Pakistan and America
Till deaths us do part

United States

The Republicans
The day of the Newt
Private equity
Mitts off
Taxes and disinvestment
Illinoyed
Visas for dollars
Give me your Gucci-dad masses
Rural broadband

Sweet Land of subsidy
Congressional redistricting
Turf wars
Marijuana
Highs and laws
Lexington
The Lure of third-party candidates

The Americas

Brazil's forests
Fiddling while the Amazon burns
The Amazon
Pará-statal
Crime in Canadá
Bang 'em up
Social progress
Good tidings

Asia

Myanmar and America
A new Great Game
India's Maoists
Red retreat
Campaigning in Taiwan
Of pigs and persimmons
Sri Lanka's missing children
Not reunited
China's economy
Poor by definition
Banyan
Tribal Japan

Technology Quarterly

After page 58

Middle East and Africa

Elections in Egypt...
The Brothers get bigger
...and in Morocco
Islamists again to the fore
Yemen's turmoil
Has he really gone?
Sanctions against Syria
Beginning to bite
The Gulf
Rich but no Longer so calm
Nationalisation in South Africa
A debate that will persist
Corruption in Nigeria
Dragon-slayers wanted

Europe

France and the euro crisis
The ratings game
Sweden and the euro
Out and happy
Italy's new government
Mountains still to climb
Georgia's political future
Misha challenged

The Balkans and Europe

Hard pounding

Belgium's government

An end to waffle?

Charlemagne

The next European Union summit

Britain

The politics of austerity

A battalion of troubles

Infrastructure

Weapons of mass construction

Affluence in austerity

Rich pickings

Bagehot

Across the English Channel

International

Climate-change talks

Wilted greenery

Arms control

Dead munitions

Business

Indian retailing

The supermarket's last frontier

Drug patents

cliffhanger

American Airlines

Excess baggage

Ted Forstmann

Large and little

Facebook and privacy

Sorry, friends

Telecoms networks

Two's company

Business education

Field of dreams

Schumpeter

Khaki capitalism

Briefing

Africa's hopeful economies

The sun shines bright

Finance and economies

Bank funding

The dash for cash

Hedge funds

Dazed and confused

American banks

What contagion?

Buttonwood

For whom the toll sells

The SEC under fire

Unsettling Wall Street

Municipal finances

Jefferson County's sewers

Chinese insurance

Growing pains

Economies focus

The big push back

Science and technology

DIY biofuels

The fat of the land

Palaeontology

The hare and the tortoise

Foie-gras production

How much is too much?

Invasive species

Boom and bust

Books and arts

The collapse of the Soviet Union

Post-Imperium

"A Dangerous Method"

Jung and in love

Richard Holbrooke

The unquiet American

A coup fiasco

Mann alive

The English gentry

Happy landings

Richard Branson

Ricky's schemes

Economic and financial indicators

Statistics on 42 economies, plus a closer look at GDP forecasts

Obituary

Emeka Ojukwu

Leader of breakaway Biafra

- **The Economist.** Londres, 401(8763), 10-16 diciembre 2011



The world this week

Leaders

Russia's future

Cracks appear

The rise of political Islam

And the winner is...

Ten years of China in the WTO

Shades of grey

Another EU summit

Beware the Merkozy recipe

Video games

The serious business of fun

Letters

On the London Stock Exchange, roundabouts, bond markets, Thomas Cook, diasporas

Briefing

Russia

The long Life of Homo Sovieticus

United States

The election

Barack Obama chooses his ground

Stimulus and the economy

Looking up

Transportin Georgia

Spare a penny?

Technology and civil liberties

Don't shoot

Detroit nears bankruptcy

Nowhere to run

Insider trading and Congress

Capitol crimes

Tort reform

Closing the lottery

Lexington

The wretched Middle East

The Americas**Canadá and the United States**

The border two-step

Colombia's floods

That damned Niña

Mining in Perú

Doing the Conga

Publishing in Latin America

A literary deficit

Asia**China's economy and the WTO**

All change

Chinese politics and the WTO

No change

Japan's energy crisis

Nuclear winter

Market reform in India

Off their trolleys

Banyan

Hornets' nest in Pakistan

Middle East and Africa**Political Islam**

Everywhere on the rise

Israel and the Islamists

Oh no! But let's talk

Religious Israelis

They're on the rise too

Uncertainty in Irán

Did they really mean this?

Congo's election

It could get worse

South Africa's courts

President v judges

Special report: Video games**All the world's a game**

After page 54

Europe**Political crisis in Russia**

Voting, Russian-style

Germany's debt brake

Tie your hands, please

France and Germany

No thanks for the memories

Italy's budget

Saving Italy

Romania's economy

Buckle up

Macedonia

Call it what you want

Charlemagne

Those obstructive Brits

Britain

Reforming welfare

Nice work if you can find it

Shrinking cigars

Up in smoke

Bagehot

God in austerity Britain

International

City building

Hong Kong in Honduras

Free cities

Honduras shrugged

Business

Macau's gambling industry

A window on China

American telecoms

A breath of fresh air waves

Thomson Reuters

Screen test

Advertising

Four more years

Biotech patents

Taking it personally

Carmakers

Revenge of the petrolheads

Schumpeter

University challenge

Briefing

Lessons of the 1930s

There could be trouble ahead

Finance and economics

Europe's debt crisis

Scaling the summit

The IMF and the euro

Cash for credibility

Mexico's plunging peso

¡Arriba, arriba!

Buttonwood

The equity gap

Financial accounting

Tax cuts that hurt

Private equity

One careful owner?

Helping the poor to save

Small wonder

Economics focus

The BRICs at ten

Science and technology

3D printing

The shape of things to come

Arthritis

Botox as pain relief

Human evolution

The first mattresses

Another Earth?

Home away from home

Books and arts

Books of the Year, 2011

Page-turners

Books by Economist writers

Pages and pages

Economic and financial indicators

Statistics on 42 economies, plus our monthly poll of forecasters

Obituary

Sócrates

Football's philosopher

- **The Economist.** Londres, 401(8764), 17-30 diciembre 2011



9 The world this year

Leaders

- 13 **The European Union in disarray**
A comedy of euros
- 14 **America's fragile recovery**
A year of living pigheadedly
- 16 **Central Asia**
Make a new plan, Stans
- 18 **In praise of particle physics**
Higgs ahoy!

Letters

- 20 **On defence, Georgia, infrastructure, Africa, foie gras, Jesus, Greece, Europe**
- 31 In search of India's rare frogs
- 35 The founding fathers' religious beliefs

United States

- 39 **American veterans**
A hard homecoming
- 40 **Winter strikes Chicago**
Shovel ready
- 42 **New Mexico's governor**
How to grab Latinos
- 44 **Lexington**
The Republicans flirt with fratricide
- 47 Brazil's servant problem
- 52 The admirable adventures of Master Anthony Knivet

The Americas

- 57 **Argentina's president**
Cristina prepares to defy gravity

- 58 **Peru's government**
By the right, march
- 58 **Canada and climate change**
Kyoto and out
- 59 **Why China fails at football**

Asia

- 63 **Kazakhstan at 20**
Not-quite-eternal Nusultan
- 64 **Logging in Cambodia**
Deaw wood
- 64 **China's economic planning**
Prudent and proactive
- 66 **Indias's political paralysis**
Gasping for breath
- 68 **A Delhi centenary**
Pomp and frolics
- 71 **Sun Tzu and the art of soft power**
- 77 **South Korea: the one:shot society**

Middle East and Africa

- 81 **Africa's population**
Miracle or Malthus?
- 82 **South Africa**
Fatis bad but beautiful
- 82 **Syria's opposition**
Gaining ground
- 84 **Kenya and Dickens**
Great expectations
- 85 **Coffe and revolution in Cairo**

Europe

- 89 **The EU and the euro**
Game, set, mismatch
- 91 **France's presidential election**
Another Dominique
- 92 **Protests in Russia**
Putin the boot
- 92 **Belgian massacre**
- 93 **How Martin Luther went viral**
- 97 **A Downing Street Christmas story**

Britain

- 101 **The coalition and Europe**
State of the unión
- 102 **Threats to financial services**
Success and the city
- 102 **The view from Norway and Switzerland**
In with the out crowd
- 103 **Natural resources**
Mine what you wish for Bagehot
How Britain could leave Europe
- 104 **Bagehot**
How Britain could leave Europe
- 105 **The joy of walking the Dales Way**
International

International

- 107 **Euphemisms**
Making murder respectable
- 109 **Lesson from the East India Company**

Business

- 113 **French nuclear energy**
Under pressure
- 114 **Japan Inc shops abroad**
Have yen, will travel
- 115 **Avon boots out its boss**
Andrea's adieu
- 115 **Labour relations in America**
Boeing bullied
- 116 **Schumpeter**
Who's best at innovation?
- 119 Ernest Dichter, the man who made advertising sexy
- 124 Why the best beer is Belgian

Finance and economics

- 127 **The euro crisis**
Damned with faint plans
- 128 **European banks**
Staggering to the rescue
- 128 **Seasonal giving**
Keeping up with the Santas
- 130 **Buttonwood**
Snobbery towards commerce
- 132 **Economics focus**
One nation overdrawn
- 135 The strange but valuable science of crowds

Science and technology

- 137 **The Higgs boson**
Fantasy turned reality?
- 138 **Climate-change summit**
A deal in Durban
- 140 **Body hair**
The not-so-naked ape
- 141 Albrecht Dürer' business model
- 145 The Amen break: seven seconds that changed the face of music

Books and arts

- 147 **Botticelli and his bankers**
Gold, God and forgiveness
- 148 **Fra Angelico**
Haloes and holiness
- 149 **The City of London**
Of word and bond
- 149 **Free will and the brain**
Who's in charge?

164 Economic and financial indicators

Statistics on 42 economies, plus a closer look at corporate defaults

Obituary

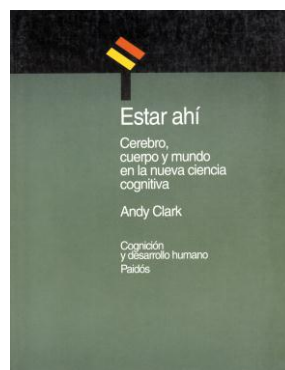
- 166 **Christopher Logue**
Possessed by Homer

Facultad de Medicina

Libros

- **Tratado de enfermería medicoquirúrgica según el proceso de atención de enfermería, volumen 2.** Long, Barbara C., editor. Madrid: McGraw-Hill Interamericana, 1998. 1339 p. : il.
- **Tratamientos en enfermería.** Cahill, Matthew. México: McGraw-Hill Interamericana, 1991. 773 p. : il.
- **Guía para el diseño e implementación de un espacio y punto de venta saludable en escuelas básicas de Chile.** Bustos Zapata, Nelly. Santiago: Instituto de Nutrición y Tecnología de los Alimentos, 2009. 25 p.
- **Estar ahí : cerebro, cuerpo y mundo en la nueva ciencia cognitiva.** Clark, Andy. Barcelona : Paidós, 1999. 304 p.

En el presente libro el autor se enfrenta a la cuestión fundamental de los nuevos instrumentos y técnicas que son necesarios para comprender esta ciencia incipiente. Así, se ocupa de una amplia gama de conductas adaptativas, desde la locomoción de las cucarachas hasta el papel de los artefactos lingüísticos en el pensamiento de nivel superior, entrelaza ideas y metodologías de la robótica real, la neurociencia, la psicología infantil y la vida artificial y finalmente describe y discute todas estas influencias, destacando los peligros, las dificultades y las ramificaciones de una perspectiva de la mente orientada hacia la acción.

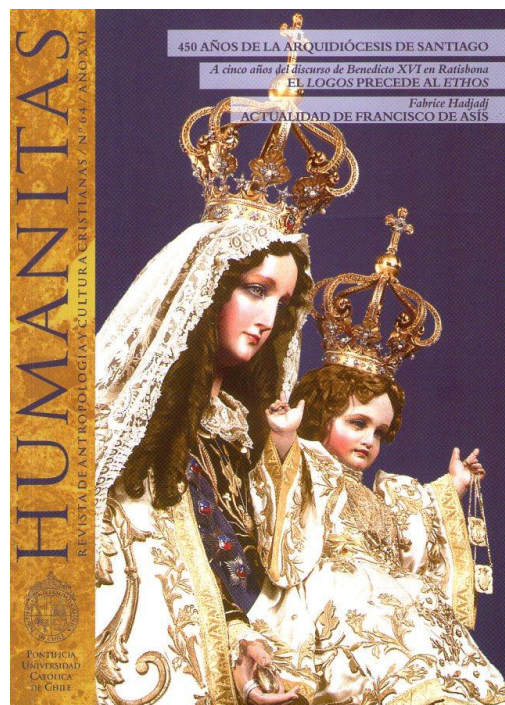


- **Tratado de nutrición, volumen 1 : bases fisiológicas y bioquímicas de la nutrición.** 2a ed. Gil Hernández, Angel, editor. Madrid : Médica Panamericana, 2010. v.1, 964 p. : il.
- **Tratado de nutrición, volumen 2 : composición y calidad nutritiva de los alimentos.** 2a ed. Gil Hernández, Angel, editor. Madrid : Médica Panamericana, 2010. v.2, 786 p. : il.
- **Tratado de nutrición, volumen 3 : nutrición humana en el estado de salud.** 2a ed. Gil Hernández, Angel, editor. Madrid : Médica Panamericana, 2010. v.3, 550 p. : il.
- **Tratado de nutrición, volumen 4 : nutrición clínica.** 2a ed. Gil Hernández, Angel, editor. Madrid : Médica Panamericana, 2010. v.4, 1002 p. : il.
- **Fisiología.** 4a ed. Costanzo, Linda S.. Barcelona : Elsevier, 2011. 494 p. : il.col.
- **Mujer, mujeres y bioética : dilemas éticos de la medicina actual.** De la Torre, Javier, editor. Madrid : Universidad Pontificia Comillas, 2010. 247 p.
- **Sexo, sexualidad y bioética.** De la Torre, Javier, editor. Madrid : Universidad Pontificia Comillas, 2008. 299 p.
- **Sida y bioética : de la autonomía a la justicia.** Ferrer, Jorge José. Madrid : Universidad Pontificia Comillas, 1997. 300 p.

- **Epilepsia : psicopatología y tratamiento.** Ivanovic Zuvic, Fernando. Santiago : Ediciones Universidad Católica de Chile, 2001. 298 p.
- **Tratamiento de los trastornos de la voz.** Morrison, Murray. Barcelona : Masson S.A, 1996. xvi, 297 p. : il.
- **Handbook of psycholinguistics.** 2nd ed. Traxler, Matthew J., editor. Amsterdam : Elsevier, 2006. 1184 p.
- **Publication manual of the American Psychological Association.** 6th ed. American Psychological Association. Washington : American Psychological Association, 2010. 271 p.

Revistas

- **Humanitas, Revista de Antropología y Cultura Cristiana.** Santiago, 16(64), octubre - diciembre 2011



450 AÑOS DE LA ARQUIDIÓCESIS DE SANTIAGO

LA IGLESIA, UN REGALO QUE ACOGEMOS DE RODILLAS

Mons. Ricardo Ezzati

710

HONTANAR DE CHILE

Amaya Irarrázaval y Marta Irarrázaval

716

Don Rodrigo González Marmolejo

EVOCACION DEL PRIMER OBISPO DE SANTIAGO DE CHILE

Mauro Matthei O.S.B.

724

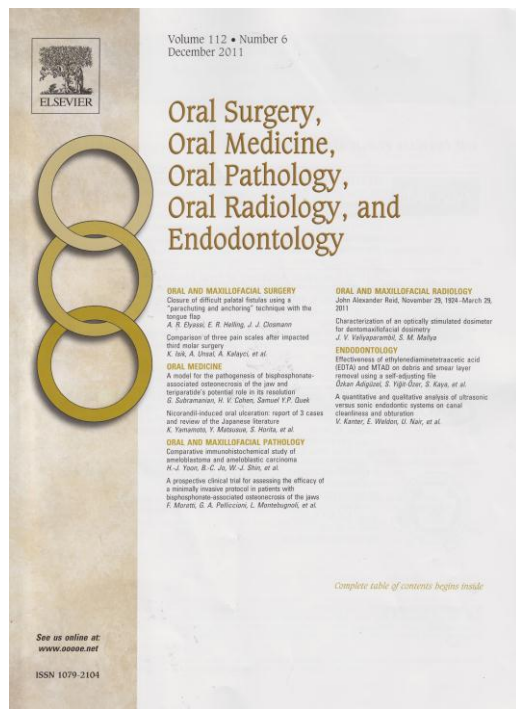
EL CEREBRO HUMANO. INSTRUMENTO DE LA MENTE

Angelo Serra

736

LA CORPOREIDAD HUMANA Juan Carlos Aguilera	744
Un modelo para tiempos de crisis ACTUALIDAD DE FRANCISCO DE ASÍS Fabrice Hadjadj	752
A cinco años del discurso de Ratisbona EL LOGOS PRECEDE AL ETHOS Benedicto XVI / Cardenal Angelo Scola / Tracey Rowland / Juan de Dios Vial Larraín / Antonio Livi / Pedro Morandé	764
Copatrono de la JMJ Madrid 2011 SAN RAFAEL ARNAIZ BARÓN Giandomenico Mucci S.J.	800
REFLEXIÓN SOCIOPOLÍTICA QUE APUNTA A LO ACTUAL Fernando Moreno	810
Destacamos en NOTAS	
El colapso de 1989 ¿UN PARADIGMA PARA HOY? Nikolaus Lobkowitz	816
Hacia el encuentro del 27 octubre en Asís LA RAZONES DE LA PAZ Y EL ÚNICO LOGOS Cardenal William Joseph Levada	824
Navidad VERBO SE CONVIERTE EN EMMANUEL Textos del Beato John Henry Newman	832
Sumario	702
Editorial	706
Notas	826
La Palabra del Papa	834
Panorama	852
Libros	902
Sobre los Autores	926

- Oral Surgery, Oral Medicine, Oral Pathology, Oral Radiology, and Endodontology. New York, 112(6), diciembre 2011



EDITORIAL

Teriparatide's potential role in jaw bone related diseases.

Craig S. Miller, DMD, MS

703

LETTERS TO THE EDITOR

Bisphosphonates that lack a nitrogen-containing side chain do not cause osteonecrosis of the jaws, regardless of their effect on STAT3 phosphorylation and SOCS3 expression.

Allan C. Jones, DDS, Los Angeles, California

706

Bisphosphonates that lack a nitrogen-containing side chain do not cause osteonecrosis of the jaws, regardless of their effect on STAT3 phosphorylation and SOCS3 expression - reply.

Jayne S. Reuben, PhD, Dallas, Texas

707

Two-stage split-crest technique with ultrasonic bone surgery for controlled ridge expansion: a novel modified technique.

Eduardo Anitua, MS, DDS, PhD, Leire Begoña, MSc, and Gorka Orive, PhD, Vitoria, Spain

708

ORAL AND MAXILLOFACIAL SURGERY

Closure of difficult palatal fistulas using a "parachuting and anchoring" technique with the tongue flap.

Ali R. Elyassi, DDS, Eric R. Helling, MD, and James J. Clossmann, DDS, Honolulu, HI

711

Comparison of three pain scales after impacted third molar surgery.

Kubilay Isik, DDS, PhD, Alkim Unsal, DDS, Abdullah Kalayci, DDS, PhD, and Ercan Durmus, DDS, PhD, Ankara and Konya, Turkey

715

Changes in quality of life after orthognathic surgery: a comparison based on the involvement of the occlusion.

Ashish Khadka, BDS, Yao Liu, DDS, Jihua Li, DDS, Songsong Zhu, DDS, En Luo, DDS, Ge

- Feng, DDS, and Jing Hu, DDS, Chengdu, China 719
- Comparative analysis of osseointegration of titanium implante with acid-etched surfaces and different biomolecular coatings.**
Cornelia Katharina Mueller, Michael Thorwarth, MD, DMD, PhD, Michelle Schmidt, MD, Karl Andreas Schlegel, MD, DMD, PhD, and Stefan Schultze-Mosgau, MD, DMD, PhD, Jena and Erlangen, Germany 726
- Plate removal following orthognathic surgery.**
Bart Falter, MD, Serge Schepers, MD, DDS, Luc Vrielinck, MD, DDS, Ivo Lambrichts, DMD, PhD, and Constantinus Politis, MD, DDS, MHA, MM, Genk, Gent, and Diepenbeek, Belgium 737
- Online Only Arricies**
- Gap coronoidotomy for management of coronoid process hyperplasia of the mandible.**
Chun-Ming Chen, DDS, MS, Chao-Ming Chen, DDS, Cho-Ming Ho, DDS, DDS, and I-Yueh Huang, DDS, MS, Kaohsiung, Taiwan E1
- Conservative treatment of dentigerous cyst associated with primary teeth.**
Yu-Hsuan Hu, DDS, Yu-Liang Chang, DDS, PhD, and Aileen Tsai, DDS, MSD, Taoyuan, Taiwan (ROC) E5
- Composite bone graft for treatment of osseous defects after surgical removal of impacted third and second molars: case report and review of the literature.**
Khalid S. Hassan, MSc, PhD, Hesham F. Marei, MSc, MFDS RCS, DDS, and Adel S. Alagl, BDS, CAGS, DSc, Dammam, Saudi Arabia; and Assiut and Ismailia, Egypt E8
- Craniofacial morphology characteristics of operated unilateral complete cleft lip and palate patients in mixed dentition.**
Renkai Liu, MD, Dawei Lu, MD, PhD, Peter Wamalwa, BDS, MS, Chenghao Li, MD, Haikun Hu, MD, and Shujuan Zou, MD, Chengdu, China, and Nairobi, Kenya E16
- Accelerated healing with the use of a silk fibroin membrane for the guided bone regeneration technique.**
Ji-Young Song, DDS, Seong-Gon Kim, DDS, PhD, Jong-Won Lee, DDS, Weon-Sik Chae, PhD, HaeYong Kweon, PhD, You-Young Jo, PhD, Kwang-Gill Lee, PhD, Yong-Chan Lee, DDS, PhD, Je-Yong Choi, DDS, PhD, and Jwa-Young Kim, DDS, Gangneung, Suwon, Seoul, Daegu, and Anyang, Republic of Korea E26
- The surgical management of a leiomyosarcoma of the submandibular gland in a 95-year-old patient.**
Paolo Boffano, MD, Fabio Roccia, MD, Emanuele Zattero, MD, Cesare Gallesio, MD, DDS, Emanuele Cassarino, MD, Paola Campisi, MD, and Sid Berrone, MD, DDS, Turin, Italy E34
- PSA block for maxillary molar's anesthesia - an obsolete technique?**
Mukul Padhye, MDS, Savina Gupta, MDS, Girish Chandiramani, and Rati Bali, Navi Mumbai, India E39
- Mandibular traumatic peripheral osteoma: a case report.**
Ruggero Rodriguez y Baena, MD, DDS, Silvana Rizzo, MD, DDS, Giacomo Fiandrino, MD, Saturnino Lupi, DDS, and Silvestre Galioto, MD, Pavia, Italy E44
- The use of zygomatic implants for the rehabilitation of atrophic maxillas with 2 different techniques: Stella and Extrasinus.**
Ernesto Barquero Cordero, MSD, Cesar A. Magalhães Benfatti, PhD, Marco A. Bianchini, PhD, Leonardo Vieira Bez, MSD, Kyle Stanley, DDS, and Ricardo de Souza Magini, PhD, Santa Catarina, Brazil E49
- Squamous cell carcinoma arising in a skin flap: case report and review on malignant transformations in skin grafts and microvascular cutaneous flaps.**

- Wolfgang Zemann, MD, DDS, Christine Jacobsen, MD, DDS, Michael Malek, MD, DDS, Philipp Metzler, MD, DDS, and Joachim A. Obwegeser, MD, DDS, Zurich, Switzerland, and Linz, Austria E54
- Caldwell-Luc procedure for retrieval of displaced root in the maxillary sinus.**
I-Yueh Huang, DDS, MS, Chun-Ming Chen, DDS, MS, and Fu-Hsiung Chuang, DDS, MS, Kaohsiung, Taiwan E59
- Limitation of mouth opening caused by osteochondroma of the coronoid process.**
Manuel Acosta-Feria, MD, Raquel Villar-Puchades, MD, Juan José Haro-Luna, MD, Benito Ramos-Medina, MD, and Eulalia García-Solano, MD, Cartagena, Spain E64
- Management and outcomes of three cases of rhinocerebral mucormycosis.**
Stefano Viterbo, MD, DDS, Massimo Fasolis, MD, Paolo Garzino-Demo, MD, Alessandro Griffa, MD, Paolo Boffano, MD, Caterina Iaquina, MD, Giulia Tanteri, MD, and Remo Modica, MD, DDS, Turin, Italy E69
- The association between orthodontic treatment need and maxillary incisor trauma, a retrospective clinical study.**
Ali Borzabadi-Farahani, DDS, MScD (Cardiff), MOrth RCS (Edinburgh), and Anahid Borzabadi-Farahani, DDS, Los Angeles, California; and Tehran, Iran E75
- Oral and maxillofacial myiasis: a case series and literature review.**
Antonio Azoubel Antunes, DDS, Thiago de Santana Santos, DDS, MSc, Rafael Linard Avelar, DDS, MSc, Evandro Carneiro Martins Neto, DDS, Bruno Macedo Neres, DDS, and José Rodrigues Laureano Filho, DDS, MSc, PhD, Sao Paulo, Porto Alegre, and Recife, Brazil E81
- Isolation of mesenchymal stem cells from the mandibular marrow aspirates.**
Bu-Kyu Lee, DDS, PhD, Su-Jin Choi, MD, PhD, David Mack, PhD, and Se-Hoon Oh, PhD, Seoul, Korea; and Winston-Salem, North Carolina E86
- Periorbital emphysema during dental treatment: a case report.**
Lokman Onur Uyamk, DDS, PhD, Melek Aydin, DDS, Oguz Buhara, DDS, Aysa Ayah, DDS, and Atakan Kalender, DDS, PhD, Nicosia, Turkish Republic of Northern Cyprus E94
- Maxillary sinus floor augmentation in patients with maxillary sinus pseudocyst: case report.** Nukhet Celebi, DDS, PhD, Zeynep Burcin Gonen, DDS, Erdem Kilic, DDS, PhD, Osman Etoz, DDS, PhD, and Alper Alkan, DDS, PhD, Kayseri, Turkey E97
- Accidental benzalkonium chloride (zephiran) injection.**
Erdem Kilic, DDS, PhD, Nilay Er, DDS, Alper Alkan, DDS, PhD, and Ayten Ferahbas, MD, Kayseri, Turkey E103
- Psychological stress induces alterations in temporomandibular joint ultrastructure in a rat model of temporomandibular disorder.**
Gaoyi Wu, MD, Lei Chen, DDS, Guoxiong Zhu, Yucheng Su, DDS, Yongjin Chen, MD, Jing Sun, MD, and Yanliang Wang, MD, Ji'nan, Xi'an, Beijing, and Wenzhou, China E106
- Epidermoid cyst of the temporal region.**
Paolo Boffano, MD, Fabio Rocchia, MD, Paola Campisi, MD, Emanuele Zavattero, MD, Cesare Gallesio, MD, DDS, and Giovanni Francesco Bosco, MD, DDS, Turin, Italy E113
- Calcifying epithelial odontogenic tumor: a case report.**
Stylianos Zanakis, DDS, MSc, Maria Faipepa, DDS, MD, Christina Dicoglou, MD, and Christos Dendrinis, DDS, MD, Athens, Greece E117
- Actinomycosis: report of a case with a persistent extraoral sinus tract.**
G. Gocmen, DDS, A. Varol, DDS, PhD, K. Göker, DDS, PhD, and S. Basa, DDS, PhD, Istanbul, Turkey E121

Sinus histiocytosis with massive lymphadenopathy Rosai-Dorfman disease: a unique case presentation.

Jordan M. Kaltman, DMD, Steven P. Best, DMD, and Shawn A. McClure, DMD, MD, Fort Lauderdale, FL

E124

ORAL MEDICINE

A model for the pathogenesis of bisphosphonate-associated osteonecrosis of the jaw and teriparatide's potential role in its resolution.

Gayathri Subramanian, PhD, DMD, Harold V. Cohen, DDS, and Samuel Y.P. Quek, DMD, MPH, Newark, NJ

744

Nicorandil-induced oral ulceration: report of 3 cases and review of the Japanese literature.

Kazuhiko Yamamoto, DDS, PhD, Yumiko Matsusue, DDS, Satoshi Horita, DDS, Mami Minamiguchi, DDS, Yuko Komatsu, DDS, and Tadaaki Kirita, DDS, DMSc, Nara, Japan

754

No effect of glucosamine sulfate on osteoarthritis in the temporomandibular joints—a randomized, controlled, short-term study.

Birgitta Johansson Cahlin, DDS, and Lars Dahlström, DDS, PhD, Mölndal and Göteborg, Sweden

760

Online Only Article

2011 Abstracts from AAOM Meeting

E127

ORAL AND MAXILLOFACIAL PATHOLOGY

Comparative immunohistochemical study of ameloblastoma and ameloblastic carcinoma.

Hye-Jung Yoon, DDS, PhD, Byoung-Chan Jo, DDS, Wui-Jung Shin, Young-Ah Cho, DDS, Jae-Il Lee, DDS, PhD, Sam-Pyo Hong, DDS, PhD, and Seong-Doo Hong, DDS, PhD, Seoul, South Korea

767

A prospective clinical trial for assessing the efficacy of a minimally invasive protocol in patients with bisphosphonate-associated osteonecrosis of the jaws.

Filippo Moretti, DDS, Gian Andrea Pelliccioni, MD, DDS, Lucio Montebugnoli, MD, DDS, and Claudio Marchetti, MD, DDS, Bologna, Italy

777

Neural hyperplasia in maxillary bone of multiple endocrine neoplasia type 2B patient.

Yu Usami, DDS, PhD, Toshihiko Takenobu, DDS, DMSc, Risa Kurihara, MD, Yukihiko Imai, MD, PhD, Shogo Shinohara, MD, PhD, Yasuo Fukuda, DDS, PhD, and Satoru Toyosawa, DDS, PhD, Osaka and Hyogo, Japan

783

ORAL AND MAXILLOFACIAL RADIOLOGY

John Alexander Reid, November 29, 1924-March 29, 2011

791

Characterization of an optically stimulated dosimeter for "dentomaxillofacial dosimetry." Jayasanker V. Valiyaparambil, BDS, MPH, and Sanjay M. Mallya, BDS, MDS, PhD, Farmington, CT, and Los Angeles, CA

793

Radiographic features of a patient with both cemento-ossifying Abroma and keratocystic odontogenic tumor in the mandible: a case report and review of literature.

Hiroaki Shimamoto, DDS, PhD, Mitsunobu Kishino, DDS, PhD, Masaya Okura, DDS, PhD, Jira Chindasombatjaroen, DDS, PhD, Naoya Kakimoto, DDS, PhD, Shumei Murakami, DDS, PhD, and Souhei Furukawa, DDS, PhD, Osaka, Japan, and Bangkok, Thailand

798

ENDODONTOLOGY

Effectiveness of ethylenediaminetetraacetic acid (EDTA) and MTAD on debris and smear layer removal using a self-adjusting file.

Özkan Adigüzel, Senem Yiğit-Özer, Sadullah Kaya, İbrahim Uysal, Selengül Ganidagli-Ayaz, and Zeki Akkuş, Diyarbakir, Turkey

803

A quantitative and qualitative analysis of ultrasonic versus sonic endodontic systems on canal cleanliness and obturation.

Valerie Kanter, DMD, Emily Weldon, DMD, Urna Nair, DMD, MDS, Claudio Varella, DDS, MS, Keith Kanter, DDS, Kenneth Anusavice, PhD, and Roberta Pileggi, DDS, MS, Gainesville, FL

809

Introducing nickel-titanium rotary instrumentation in a public dental service: the long-term effect on root filling quality.

Lisbeth Dahlström, DDS, Anders Molander, DDS, OdontDr, and Claes Reit, DDS, OdontDr, Göteborg, Sweden

814

Efficacy of sodium hypochlorite, ethylenediaminetetraacetic acid, citric acid and phosphoric acid in calcium hydroxide removal from the root canal: a microscopic cleanliness evaluation.

Juliana Meló da Silva, MD, Amanda Silveira, Elizandra Santos, Laiis Prado, and Oscar F. Pessoa, DDS, Belém, Brazil

820

A prospective cohort study of endodontic treatments of 1,369 root canals: results after 5 years.

Domenico Ricucci, MD, DDS, John Russo, DMD, Michael Rutberg, DMD, Josef A. Burleson, PhD, and Larz S. W. Spångberg, DDS, PhD, Rome, Italy; and Farmington, Connecticut

825

Effect of propolis on proliferation and apoptosis of periodontal ligament fibroblasts.

Anjanette W. Gjertsen, DDS, MS, Karen A. Stothz, PhD, Kathleen G. Neiva, DDS, PhD, and Roberta Pileggi, DDS, MS, Houston, TX, and Gainesville, FL

843

Online Only Articles

A clinical predicament—diagnosis and diferencial diagnosis of cutaneous facial sinus tracts of dental origin: a series of case reports.

Monika Gupta, MDS, Debducta Das, MDS, Ravi Kapur, MDS, and Nikhil Sibal, Haryana, India

E132

Cytocompatibility of new bioceramic-based materials on human fibroblast cells (MRC-5).

Dalia Mukhtar-Fayyad, BDS, MSc, PhD, Cairo, Egypt

E137

Microscopic computerized tomographic evaluation of root canal transportation prepared with twisted or ground nickel-titanium rotary instruments.

Laila Gonzales Freire, MSc, Giulio Gavini, PhD, Fernando Branco-Barletta, Rodrigo Sanches-Cunha, PhD, and Marcelo dos Santos, PhD, São Paulo and Canoas, Brazil; and Winnipeg, Canada

E143

Effects of chelating agents on the mineral content of root canal dentin.

Funda Kont Cobankara, DDS, PhD, Hilal Erdogan, DDS, and Mehmet Hamurcu, PhD, Konya, Turkey

E149

Penetration into dentin of sodium hypochlorite associated with acid solutions.

Milton Carlos Kuga, DDS, PhD, Erica Gouveia-Jorge, DDS, Mario Tanomaru-Filho, DDS, PhD, Juliane Maria Guerreiro-Tanomaru, DDS, PhD, Idomeo Bonetti-Filho, DDS, PhD, and Gisele Faria, DDS, PhD, Sao Paulo, Brazil

E155

ACKNOWLEDGMENTS

Acknowledgment of Reviewers

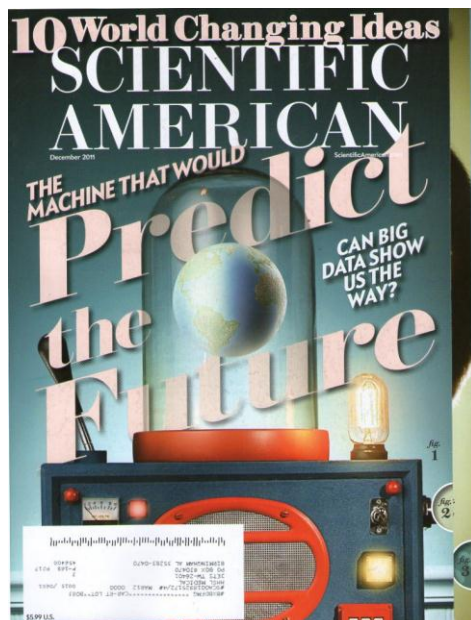
849

READER SERVICES

Information for Readers

9A

- **Scientific American.** New York, 305(6), diciembre 2011



FEATURES

TECNOLOGY SPECIAL REPORT

40 **World Changing Ideas**

Brain chips, palm readers, nanobiotics and other inventions that will make a difference.

52 **The Machine That Would Predict the Future**

Inside the billion-euro project to make a crystal ball from all the world's data. By David Weinberger

SPACE EXPLORATION

58 **This Way to Mars**

Sending people to asteroids and beyond would be affordable if engineers adapted ideas of their colleagues who make robotic planetary probes. By Damon Landau and Nathan J. Strange

BIOLOGY

66 **Dazzling Miniatures**

This year's Olympus BioScapes International Digital Imaging Competition gives pride of place to stinkbugs, slime molds and other Lilliputian creatures. By Gary Stix

CLIMATE CHANGE

72 **After the Deluge**

A spate of recent floods, droughts and heat waves is prompting cities and states to take bold steps to protect their people and property. By John A. Carey

NEUROSCIENCE

76 **Hidden Switches in the Mind**

Experience may contribute to mental illness by causing "epigenetic" changes—ones that turn genes on or off without altering the genes themselves. By Eric J. Nestler

ANIMAL BEHAVIOR

84 **Ants and the Art of War**

Battles among ant colonies can be startlingly similar to human military operations. By Mark W. Moffett

FORENSICS

- 90 Arm in the Ice**
New identification techniques solve a mystery from a 60-year-old plane crash. By Colleen Fitzpatrick

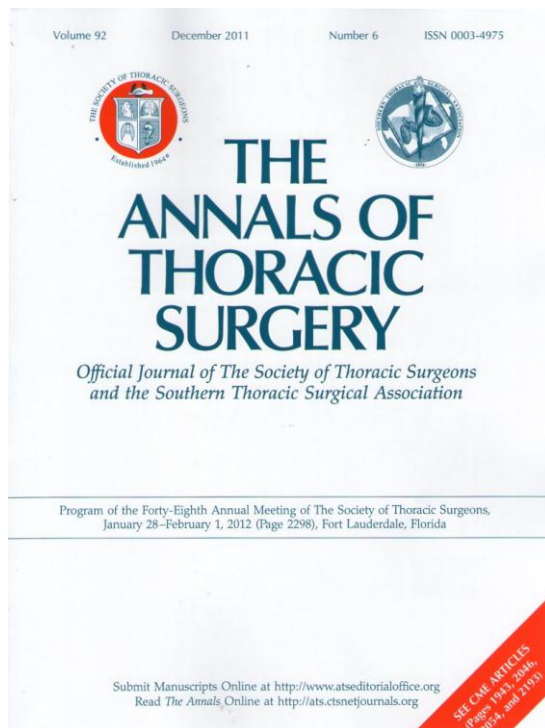
EDUCATION

- 94 Speaking Out on the "Quiet Crisis"**
Strengthening science education is the key to securing our energy future, says Rensselaer Polytechnic Institute's president. Interview by Brendan Borrell

DEPARTMENTS

- 6 From the Editor**
- 8 Letters**
- 14 Science Agenda**
Stop the genetic dragnet. By the Editors
- 16 Forum**
Who will save humanity from killer asteroids? By Edward T. Lu
- 18 Advances**
Feel without touch. Microwave physics. Cell circuits. Food and genes. Coffee fluidics. The are of Steve Jobs. Brainy gifts. Speedy neutrinos. Pollen to polyester.
- 34 The Science of Health**
An effective treatment for intestinal ailments may fall victim to regulatory difficulties. By Maryn McKenna
- 38 TechnoFiles**
The phone turns into a looking glass. By David Pogue
- 100 Recommended**
Nature's time machine. Magical mathematics. Neurogastronomy. Our unique Earth. By Kate Wong
- 102 Skeptic**
Research on self-control explains the link between religión and health. By Michael Shermer
- 104 Anti Gravity**
How to prove the existence of pudding. By Steve Mirky
- 106 50, 100 & 150 Years Ago**
- 110 Graphic Science**
Science aficionados have odd and surprising interests. By Mark Fischetti

- **The Annals of Thoracic Surgery.** Philadelphia, 92(6), diciembre 2011



ETHICS IN CARDIOTHORACIC SURGERY

- 1939 The Ethics of Mechanical Support: The Need for New Guidelines**
John W.C. Entwistle, Robert M. Sade and Ralph J. Petrucci

ORIGINAL ARTICLES: GENERAL THORACIC

- 1943 Survival After Lobectomy Versus Segmentectomy for Stage I Non-Small Cell Lung Cancer: A Population-Based Analysis**
Whitson, Groth, Andrade, Maddaus, Habermann, D'Cunha
- 1951 Lobectomy in Octogenarians With Non-Small Cell Lung Cancer: Ramifications of Increasing Life Expectancy and the Benefits of Minimally Invasive Surgery**
Port, Mirza, Lee, Paul, Stiles, Altorki
- 1958 Intraoperative Oncologic Staging and Outcomes for Lung Cancer Resection Vary by Surgeon Specialty**
Ellis, Diggs, Vetto, Schipper
- 1965 Metastatic Adrenocortical Carcinoma: Results of 56 Pulmonary Metastasectomies in 24 Patients**
op den Winkel, Pfannschmidt, Muley, Grünewald, Dienemann, Fassnacht, Allolio
- 1971 Perioperative Management of Patients on Clopidogrel (Plavix) Undergoing Major Lung Resection**
Ceppa, Welsby, Wang, Onaitis, Tong, Harpole, D'Amico, Berry
- 1977 The Value of Pulmonary Contusion Volume Measurement With Three-Dimensional Computed Tomography in Predicting Acute Respiratory Distress Syndrome Development**
Wang, Rúan, Zhang, Jin

- 1984 Management and Outcomes of Relapse After Treatment for Thymoma and Thymic Carcinoma**
Bott, Wang, Travis, Riely, Bains, Downey, Rusch, Huang
- 1993 Extended Transsternal Thymectomy for the Treatment of Ocular Myasthenia Gravis**
Liu, Feng, Yeung, Zheng, Liu, Ma, Zhong, Luo, Cheng
- 2000 Outcome of an Original Video-Assisted Thoracoscopic Extended Thymectomy for Thymoma**
Takeo, Tsukamoto, Kawano, Katsura
- 2007 Paclitaxel-Loaded Expansile Nanoparticles in a Multimodal Treatment Model of Malignant Mesothelioma**
Schulz, Zubris, Wade, Padera, Xu, Grinstaff, Colson
- 2015 Thoracoscopic Sympathicotomy for Disabling Palmar Hyperhidrosis: A Prospective Randomized Comparison Between Two Levels**
Baumgartner, Reyes, Sarkisyan, Iglesias, Reyes
- 2020 Prognostic Significance of a New Grading System of Lymph Node Morphology After Neoadjuvant Radiochemotherapy for Esophageal Cancer**
BoHschweiler, Hólscher, Metzger, Besch, Mönig, Baldus, Drebber
- 2028 Esophageal Stenting for Malignant and Benign Disease: 133 Cases on a Thoracic Surgical Service**
Dubecz, Watson, Raymond, Jones, Matousek, Alien, Salvador, Polomsky, Peters
- 2034 Morbidity and Mortality After Esophagectomy Following Neoadjuvant Chemoradiation**
Merritt, Whyte, D'Arcy, Hoang, Shrager
- 2041 Hiatal Hernia After Esophagectomy: Analysis of 2,182 Esophagectomies From a Single Institution**
Price, Alien, Nichols, Cassivi, Wigle, Shen, Deschamps

ORIGINAL ARTICLES: ADULT CARDIAC

- 2046 Early Diagnosis of Perioperative Myocardial Infarction After Coronary Bypass Grafting: A Study Using Biomarkers and Cardiac Magnetic Resonance Imaging**
Lim, Cuculí, van Gaal, Testa, Arnold, Karamitsos, Francis, Digby, Antoniadis, Kharbanda, Neubauer, Westaby, Banning
- 2054 Durability of Porcine Bioroots in Younger Patients With Aortic Root Pathology: A Propensity-Matched Comparison With Composite Mechanical Roots**
Desai, McCarthy, Moser, Szeto, Zeeshan, Brown, Woo, Pochettino, Moeller, Bavaria
- 2062 The 2010 Thoracic Surgery Residents Association Workforce Survey Report: A View From the Trenches**
Sarkaria, Carr, MacIver, Whitson, Joyce, Stulak, Mery, Guitron, Singh, Mettler, Turek
- 2072 The Progression of a Transcatheter Aortic Valve Program: A Decision Analysis of More Than 680 Patient Referrals**
Bavaria, Szeto, Roche, Walsh, Buckley-Blaskovich, Solometo, Burtch, Desai, Herrmann
- 2078 Distal Landing Zone Open Fenestration Facilitates Endovascular Elephant Trunk Completion and False Lumen Thrombosis**
Roselli, Sepulveda, Pujara, Idrees, N'owicki
- 2085 Incidence and Predictors of Pacemaker Placement After Surgical Ablation for Atrial Fibrillation**
Worku, Pak, Cheema, Russo, Housman, Van Patten, Harris, Argenziano

- 2091 New-Onset Postoperative Atrial Fibrillation Predicts Late Mortality After Mitral Valve Surgery**
Bramer, van Straten, Solimán Hamad, van den Broek, Maessen. Berreklouw
- 2097 Butterfly Resection Is Safe and Avoids Systolic Anterior Motion in Posterior Leaflet Prolapse Repair**
Asai, Kinoshita, Hosoba, Takashima, Kambara, Suzuki, Matsubayashi
- 2104 Impact of Virtual Cross Match on Waiting Times for Heart Transplantation**
Yanagida, Czer, Reinsmoen, Cao, Rafiei, De Robertis, Mirocha, Kass, Kobashigawa, Trento
- 2112 Excellent Outcomes With Use of Synthetic Vascular Grafts for Treatment of Mycotic Aortic Pseudoaneurysms After Heart Transplantation**
Tang, Pinney, Broumand, Adams, Anyanwu
- 2118 Soluble ST2 Is a Marker for Acute Cardiac Allograft Rejection**
Pascual-Figal, Garrido, Blanco, Mingúela, Lax, Ordoñez-Llanos, Bayes-Genis, Valdes, Moore, Januzzi
- 2125 Extracorporeal Membrane Oxygenation for Advanced Refractory Shock in Acute and Chronic Cardiomyopathy**
Bermudez, Rocha, Toyoda, Zaldonis, Sappington, Mulukutla, Marroquin, Toma, Bhama, Kormos
- 2132 Long-Term Mortality of Coronary Artery Bypass Grafting and Bare-Metal Stenting**
u, Zhao, Wechsler, Lahey, Walford, Culliford, Gold, Smith, Holmes, King, Higgins, Jordan, Hannan
- 2140 Bypass Versus Drug-Eluting Stents at Three Years in SYNTAX Patients With Diabetes Mellitus or Metabolic Syndrome**
Mack, Banning, Serruys, Morice, Taeymans, Van Nooten, Possati, Crea, Hood, Leadley, Dawkins, Kappetein
- 2147 Outcomes After Conversion in the Veterans Affairs Randomized On Versus Off Bypass Trial**
Novitzky, Baltz, Hattler, Collins, Kozora, Shroyer, Grover
- 2155 Hybrid Coronary Revascularization Versus Off-Pump Coronary Artery Bypass for the Treatment of Left Main Coronary Stenosis**
Halkos, Rab, Vassiliades, Morris, Douglas, Kilgo, Liberman, Guyton, Thourani, Puskas
- 2161 Impact of Preoperative Renal Dysfunction on Outcomes of Off-Pump Coronary Artery Bypass Grafting**
Sajja, Mannam, Chakravarthi, Guttikonda, Sompalli, Bloomstone
- 2168 Phosphodiesterase-5 Inhibition Prevents Postcardiopulmonary Bypass Acute Kidney Injury in Swine**
Patel, Lin, Toth, Jones, Ray, Welsh, Satchell, Sleeman, Angelini, Murphy
- 2177 Randomized Clinical Trial Comparing a Thermosensitive Polymer (LeGoo) With Conventional Vessel Loops for Temporary Coronary Artery Occlusion During Off-Pump Coronary Artery Bypass Surgery**
Wimmer-Greinecker, Bouchot, Verhoye, Perrault, Bórgermann, Diegeler, Van Garsse, Rastan

RICHARD E. CLARK AWARD

- 2184 Variation in Outcomes for Benchmark Operations: An Analysis of The Society of Thoracic Surgeons Congenital Heart Surgery Database**
Jacobs, O'Brien, Pasquali, Jacobs, Lacour-Gayet, Tcheijvenkov, Austin, Pizarro, Pourmoghadam, Scholl, Welke, Mavroudis

ORIGINAL ARTICLES: PEDIATRIC CARDIAC

- 2193 A Growing Problem: Maternal Death and Peripartum Complications Are Higher in Women With Grown-Up Congenital Heart Disease**
Karamlou, Diggs, McCrindle, Welke
- 2200 Evaluation of a New Tool for Morbidity Assessment in Congenital Cardiac Surgery**
Bojan, Gerelli, Gioanni, Pouard, Vouhé
- 2206 Late Outcome of 132 Senning Procedures After 20 Years of Follow-Up**
Roubertie, Thambo, Bretonneau, Iriart, Laborde, Baudet, Roques
- 2215 Mechanisms of Pulmonary Hypertension Related to Ventricular Septal Defect in Congenital Heart Disease**
Pan, Zheng, Hu, Li, Wei, Zhang, Cheng, Ma
- 2221 Supra-Annular Mitral Valve Replacement in Children**
Kanter, Kogon, Kirshbom
- 2230 Quality of Life in Patients Undergoing Totally Thoracoscopic Closure for Atrial Septal Defect**
Ma, Yin, Dong, Feng, Wang

NEW TECHNOLOGY

- 2235 Effects of the Novel Polymer Gel LeGoo on Human Internal Thoracic Arteries**
Bernhard Winkler, Else Müller-Schweinitzer, Faik Elezi, Thomas Grussenmeyer, Florian Rueter, Peter Matt, Mortiz A. Konerding, Martin T.R. Grapow, and Friedrich S. Eckstein.

CASE REPORTS

e-Only Content

- e113 Adenocarcinoma in a 40-Year-Old Colonic Interposition Treated With Ivor Lewis Esophagectomy and Esophagogastric Anastomosis**
David D. shersen, Edward Hong, William Warren, L. Penfield Faber, and Michael J. Liptay.
- e115 Obstructive Fibrinous Tracheal Pseudomembrane**
Brenda L. Rice, Daniel A. Culver, Jose Fernando Santacruz, Catherine A. Lazar, Kevin McCarthy, and Thomas R. Gildea
- e119 Acute Respiratory Distress Caused by a Giant Mediastinal Lipoblastoma in a 16-Month-old Boy**
Cristiano Benato, Giovanni Falezza, Alessandro Lonardonì, Giovanni Magnanelli, Michela Ricci, Eliana Gilioli, and Francesco Calabrò
- e121 Mitral Valve Arcade With Concomitant Anomalous Left Coronary Artery From the Pulmonary Artery**
Lowell S. Su, Harold M. Burkhart, Patrick W. O'Leary, and Joseph A. Dearani
- e125 Early Thrombosis of a Tricuspid Annuloplasty Ring and Mild Hyperhomocysteinemia**
Mario Castaño, Javier Gualis, Carlos E. Martín, Jesús Gómez-Plana, Pilar
- 2240 Sternoclavicular Osteomyelitis: A New Complication of Misplaced Tracheostomy Tube**
Asra Hashmi, Dorene Zerfas, and Frank A. Baciewicz, Jr
- 2242 Bilateral Elastofibroma Dorsi**
Ali Coskun and Mehmet Yildirim
- 2244 Complete Resection of a Mediastinal Solitary Extramedullary Plasmacytoma and Reconstruction of Right Pulmonary Artery and Superior Vena Cava**
Heng Zhang, Qi Miao, Jianzhou Liu, Xiaofeng Li, and Haibo Deng
- 2246 Video-Assisted Thoracoscopic Surgery Extended Thymectomy for Myasthenia Gravis**

Using Manual Manipulators: the Radius Surgical System

Shigetoshi Yoshida, Ichiro Yoshino, Yasumitsu Moriya, Hidehisa Hoshino, Tatsuro Okamoto, Makoto Suzuki, and Kiyoshi Shibuya

- 2248 Blunt Tracheal Transection Repair Requiring Open Abdominal Management**
Tomoyuki Nakagiri, Masayoshi Inoue, Junichiro Nakagawa, and Meinoshin Okumura
- 2250 Poland Syndrome Associated With Ipsilateral Lipoma and Dextrocardia**
Wenya Li, Lin Zhang, Qigang Zhang, Jiang Du, Shuguang Zhang, and Xiangli Liu
- 2252 Surgical Treatment of Pulmonary Artery Leiomyosarcoma: A Good Survival Without Adjuvant Therapy**
Necmettin Colak, Yunus Nazli, Mehmet Fatih Alpaya, Hacer Haltas, and Omer Cakir
- 2254 Delayed Chest Closure Assessed by Transesophageal Echocardiogram in Single-Lobe Lung Transplantation**
Fengshi Chen, Shino Matsukawa, Hisanari Ishii, Tadashi Ikeda, Tsuyoshi Shoji, Takuji Fujinaga, Toru Bando, and Hiroshi Date
- 2257 Left Ventricular Decompression During Peripheral Extracorporeal Membrane Oxygenation Support With the Use of the Novel iVAC Pulsatile Paracorporeal Assist Device**
Kyriakos Anastasiadis, Omiros Chalvatzoulis, Polychronis Antonitsis, Paschalis Tossios, and Christos Papakonstantinou
- 2259 Transcatheter Repair of Combined Ascending Aortic Pseudoaneurysm and Aortic Arch Aneurysm Through a Cardiac Transapical Approach**
Gino Gerosa, Roberto Bianco, Andrea Bortolami, Carlo Dal Lin, Paolo Frigatti, Giuseppe Tarantini, Giambattista Isabella, and Franco Grego
- 2262 Successful Transcatheter Aortic Valve Implantation Through Ascending Aorta and Total Revascularization Using Edwards SAPIEN Transcatheter Heart Valve System**
Mohammad Hossein Mandegar, Iraj Nazeri, Seifollah Abdi, and Farideh Roshanali
- 2263 Pulmonary Thromboembolism in a Patient With Rheumatic Mitral Valve Stenosis: A Fortuitous Association?**
Qiang Zhao, Xiaofeng Ye, Jun Liu, Haitao Chen, Dan Zhu, and Zhicheng Jin
- 2266 Hybrid Arch Repair Including Supra-Aortic Debranching on the Descending Aorta**
Hideyuki Shimizu, Takashi Hachiya, Kentaro Yamabe, and Ryohei Yozu

IMAGES IN CARDIOTHORACIC SURGERY

e-Only content

- e127 Operation for Tracheal Bronchus: 3-Dimensional Reconstruction Imaging**
Manabu Yasuda, Akira Nagashima, Yoshinobu Ichiki, Mitsuhiro Takenoyama, Kouki Moriyama, and Kimitaka Miyajima
- e129 Large Aortic Necrotizing Granuloma: A Rare Manifestation of Mycobacterial Infection**
Vishal Y. Parikh, Naveen Rajpurohit, and Ajit K. Tharakan
- 2269 Anomalous Right Coronary Artery Originating From the Left Anterior Descending Artery**
Hideki Tsubota, Sakae Enomoto, and Kenji Yamamoto
- 2270 Internal Thoracic Artery as an Abnormal Collateral Source to the Visceral Organs in Coronary Surgery**
Kentaro Honda, Yoshitaka Okamura, Yoshiharu Nishimura, and Shunji Uchita
- 2271 Intraoperative Assessment of Circumflex Artery Occlusion During Mitral Valve Operation**
Eckehard Kilian, Anres Beiras-Fernandez, Bruno Reichart, and Peter Lamm

HOW TO DO IT

e-Only Content

- e131 Tricuspid Leaflet Augmentation to Eliminate Residual Regurgitation in Severe Functional Tricuspid Regurgitation**
Jong Bum Choi, Nan Yeol Kim, Kyung Hwa Kim, Min Ho Kim, and Jung Ku Jo
- 2272 Bronchoplastic Operation Using a Continuous Anastomosis for Mucous Gland Adenoma**
Natsumi Matsuura, Naoya Yokota, Tetsuhiko Go, and Hiroyasu Yokomise
- 2275 Hybrid Thoracoabdominal Aneurysm Repair With Antegrade Visceral Debranching From the Ascending Aorta: Concomitant Cardiac Surgery and Stent-Grafting**
Alessandro Vivacqua, Turki B. Albacker, and Eric E. Roselli
- 2278 Right Posterior-Lateral Minithoracotomy Access for Treating Congenital Heart Disease**
Vladimiro L. Vida, Massimo A. Padalino, Anil Bhattarai, and Giovanni Stellin
- 2281 A Simple Technique to Rule out Occlusion of Right Coronary Artery After Aortic Valve Surgery**
Angel L. Fernández, Mohammad M. El-Diasty, Amparo Martínez, Julian Alvarez, and José B. García-Bengochea

REVIEWS

- 2283 Left Atrial Appendage Occlusion: Lessons Learned From Surgical and Transcatheter Experiences**
Subhasis Chatterjee, John C. Alexander, Paul J. Pearson, and Ted Feldman

OUR SURGICAL HERITAGE

- 2293 Modern History of Surgical Management of Lung Abscess: From Harold Neuhof to Current Concepts**
Michael Schweigert, Attila Dubecz, Rudolf J. Stadlhuber, and Hubert J. Stein

STS ANNUAL MEETING

- 2298 Forty-Eighth Annual Meeting,**
- 2300 Program for the Forty-Eighth Annual Meeting,**

CORRESPONDENCE

- 2302 Is Prophylactic Thoracic Duct Ligation Warranted in All Patients Undergoing Esophagectomy?**
Sabita Jiwnani, George Karimundackal, Marzi Mehta, and C.S. Pramesh
- Reply**
Xu Li and Fan-Cai Lai
- 2302 Stagnation in the Ascending Aorta After Aortic Valve Bypass (Apicoaortic) Conduit Surgery? Unlikely**
James S. Gammie and John W. Brown
- Reply**
Ghassan Sleilaty, Philippe de Lentdecker, Antoine Ceddaha, Francois Thaler, Emmanuel Lansac, and Mathieu Debauchez
- 2304 Endoscopic Vein Harvesting and Clinical Outcome: The Missing Link**
Randolph H.L. Wong, Calvin S.H. Ng, Malcolm J. Underwood, and Anthony P.C. Yim
- 2305 Hypoalbuminemia as a Contributor to the Progression of Cardiovascular Diseases**
Stephane Arques

Reply

Danny Chu and Faisal G. Bakaeen

2306 Amplatzer Closure Device for Closure of Paravalvular Leak

Shuli Silberman

2306 Achieving a Zero Percent Conversion Rate in Off-Pump Surgery

Harinder Singh Bedi

Reply

Leanne Harling and Thanos Athanasiou

REVIEW OF RECENT BOOKS

2308 Key Questions in Cardiac Surgery: By Narain Moorjani, Nicola Viola, Sunil K. Ohri.

Curtis G. Tribble

ANNOUNCEMENTS

A-25 Events of Interest

1970 Requirements for Maintenance of Certification in 2012

2045 Notice From the American Board of Thoracic Surgery regarding Trainees and Candidates for Certification Who Are Called to Military Service related to the War on Terrorism

2077 Notice From the American Board of Thoracic Surgery

2124 The Society of Thoracic Surgeons Forty-Eighth Annual Meeting

2183 Member and Individual subscriber Access to the Online Annals

A-27 Classifies Advertisements

A-34 Index to Advertisers

- **The New England Journal of Medicine.** Massachusetts, 365(12), 22 septiembre 2011



1078 THIS WEEK AT NEJM.ORG

PERSPECTIVE

- 1069 **Confronting Alzheimer's Disease**
S. Okie
- 1073 **The Threat of Artemisinin-Resistant Malaria**
A.M. Dondorp and Others
- 1075 **Health Care Policy in an Age of Austerity**
J. Oberlander
- e24 **Health Care Reform and the Health Workforce**
D.O. Staiger, D.I. Auerbach, and P.I. Buerhaus
- e25 **Reform and Emergency Department Use**
C. Chen, G. Scheffler, and A. Chandra

ORIGINAL ARTICLES

- 1079 **Efficacy of a Tyrosine Kinase Inhibitor in Idiopathic Pulmonary Fibrosis**
L. Richeldi and Others
- 1088 **Lebrikizumab Treatment in Adults with Asthma**
J. Corren and Others
- 1099 **Long Interdialytic Interval and Mortality among Patients Receiving Hemodialysis**
R.N. Foley and Others
- 1108 **Rotavirus Vaccine and Health Care Utilization for Diarrhea in U.S. Children**
J.E. Cortes and Others

REVIEW ARTICLE

- 1118 **Current Concepts: Hepatocellular Carcinoma**
H.B. El-Serag

IMAGES IN CLINICAL MEDICINE

- 1128 **Porphyria Cutánea Tarda**
C.-C. Chan and S.-J. Lin
- e26 **Renal Tuberculosis**
E.Y. Teo and T.C. Wee

CASE RECORDS OF THE MASSACHUSETTS GENERAL HOSPITAL

- 1129 **A Woman with Cardiac and Renal Failure**
N.S. Raju and Others

EDITORIALS

- 1140 **Resolving the Scar of Pulmonary Fibrosis**
G.P. Downey
- 1141 **Asthma Phenotypes and Interleukin-13 — Moving Closer to Personalized Medicine**
M. Kraft

SOUNDING BOARD

- 1145 **Reforming the Regulations Governing Research with Human Subjects**
E.J. Emanuel and J. Menikoff

CLINICAL IMPLICATIONS OF BASIC RESEARCH

- 1151 **Eliciting Mucosal Immunity**
W.I. Lencer and U.H. von Andrian

1154 CORRESPONDENCE

- Point Mutations in Myelodysplastic Syndromes**
- Bronchoconstriction and Airway Remodeling**
- Dalteparin and Heparin-Induced Thrombocytopenia**
- n-3 Fatty Acids in Cardiovascular Disease**
- Conscious Sedation for Minor Procedures in Adults**
- Movement Disorders on YouTube — Caveat Spectator**

1162 NOTICES

1163 CONTINUING MEDICAL EDUCATION

- **The New England Journal of Medicine.** Massachusetts, 365(13), 29 septiembre 2011



1172 THIS WEEK AT NEJM.ORG

PERSPECTIVE

- 1165 **Reducing Unnecessary Hospitalizations of Nursing Home Residents**
J.G. Ouslander and R.A. Berenson
- 1167 **Who Owns Federally Funded Research? The Supreme Court and the Bayh-Dole Act**
A.S. Kesselheim and R. Rajkumar
- 1169 **Providing for Those Who Have Too Little**
M. Seton
- e27 **The "Million Hearts" Initiative — Preventing Heart Attacks and Strokes**
T.R. Frieden and D.M. Berwick

ORIGINAL ARTICLES

- 1173 **Genomewide Association between GLCCH and Response to Glucocorticoid Therapy in Asthma**
K.G. Tantisira and Others
- 1184 **Changes in Forced Expiratory Volume in 1 Second over Time in COPD**
J. Vestbo and Others
- 1193 **Placebo-Controlled Trial of Cytisine for Smoking Cessation**
R. West and Others
- 1201 **Treatment of Neonatal Sepsis with Intravenous Immune Globulin**
The INIS Collaborative Group

SPECIAL ARTICLE

- 1212 **End-of-Life Transitions among Nursing Home Residents with Cognitive Issues**
P. Gózaló and Others

CLINICAL PRACTICE

- 1222 **Treating Smokers in the Health Care Setting**
M.C. Fiore and T.B. Baker

IMAGES IN CLINICAL MEDICINE

- 1232 **Ectopic Tooth in the Maxillary Sinus**
L. Nisa and R. Giger
- e28 **Orbital and Cerebral Arteriovenous Malformations**
O. Choudhri and S.D. Chang

CASE RECORDS OF THE MASSACHUSETTS GENERAL HOSPITAL

- 1233 **A Woman with Renal Failure**
J. Cunningham, M.G. Harisinghani, and D. Taheri

EDITORIALS

- 1245 **A Step toward Personalized Asthma Treatment**
J.M. Drazen
- 1346 **Variable Loss of Lung Function in COPD**
P. Burney

HEALTH LAW, ETHICS, AND HUMAN RIGHTS

- 1248 **Restrictions on the Use of Prescribing Data for Drug Promotion**
M.M. Mello and N.A. Messing

1255 CORRESPONDENCE

- Banishing Smoking from Public Spaces**
- Ipilimumab plus Dacarbazine in Melanoma**
- Antitrypanosomal Therapy for Chronic Chagas' Disease**
- A Woman with a Mass in the Breast and Overlying Skin Changes**
- Adding LABAs to Inhaled Glucocorticoids for Asthma**
- Atypical Femoral Fractures and Bone Turnover**

1263 CONTINUING MEDICAL EDUCATION

- The New England Journal of Medicine. Massachusetts, 365(14), 6 octubre 2011



1272 THIS WEEK AT NEJM. ORG

PERSPECTIVE

- 1265 **Routine HIV Screening — What Counts in Evidence-Based Policy?**
R. Bayer and G.M. Oppenheimer
- 1267 **Reforming Provider Payment — The Price Side of the Equation**
P.B. Ginsburg
- 1269 **Critical Moments — Doctors and Patients**
L.M. Buckley
- e29 **How Much Savings Can We Wring from Medicare?**
M. Chernew, D. Goldman, and S. Axeen

ORIGINAL ARTICLES

- 1273 **Adjuvant Trastuzumab in HER2-Positive Breast Cancer**
D. Slamon and Others
- 1284 **Oral Acyclovir Suppression and Neurodevelopment after Neonatal Herpes**
D.W. Kimberlin and Others
- 1293 **Randomized Trial of Oral Teriflunomide for Relapsing Multiple Sclerosis**
P. O'Connor and Others
- 1304 **Adverse Health Outcomes in Women Exposed In Utero to Diethylstilbestrol**
R.N. Hoover and Others

REVIEW ARTICLE

- 1315 **Mechanisms of Disease: Filaggrin Mutations Associated with Skin and Allergic Diseases**
A.D. Irvine, W.H.I. McLean, and D.Y.M. Leung

IMAGES IN CLINICAL MEDICINE

- 1328 **Patent Urachus**
M.-S. Tsai and M.-L. Yeh
- e30 **Traumatic Diaphragmatic Hernia**
E. Picetti and M. Mergoni

CLINICAL PROBLEM-SOLVING

- 1329 **It's Not All in Your Head**
K. Towns and Others

EDITORIALS

- 1336 **Steady Progress against HER2-Positive Breast Cancer**
D.F. Hayes
- 1338 **Neonatal Herpes Simplex Infection and the Three Musketeers**
A.A. Gershon

HEALTH POLICY REPORT

- 1340 **The Uncertain Future of Medicare and Graduate Medical Education**
J.K. Iglehart

CLINICAL IMPLICATIONS OF BASIC RESEARCH

- 1346 **Can Age-Associated Memory Decline Be Treated?**
M. D'Esposito and A. Gazzaley

1348 CORRESPONDENCE

- Mortality after Fluid Bolus in African Children with Sepsis**
Radiotherapy and Androgen Deprivation for Prostate Cancer
Vaccine-Derived Poliomyelitis 12 Years after Infection
Rapid-Response Teams
Mild Cognitive Impairment
Induced Immune Tolerance for Kidney Transplantation

1361 CORRECTIONS

1361 NOTICES

1363 CONTINUING MEDICAL EDUCATION

- **The New England Journal of Medicine.** Massachusetts, 365(15), 13 octubre 2011



1374 THIS WEEK AT NEJM.ORG

PERSPECTIVE

- 1365 **Bariatric Surgery in Adolescents**
J.R. Ingelfinger

- 1367 **The Corning Explosion in Genetic Testing — Is There a Duty to Recontact?**
R.E. Pyeritz
- 1370 **Rethinking Health Care Labor**
R. Kocher and N.R. Sahni
- 1372 **The New Language of Medicine**
P. Hartzband and J. Groopman
- e3 **The Patient-Centered Outcomes Research Institute — Promoting Better Information, Decisions, and Health**
A.E. Washington and S.H. Lipstein

ORIGINAL ARTICLES

- 1375 **Incidence of Adenocarcinoma among Patients with Barrett's Esophagus**
F. Hvid-Jensen and Others
- 1384 **Somatic SF3B1 Mutation in Myelodysplasia with Ring Sideroblasts**
E. Papaemmanuil and Others
- 1396 **Breast-Cancer Adjuvant Therapy with Zoledronic Acid**
R.E. Coleman and Others
- 1406 **Oil-in-Water Emulsion Adjuvant with Influenza Vaccine in Young Children**
T. Vesikari and Others

CLINICAL PRACTICE

- 1417 **Adult Primary Care after Childhood Acute Lymphoblastic Leukemia**
L. Diller

IMAGES IN CLINICAL MEDICINE

- 1425 **Tropical Calcific Pancreatitis**
F.J. Lee and J. Raleigh
- e32 **Myotonia of the Tongue**
Z.J. Wang and X.S. Huang

INTERACTIVE MEDICAL CASE

- e33 **A Bird's-Eye View of Fever**
J.J. Ross and Others

CASE RECORDS OF THE MASSACHUSETTS GENERAL HOSPITAL

- 1426 **A Man with Oligometastatic Lung Cancer**
M. Lanuti and Others

EDITORIAL

- 1437 **The Problems with Surveillance of Barrett's Esophagus**
P.J. Kahrilas

HEALTH LAW, ETHICS, AND HUMAN RIGHTS

- 1439 **"Pay for Delay" Settlements of Disputes over Pharmaceutical Patents**
A.S. Kesselheim, L. Murtagh, and M.M. Mello

1446 CORRESPONDENCE

Placebo and Other Interventions in Asthma
Vemurafenib in Melanoma with BRAF V600E Mutation
Antagonistic T-Cell Subsets in Skin Diseases
Coagulopathy of Chronic Liver Disease
The Avastin Story
Long-Term Outcome of Treatment with Ruxolitinib in Myelofibrosis

1457 NOTICES

1459 CONTINUING MEDICAL EDUCATION

- The New England Journal of Medicine. Massachusetts, 365(16), 20 octubre 2011



1470 THIS WEEK AT NEJM.ORG

PERSPECTIVE

- 1461 Defining Essential Health Benefits — The View from the IOM Committee**
J.K. Iglehart
- 1464 Medical Device Innovation — Is "Better" Good Enough?**
L.G. Suter and Others
- 1466 The Supply-Side Economics of Abortion**
T. Joyce
- e34 Not So Fast — Jurisdictional Barriers to the ACA Litigation**
T.S.Jost and M.A. Hall

ORIGINAL ARTICLES

- 1471 Earlier versus Later Start of Antiretroviral Therapy in HIV-Infected Adults with Tuberculosis**
F.-X. Blanc and Others
- 1482 Timing of Antiretroviral Therapy for HIV-1 Infection and Tuberculosis**
D.V. Havlir and Others
- 1492 Integration of Antiretroviral Therapy with Tuberculosis Treatment**
S.S. Abdool Karim and Others
- 1502 Brief Report: Inflammatory Skin and Bowel Disease Linked to ADAM17 Deletion**
D.C. Blaydon and Others

SPECIAL ARTICLE

- 1509 Neighborhoods, Obesity, and Diabetes — A Randomized Social Experiment**
J. Ludwig and Others

CLINICAL THERAPEUTICS

- 1520 Panretinal Photocoagulation for Proliferative Diabetic Retinopathy**
N.M. Bressler, R.W. Beck, and F.L. Ferris III

IMAGES IN CLINICAL MEDICINE

- 1527 Multiple Intracranial Tuberculomas**
A. Akhaddar and M. Boucetta
- e35 Jejunal Diverticular Bleeding**

T.-J. Liang and M.-H. Yeh

CASE RECORDS OF THE MASSACHUSETTS GENERAL HOSPITAL

1528 **A Man with Recurrent Pancreatitis**
U. Shah and A.S. Shenoy-Bhangle

EDITORIAL

1538 **When to Start Antiretroviral Therapy in HIV-Associated Tuberculosis**
M.E. Tórook and J.J. Farrar

CLINICAL IMPLICATIONS OF BASIC RESEARCH

1541 **Stalking Influenza Diversity with a Universal Antibody**
C.J. Russell

1543 CORRESPONDENCE

**Isoniazid Prophylaxis against Tuberculosis in Children
ABVD versus BEACOPP for Hodgkin's Lymphoma
Nesiritide in Acute Decompensated Heart Failure
Rotavirus Infection in an Indian Birth Cohort
A Novel Sickling Hemoglobinopathy
Acute Leprosy in Ohio during Treatment of HIV-AIDS**

1551 CORRECTIONS

1552 NOTICES

1555 CONTINUING MEDICAL EDUCATION

- The New England Journal of Medicine. Massachusetts, 365(17), 27 octubre 2011



1566 THIS WEEK AT NEJM.ORG

PERSPECTIVE

1557 **Evaluating Rivaroxaban for Nonvalvular Atrial Fibrillation — Regulatory Considerations**
T.R. Fleming and S.S. Emerson

- 1559 **Health Care's Role in Deficit Reduction — Guiding Principles**
P.B. Ginsburg and C. White
- 1561 **Individual Responsibility or a Policy Solution — Cap and Trade for the U.S. Diet?**
K.H. Lewis and M.B. Rosenthal
- 1563 **The 2010 Dietary Guidelines — The Best Recipe for Health?**
W.C. Willett and D.S. Ludwig
- e36 **Video Roundtable — The Constitutionality of the Individual Mandate**
W. Mariner

ORIGINAL ARTICLES

- 1567 **Small-Airway Obstruction and Emphysema in Chronic Obstructive Pulmonary Disease**
J.E. McDonough and Others
- 1576 **HPV Vaccine against Anal HPV Infection and Anal Intraepithelial Neoplasia**
J.M. Palefsky and Others
- 1586 **A 52-Week Trial Comparing Briakinumab with Methotrexate in Patients with Psoriasis**
K. Reich and Others
- 1597 **Long-Term Persistence of Hormonal Adaptations to Weight Loss**
P. Sumithran and Others

CLINICAL PRACTICE

- 1605 **Depression during Pregnancy**
D. E. Stewart

REVIEW ARTICLE

- 1612 **Genomic Medicine: Genomics and the Multifactorial Nature of Human Autoimmune Disease** J.H. Cho and P.K. Gregersen

IMAGES IN CLINICAL MEDICINE

- 1624 **Giant Condyloma Acuminatum of Buschke and Löwenstein**
A. Kreuter and U. Wieland
- e37 **Human Papillomavirus Lesions of the Oral Cavity**
T. Stoopler and R. Balasubramaniam

CASE RECORDS OF THE MASSACHUSETTS GENERAL HOSPITAL

- 1625 **A Man with Hypophosphatemia**
C. Bergwitz and Others

EDITORIAL

- 1637 **Emphysema — A Disease of Small Airways or Lung Parenchyma?**
W. Mitzner

1640 CORRESPONDENCE

- Carotid Intima-Media Thickness and Cardiovascular Events
Desensitization of HLA-Incompatible Kidney Recipients
Pulmonary Hypertension in Sickle Cell Disease
Reversible Cardiomyopathy Associated with Sunitinib and Sorafenib

1650 CORRECTIONS

1650 NOTICES

1650 CONTINUING MEDICAL EDUCATION

- The New England Journal of Medicine. Massachusetts, 365(18), 3 noviembre 2011



1662THIS WEEK AT NEJM.ORG

PERSPECTIVE

- 1653 The Shortage of Essential Chemotherapy Drugs in the United States**
M.L. Gatesman and T.J. Smith
- 1655 The Central Question for Health Policy in Deficit Reduction**
H. J. Aaron
- 1657 Medicare Drug Prices and the Deficit**
R.G. Frank
- 1659 Lessons from the Physician Group Practice Demonstration — A Sobering Reflection**
G.R. Wilensky

ORIGINAL ARTICLES

- 1663 A CFTR Potentiator in Patients with Cystic Fibrosis and the G551D Mutation**
W. Ramsey and Others
- 1673 Inducible Apoptosis as a Safety Switch for Adoptive Cell Therapy**
A. Di Stasi and Others
- 1684 Anti-Inhibitor Coagulant Complex Prophylaxis in Hemophilia with Inhibitors**
Leissinger and Others
- 1693 Host and Pathogen Factors for Clostridium difficile Infection and Colonization**
V.G. Loo and Others

SPECIAL ARTICLE

- 1740 Results of the Medicare Health Support Disease-Management Pilot Program**
N. McCall and J. Cromwell

REVIEW ARTICLE

- 1713 Medical Progress: Ulcerative Colitis**
S. Danese and C. Fiocchi

IMAGES IN CLINICAL MEDICINE

- 1726 Lingual Zoster**
C.-K. Lee and B.J. Baek
- e38 Metastasis of Renal-Cell Carcinoma**

F. Pugliese and V. Pagliuca

CLINICAL PROBLEM-SOLVING

- 1738 **A Bird's-Eye View of Fever**
A. I. Lee and Others

EDITORIALS

- 1734 **Therapy for Cystic Fibrosis — The End of the Beginning?**
P.B. Davis
- 1735 **Eliminating Cells Gone Astray**
M. Sadelain

CLINICAL IMPLICATIONS OF BASIC RESEARCH

- 1738 **Calcium Handling in the Failing Heart and SUMO — Weighing the Evidence**
J.J.V. McMurray and G.L. Smith

1740 CORRESPONDENCE

Wnt Signaling and Dupuytren's Disease
CYP24A1 Mutations in Idiopathic Infantile Hypercalcemia
Constrictive Bronchiolitis in Soldiers
Bardoxolone Methyl, Chronic Kidney Disease, and Type 2 Diabetes
Hemophilia A Induced by Ipilimumab

1749 CORRECTIONS

1749 NOTICES

1751 CONTINUING MEDICAL EDUCATION

- **The New England Journal of Medicine.** Massachusetts, 365(19), 10 noviembre 2011



1762 THIS WEEK AT NEJM.ORG

PERSPECTIVE

- 1753 **Making Good on ACOs' Promise — The Final Rule for the Medicare Shared Savings**

Program

D.M. Berwick

1756 **Getting Moving on Patient Safety — Harnessing Electronic Data for Safer Care**

A. K. Jha and D.C. Classen

1758 **Evidence-Based Medicine in the EMR Era**

J. Frankovich, C.A. Longhurst, and S. M. Sutherland

1760 **The Role of Cost-Effectiveness in U.S. Vaccination**

Policy J.J. Kim

ORIGINAL ARTICLES

1763 **German Outbreak of Escherichia coli O104:H4 Associated with Sprouts**

U. Buchholz and Others

1771 **Epidemic Profile of Shiga-Toxin-Producing Escherichia coli O104:H4 Outbreak in Germany**

C. Frank and Others

1781 **Glucocorticoids plus N-Acetylcysteine in Severe Alcoholic Hepatitis**

E. Nguyen-Khac and Others

1790 **Early Liver Transplantation for Severe Alcoholic Hepatitis**

P. Mathurin and Others

REVIEW ARTICLES

1801 **Current Concepts: Sudden, Unexpected Death in Epilepsy**

O. Devinsky

1812 **Mechanisms of Disease: The Human Plasma Lipidome**

O. Quehenberger and E.A. Dennis

IMAGES IN CLINICAL MEDICINE

1824 **Bryant's and Stabler's Signs after a Difficult Delivery**

S.R.G. Heyman and D. Vervloessem

e39 **Amenorrhea, Abdominal Pain, and Weight Gain**

J.P.H. van Wijk and E.W.M.T. ter Braak

CASE RECORDS OF THE MASSACHUSETTS GENERAL HOSPITAL

1825 **A Man with Memory Loss and Partial Seizures**

S.S. Cash, M. Larvie, and J. Dalmau

EDITORIALS

1835 **Deconstructing a Lethal Foodborne Epidemic**

M.J. Blaser

1836 **Transplantation for Alcoholic Hepatitis — Time to Rethink the 6-Month "Rule"**

R.S. Brown jr.

1839 **CORRESPONDENCE**

Early or Late Parenteral Nutrition in Critically Ill Adults

Horse versus Rabbit Antithymocyte Globulin in Aplastic Anemia

Apixaban after Acute Coronary Syndrome

Oxygen Sensing, Homeostasis, and Disease

Case 23-2011 — Legal Considerations

Noninvasive Prenatal Diagnosis of a Fetal Microdeletion Syndrome

1848 **CORRECTIONS**

1848 **NOTICES**

1851 **CONTINUING MEDICAL EDUCATION**

- **The New England Journal of Medicine.** Massachusetts, 365(21), 24 noviembre 2011



1958 **THISWEEKATNEJM.ORG**

PERSPECTIVE

- 1949 **Prostate-Cancer Screening — What the U.S. Preventive Services Task Force Left Out**
A.S. Brettand R.J. Ablin
- 1951 **One Man at a Time — Resolving the PSA Controversy**
M.F. McNaughton-Collins and M.J. Barry
- 1953 **Stratifying Risk — The U.S. Preventive Services Task Force and Prostate-Cancer Screening**
F.H. Schröder
- 1955 **The Medical College Admission Test — Toward a New Balance**
J.L. Dienstag

ORIGINAL ARTICLES

- 1959 **Comparative Effectiveness of Weight-Loss Interventions in Clinical Practice**
L.J. Appel and Others
- 1969 **A Two-Year Randomized Trial of Obesity Treatment in Primary Care Practice**
T.A. Wadden and Others
- 1980 **Abciximab and Heparin versus Bivalirudin for Non-ST-Elevation Myocardial Infarction**
A. Kastrati and Others
- 1990 **Daily or Intermittent Budesonide in Preschool Children with Recurrent Wheezing**
R.S. Zeiger and Others

SPECIAL ARTICLE

- 2002 **Emergency Hospitalizations for Adverse Drug Events in Older Americans**

S. Budnitz and Others

CLINICAL PRACTICE

2013 **Screening for Prostate Cancer**

R.M. Hoffman

IMAGES IN CLINICAL MEDICINE

2020 **Neurofibromatosis**

A. Ibrahim and M.E. Asuku

e41 **Cysticercosis**

I.R. da Silva Ferreira and S.P. Magalhaes

CASE RECORDS OF THE MASSACHUSETTS GENERAL HOSPITAL

2021 **A Woman with Shortness of Breath and Chest Pain**

L. Senecal and Others

EDITORIAL

2030 **Obesity Treatment in Primary Care — Are We There Yet?**

S.Z. Yanovski

2032 **CORRESPONDENCE**

Prevention of Intraoperative Awareness Reduced Lung-Cancer Mortality with CT Screening Mendelian Disorders of Membrane Trafficking Acutely Injured Patients on Dabigatran

2040 **CORRECTIONS**

2041 **NOTICES**

2043 **CONTINUING MEDICAL EDUCATION**

- The New England Journal of Medicine. Massachusetts, 365(22), 1 diciembre 2011



2054 THIS WEEK AT NEJM.ORG

PERSPECTIVE

- 2045 **The Four Habits of High-Value Health Care Organizations** R.M.J. Bohmer

- 2047 **2012 — A Watershed Elección for Health Care**
D. Blumenthal

- 2049 **Geographic Variation in Physicians' Responses to a Reimbursement Change** M.Jacobson, C.C. Earle, and J.P. Newhouse

- 2052 **Seeing Eye to Eye**
D.R. Wolpaw

ORIGINAL ARTICLES

- 2055 **Interleukin-2 and Regulatory T Cells in Graft-versus-Host Disease**
J. Koreth and Others
- 2067 **Regulatory T-Cell Responses to Low-Dose Interleukin-2 in HCV-Induced Vasculitis**
D. Saadoun and Others
- 2078 **Effect of Two Intensive Statin Regimens on Progression of Coronary Disease**
S.J. Nicholls and Others

SPECIAL ARTICLE

- 2088 **Full Coverage for Preventive Medications after Myocardial Infarction**
N.K. Choudhry and Others

REVIEW ARTICLES

- 2098 **Genomic Medicine: Genomics of Cardiovascular Disease**
C.J. O'Donnell and E.G. Nabel

- 2110 **Mechanisms of Disease: Systemic Lupus Erythematosus**
G.C. Tsokos

IMAGES IN CLINICAL MEDICINE

- 2122 **Polydactyly**
R. Kapoor and R.A. Johnson

- e42 **Persistent Stapedial Artery Visualized through a Perforated Tympanic Membrane**
K.W. Lollar and A.G. Bien

CLINICAL PROBLEM-SOLVING

- 2123 **A Hidden Solution**
P. Pramyothin and Others

EDITORIALS

- 2129 **The Yin and Yang of Interleukin-2-Mediated Immunotherapy**
J.A. Bluestone

- 2131 **Improving Adherence — Money Isn't the Only Thing**
L. Goldman and A.M. Epstein

CLINICAL IMPLICATIONS OF BASIC RESEARCH

- 2134 **Suppressing Immunosuppression after Stroke**
C. Meisel and A. Meisei

2137 **CORRESPONDENCE**

Intussusception Risk of Rotavirus Vaccination Intussusception after Rotavirus Vaccination —Spontaneous Reports Stenting versus Medical Therapy for Intracranial Arterial Stenosis Mutant AKT1 in Proteus Syndrome

2143 **CONTINUING MEDICAL EDUCATION**

- The New England Journal of Medicine. Massachusetts, 365(23), 8 diciembre 2011



2154 THISWEEKATNEJM.ORG

PERSPECTIVE

- 2145 **Making Sense of the New Cervical-Cancer Screening Guidelines**
S. Feldman
- 2147 **Drug Shortages — A Critical Challenge for the Generic-Drug Market**
B.A. Chabner
- 2149 **Discussing Overall Prognosis with the Very Elderly**
A.K. Smith, B.A. Williams, and B. Lo
- 2151 **Learning about the Safety of Drugs — A Half-Century of Evolution**
J. Avorn

ORIGINAL ARTICLES

- 2155 **Three Months of Rifampentine and Isoniazid for Latent Tuberculosis Infection**
T.R. Sterling and Others
- 2167 **Apixaban versus Enoxaparin for Thromboprophylaxis in Medically Ill Patients**
S.Z. Goldhaber and Others
- 2178 **Norovirus Vaccine against Experimental Human Norwalk Virus Illness**
R.L. Atmar and Others
- 2188 **Inflammatory Cortical Demyelination in Early Multiple Sclerosis**
C.F. Lucchinetti and Others

CLINICAL PRACTICE

- 2198 **A Request for Abortion**
A. Templeton and D.A. Grimes

REVIEW ARTICLE

- 2205 **Mechanisms of Disease: The Pathogenesis of Rheumatoid Arthritis**
I.B. McInnes and G. Schett

IMAGES IN CLINICAL MEDICINE

- 2220 **Blindness after Fat Injections**

- e43 Y.-H. Park and K.S. Kim
Internal-Carotid-Artery Dissection and Cranial-Nerve Palsies
E. Peltz and M. Köhrmann

CASE RECORDS OF THE MASSACHUSETTS GENERAL HOSPITAL

- 2221 **A Boy with Recurrent Tachypnea and Respiratory Distress**
T.B. Kinane, R. Shailam, and E.J. Mark

EDITORIALS

- 2230 **Practical Preventive Therapy for Tuberculosis?**
C. Dye
- 2234 **Inflammation in Multiple Sclerosis — Sorting Out the Gray Matter**
P.A. Calabresi

2234 CORRESPONDENCE

- Azithromycin for Prevention of Exacerbations of COPD**
Ranibizumab and Bevacizumab for AMD
Safe Preparation and Administration of Intravitreal Bevacizumab Injections
Drug-Resistant Epilepsy
Thrombopoietin-Receptor Agonists for Immune Thrombocytopenia
Myeloma and Second Primary Cancers

2242 NOTICES

2243 CONTINUING MEDICAL EDUCATION

- **The New England Journal of Medicine.** Massachusetts, 365(24), 15 diciembre 2011



2254 THIS WEEK AT NEJM.ORG

PERSPECTIVE

- 2245 **Equal Access for Medicaid Beneficiaries — The Supreme Court and the Douglas Cases**
S. Rosenbaum

2247 The Risks and Benefits of Indacaterol — The FDA's Review

B.A. Chowdhury and Others

2250 Needed: Pragmatic Clinical Trials for Statin-Intolerant Patients

P. Maningat and J.L. Breslow

2252 Dealing with Uncertainty in a Time of Plenty

R. Srivastava

e44 Balancing Coverage Affordability and Continuity under a Basic Health Program Option

J.A. Graves, R. Curtis, and J. Gruber

ORIGINAL ARTICLES

2255 Niacin in Patients with Low HDL Cholesterol Levels Receiving Intensive Statin Therapy

The AIM-HIGH Investigators

2268 Dronedarone in High-Risk Permanent Atrial Fibrillation

S.J. Connolly and Others

2277 CPAP for the Metabolic Syndrome in Patients with Obstructive Sleep Apnea

S.K. Sharma and Others

SPECIAL ARTICLE

2287 The Relationship between Hospital Admission Rates and Rehospitalizations

A.M. Epstein, A.K. Jha, and E.J. Orav

CLINICAL THERAPEUTICS

2296 Catheter Ablation for Atrial Fibrillation

O. Wazni, B. Wilkoff, and W. Saliba

IMAGES IN CLINICAL MEDICINE

2305 Disappearance of a Breast Prosthesis during Pilates

T.C. Fong and B. Hoffmann

e45 Thrombosis of a Mechanical Mitral Valve

K.C. Harris and A.I.M. Campbell

CASE RECORDS OF THE MASSACHUSETTS GENERAL HOSPITAL

2306 A Man with Diarrhea and Weakness

E.T. Ryan, C.G. Cronin, and J.A. Branda

EDITORIALS

2318 Niacin at 56 Years of Age — Time for an Early Retirement?

R.P. Giugliano

2321 Dronedarone in Atrial Fibrillation — Jekyll and Hyde?

S. Nattel

SPECIAL REPORT

2323 Wiring the Health System — Origins and Provisions of a New Federal Program (part one of two)

D. Blumenthal

CLINICAL IMPLICATIONS OF BASIC RESEARCH

2330 Microtubules, Axonal Transport, and Neuropathy

L.F. Holzbaur and S.S. Scherer

2333 **CORRESPONDENCE**

Rivaroxaban versus Warfarin in Nonvalvular Atrial Fibrillation
Cord Colitis Syndrome in Cord-Blood Stem-Cell
Transplantation Electronic Health Records and Quality of Diabetes Care Genomics,
Health Care, and Society 5a-Reductase Inhibitors for Prostate-Cancer Prevention
Combined C3b and Factor B Autoantibodies
and MPGN Type II

2343 **CONTINUING MEDICAL EDUCATION**

- **The New England Journal of Medicine.** Massachusetts, 365(25), 22 diciembre 2011



2356 **THIS WEEK AT NEJM.ORG**

PERSPECTIVE

- 2345 **Facing a "Slow-Motion Disaster" — The UN Meeting on Noncommunicable Diseases**
L. Rosenbaum and D. Lamas
- 2348 **Stemming the Brain Drain — A WHO Global Code of Practice on International Recruitment of Health Personnel**
A.L. Taylor and Others
- 2351 **Smoking and the First Amendment**
K. Outterson
- 2353 **The Emperor of All Maladies — The Beginning of the Beginning**
R. Schwartz

ORIGINAL ARTICLES

- 2357 **Adenovirus-Associated Virus Vector-Mediated Gene Transfer in Hemophilia B**
A.C. Nathwani and Others
- 2366 **Intensive Diabetes Therapy and Glomerular Filtration Rate in Type 1 Diabetes**
The DCCT/EDIC Research Group
- 2377 **INF2 Mutations in Charcot-Marie-Tooth Disease with Glomerulopathy**
O. Boyer and Others

CLINICAL PRACTICE

- 2389 **Primary Hyperparathyroidism**
C. Marocchi and F. Cetani

REVIEW ARTICLE

- 2398 **Medical Progress: Focal Segmental Glomerulosclerosis**
V.D. D'Agati, F.J. Kaskel, and R.J. Falk

IMAGES IN CLINICAL MEDICINE

- 2412 **Pneumopericardium Associated with a Peptic Ulcer**
A. Andrianov and M.A. Nissenbaum
- e46 **Ectopic Cushing's Syndrome**
F. Flohrand H. Gedert

INTERACTIVE MEDICAL CASE

- e47 **Breathless**
J.J. Ross and Others

CASE RECORDS OF THE MASSACHUSETTS GENERAL HOSPITAL

- 2413 **A Woman in Her 90s with Unilateral Ptosis**
N. Venna, R.G. González, and L.R. Zukerberg

EDITORIAL

- 2424 **Merry Christmas for Patients with Hemophilia B**
K.P. Ponder

SPECIAL REPORT

- 2426 **Implementation of the Federal Health Information Technology Initiative
PART TWO OF TWO**
D. Blumenthal

2432 CORRESPONDENCE

Lebrikizumab Treatment in Adults with Asthma
Genetics of Glucocorticoids in Asthma
Long Interdialytic Interval and Mortality
Contraception in Primary Care — Embracing the Institute of Medicine Challenge
Vemurafenib for Melanoma Metastases to the Brain

2441 CORRECTIONS

2441 NOTICES

2443 CONTINUING MEDICAL EDUCATION

- **Academic Medicine.** Washington, 86(12), diciembre 2011



From the Editor	1483	Medicine and the Arts Turns 20 Steven L. Kanter, MD
Letters to the Editor	1484	Ensuring the Future of Primary Care by Constantine A. Manthous, MD • Edward Joseph Volpintesta, MD In Reply by E. Ray Dorsey, MD, MBA, Sean Nicholson, PhD, and William H. Frist, MD Difficulty of Assessing Students' Competence in Patient Care by Sidney Hermán Weissman, MD • Cost-Effective Learning for Cost-Effective Care? by Kieran Walsh, frapi
Commentary	1487	Commentary: Diversity 3.0: A Necessary Systems Upgrade Marc A. Nivet, EdD
	1490	Commentary: Meeting Future Medical Care Needs: A Perfect Storm on the Horizon Michael E. Whitcomb, MD
Institutional Issues	1492	Elephants in Academic Medicine Wiley Souba, MD, ScD, MBA, David Way, MEd, Catherine Lucey, MD, Daniel Sedmak, MD, and Mark Notestine, PhD
Graduate Medical Education	1500	Restructuring an Inpatient Resident Service to Improve Outcomes for Residents, Students, and Patients Alee B. O'Connor, MD, MPH, Valerie J. Lang, MD, and Donald R. Bordley, MD
	1508	Involving Clinical Librarians at the Point of Care: Results of

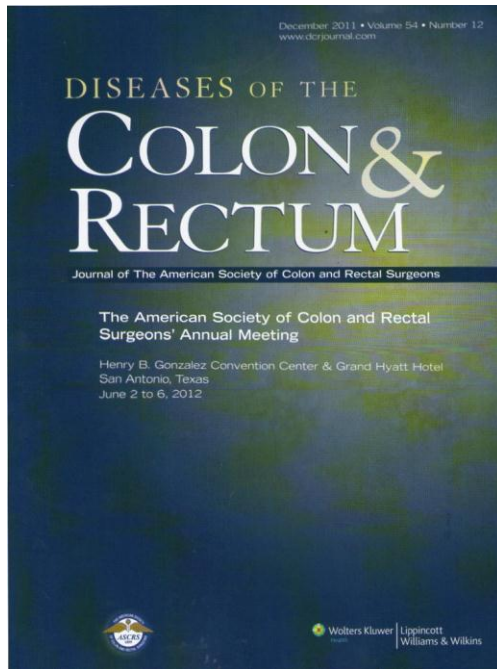
- a Controlled Intervention**
Elizabeth M. Aitken, MLS, Susan E. Powelson, MLS, Renée D. Reaume, MLS, and William A. Ghali, MD, MPH
-
- 1513 Unexpected Collateral Effects of Simulation-Based Medical Education**
Jeffrey H. Barsuk, MD, MS, Elaine R. Cohén, Joe Feinglass, PhD, William C. McGaghie, PhD, and Diane B. Wayne, MD
-
- 1518 Can Eliminating Risk Stratification Improve Medical Residents' Adherence to Venous Thromboembolism Prophylaxis?**
Ann L. Polich, MD, MPH, Gale M. Etherton, MD, Jon T. Knezevich, PharmD, BCPS, Justin B. Rousek, Chris M. Masek, and M. Susan Hallbeck, PhD
-
- 1525 Do Extratherapeutic Factors Affect Residents' Decisions to Prescribe Medication for Erectile Dysfunction in Ethically Challenging Scenarios?**
Neil J. Farber, MD, Lynette Cederquist, MD, Mary Devereaux, PhD, and Ed Brown, MD
-
- 1532 Community Partners as Co-Teachers in Resident Continuity Clinics**
Lynne A. Sturm, PhD, Janet Shultz, MLS, Rebecca Kirby, MPA, and Sarah M. Stelzner, MD
-
- 1539 Struggling to Be Self-Directed: Residents' Paradoxical Beliefs About Learning**
Melissa Nothnagle, MD, MSc, Gowri Anandarajah, MD, Roberta E. Goldman, PhD, and Shmuel Reis, MD, MHPE
-
- Professionalism** **1545 To Fried to Fried? Social networking and Faculty Perceptions of Online Professionalism**
Katherine C. Chretien, MD, Jeanne M. Farnan, MD, MPHE, S. Ryan Greysen, MD, MA, and Terry Kind, MD, MPH
-
- 1551 Perspective: Can Emotional Intelligence Training Serve as an Alternative Approach to Teaching Professionalism to Residents?**
Christine Taylor, PhD, Carol Farver, MD, MS, and James K. Stoller, MD, MS
-
- Medicine and the Arts** **1556 Lighthouse Keeping by Kay Ryan**
Commentary by Deirdre Neilen, PhD
-
- Gold Foundation Essay** **1558 2011 Humanism in Medicine Essay Contest: First place: Palliation**
Nathal Dahl
-
- Clinical Clerkships** **1560 "Safe Space" for Learning and Reflection: one School's Desing for Continuity with a Peer Group Across Clinical Clerkships**
Calvin L. Chou, MD, PhD, C. Bree Johnston, MD, Bobby Singh, MD, Jonatjan D. Garber, MD, Elizabeth Kaplan, MD, Kewchang Lee, MD, and arienne Teherani, PhD
-
- Communication Theory** **1566 Perspective: To What End communication? Developing a Conceptual Framework for communication in Medical**

Education

Christopher Martin, M (Phil), PhD

Career Development	1571	A Comprehensive Career- Success Model for Physician-Scientist Doris M. Rubio, PhD, Brian A. Primack, MD, EdM, MS, Galen E. Switzer, PhD, Cindy L. Bryce, PhD, and Heather E. Whitson, MD, MHS
Mentoring	1577	The Junior Faculty Laboratory: an Innovative Model of Peer Mentoring Kimberly S. Johnson, MD, MHS, S. Nicole Hastings, MD, MHS, Jama L. Purser, PT, PhD, and heather E. Whitson, MD, MHS
Quality Improvement	1583	Meeting the Challenge of Practice Quality Improvement: A Study of Seven Family Medicine Residency Training Practices Sabrina M. Chase, PhD, William L. Miller, MD, Eric Shaw, PhD, Anna Looney, PhD, and Benjamin F. Crabtree, PhD
History-Talking	1590	Teaching Sexual History.-Talking: A Systematic Review of Educational Programs John H. Coverdale, MD, MEd, FRANZCP, Richard Balon, MD, and Laura Weiss Roberts, MD, MA
Other Features	1555	Teaching and Learning Moments
	1570	Covert Art
	1596	Summary of Instructions for Authors
	1597	General information for Readers, Authors, Subscribers, and Advertisers
AM Last Page	1598	AM Last Page: Accountable Care Organizations (ACOs) T. Samuel Shomaker, MD, JD

- **Diseases of The Colon & Rectum.** Hagerstown, 54(12), diciembre 2011



EDITORIAL

- Operative Approach and Venous Thromboembolism in Colorectal Surgery: Casual or Causal Association?** 1463
Fergal J. Fleming
Rochester, New York
See related article on p. 1946

PRACTICE PARAMETERS

- Practice Parameters for the Management of Perianal Abscess and Fistula-in-Ano** 1465
Scott R. Steele, Ravin Kumar, Daniel L. Feingold, Janice L. Rafferty, W. Donald Buie

ORIGINAL CONTRIBUTION

- Readmission Rates and Cost Following Colorectal Surgery** 1475
Elizabeth C. Wick, Andrew D. Shore, Kenzo Hirose, Andrew M. Ibrahim, Susan L. Gearhart, Jonathan Efron, Jonathan P. Weiner, Martin A. Makary 'Baltimore, Maryland.

- Preoperative Diagnosis of Lynch Syndrome with DNA Mismatch Repair Immunohistochemistry on a Diagnostic Biopsy** 1480
S.K. Warriar, A. H. Trainer, A. C. Lynch, C. Mitchell, R. Hiscock, S. Sawyer, A. Boussioutas A.G. Heriot Melbourne, Victoria Australia, Footscray, Victoria, Australia

- The Impact of Obesity on Outcomes Following Major Surgery for Crohn's Disease: An American College of Surgeons National Surgical Quality Improvement Program Assessment** 1488
Marlin W. Causey, Eric K. Johnson, Seth Miller, Matthew Martin, Justin Maykel, Scott R. Steele Ft. Lewis Washington, Ft. Gordon, Georgia, Worcester, Massachusetts

- Risk of Postoperative Venous Thromboembolism after Laparoscopic and Open Colorectal Surgery: An Additional Benefit of the Minimally Invasive Approach?** 1496
Ron Shapiro, Jon D. Vogel, Ravi P. Kiran.

See related on p. 1463

- The Anatomical and Surgical Consequences of Right Colectomy for Cáncer** 1503
Milán Spasojevic, Boian V. Stimec, Lars Bergene Gronvold, Jens-Marius Nesgaard, Bjorn Edwin, Dejan Ignjatovic.
Tonsberg, Norway, Geneva, Switzerland Oslo, Norway
- Intramural and Mesorectal Distal Spread Detected by Whole-Mount Sections in the Determination of Optimal Distal Resection Margin in Patients Undergoing Surgery for Recto sigmoid or Rectal Cáncer Without Preoperative Therapy** 1510
Yoshifumi Shimada, Yasumasa Takii, Satoshi Maruyama, Tamaki Ohta Niigata Japan
- Long-term Follow-up Features on Rectal MRI during a Wait-and-See Approach after a Clinical Complete. Response in Patients with Rectal Cáncer Treated with Chemo radiotherapy** 1521
Doenja M. J. Lambregts, Monique Maas, Frans C. H. Bakers, Vincent C. Cappendijk, Guido Lammering, Geerard L. Beets, Regina G. H. Beets-Tan Maastricht, The Netherlands.
- Proximity to Disease and Perception of Utility: Physicians' vs. Patients' Assessment of Treatment Options for Ulcerative Colitis.** 1529
Lindsay Kennedy Brown, Akbar K. Waljee, Peter D. R. Higgins, Jennifer F. Waljee, Arden M. Morris
Ann Arbor, Michigan
- Advancement Flap Repair: A Good Option for Complex Anorectal Fistulas** 1537
Awad Jarrar, James Church
Cleveland, Ohio
- Scarless Single-Incision Laparoscopic Loop Ileostomy: A Novel Technique** 1542
Karen N. Zaghiyan, Zuri Murrell, Phillip R. Fleshner
Los Angeles, California.
- Peutz – Jeghers Syndrome: Intriguing Suggestion of Gastrointestinal Cáncer Prevention from Surveillance.** 1547
A. R. Latchford, K. Neale, R. K. S. Phillips, S. K. Clark Plymouth, United Kingdom, Harrow, United Kingdom
- Bupivacaine Extended-Release Liposome Injection for Prolonged Postsurgical Analgesia in Patients Undergoing Hemorrhoidectomy: A Multicenter, Randomized, Double-blind, Placebo-controlled Trial** 1552
Stephen R. Gorfine, Erol Onel, Gary Patou, Zoran V. Krivokapic New York, New York, Parsippany, New Jersey, Belgrade, Serbia
- Prevalence and Pathophysiology of Functional Constipation among Women in Catalonia, Spain** 1560
Yolanda Ribas, Esther Saldaña, Joan Martí-Ragué, Pere Clavé
Terrassa, Spain, Barcelona, Spain.
- Different Bowel Preparation Schedule Leads to Different Diagnostic Yield of Proximal and Nonpolypoid colorectal Neoplasm at Screening Colonoscopy in Average-Risk Population** 1570
Han-Mo Chiu, Jaw-Town Lin, Yi-Chia Lee, Jin-Tung Liang, Chia-Tung Shun, Hsiu-Po Wang, Ming-Shiang Wu
Taipei, Taiwan, Kaohsiung County, Taiwan.
- Usefulness of an Intensive Bowel Cleansing Strategy for Repeat Colonoscopy after Preparation Failure** 1578
Mercedes Ibáñez, Adolfo Parra-Blanco, Paz Zaballa, Alejandro Jiménez, Rosario Fernández-Velázquez, Jacobo Ortiz Fernández-Sordo, Oscar González-Bernardo,

Luis Rodrigo.
Oviedo, Spain, Tenerife, Spain

DYNAMIC ARTICLE

Single - Port Laparoscopic Diverting Sigmoid Colostomy. 1585
Hoang M. L. Nguyen, Marlin W. Causey, Scott R. Steele, Justin A. Maykel Worcester,
Massachusetts, Tacoma, Washington.

CURRENT STATUS

The Long-term Gastrointestinal Functional Outcomes Following Curative Anterior Resection in Adults with Rectal Cancer: A Systematic Review and Meta-analysis 1589
Adena S. Scheer, Robin P. Boushey, Shuyin Liang, Steve Doucette, Annette M. O'Connor, David Moher
Ottawa, Ontario, Canada

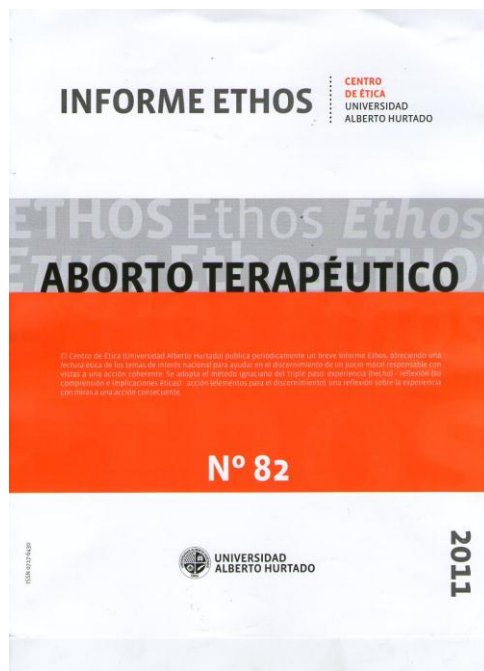
SPECIAL ARTICLE

Canadian Association of General Surgeons, the American College of Surgeons, the Canadian Society of Colorectal Surgeons, and the American Society of Colorectal Surgeons: Evidence Based Reviews in surgery - Colorectal Surgery 1598
Arden M. Morris, Robert Gryfe, Alan G. Thorson, Elena M. Stoffel, for the Members of the Evidence based reviews in surgery group.

WEB EXCLUSIVE CONTENT

Self – Assessment Quiz: Answers, Critiques and References e286
Selected Abstracts e288
Reviewers for and Contributors to Diseases of the Colon & Rectum e294
Announcements e294
Residency Programs in Colon and Rectal Surgery e298

- **Informe Ethos.** Santiago, (82), 2011



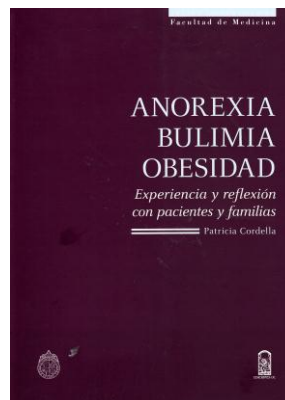
Facultad de Psicología

Libros

- **Anorexia bulimia obesidad : experiencia y reflexión con pacientes y familias.** Cordella, Patricia. Santiago : Ediciones Universidad Católica de Chile, 2010. 259 p.

La presente obra muestra un modelo de atención y comprensión clínicamente probado que permite orientar el quehacer en terapia familiar e individual. Mucho más que una discusión teórica sobre el problema médico y psíquico, describe de manera práctica el funcionamiento de una unidad de tratamiento en la intervención terapéutica con pacientes reales.

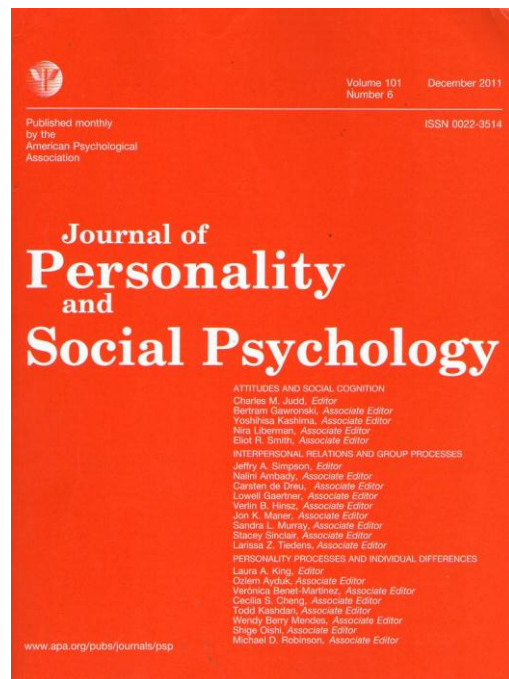
Las reflexiones y cuadros explicativos han surgido desde la práctica de una de las más reconocidas especialistas del área y busca convertirse en una guía útil y de vanguardia para psicólogos, psiquiatras y psicoterapeutas.



- **La imagen inconsciente del cuerpo.** 1a ed. Dolto, Françoise. Barcelona : Paidós, 1986. 299 p.
- **Integrative problem-centered therapy : a synthesis of family, individual, and biological therapies.** Pincus, William M.. New York : Perseus Publishing, 1995. 284 p.
- **Dialectical thinking and development.** Basseches, Michael. Norwood, NJ : Ablex Publishing, 1984. 417 p.

Revistas

- **Journal of Personality Social Psychology.** Washington, 101(6), diciembre 2011



Attitudes and Social Cognition

- 1139 Seeing Isn't Believing: The Effect of Intergroup Exposure on Children's Essentialist Beliefs About Ethnic Categories**
Inas Deeb, Gili Segall, Dana Birnbaum, Adar Ben-Eliyahu, and Gil Diesendruck
- 1157 Seeing Failure in Your Life: Imagery Perspective Determines Whether Self-Esteem Shapes Reactions to Recalled and Imagined Failure**
Lisa K. Libby, Greta Valenti, Alison Pfent, and Richard P. Eibach
- 1174 The Trade-Off Between Accuracy and Precision in Latent Variable Models of Mediation Processes**
Alison Ledgerwood and Patrick E. Shrout
- 1189 Do You Believe in Atheists? Distrust Is Central to Anti-Atheist Prejudice**
Will M. Gervais, Azim F. Shariff, and Ara Norenzayan
- 1207 More Than a Body: Mind Perception and the Nature of Objectification**
Kurt Gray, Joshua Knobe, Mark Sheskin, Paul Bloom, and Lisa Feldman Barrett

Interpersonal Relations and Group Processes

- 1221 Affective Mediators of Intergroup Contact: A Three-Wave Longitudinal Study in South Africa**
Hermann Swart, Miles Hewstone, Oliver Christ, and Alberto Voci
- 1239 Friends With Benefits: On the Positive Consequences of Pet Ownership**
Alien R. McConnell, Christina M. Brown, Tonya M. Shoda, Laura E. Stayton, and Colleen E. Martin
- 1253 Agency and the Construction of Social Preference: Between Inequality Aversion and Prosocial Behavior**
Shoham Choshen-Hillel and Ilan Yaniv

1262 Suspicious Spirits, Flexible Minds: When Distrust Enhances Creativity
Jennifer Mayer and Thomas Mussweiler

1278 The Religi3n Paradox: If Religi3n Makes People Happy, Why Are So Many Dropping Out?
Ed Diener, Louis Tay, and David G. Myers

Personality Processes and Individual Differences

1291 Threat and Defense as Goal Regulation: From Implicit Goal Conflict to Anxious Uncertainty, Reactive Approach Motivation, and Ideological Extremism
Kyle Nash, Ian McGregor, and Mike Prentice

1302 So Far Away From One's Partner, Yet So Close to Romantic Alternatives: Avoidant Attachment, Interes in Alternatives, and Infidelity
C. Nathan DeWall, Nathaniel M. Lambert, Erica B. Slotter, Richard S. Pond, Jr., Timothy Deckman, Eli J. Finkel, Laura B. Luchies, and Frank D. Fincham

1317 On the Psychology of Time in Action: Regulatory Mode Orientations and Procrastination
Antonio Pierro, Mauro Giacomantonio, Gennaro Pica, Arie W. Kruglanski, and E. Tory Higgins

1332 Attitudes Toward Emotions
Eddie Harmon-Jones, Cindy Harmon-Jones, David M. Amodio, and Philip A. Gable

1351 Development of Personality and the Remission and Onset of Personality Pathology
Aidan G. C. Wright, Aaron L. Pincus, and Mark F. Lenzenweger

Other

vi Acknowledgment

1220 Call for Nominations

1316 Call for Nominations: Psychology and Descision Making

v Instructions to Authors

1261 New Editors Appointed, 2013-2018

1301 New Journal Announcement: Psychology of Popular Media Culture

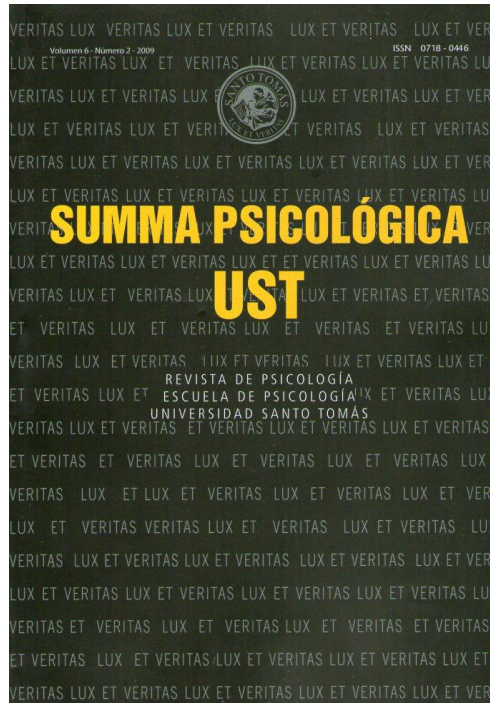
ii Subscription Order Form

- Repsi. Santiago, 19(118), noviembre - diciembre 2011



→ LA EVALUACIÓN DE LAS NECESIDADES DE APOYOS Y PLANIFICACIÓN CENTRADA EN LA PERSONA; EJES CENTRALES EN LA EDUCACIÓN DE LAS PERSONAS CON DISCAPACIDAD INTELECTUAL	2
→ EXPERIENCIA DE UN TALLER DE EXPRESIÓN DRAMÁTICA CON PERSONAS CON SÍNDROME DOWN	
→ MATERIAL DIDÁCTICO CEPA	19
→ NOVEDADES. JUEGO ENCUENTRO	20
→ RECUERDOS DE NUESTRO ÚLTIMO CONGRESO OCTUBRE 2011	23
ANEXO PROFESORES FORMACIÓN DE PADRES	
ANEXO ALUMNOS SUGERENCIAS DE ACTIVIDADES PARA LA ENSEÑANZA DEL LENGUAJE ESCRITO	

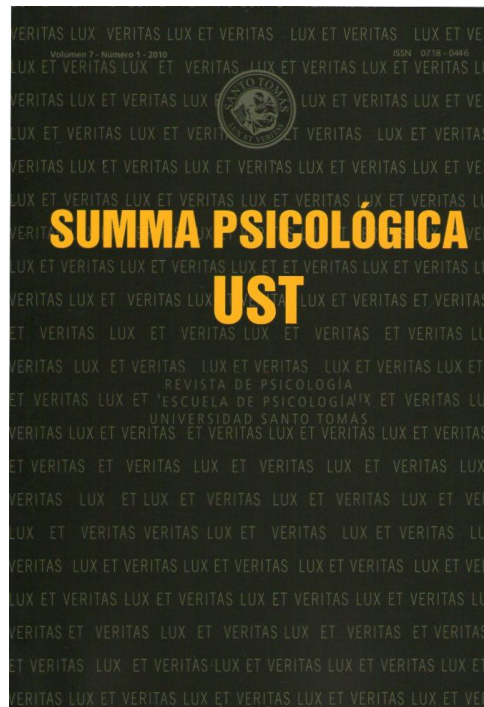
- **Summa Psicológica UST.** Santiago, 6(2) 2009



Relaciones familiares, calidad de vida y competencia social en adolescentes y jóvenes colombianos	
Sonia Carrillo, Karen Ripoll-Núñez, Victoria Cabrera y Hammer Bastidas	3
Sesgos de calibración en tareas de Razonamiento lógico	
Guillermo Macbeth, Alfredo O. López Alonso, Eugenia Razumiejczyk, Rodrigo A. Sosa, Carolina I. Pereyra y Humberto Fernández	19
Diferencias en rendimiento académico según los niveles de las estrategias cognitivas y de las estrategias de autorregulación	
Antonio Valle, Susana Rodríguez, Ramón G. Cabanach, José C. Núñez, Julio A. González Pienda, Pedro Rasário	31
Identificación de Variables Ocultas y su Vinculación con el Reconocimiento de la Aleatoriedad	
Horacio Félix Attorresi. Alcira Myriam García Díaz y Héctor Ornar Pralong	43
El perfil laboral y educativo de los jóvenes psicólogos	
Denise Benatuil y Juliano Laurito	55
Percepción del tiempo de los estudiantes chilenos en tareas de Internet en función de su procedencia: urbana o semi-rural	
Ramón Cladellas Pros	69
Variables psicosociales y salud en mujeres con cáncer de mama	
Dahisy Marisol Juárez García y René Landero Hernández	79
Evaluación pre-post del desarrollo psicomotor y el estilo de apego en usuarios de los Centros de Desarrollo Infantil Temprano	
María Angélica Kotliarenco, Esteban Gómez, Magdalena Muñoz	89
El lenguaje infantil en situaciones de juego en el Jardín de Infantes	

María Soledad Manrique y Celia Renata Rosemberg	105
Actitud hacia la inmigración de los estudiantes de psicología chilenos: análisis diferenciales	
Leandro Navas y Alejandra Sánchez	119
Aproximación conceptual al sexismo ambivalente: Estado de la cuestión	
Yolanda Rodríguez Castro, María Lameiras Fernández, María Victoria Carrera Fernández, José María Faílde Garrido	131
SENAME ¿Protección o punición? Comentarios de su acción biopolítica y disciplinaria	
Felipe Ramírez Hinrichsen	143
Influencia familiar sobre las actitudes ante el consumo de drogas en adolescentes españoles	
María de la Villa Moral Jiménez	155
Dos pruebas de confiabilidad interjueces y una descripción de los procedimientos del algoritmo David Liberman (ADL) para el análisis de relatos	
David Maldavsky, Clara R. Roitman, L. Alvarez, J. M. Rembado, S. Plut, D. Scilletta, C. Tate de Stanley	177

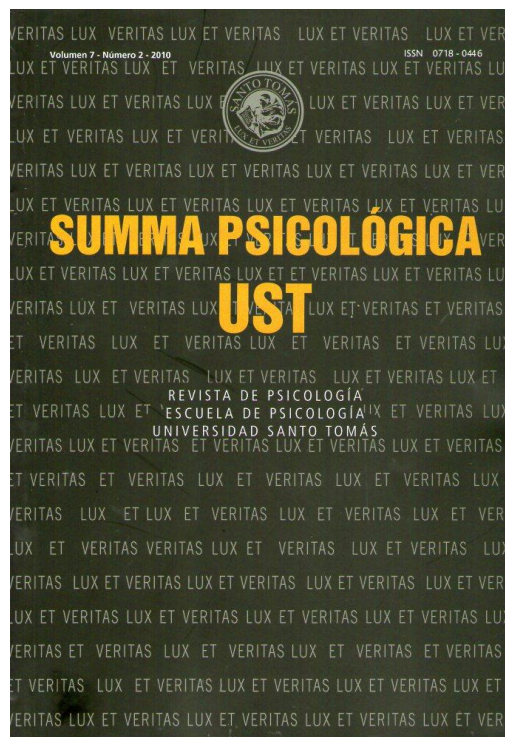
- **Summa Psicológica UST.** Santiago, 7(1) 2010



Componentes de dificultad de ítems para la evaluación de operaciones lógicas. Una aplicación del modelo LLTM	
María Silvia Galibert, Jimena Cristina Picón Janeiro, Gabriela Susana Lozzia, María Ester Aguerri y Horacio Félix Attorresi	3
Adaptación al español del instrumento sobre cultura organizacional de Denison	
Tomás Bonavia, Vicente J. Prado, Alejandra García-Hernández	15

Conocimiento de vocabulario, representaciones fonológicas y sensibilidad fonológica en niños pequeños de distinto sector social de procedencia Beatriz Diuk, Ana María Borzone y Rubén Ledesma	33
Estrés: una propuesta naturalista María de Lourdes Rodríguez Campuzano	51
Consistencia ideal-percepción y regulación en las relaciones románticas de adultos jóvenes: El papel de variables personales y de la relación Karen Martínez Arrieta. Karen Ripoll-Núñez	63
Estilo emocional, salud y calidad de vida percibida en embarazadas Leticia Guarino, Fausto Scremín y Sonia Borrás	79
Características asociadas al abuso sexual infantil en un programa de intervención especializada en Santiago de Chile Esteban Gómez, Bernardita Cifuentes y Catalina Sieverson	91
De las imágenes al texto: focalización y uso de recursos anafóricos en relatos de niños y jóvenes Ana María Borzone y María Luisa Silva	105
Manuales y textos de psicofarmacología: una revisión Andrés Molero Chamizo y G. Nathzidy Rivera Urbina	121

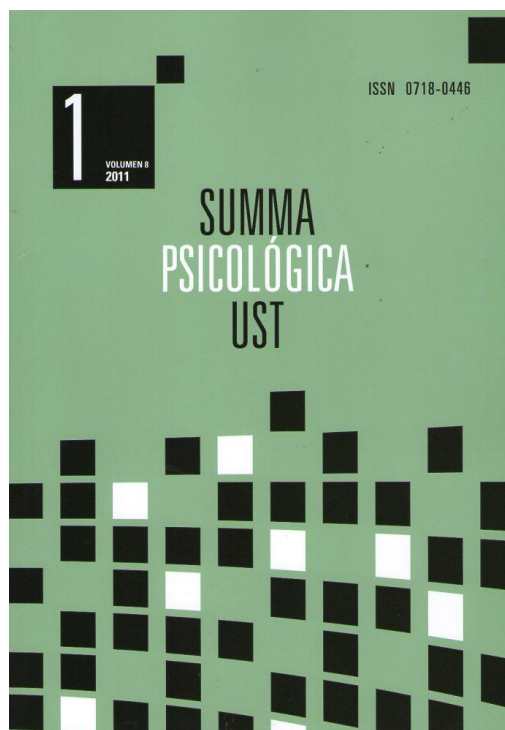
- **Summa Psicológica UST.** Santiago, 7(2) 2010



Adaptación de la Escala de Satisfacción Académica a la Población Universitaria de Córdoba Leonardo Adrián Medrano & Edgardo Pérez	5
---	---

El nombre y el sonido de las letras: ¿conocimientos diferenciables? Mariana Ferroni & Beatriz Diuk	15
Atención Psicosociojurídica Integral en un Caso de Violación Transgeneracional Blanca Calvo Lazo, Cristóbal Guerra Vio, Patricia Martínez Zelaya & Marcela Vivero Barrera	25
Escala de Machismo Sexual (EMS-Sexismo-12): diseño y análisis de propiedades psicométricas Cecilia L. Días Rodríguez, María A. Rosas Rodríguez & Mónica Teresa González Ramírez	35
Agresión manifiesta y ajuste psicosocial en la adolescencia David Moreno Ruiz, Manuel J. Ramos Corpas, Belén Martínez Ferrer & Gonzalo Musitu Ochoa	45
Análisis de características estereotípicas de género en líderes y seguidores María Laura Lupano Penigini & Alejandro Castro Solano	55
Ansiedad y Depresión en niños con sobrepeso y obesidad: Resultados de un Campo de Verano Edith Gerardina Pompa Guajardo. Mónica Teresa González Ramírez & Francisco Torres Guerrero	67
Los rasgos expresivos e instrumentales de la comunidad educativa española: estudiantes, padres/madres y docentes Yolanda Rodríguez Castro, María Lameiras Fernández, María José Magalhaes & María Victoria Carrera Fernández	75
Satisfacción con la vida, comunicación con padres y estrés percibido en jóvenes universitarios del Noreste de México Rodrigo Cantú, Julymar Alegre, Oswaldo Martínez, Mayra Chávez, Sissi Arellano, Cesar Saucedo, Javier Talamantes & René Landero	83
Las relaciones sexuales, encuesta a los estudiantes de la Universitat Pompeu Fabra, Barcelona (20 a 27 años) Carmen Maté, Nolasac Acarín.	93

- **Summa Psicológica UST.** Santiago, 8(1) 2011



Artículos originales

Construcción de una Prueba de Analogías Figurales

G. Diego Blum, Facundo P. Abal, María Silvia Galibert y Horacio F. Attorresi

5

Construcción de un Cuestionario de Dilemas para Indagar las Concepciones sobre el Aprendizaje a partir de la Lectura en Ingresantes Universitarios

Yanina Elizabet Boatto, Gisela María Vélez y Adriana Irma Bono

13

Intervención Cognitivo-Conductual para la Disminución del Estrés en Pacientes con Cardiopatía Isquémica

Leonor Canales Reyes

21

Apoyo Social. Estrés y Autoestima en Mujeres de Familias Monoparentales y Biparentales

René Landero Hernández y Mónica T. González Ramírez

29

Encuesta sobre la Elección de Pareja a Estudiantes de la Universitat Pompeu Fabra. Barcelona (20 a 27 años)

Carmen Maté y Nolasc Acarín

37

Aprender el Sistema de Escritura: Un Estudio de las Modalidades de Intervención de los Adultos Alfabetización Familiar en Poblaciones Urbano - Marginadas de Argentina

Alejandra Stein y Cecilia Renata Roshmberg

47

Informes breves

Aplicación Piloto del Programa Mentes Únicas (Stern, 1999): En Centro de Atención Psicológica universidad Santo Tomás a Niños con Dificultades de Aprendizaje y sus Familias

Gabriela Capurro R., Cristina Sotz V. y Alejandra Arratia-Silva

63

Normas de Publicación

71

Colección General

Libros

- **La chica que soñaba con una cerilla y un bidón de gasolina: millennium 2.** Larsson, Stieg,. Santiago : Destino, 2006. 772 p.
- **Miguel street.** Naipul, V.S.. Barcelona: Random House Mondadori, 2004. 205 p.
- **Ana Karenina.** Tolstoi, León. Santiago: Andrés Bello, 1996. 748 p.
- **Historia general de Chile, volumen 2: los césares perdidos.** Jocelyn-Holt Letelier, Alfredo. Santiago: Sudamericana, 2004. 420 p.
- **Historia general de Chile, volumen 3: amos, señores y patricios.** Jocelyn-Holt Letelier, Alfredo. Santiago: Sudamericana, 2004. 305 p.
- **Los perros de Riga.** Mankell, Henning,. Buenos Aires: Tusquets, 2009. 332 p.
- **La vida privada de los árboles.** Zambra, Alejandro,. Barcelona: Anagrama, 2007. 117 p.
- **Animales domésticos.** Costmagna, Alejandra,. Santiago: Mondadori, 2011. 143 p.
- **Informe anual sobre derechos humanos en Chile 2011.** Universidad Diego Portales. Facultad de Derecho. Centro de Derechos Humanos. Santiago: Universidad Diego Portales, 2011. 282 p.
- **Anuario de derecho público 2011.** Universidad Diego Portales. Facultad de Derecho. Santiago: Ediciones Universidad Diego Portales ; 2011. 577 p.
- **Documentos para el estudio de la república: el primer Congreso Nacional de Chile de 1811.** Ocaranza Bosio, Francisco. Santiago: Universidad Bernardo O'Higgins, 2011. 365 p.
- **Actas del primer Congreso chileno sobre la Familia.** Domínguez, Carmen, coordinador. Concepción: Universidad Católica de la Santísima Concepción, 2011. 264 p.
- **Sin destino.** Kertész, Imre. Barcelona: Acantilado, 1975. 263 p.
- **El idiota, volumen 1.** Dostoiowski, Fedor,. Madrid: Alianza, 1996. 459 p.
- **Leviatán.** Auster, Paul. Barcelona: Anagrama, 1999. 269 p.
- **Manhattan transfer.** 1a ed. Dos Passos, John,. Buenos Aires: Edhasa, 2006. 564 p.

Revistas

- **Caras.** Santiago, 24(ed. ext), 2 diciembre 2011



12 Las 5 + ricas

Una chilena, la viuda de Andrónico Luksic, forma parte del mínimo club mundial de mujeres magnates.

18 Millonarios de compras

Los seguimos de cerca para descubrir cuánto pagan por sus caprichos nuevos. Comerciantes dan pistas.

24 Siutiquerías... de otros

Hablar de ellas ya es una siutiquería, nos dijeron. Igual, siete personajes las definen. Lea con cuidado y ¡mírese bien!

32 Parra y sus 100 años

En increíble entrevista, Nicanor admite lu-ju-ria de-sa-ta-da y revela que por Neruda terminó antipoeta.

42 Chistes políticos

Humoristas cuentan lo que más les hace reír, y lo que les quitan las ganas, por la censura.

48 Los intolerantes

Entrevistando por separado a los panelistas, pudimos averiguar cuánta independencia y tolerancia humana hay en Tolerancia Cero. También de invitados insoportables.

56 De buena madera

Cazú Zegers, la arquitecta que no lucha contra nuestra naturaleza "que todo lo borra" y hace casas con elementos nobles.

62 Opus Dei se pronuncia

José Miguel Ibáñez dice cómo vería Escrivá de Balaguer la crisis del catolicismo y el convulsionado año 2011 en el mundo.

- 68 **Para reír y pensar**
Con el humor de Hervi: modas de hoy, predicciones 2012, marchas juveniles y de las otras, pasando por San Capuchón y la fórmula secreta para producir bombas molotov... ecológicas. Muchas páginas sin desperdicios.
 - 96 **Defensores del pueblo**
En TV, dos duplas enseñan finanzas, advierten sobre abusos e intereses usureros: Danús-Fontaine y los hermanos Parisi.
 - 108 **Vida en fotos**
Protagonistas de las páginas sociales nos mostraron sus mejores imágenes personales.
 - 118 **La U según Yuraszeck**
Secretos del éxito del 'ballet azul'. Mística, inversiones, proyectos y el futuro estadio.
 - 122 **Goles al plato**
Algunos de los clubes de fútbol más famosos abren restaurantes gourmet. El más cercano está en Buenos Aires.
- **Caras.** Santiago, 24(618), 9 diciembre 2011



- 12 **Voces animadas**
Antonio Banderas y Salma Hayek, sensuales y arrabaleros, prestan voz y su alma al Gato con Botas.
- 30 **Abusos sexuales**
Tristane, la periodista que denunció a Strauss-Kahn, lanza libro en clave con su verdad. DSK acaba de publicar la suya.-..
- 38 **Thatcher sorprende a Meryl**
La Streep terminó admirando a la ex Premier británica al estudiarla y encarnarla en una gran película.

- 46 Desconfianza**
Mario Draghi, nuevo presidente del Banco Central Europeo, definido por ex jefe del FMI: "El zorro cuidando las gallinas".
- 54 Mafia nostra**
La Argandoña, la Maldonado, la Cordero y Pamela Díaz dicen que se temen y se defienden. Lanzan café concert el 14.
- 64 La buena pataleta**
Preguntamos a seis famosos sobre sus rabias secretas y formas para protestar. Hay alguno que sacaría pistola.
- 72 Delitos polémicos**
Gonzalo Fuenzalida, jefe de Atención a Víctimas de Delitos, apoya idea de que jueces y fiscales sean elegidos por la gente, y pide tiempo para vencer la delincuencia.
- 78 Secretos de Pilar Vergara**
Ex directora de La Segunda, revela entretelones de sus largos años en el vespertino, cuenta sobre su salida y analiza el momento político.
- 106 Muñecos de La Polar**
Jaime Lorca prepara nuevo recinto para sus marionetas. Lo inaugurará con una obra sobre la multitienda.
- 114 La pintora y el amor**
Carolina Landea, una historia personal-familiar cargada de arte y amores. Ahora expone en la sala Isabel Aninat sus mujeres de espalda.
- 122 Arrivederci Pollo**
Con Claudia Conserva y sus dos hijos, Valdivia parte a un dulce autoexilio pensando en la vida familiar, con regreso en 2013.
- 130 Fiesta eterna**
Recuperándose de las inundaciones, Bangkok recupera sus encantos y la mejor noche para carreteros. La capital tailandesa no para.

- **Caras.** Santiago, 24(619), 16 diciembre 2011



- 14 **Navidad de Lady Gaga**
Con su imagen decoró un piso de Barneys NY, donde las vitrinas y vende objetos navideños de su inspiración. Fue niña maltratada, y ahora combate el bullying dejando que se asome la Baby Gaga.
- 20 **Belleza de lo distinto**
París recuerda a la enorme Diane Arbus, fotógrafa que se dedicó a conocer la vida hasta que puso fin a la suya.
- 32 **Juan Yarur cambia**
El joven mecenas se olvida de las fiestas, retoma su terapia, crea una fundación, se compromete con un diseñador y habla de hijos.
- 42 **Justin Bieber: ¿Actor?**
A los 17 años sólo le falta el Grammy y convertirse en actor de cine, su ambición de hoy.
- 52 **Ministra llora por Italia**
¿Quién es Elsa Fornero que al hablar de sacrificio a los trabajadores italianos se puso a llorar? Un rostro de la crisis.
- 58 **el negocio de los díscolos**
Diputados Alinco, Velásquez y Marovic saben lo que hacen y conocen el camino para sobrevivir en política.
- 64 **CARAS EN PATAGONIA**
Con nuestros setenta invitados inauguramos el lujoso hotel magallánico The Singular y recorrimos pampas, canales y glaciares. En el décimo trekking de CARAS conversamos, exploramos, reímos, brindamos...
- 112 **¿Qué esperar del 2012?**
El año político de Chile visto por los tarotistas Jaime Hales y Paula González

- 118 **Los dictadores y el amor**
Escarbando en la sexualidad de los tiranos y en sus mujeres y amantes, nuevo libro francés muestra la otra cara del poder.
- 124 **Alzheimer**
Este mal si cura es en muchos países un tema de Estado. En Chile, pesadilla.
- 130 **Crucero para soñar**
A bordo del lujoso Symphony partimos de NY a las Bermudas, Sint Maarten, Aruba y otras islas dulces del caribe.
- 136 **Tendencias**
Sepa del blog de los abuelos fashion y de la melena clásica, con chasquilla, que consagra la actriz Christina Ricci.

- **Cosas.** Santiago, 36(917), 2 diciembre 2011



MARCELA CUBILLOS: "Felipe nos marcó la vida con su ejemplo"	14
VISITA DE LOS PRÍNCIPES DE ASTURIAS: "Letimania" en Chile	20
XIX FESTIVAL SANTIAGO A MIL: Théâtre du Soleil, la joya más preciada del enero teatral	38
EXCLUSIVO DESDE LOS ÁNGELES, KRISTEN STEWART: "Interpreté a Bella como una vivencia mía"	48
FEDERICA MATTA POPE: "Todos somos nuestro propio gobierno"	54
EXCLUSIVO, DESDE NUEVA YORK: Pinta 2011	60

VERÓNICA ALLAMAND: Revelaciones de una artista	64
CICLO EN CHILE: Los 10 infaltables del nuevo cine italiano	84
EXCLUSIVO, MARIO VARGAS LLOSA: "Sin mi padre, no hubiera conocido la vida de verdad"	88
FOTONOVELA: Pool Party en Hotel W	94
DESDE NUEVA YORK: Los nuevos VIP	134
JORGE NAVARRETE: "El problema de Pinera es la soberbia"	138
VANESSA CERUTI: "Me gusta que me hagan reír"	142

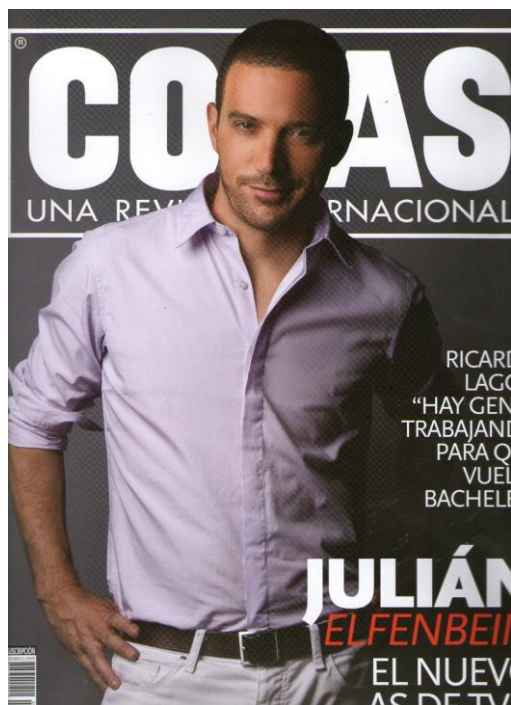
- **Cosas.** Santiago, 36(918), 16 diciembre 2011



ALFREDO JOCELYN-HOLT: "Velasco es el clásico déspota ilustrado"	12
FAMILIA REAL ESPAÑOLA: ¿Adiós a Urdangarín?	18
TONKA TOMICIC "Con Parived estamos gozando la vida"	32

FEDERICO SÁNCHEZ Y JULIO JUNG: Codeándose con el Viejito Pascuero	42
EXCLUSIVO DESDE BUENOS AIRES, CINDY CRAWFORD: "Hay que aprovechar cada minuto para hacerlo significativo"	50
PATRICIO MELERO: "La gente le está abriendo el camino a Longueira"	54
EXCLUSIVO DESDE LOS ÁNGELES, PEDRO ALMODÓVAR: "Mi vida no es como mis películas"	64
TENDENCIAS, MATRIMONIO IGUALITARIO EN NUEVA YORK: Gay & chic	94
RODRIGO GUENDELMAN: "Las mujeres nos están dando cancha, tiro y lado"	108
CONY MOLINA: La antagonista de "Perla"	118
GONZALO MARDONES: Irritado por la barbarie urbana	148
MAYBELLINE 2012: Working girls New York	152

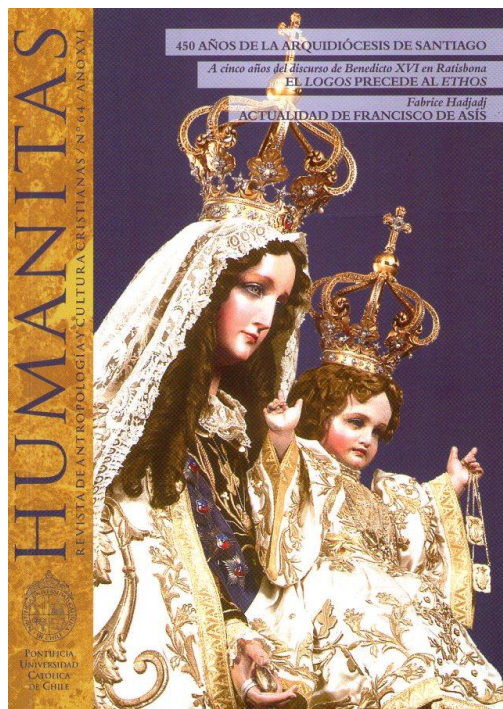
- **Cosas.** Santiago, 36(919), 2 enero 2012



RICARDO LAGOS ESCOBAR: "Hay gente trabajando para que vuelva Bachelet"	12
--	-----------

PRÍNCIPES Y NOBLES DE EUROPA: El factor Urdangarín.	22
JULIÁN ELFENBEIN: "Creo en el destino. Ahora entiendo por qué me vine a TVN"	26
DÉBORA CALDERÓN: "La mujer se ha empoderado"	38
EXCLUSIVO DESDE LOS ÁNGELES, MICHELLE WILLIAMS: "Marilyn se metió en mi piel"	46
VACACIONES: Panoramas veraniegos	50
PARADISUS PLAYA DEL CARMEN: La nueva era del Caribe	68
MAURICIO BUSTAMANTE: Back to college	76
SANJA IVEKOVIC: Manifiesto croata	80
INGRID CRUZ: Su pesadilla ya pasó	84
VALENTINO EN NUEVA YORK: Su mundo virtual	120
FRANCISCO DE LA MAZA: "El Presidente actuó con muy poco realismo"	124
EXCLUSIVO: Calendario Pirelli 2012	128

- **Humanitas, Revista de Antropología y Cultura Cristiana.** Santiago, 16(64), octubre - diciembre 2011



450 AÑOS DE LA ARQUIDIÓCESIS DE SANTIAGO

LA IGLESIA, UN REGALO QUE ACOGEMOS DE RODILLAS

Mons. Ricardo Ezzati

710

HONTANAR DE CHILE

Amaya Irarrázaval y Marta Irarrázaval

716

Don Rodrigo González Marmolejo

EVOCACION DEL PRIMER OBISPO DE SANTIAGO DE CHILE

Mauro Matthei O.S.B.

724

EL CEREBRO HUMANO. INSTRUMENTO DE LA MENTE

Angelo Serra

736

LA CORPOREIDAD HUMANA

Juan Carlos Aguilera

744

Un modelo para tiempos de crisis

ACTUALIDAD DE FRANCISCO DE ASÍS

Fabrice Hadjadj

752

A cinco años del discurso de Ratisbona

EL LOGOS PRECEDE AL ETHOS

Benedicto XVI / Cardenal Angelo Scola / Tracey Rowland / Juan de Dios Vial Larraín / Antonio Livi / Pedro Morandé

764

Copatrono de la JMJ Madrid 2011

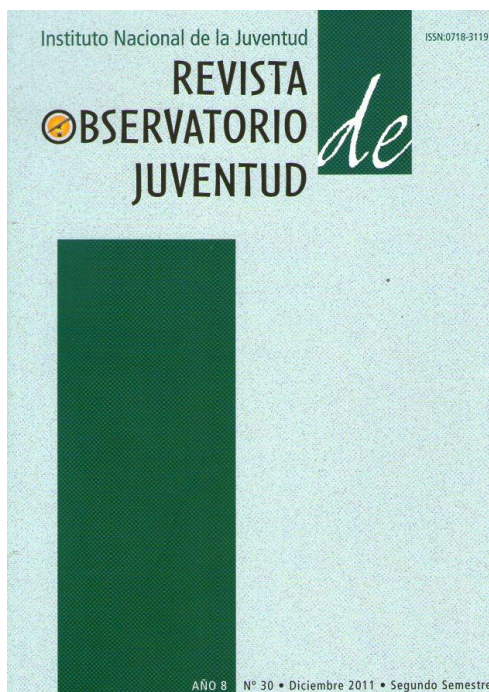
SAN RAFAEL ARNAIZ BARÓN

Giandomenico Mucci S.J.

800

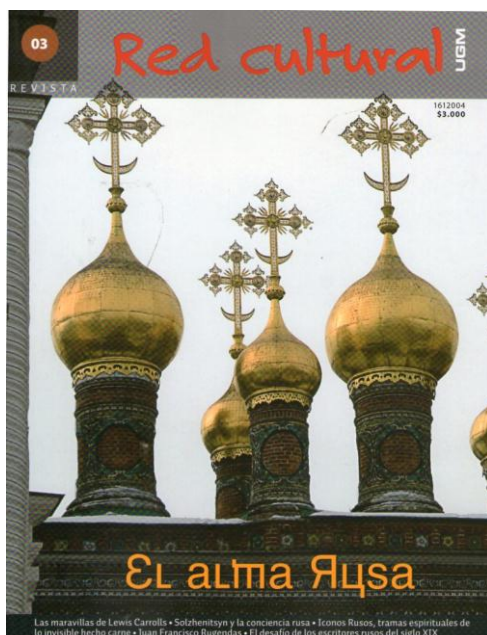
REFLEXIÓN SOCIOPOLÍTICA QUE APUNTA A LO ACTUAL Fernando Moreno	810
Destacamos en NOTAS	
El colapso de 1989 ¿UN PARADIGMA PARA HOY? Nikolaus Lobkowitz	816
Hacia el encuentro del 27 octubre en Asís LA RAZONES DE LA PAZ Y EL ÚNICO LOGOS Cardenal William Joseph Levada	824
Navidad VERBO SE CONVIERTE EN EMMANUEL Textos del Beato John Henry Newman	832
Sumario	702
Editorial	706
Notas	826
La Palabra del Papa	834
Panorama	852
Libros	902
Sobre los Autores	926

- **Revista Observatorio de Juventud.** Santiago, 8(30), diciembre 2011



PRESENTACIÓN DEL DIRECTOR Luis Felipe San Martín	5
PRESENTACIÓN DEL PROGRAMA OBSERVATORIO DE JUVENTUD	7
EDITORIAL	9
SIGNIFICADO DE LOS ADOLESCENTES SOBRE EL CONFLICTO, LA VILENCIA ESCOLAR Y ESTRATEGIAS DE RESOLUCIÓN DE CONFLICTOS DENTRO DEL MARCO DE LA CONVIVENCIA ESCOLAR Diana Gómez y Claudia Silva	11
POLÍTICAS DE AULA Y ROL DEL DOCENTE EN LA FORMACIÓN EN COMPETENCIAS LINGÜÍSTICAS COMUNICATIVAS EN JOVENES ESTUDIANTES Jessica Droppelmann	25
FADORES PSILOGICOS Y CONDUCTUALES EN LA RELACIÓN CON LA OCURRENCIA DE ACCIDENTES DE TRÁNSITO María Fernanda Suárez y Jorge Lorca	37
DEVATES EN TORNO A CULTURAS JUVENILES URBANAS: MIRADAS FRENTE AL MOVIMIENTO STRAIGHT EDCE Alejandra Villanueva	53
MAPA UNIVERSITARIO EN TEMAS DE GÉNERO: ¿CÓMO SON Y QUE PIENSAN LAS ESTUDIANTES? Gloria Rivas	65
SIGNIFICACIONES ACERCA DEL ROL DE PADRE EN HOMBRES ADOLECENTES Paula Gallardo	79
NORMAS DE PUBLICACIÓN	93

- Revista Red Cultural UGM. Santiago, (3), 2009



- 7 **editorial** Para entender al gigante báltico
- 9 **agenda cultural** Marzo a mayo de 2010
- 22 **ensayo** El sentido del descanso humano
- 24 **personaje** Mihail Yurievic Lermontov
- 30 **historia** El otoño de la Edad Media
- 34 **historia** Solzhenitsyn, conciencia de Rusia
- 38 **historia** La cultura romana
- 40 **internacional** Stravinsky y su reencuentro con el alma rusa
- 46 **internacional** F. Hayek y la filosofía de la humildad
- 52 **especial** ¿Es posible filosofar en nuestros tiempos?
- 56 **reportaje** Las maravillas de Lewis Carroll
- 64 **misterios** Tutankamon, el rey niño
- 68 **literatura** El desafío de los escritores rusos del siglo XIX
- 76 **literatura** Verónica Franco, la apertura de las voces femeninas
- 80 **arte** Iconos Rusos
- 92 **literatura chilena** Alsino de Pedro Prado
- 102 **arte** Juan Francisco Rugendas
- 106 **destinos** Moscú: Entre la mesuray el imperio

113 **red cultural** Recuento 2009 y contenido de cursos 2010

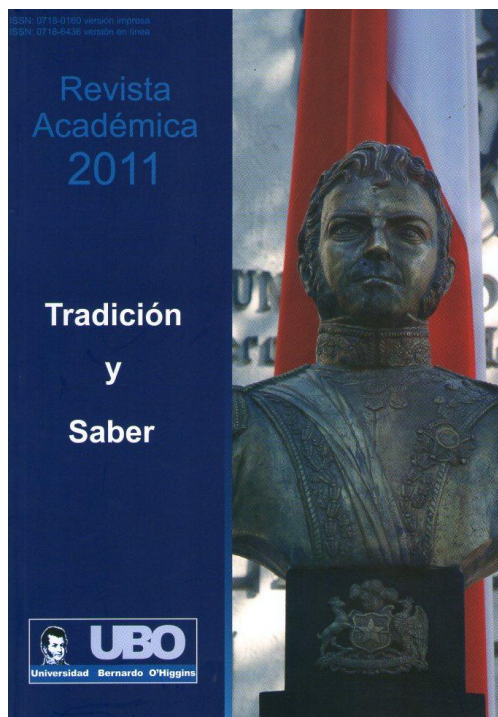
- **Revista Red Cultural UGM.** Santiago, (4), mayo - junio 2010



- 7 **editorial** Nuestro pasado hispánico
- 9 **agenda cultural** Mayo a Julio de 2010
- 16 **ensayo** Los remedios de la tristeza y el dolor según Santo Tomás
- 18 **personaje** José Manuel Balmaceda
- 24 **historia** Los héroes olvidados de la Guerra del Pacífico
- 30 **historia** La Independencia, un hecho inesperado
- 34 **especial** Eyzaguirre y Lira, maestros chilenos de la espiritualidad
- 42 **especial** El signo de la hispanidad del ayer al mañana
- 44 **especial** La hispanidad, actualidad de nuestra comunidad espiritual
- 50 **historia** Don Juan de Austria, el héroe de Lepanto
- 56 **reportaje** Robín Hood: El ladrón de Sherwood
- 62 **reportaje** Reconocer la hispanidad mirando el Palacio del Escorial
- 68 **internacional** La respuesta romántica
- 76 **misterio** La civilización Minoica, realidad y mito
- 82 **literatura** Cervantes, un hombre de letras y de fe

- 90 arte Frederich Chopín
- 96 arte La catedral de Notre Dame de Chartres
- 104 reportaje Libro Terremotos en Chile
- 110 arte Alfredo Helsby
- 114 destino Edimburgo, entre verde y gris
- 122 red cultural Campaña levantemos Pintué

• **Tradición y Saber.** Santiago, 8(8), agosto 2011



Presentación 9
Alfredo Gómez Alcorta

I.

Educación

La revolución didáctica europea: una transformación pedagógica que se difunde en el sistema educacional chileno 13
Germán Silva Aracena

Expectativas motivacionales de los docentes en contextos educativos vulnerables: Profecía autocumplida? 27
Johana Vargas Ugalde

El uso de tecnologías de la información y la comunicación en la enseñanza del Derecho 41
Marlén Lineros Saavedra

II.

Ciencias del Derecho	
Panorama global de los derechos sociales en Chile durante las diferentes etapas de la vida republicana Inés Aravena Baehr	53
III. Economía y Ciencias de la Administración	
Estructura de Capital Óptima de la empresa agroexportadora chilena Claudio Ruff Escobar	75
Observaciones de la gestión de la cadena de suministro como fenómeno complejo Eduardo Bertoló Moyano	97
IV. Humanidades y Ciencias Sociales	
La crisis moral y material de China a principios del siglo XX. Una aproximación a sus aspectos sociales a través de su literatura Francisco José Ocaranza Bosio	115
Los Tehuelches Eduardo Téllez Lúgaro	147
Identidades étnicas coloniales en el Reino de Chile (Siglos XVI-XVII): Una aproximación desde las fuentes burocráticas coloniales Germán Morong Reyes	169
Antecedentes de la expansión territorial del Estado-Nación chileno y su relación con la sociedad mapuche (1830-1834): guerra y pacificación Alfredo Gómez Alcorta, Francisco José Ocaranza Bosio	185
Nelly Hueichán Ancalef. Vida de una mujer fronteriza. Aproximaciones desde la historia oral Martín Lara Ortega	225
V. Ciencias de la Salud	
¡Atención con los memes! Una teoría biológica sobre el pensamiento y la personalidad Sergio Bórquez Bratti	267
Nanotecnología en el soldado del futuro Rodrigo Ramírez Tagle	285
VI. Geografía y Ciencias de la Tierra	
El Monumento Natural El Morado: un diagnóstico geográfico de un paisaje inestable por riesgos naturales Nelson Infante Fabres.	295
VII. Reseñas	
Los Vencedores, historia del pueblo mapuche en la época colonial de Guillaume Boccarra Daniela Castillo Tripailaf	313
VIII. Normas de publicación e Instrucción a los autores	
	319